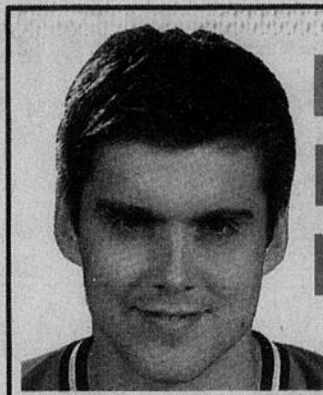


Hart: «J'ai vécu mon rêve jusqu'à la toute fin»

PAGE 48



Malakhov chez les Devils du New Jersey

PAGE 50



6 20818 12345 8

MORIN
Isolation et toitures Ltée
certifiée
ISO-9002
777-1817 • 236-4059
www.fortune1000.ca/morin

LeDroit

www.ledroit.com

ÉCOUTEZ LE **90,7** fm
première chaîne
Radio-Canada
www.radio-canada.ca/907fm

87e ANNÉE - NUMÉRO 293 •

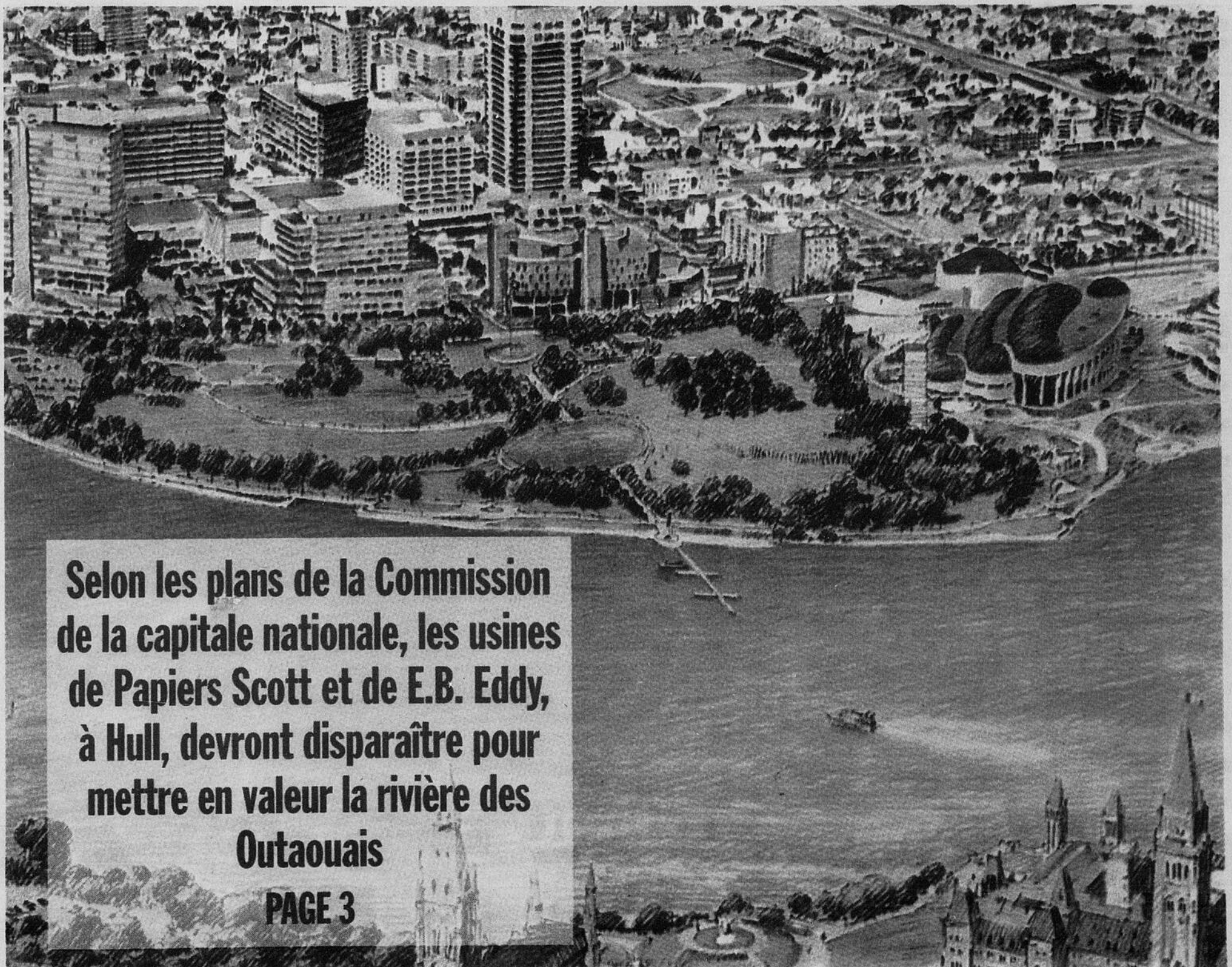
LE JEUDI 2 MARS 2000

(Floride : 1,75 \$US + taxes)

• 65¢ PLUS TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

Une nouvelle «vision d'avenir pour le coeur de la région de la capitale nationale»

Une vue sans usines









Selon les plans de la Commission de la capitale nationale, les usines de Papiers Scott et de E.B. Eddy, à Hull, devront disparaître pour mettre en valeur la rivière des Outaouais

PAGE 3


La météo

Les prévisions Ottawa / Hull

Aujourd'hui	Demain
	
Nuageux, averses de neige dispersées 0/0	Alternance de soleil et de nuages 0/-9
Samedi	Dimanche
	
Alternance de soleil et de nuages 0/-10	Généralement ensoleillé 2/-7
Nord de l'Outaouais Maniwaki / Pontiac / Lièvre	
Aujourd'hui	Demain
	
Nuageux, averses de neige dispersées 3/2	Nuageux avec éclaircies -1/-8
Lever du soleil :6 h 37	Coucher du soleil :17 h 52

Les records
 Maximum :0,0° (nd)
 Minimum :0,0° (nd)

La phase des lunes

			
nouvelle	premier	pleine	dernier
6	13	20	28

Environnement Canada

 Les informations météo ont été fournies par Environnement Canada.
 Renseignements: 1-900-565-4455 (Frais applicables)

Sommaire

- Les arts 24
- Bridge 35
- Carrefour 8
- Économie 12
- Éditorial 14
- Horoscope 34
- La région 3
- Le monde 18
- Le pays 15
- Les petits bonshommes 46
- Loteries 11
- Mots croisés 36
- Mot mystère 33
- Nécrologie 40
- Petites annonces 44
- Sports 42
- Statistiques 44



Micheline Morin: le soleil est revenu dans sa vie

ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Un appartement adapté à ses besoins

Micheline Morin a enfin retrouvé une vie normale

La longue nuit de Micheline Morin est terminée.



RENÉE LAURIN
Le Droit

Le 3 décembre dernier, cette femme de 47 ans, atteinte de sclérose en plaques, a quitté sa petite chambre du centre de soins de longue durée La Pietà pour emménager dans un superbe appartement adapté à ses besoins. Depuis, le soleil est revenu dans sa vie et rayonne sur son visage. Ce jour-là, elle ne l'attendait plus. Il lui aura fallu deux ans de lutte acharnée pour se sortir d'un milieu qui ne lui convenait pas. Un milieu conçu pour des personnes beaucoup plus âgées qu'elle, capables de se plier aux contraintes de la vie de groupe. Micheline Morin était une solitaire au cœur jeune. Le plus clair de son temps, elle le passait depuis quatre ans, entre les quatre murs de sa chambre. Dans son nouveau logement de trois pièces, elle peut maintenant vivre sa vie à sa façon, dans un décor qu'elle a aménagé selon ses goûts, tout en bénéficiant d'un soutien 24 heures sur 24. Le Service à domicile de

l'Outaouais possède un bureau sur place afin d'être en mesure de répondre en tout temps aux besoins des trois personnes handicapées qui vivent dans les trois logements adaptés du 155, boulevard Mont-Bleu, à Hull.

«Quelqu'un vient s'occuper de moi le matin, le midi, l'après midi, à l'heure du souper et au coucher, explique M^{me} Morin. Je peux également les appeler à toute heure en cas de besoin.» La personne en question s'occupe de lui donner les soins médicaux et d'hygiène dont elle a besoin en plus de lui servir ses repas. Tous ces services sont subventionnés par la Régie régionale au coût de 100 000 \$ par an pour les trois personnes bénéficiant de logements adaptés. L'Office municipal d'habitation de Gatineau-Hull finance les coûts de transformation des logements. Celui de M^{me} Morin aura coûté au total 32 800 \$.

M^{me} Morin doit payer de son côté le coût de son loyer, fixé en fonction de ses revenus, embaucher à ses frais une personne pour s'occuper de l'entretien ménager et une autre pour lui préparer des repas en grande quantité. Elle peut maintenant choisir ce qu'elle souhaite manger et faire elle-

même son épicerie par téléphone. La liberté a un prix quand on est aux prises, comme M^{me} Morin, avec une maladie qui vous cloue à un fauteuil roulant.

Mais ce prix en vaut la chandelle selon elle. L'environnement, la vie privée, la possibilité d'aller dehors par soi-même et même d'aller faire un tour dans les magasins si le cœur lui en dit, tout cela vient mettre un baume sur une épreuve déjà difficile à surmonter.

«Ce qui est difficile pour les personnes comme M^{me} Morin, c'est

Le prix de la liberté en vaut la chandelle

- Micheline Morin

qu'il n'y a pratiquement pas de ressources alternatives aux centres d'hébergement de soins de longue durée, déplore Chantal Paquette de la Société canadienne de sclérose en plaques.

Selon elle, plus on aménagera des logements semblables à celui de M^{me} Morin, moins les coûts seront élevés puisqu'on pourra faire des économies d'échelle.

Micheline Morin, elle, encourage les personnes aux prises avec les mêmes problèmes qu'elle à se battre pour réclamer leur droit à des ressources mieux adaptées à leurs besoins.

«Il faut s'aider, oser demander, dit-elle, parce que rien n'arrive sans effort.»

En bref

Thurso Le complice de Thibault recherché

Le Droit

Les policiers de la Sûreté du Québec font appel au public pour leur aider à retrouver le complice de Éric Thibault, accusé vendredi dernier de vol à main armée et de possession d'une arme dans un dessein dangereux. Le 23 février, Thibault faisait irruption dans l'hôtel Lafontaine de Thurso armé d'un marteau. Menaçant la tenancière, il a exigé qu'on lui remette le contenu de la caisse pour ensuite prendre la fuite avec 2580 \$. Grâce à de bonnes descriptions de témoins, la police a pu retrouver le suspect qui a comparu en cour pour faire face aux deux chefs d'accusation. La police recherche maintenant un présumé complice qui aurait aidé à perpétrer le méfait. Quiconque possède des informations pouvant mener à une arrestation est priée de communiquer avec Échec au crime en composant le 233-TIPS (233-8477).

Gatineau Vol à main armée

La police de Gatineau a procédé à une arrestation à la suite d'un vol à main armée, hier soir, dans le marché d'alimentation St-Pierre du 914, boulevard Maloney Est. Vers 20 h, un homme s'est présenté devant une employée s'affairant à une caisse enregistreuse. Brandissant un couteau, il l'a pressée d'ouvrir le tiroir caisse et s'est emparé des billets de banque s'y trouvant. Le présumé voleur s'est par la suite enfui à pied, mais il a été vite rattrapé et maîtrisé par deux employés dans le stationnement du commerce. La police n'a eu qu'à cueillir l'homme et lui passer les menottes. Son identité sera dévoilée demain, alors qu'il comparaitra en cour pour faire face à une accusation de vol qualifié.

Laval Vol aux explosifs

Un vol audacieux a été perpétré hier matin dans une caisse populaire Desjardins de Laval. Deux hommes portant une tuque et des lunettes de soleil sont entrés dans l'établissement en se disputant. L'un d'eux a par la suite sauté derrière le comptoir pour y déposer deux engins explosifs aimantés sur un petit coffre-fort placé sous les tiroirs-caisses. Il est revenu du côté des clients pour effectuer la mise à feu en espérant que la porte du coffre-fort ouvre, mais la stratégie n'a pas fonctionné. Ils ont tout de même pris la fuite avec le contenu de trois caisses contenant quelques milliers de dollars.

Petites annonces (613) 562-0222
 petitesannonces@ledroit.com 1-800-267-9555
 Lundi au vendredi : 8 h - 19 h
 Samedi : 9 h - 13 h

Abonnements (613) 562-0555
 tirage@ledroit.com 1-800-267-6961
 Lundi au vendredi : 6 h - 17 h
 Samedi : 7 h - 13 h

LeDroit
 www.ledroit.com
 FONDÉ LE 27 MARS 1913
 «L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT»

Renseignements (613) 562.0111
 Salle des nouvelles (613) 562.0333

Publicité publicite@ledroit.com (613) 562-7747
 Lundi au vendredi : 9 h - 17 h

LeDroit :
 47, rue Clarence
 Pièce 222
 C.P. 8860, Succ. T
 Ottawa (Ontario)
 K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
 C.P. 82050,
 Gatineau (Qué.)
 J8T 8E1

Appelez-nous
562-0333
 Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous!
Week-end
562-7508

La région

La Commission de la capitale nationale livre sa vision de la région

Des usines qui nuisent à la CCN

La Commission de la capitale nationale (CCN) rêve depuis longtemps de voir disparaître les deux usines de papier qui sont visibles depuis le parlement canadien et accaparent des sites qui pourraient être développés pour le tourisme.



ISABELLE DUCAS
Le Droit

Hier, en dévoilant une nouvelle étape de son plan de la capitale pour les 50 prochaines années, la société de la Couronne a présenté sa vision en couleurs de ce que pourrait devenir le cœur de la région de la capitale si les usines E.B. Eddy et Papiers Scott étaient démolies. Ces démolitions permettraient la mise en valeur de la rivière des Outaouais, même si des centaines de personnes travaillent toujours dans ces usines.

«Pour la capitale nationale, des sites industriels dans le secteur central, ce n'est pas très esthétique, dit Marcel Beaudry, président de la CCN. Nous savons qu'un jour ou l'autre ces activités devront déménager.»

La CCN aimerait aménager un parc avec des bassins, des sentiers et des quais pour les bateaux sur le terrain de Papiers Scott, à Hull, à côté du Musée canadien des civilisations, pour remplacer l'usine de papier hygiénique qui s'y trouve actuellement, face au parlement, et qui emploie plus de 400 personnes.

Pour le secteur des îles Victoria

et Chaudières, la CCN nourrit des projets de plus grande envergure.

La société de la Couronne aimerait acheter l'île des Chaudières, où E.B. Eddy a son usine de papier fin de 450 employés, pour y développer des restaurants, cafés et boutiques construits autour de canaux navigables. Les bateaux de plaisance pourraient emprunter ces canaux et naviguer au-delà des chutes des Chaudières grâce à un système d'écluses. La CCN envisage également de créer un accès aux chutes pour les piétons et d'aménager un réseau de sentiers pédestres reliés à l'île Victoria, qui appartient déjà à la société de la Couronne.

Île Victoria

Sur l'île Victoria, que revendiquent les autochtones, on prévoit la construction d'un centre autochtone pour rappeler l'importance des Premières Nations.

Les barrages d'Hydro-Québec et d'Hydro-Ontario continueraient d'être en activité pour alimenter le site en électricité, dit Marcel Beaudry.

En conservant les anciennes machines à papier de E.B. Eddy, on pourrait créer sur l'île des Chaudières un musée qui rappellerait l'importance historique de l'industrie du papier pour la région, avance M. Beaudry, qui fixe un horizon de 20 ou 25 ans pour ces projets, qui devraient être réalisés en collaboration avec le secteur privé.

Le président de la CCN affirme qu'il n'est toutefois pas question d'exproprier les usines ou de les forcer à fermer. «On ne veut pas faire disparaître les emplois industriels», dit-il.

Mais la CCN aimerait pouvoir négocier avec les compagnies de papier pour éventuellement acheter leurs terrains, tout en leur



Voici la vision de la Commission de la capitale nationale en ce qui concerne l'aménagement des îles Victoria et des Chaudières. Mais avant, il faudra que les usines Scott et E. B. Eddy disparaissent du paysage.

permettant de demeurer là pour plusieurs années encore.

La société de la Couronne semble avoir étudié la situation en détail. Marcel Beaudry parle d'une usine à vapeur de Papiers Scott qui nécessite des investissements importants, mais qui pourrait être relocalisée sur un terrain plus à l'ouest, dit-il.

Il mentionne des édifices historiques inutilisés par E.B. Eddy, qui pourraient être convertis en condos et en commerces, et

affirme que la machine à papier de l'entreprise pourrait rendre l'âme dans les prochaines années.

Là pour encore 100 ans

Mais chez E.B. Eddy, on affirme que la production se porte très bien et que les machines à papier utilisées, qui datent du début du siècle, pourraient fonctionner encore pendant 100 ans.

«Les machines numéro 10 et 11, sur l'île des Chaudières, sont utilisées depuis 1914 et nous conti-

nuons d'y mettre des investissements, dit Ross Stairs, directeur délégué chez E.B. Eddy. Ces machines fonctionnent très bien et peuvent durer très longtemps, parce qu'on remplace des pièces continuellement.»

M. Stairs affirme que l'entreprise continue de fonctionner comme d'habitude tant qu'on n'a pas reçu de proposition concrète de la CCN.

Il a été impossible hier de savoir ce que Papiers Scott pensait des projets de la CCN.

Un véritable face-lift

Le visage de la capitale nationale pourrait changer radicalement si la Commission de la capitale nationale (CCN) allait de l'avant avec une foule de projets qu'elle rêve de réaliser.

ISABELLE DUCAS
Le Droit

La CCN a fait le point, hier, sur tous les projets qui avaient été présentés. Il y a deux ans, lors du dévoilement de ses plans pour les 50 prochaines années.

Après 30 ans d'abandon, on

aimerait voir des édifices gouvernementaux, commerciaux et résidentiels construits sur les plaines LeBreton. La CCN prévoit aussi le réalignement de la promenade des Outaouais avec la rue Wellington. Mais le site a d'abord besoin d'environ 50 millions \$ d'investissements des gouvernements, dont 20 millions \$ pour sa décontamination.

La rue Bank pourrait un jour être prolongée jusqu'à la rivière des Outaouais, où un belvédère serait aménagé. Pour descendre jusqu'aux berges, on installerait un escalier ou un funiculaire, pour donner accès à des quais, où des bateaux-taxis pourraient prendre les touristes et les amener

à d'autres points d'intérêt sur la rivière, peut-être jusqu'au Casino de Hull.

La CCN prévoit des améliorations esthétiques au boulevard Saint-Laurent, à Hull. Elle attend comme tout le monde de savoir ce que le ministère des Transports du Québec prévoit pour l'axe McConnell-Laramée, qui donnerait accès au parc de la Gatineau.

«Il s'agit du plan le plus important qui est présenté depuis le dépôt du plan Gréber, souligne Marcel Beaudry, en parlant de tous ces projets. Et si le gouvernement est d'accord avec notre plan, il nous donnera l'argent nécessaire au cours des années.»



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Marcel Beaudry, président de la CCN, a présenté la vision de son organisme pour les prochaines années.

La ROC et la CCN reviennent à la charge

Un train léger sur le pont du Portage

Un train léger reliant les deux rives de l'Outaouais pourrait emprunter le pont du Portage pour amener ses passagers jusqu'aux portes des immeubles fédéraux de Place du Portage, à Hull.

ISABELLE DUCAS et
ISABELLE RODRIGUE
Le Droit

Cette proposition mise de l'avant par la Région d'Ottawa-Carleton (ROC) et la Commission de la capitale nationale (CCN) n'a cependant pas été présentée aux élus municipaux de l'Outaouais, même si le tracé proposé apparaît sur les cartes distribuées, hier, par la CCN en conférence de presse.

Le scénario d'un train léger au milieu du pont du Portage a pris par surprise le président de la Société de transport de l'Outaouais (STO), Claude Bonhomme, qui n'avait pas eu vent de cette option.

«Encore récemment, j'ai eu des rencontres avec Marcel Beaudry et il ne m'a rien dit de ce projet», soulignait, hier, M. Bonhomme.

Selon le président de la ROC, Bob Chiarelli, ce concept a été élaboré récemment par des fonctionnaires lors de discussions entre le gouvernement régional et la CCN.

«Cette option coûterait moins cher et créerait un lien plus direct avec Hull», dit M. Chiarelli.

La ROC mettra en place, l'an prochain, un projet-pilote de train léger de huit kilomètres entre le secteur South Keys et les plaines LeBreton.

Le gouvernement régional aimerait bien faire traverser la

rivière à son train, mais il envisageait d'abord d'utiliser le pont ferroviaire de l'île Lemieux. Les partisans du train aimeraient également l'amener jusqu'au centre-ville d'Ottawa, rue Sparks.

Du côté québécois, un projet de train léger ne fait pas partie des priorités. Autant du côté de la STO que de la Communauté urbaine de l'Outaouais (CUO), on trouve l'idée intéressante, mais les deux organismes n'ont tout simplement pas les moyens de se lancer dans cette aventure.

«Si la CCN a de l'argent et veut financer le projet au complet, ce serait à considérer. Mais la Ville de Hull ne peut pas participer au financement, c'est certain», dit Claude Bonhomme, qui est également conseiller municipal de cette ville.

Que le train léger passe par le pont du Portage ou sur l'île Lemieux, cela ne rebute pas le président de la CUO, Marc Croteau. Il espère cependant que l'Outaouais sera consultée. «Ça nous prendra un système intégré, pour maximiser les installations», dit-il.

Si elle aimerait voir un train sur le pont du Portage, la CCN voudrait par contre voir moins d'autobus à cet endroit et dans la rue Wellington, devant le parlement.

La CCN aimerait que certains circuits d'autobus empruntent plutôt le pont des Chaudières et les rues Albert et Slater, pour créer moins de congestion devant le parlement, dit Diane Dupuis, porte-parole de la société de la Couronne.

En semaine, 36 circuits d'autobus de la STO empruntent la rue Wellington, dont 27 qui y circulent à l'aller et au retour de leur trajet. À ce nombre s'ajoutent les autobus d'OC Transpo.

La STO n'a cependant pas été consultée à ce sujet.

Des édifices déplacés et d'autres démolis

Création d'une place publique dans la rue Sparks

Deux édifices historiques de la rue Metcalfe pourraient être déplacés sur une courte distance pour créer une place publique et offrir une vue du parlement depuis la rue Albert, selon un projet présenté hier par la Commission de la capitale nationale (CCN).

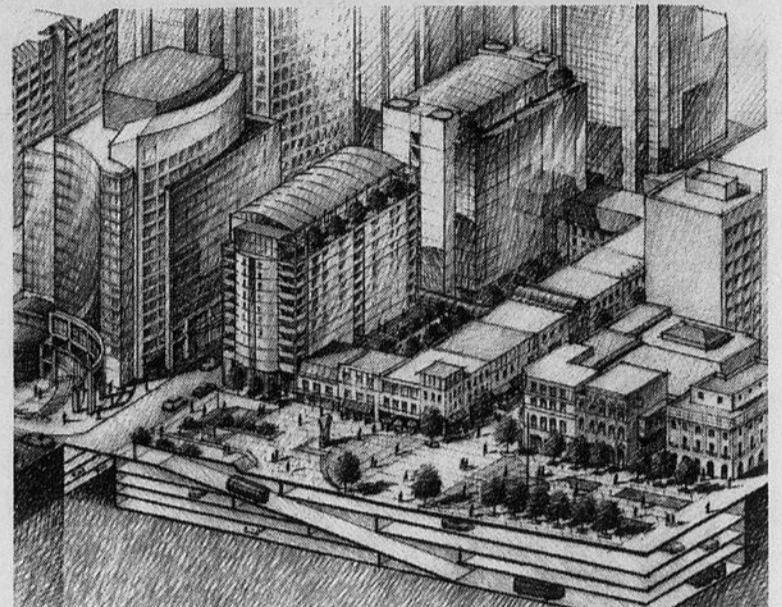
ISABELLE DUCAS
Le Droit

L'immeuble Four Corners, au coin de la rue Sparks, et l'Infocentre de la capitale, juste en face du parlement, seraient déplacés derrière l'ancienne ambassade américaine, rue Wellington, qu'on projette de transformer en centre d'exposition de portraits de Canadiens célèbres.

Les édifices situés du côté ouest de la rue Metcalfe, entre Sparks et Queen, seraient quant à eux démolis pour créer une place publique, prolongeant celle qui est déjà aménagée devant l'immeuble World Exchange Plaza.

Cette proposition fait partie du projet de mise en valeur de la rue Sparks. La CCN a déjà commencé à acheter des édifices du côté sud de l'artère piétonnière pour les démolir, grâce à une enveloppe de 40 millions \$ mise à sa disposition par le gouvernement fédéral.

La CCN veut ensuite reconstruire des immeubles commerciaux et résidentiels d'environ trois étages bordant la rue Sparks. Du côté de la rue Queen, on projette plutôt des immeubles en hauteur, avec cour



Aménagements proposés illustrant les constructions souterraines dans le secteur de la rue Sparks

intérieure, pour accueillir des résidences et des bureaux.

En-dessous de la place publique, du côté de la rue Metcalfe, on planifie la construction d'un stationnement souterrain pouvant accueillir environ 2000 voitures et 80 autobus de tourisme.

De tous les projets présentés, hier, par la CCN, le réaménagement de la rue Sparks est celui qui risque de se produire le plus rapidement, d'ici cinq ou six ans, a souligné son président, Marcel Beaudry.

M. Beaudry ne pouvait donner d'estimation des coûts de ce projet, mais il avance que le déménagement des deux édifices historiques pourrait coûter entre 500 000 \$ et un million de dollars.

La CCN avait d'abord prévu un

projet encore plus ambitieux, il y a deux ans: l'élargissement de la rue Metcalfe sur plusieurs kilomètres, ce qui aurait demandé la démolition de plusieurs dizaines d'édifices. Devant l'opposition de l'opinion publique, on a plutôt décidé de se concentrer sur la revitalisation de la rue Sparks.

La population sera consultée dans les prochains mois sur le projet de la rue Sparks. Mais la CCN a déjà commencé à acheter les édifices nécessaires pour réaliser son idée, avant même de savoir ce que le public en pense.

Des politiciens municipaux ont dénoncé cette façon de faire de la CCN, dont le maire d'Ottawa, Jim Watson, qui accuse la CCN d'agir en dictateur, sans consultation.

L'idée fait du chemin à Québec

Une CUO élargie ou la fusion?

L'idée d'une Communauté urbaine élargie pour l'Outaouais semble de plus en plus primer sur la fusion, et ce, autant localement que dans les corridors du gouvernement à Québec.

ISABELLE RODRIGUE
Le Droit

Selon un nouveau plan élaboré par le ministère des Affaires municipales (MAM), les trois communautés urbaines de la province (Montréal, Québec et Outaouais) seraient chapeautées par un organisme supramunicipal qui aurait compétence en matière de transport, d'aménagement urbain, de logements sociaux, de développement économique et d'environnement. Si le plan passe le test du Conseil des ministres, la ministre Louise Harel pourrait déposer un projet de loi dès la reprise des travaux parlementaires, prévue à

la mi-mars.

Un tel plan était envisagé depuis quelque temps pour les communautés urbaines de Montréal et Québec, mais de réserver le même sort pour l'Outaouais est un élément nouveau. Le revirement s'expliquerait peut-être par la fusion d'Ottawa, qui intéresse Québec. La seule mention d'un scénario semblable pour l'Outaouais se retrouvait dans le rapport Bédard, déposé au printemps dernier.

Si l'on se fie aux récentes informations véhiculées par la presse de Montréal et de Québec, la nouvelle structure régionale se baserait, dans chaque cas, sur la région métropolitaine de recensement (RMR). Or, pour l'Outaouais, la RMR comprend les municipalités de la Communauté urbaine de l'Outaouais (CUO), mais également toutes celles qui se situent dans la MRC des Collines, soit de Buckingham à l'est jusqu'à Quyon à l'ouest et à La Pêche au nord, toutes les municipalités seraient représentées à la table de cet organisme, ce qui aurait pour résultat de faire revivre,

en quelque sorte, la défunte Communauté régionale de l'Outaouais (CRO).

«Ce qui me tracasse, c'est que le ministère se base sur les RMR, souligne le président de la CUO, Marc Croteau. En Outaouais, la RMR, ça va bien loin. Si on parle seulement de développement économique, transport et développement social, ça peu aller. Mais si on fait un pas de plus et qu'on ajoute la police, les pompiers, l'aqueduc et les égouts, ça risque d'être plus difficile.»

Pour M. Croteau, pas question de retourner à un modèle semblable à la CRO. Tous ces efforts de régionalisation, en provenance du gouvernement provincial, s'ajoutent au projet de mise en commun de services entre les cinq municipalités de la CUO.

Les maires de Aylmer, Hull, Gatineau, Masson-Angers et Buckingham s'apprêteraient à dévoiler la semaine prochaine leur position commune favorisant un regroupement des services de police, d'incendie et les cours municipales.

Au nom de l'UMQ

La Ville d'Aylmer poursuit Québec

Le Droit

La Ville d'Aylmer traîne le gouvernement du Québec en cour pour une facture de 350 millions \$. Mais que les contribuables soient rassurés, Aylmer n'aura pas à déboursier un sou pour couvrir les honoraires des procureurs.

En fait, la Ville d'Aylmer représentera symboliquement l'Union des municipalités du Québec (UMQ) dans sa poursuite contre le gouvernement du Québec. Plusieurs municipalités revendiquaient une action en justice de l'UMQ dans le dossier, mais

lorsque est venu le temps d'apposer le nom d'une ville au document légal, les candidates se faisaient rares.

On se souviendra que l'UMQ avait menacé Québec de représailles à la suite de l'annonce d'une ponction de 350 millions \$ pour une année supplémentaire. Québec avait finalement imposé la réquisition après l'échec des négociations sur le pacte fiscal. Les municipalités soutiennent que la province ne peut leur imposer ce montant pour une troisième année.

Les municipalités envisagent maintenant de retenir le paiement de leur part du 350 millions \$.

Jeux de la francophonie d'Ottawa-Hull

Bruny Surin devient ambassadeur

Le sprinter québécois Bruny Surin s'est joint aux Jeux de la francophonie en acceptant de devenir l'ambassadeur de cet événement qui se déroulera du 14 au 24 juillet 2001 sur les deux rives de l'Outaouais.



FRANCE PILON
Le Droit

L'athlète a fait une entrée remarquée à l'hôtel Holiday Inn Plaza de la Chaudière à Hull à l'issue du dévoilement des principales activités culturelles de la Super Francofête, un tourbillon d'événements qui s'échelonnent sur un mois. C'est d'un autobus d'OC Transpo maquillé aux couleurs des Jeux de la francophonie et portant son effigie que Bruny Surin est descendu entouré d'une brochette d'organisateur.

«C'est une chance de promouvoir ainsi la francophonie et aussi un honneur, a soutenu l'homme le plus rapide au Canada. Pour un athlète, ces jeux représentent une étape importante dans sa carrière, c'est un tremplin pour aller

jusqu'aux Olympiques.»

Bruny Surin a connu, l'an dernier, l'une de ses meilleures saisons. En plus d'avoir obtenu la deuxième place au 100 mètres sur la scène mondiale, il a remporté le titre d'athlète par excellence dans la catégorie senior au Gala Athlétas en novembre.

Bruny a l'intention de participer aux Jeux de 2001 en plus d'en faire la promotion. Il sera sur la ligne de départ pour le 100 mètres et dans une course de relais du quatre fois 100 mètres. Durant les 16 prochains mois, il profitera de toutes les tribunes internationales où il se rendra pour faire connaître les Jeux de la francophonie d'Ottawa-Hull.

Jusqu'à présent, 41 pays et gouvernements ont fait savoir qu'ils participeraient aux Jeux de la francophonie de 2001, alors que l'objectif des organisateurs est de réunir dans la région 45 pays.

En marge des Jeux de la francophonie se tiendra la Super Francofête, où la bouffe, la musique, l'artisanat, les concerts, les expositions vont occuper le devant de la scène pendant un mois.

Du 24 juin au 24 juillet, une gigantesque fête champêtre occupera le parc Jacques-Cartier, le pont Alexandra, l'Astrolabe et le parc Major. Au programme les Fêtes gourmandes interna-



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

Bruny Surin est devenu, hier, l'ambassadeur officiel des Jeux de la francophonie qui auront lieu à Hull et Ottawa en juillet 2001. Sur la photo, il est accompagné de Rhéal Leroux, Guy Matte et Michel Drouin.

tionales, du 12 au 24 juillet, qui vont réunir restaurateurs, traiteurs et fins connaisseurs dans les décors champêtres des parcs Major et Jacques-Cartier. Les visi-

teurs pourront rencontrer les meilleurs chefs et déguster plus de 500 plats. Le passage des piétons du pont Alexandra sera par ailleurs transformé en foire arti-

sanale et en marché aux trouvailleries qui rassembleront plus de 200 artisans alors que l'Astrolabe sera le théâtre d'une trentaine de spectacles.

Plus de
100
véhicules
d'occasion

30 Cavalier et Sunfire 97
8 997\$*
à partir de

Cavalier 1997

Inv. A4647

8 997\$*



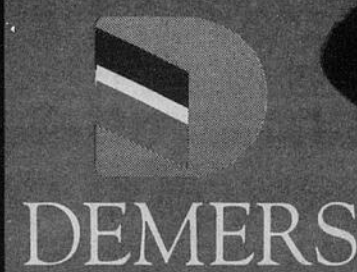
Sunfire 1997

Inv. A4628

9 497\$*



certifiés



moins cher qu'ailleurs

point
final



DEMERS
À G A T I N E A U

868, BOUL. MALONEY OUEST,
GATINEAU • 568-5811

* plus taxes.



Femme assassinée à Kanata

Le mari accusé de meurtre au premier degré

MATHIEU TURBIDE
Le Droit

Un homme de 35 ans a été accusé, hier, du meurtre prémédité de sa conjointe, retrouvée morte mardi soir dans leur maison du 70, rue Steeple Chase, à Kanata.

Yong-Sheng Liu aurait battu et étouffé à mort sa conjointe, Feng Zhi Huang, âgée de 36 ans, au cours d'une querelle conjuguale, vers 20 h, mardi soir.

L'accusé avait communiqué avec les autorités en composant le 911 et avait expliqué que sa femme avait de la difficulté à respirer.

Les policiers d'Ottawa-Carleton ont procédé à l'arrestation du suspect et l'ont interrogé pendant une bonne partie de la soirée, mardi. Après une journée d'enquête et d'interrogatoires, les policiers ont finalement déposé les accusations, hier soir, même s'ils ne connaissent pas encore précisément le mobile du crime.

«Nous avons assez d'éléments pour justifier une accusation de meurtre au premier degré», a expliqué le sergent d'état-major Gérard Sabourin, de l'Escouade des crimes majeurs de la police d'Ottawa-Carleton.

Young-Sheng Liu n'aurait pas utilisé d'arme pour tuer sa victime.

Elle serait morte battue. Les résultats d'une autopsie pratiquée sur le corps de la femme, hier après-midi, n'ont pas permis de préciser la cause exacte du décès.

Le couple avait une fille de sept ans, qui n'était pas présente dans la maison au moment du crime. La fillette, qui fréquente l'école W. L. Mitchell, à deux coins de rue de chez elle, a été confiée à la Société d'aide à l'enfance.

La petite famille venait tout juste d'emménager, en septembre, dans cette maison du quartier Bridlewood, un secteur en développement au sud-est de Kanata. Ils étaient peu connus des voisins.

«Ils viennent d'arriver. Ils ont emménagé en septembre», a raconté une voisine, qui demeure rue Bonnechère et dont la cour arrière est adjacente à celle de la famille Liu-Huang. «Ils étaient discrets et semblaient être sans histoire. On se saluait lorsqu'on se voyait, mais rien de plus. C'est difficile à croire des drames comme celui-là», a ajouté une autre voisine, qui a gardé l'anonymat.

Le couple demeurait auparavant à Ottawa. Yong-Shen Liu travaillait chez Nortel Networks, mais il aurait perdu son emploi, récemment.

Il doit comparaître au palais de justice d'Ottawa, ce matin.

Procès pour meurtre de Lee Baptiste

Le jury entreprend ses délibérations aujourd'hui

Les membres du jury au procès pour meurtre de Lee Baptiste auront la lourde tâche de devoir trancher entre la parole d'un fraudeur professionnel et celle d'un meurtrier.

JEAN-MICHEL GAUTHIER
Le Droit

Le jury composé de huit hommes et quatre femmes entreprendra ses délibérations, ce matin, après avoir reçu les instructions du juge Colin McKinnon.

Dans leur plaidoirie respective, hier, les avocats de la Couronne et de la défense ont tour à tour qualifié le témoin-clé de la partie adverse de «menteur».

L'avocat de la défense, M^e Ken Hall, a rappelé que la thèse de la Couronne repose principalement sur le témoignage d'un seul homme, dont l'identité ne peut être dévoilée par les médias.

Cet individu âgé de 50 ans est un fraudeur professionnel qui a extorqué près de 20 millions \$ à des centaines de personnes au cours des 30 dernières années.

Entre 1995 et 1998, il a purgé une peine de trois ans de pénitencier pour fraude et vol.

Ce criminel d'habitude a partagé la cellule de Lee Baptiste, en 1997, après l'arrestation de ce dernier pour le double meurtre de Neil Nadeau et Rose Bannerman.

Les choses tournent mal

Le délateur est venu affirmer que Baptiste lui avait confié pendant son incarcération que lui et Marc Landriault s'étaient rendus au domicile de M. Nadeau, le 27 novembre 1997, pour lui voler sa drogue et son argent.

Mais les choses auraient mal tournées et Marc Landriault a tué le couple à coups de marteau. Landriault, 34 ans, a plaidé coupable à deux accusations de meurtre au deuxième degré en janvier dernier.

À la barre

Au procès de Lee Baptiste, le meurtrier est monté à la barre des témoins pour disculper son ami. Landriault a affirmé qu'il s'était rendu seul chez Neil Nadeau, le soir des meurtres, pour exiger le remboursement d'une dette de 400 \$.

Landriault a raconté en détail comment il s'était emparé d'un marteau pour assassiner M. Nadeau, 37 ans, puis son amie Rose Bannerman, aussi âgée de 37 ans.

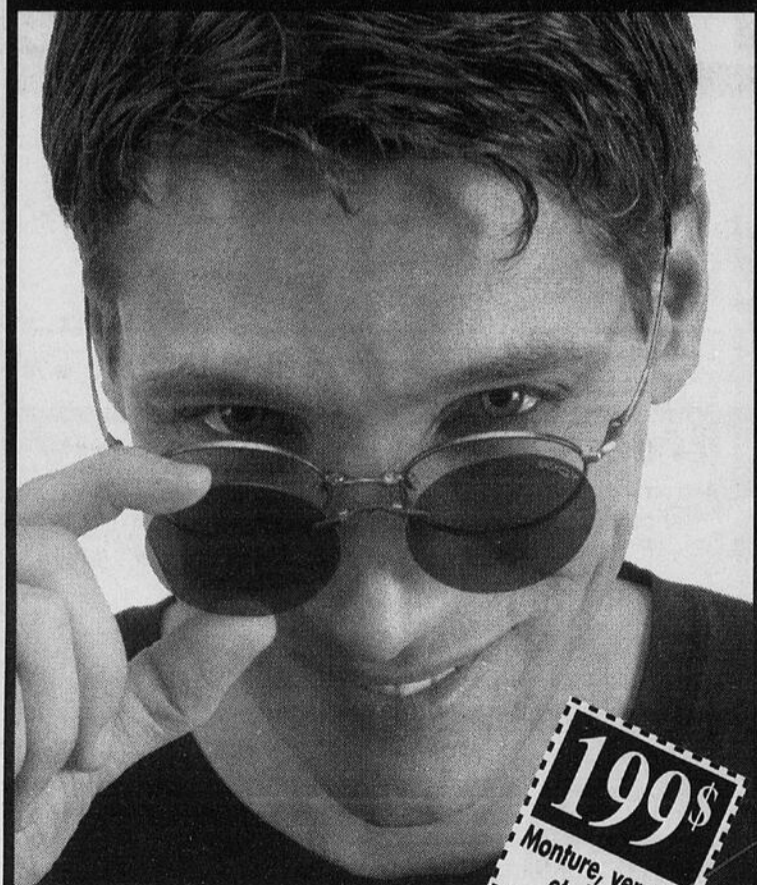
«La seule personne qui affirme que Lee Baptiste accompagnait Marc Landriault est (le témoin-clé de la Couronne). Mais cet homme est un menteur pathologique. Pendant des années, il a vendu à des gens des piscines, des meubles et des vêtements qui n'existaient pas. Aujourd'hui, achèteriez-vous une piscine de cet homme? Bien sûr que non. Alors il vous est permis de douter de la véracité de son témoignage», a déclaré au jury l'avocat de la défense, M^e Ken Hall.

De son côté, la procureure de la Couronne, Hillary McCormack, a rétorqué que le témoignage du délateur était corroboré par plusieurs autres témoignages entendus pendant le procès. «Marc Landriault est un menteur. Il nous a avoué qu'il avait menti à la police après son arrestation. Il a avoué qu'il ne respectait pas la loi, ni le système de justice. S'il a accepté de venir témoigner pour la défense, c'est uniquement parce qu'il voulait venir protéger son ami Lee Baptiste», a affirmé M^e McCormack.

Jurés endormis

La plaidoirie de l'avocate de la Couronne a duré près de trois heures. Elle s'est efforcée de réfuter un à un les arguments présentés par la défense, un processus long et fastidieux au cours duquel deux jurés... se sont endormis.

EASYCLIP

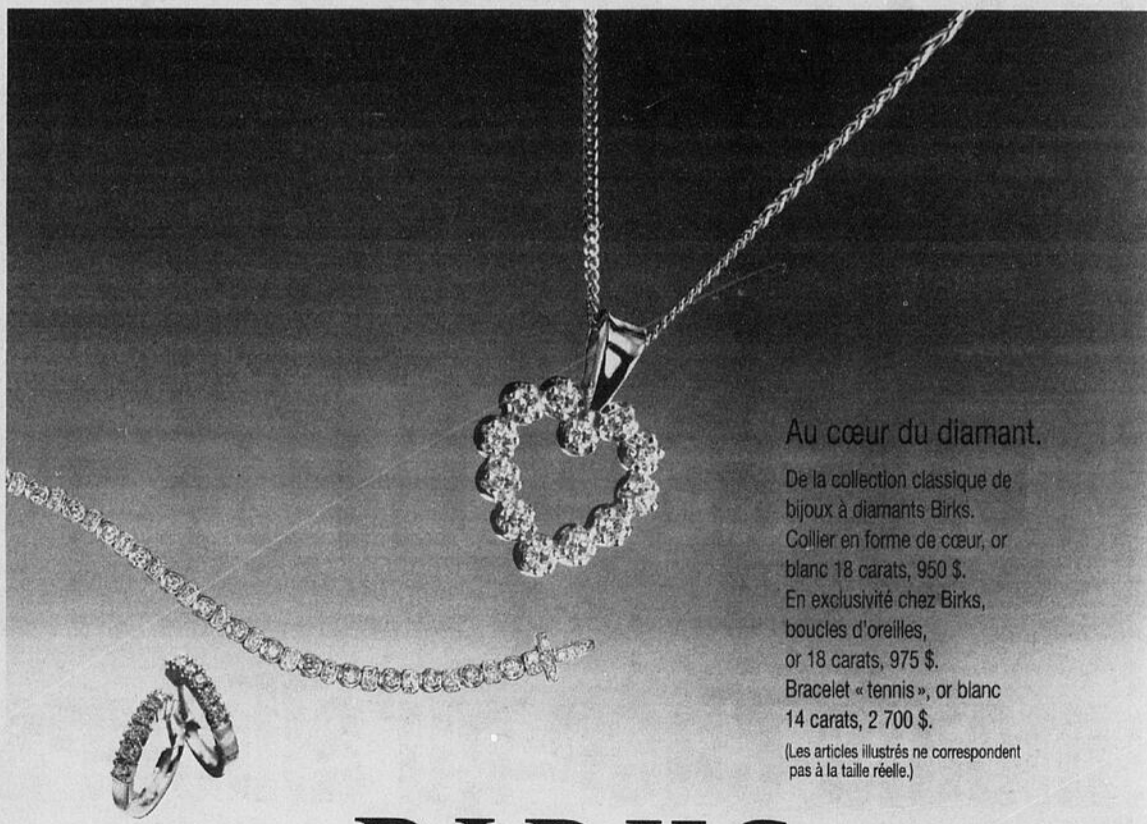


Optique Laurier

Supplément de 90\$ pour verres à double foyer.

EXAMEN DE LA VUE DANS TOUTES NOS SUCCURSALES

• Masson, Marché Larose	281-9222	• Arrprior, Centre commercial Arrprior	623-7773 • 621, rue Somerset O.	236-2222
• Les Promenades de l'Outaouais	246-2222	• Renfrew, 108, rue Raglan S.	432-4488 • 54, rue Elgin	235-8888
• Hull, 295 boul. Saint-Joseph	771-2222	• Centre commercial St Laurent	741-4448 • Kanata, Kanata Centrum	599-9599
• Aylmer, Plaza Glenwood	685-2222	• Hunt Club, Centre commercial Towngate	521-8884 • Cornwall, Centre commercial Brookdale	936-6666
• Hawkesbury, 250, rue Main E.	636-0678	• Billings Bridge Plaza	523-7772 • Centre commercial Kempsville	258-2700
• Place d'Orléans	841-9999	• 141, av. Laurier O.	238-9999 • Brockville, Centre commercial Brockville	345-1119
• Centre Rideau	569-2222	• Centre commercial Carlingwood	761-9999 • Belleville, Quinte Mall	967-0000



Au cœur du diamant.

De la collection classique de bijoux à diamants Birks. Collier en forme de cœur, or blanc 18 carats, 950 \$. En exclusivité chez Birks, boucles d'oreilles, or 18 carats, 975 \$. Bracelet «tennis», or blanc 14 carats, 2 700 \$.

(Les articles illustrés ne correspondent pas à la taille réelle.)

BIRKS

DIAMANTS. depuis 1879



BIRKS

Centre Rideau 236-3641 • Centre Bayshore. Pour plus d'informations, composez le 1-800-682-2622 • www.birks.com

Emprisonné pour une affaire de diamants

Raymond Clément est toujours au Bénin

Les proches de Raymond Clément demandent aux autorités policières canadiennes de faire leur travail pour que cet homme d'affaires, retenu en prison au Bénin depuis le 17 novembre 1999 pour une affaire de diamants, puisse en sortir le plus tôt possible.

ROLLANDE PARENT
PC — Montréal

«Que la GRC enquête au Canada, identifie les responsables de la situation dans laquelle se retrouve Raymond Clément et en informe les autorités du Bénin», a réclamé M^e Pierre-Louis Trudeau, qui représente le citoyen de Rockland. M^e Trudeau avait convoqué les médias, hier, en compagnie de l'épouse de M. Clément et de plusieurs membres de la famille. Grâce à ses privilèges d'avocat, les autorités du Bénin avaient autorisé le prisonnier canadien à lui parler au téléphone. Les journalistes ont pu le questionner. À l'heure actuelle, selon M^e Trudeau, tant pour les autorités canadiennes que pour l'ambassadeur du Bénin au Canada, la solution serait le paiement par Raymond Clément de la somme d'environ 175 000 \$.

expliquant son emprisonnement, M. Clément a expliqué qu'il avait remis les diamants que lui avait confiés un homme d'affaires du Bénin à son partenaire d'affaires, de Toronto, le constructeur Hugo Marchese.

«Il a pris possession des diamants bruts en promettant de les payer. Il devait le faire le 15 octobre. Il ne l'a pas fait. Depuis, on me tient responsable.»

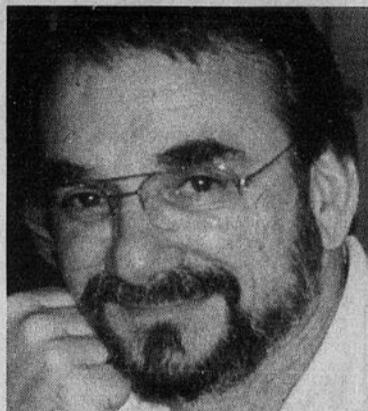
Le plaignant dans cette affaire, selon M. Clément, est président du conseil d'administration de la banque d'Afrique, deuxième vice-président du conseil d'administration de la Chambre de commerce et de l'industrie et propriétaire d'une plantation.

M. Clément a longuement parlé de ses conditions de détention qui sont celles d'un pays du tiers-monde où dormir devient un défi tellement la prison est bondée.

«À 54 ans, je me retrouve enfermé dans un trou, dans un enfer. Je me demande si un jour je vais sortir d'ici et revoir ma famille. Je m'ennuie d'eux, je les aime. Je réalise que l'argent n'est pas tout ce qui compte», a-t-il dit.

M. Clément considère que les autorités diplomatiques canadiennes n'en font pas assez pour le sortir de là.

«Je suis un Canadien. Je paie des impôts. J'ai dit à l'ambassadeur canadien qui est venu me voir ici que je n'étais pas content de sa manière de voir les choses»,



ARCHIVES

Raymond Clément

a-t-il confié, hier.

Son avocat prend en considération le fait qu'il y a 2500 Canadiens détenus à l'étranger, dont la moitié aux États-Unis, et que le protocole des relations internationales a ses limites.

«Je peux vous dire que l'ambassade canadienne à Abidjan, en Côte-d'Ivoire, a fait ce qu'il faut pour surveiller la situation et faire des pressions diplomatiques.

«Le consul demande que l'affaire soit tranchée dans les meilleurs délais, qu'il y ait une mise en accusation ou une mise hors de cause», a souligné l'avocat.

Dans l'intervalle, M^e Trudeau s'appête à intenter des procédures dans le but de récupérer les diamants. «Selon toutes les indications, M. Marchese serait toujours en possession des diamants, à Toronto», a-t-il soutenu.

Dernière chance pour J.A.G.A.

Le Droit

Les camionneurs ont lancé un dernier avis à la compagnie de transport J.A.G.A. International, hier, allant jusqu'à affirmer qu'ils pourraient prendre les grands moyens si la situation n'évolue pas d'ici lundi.

Par l'entremise du Syndicat national du transport routier (SNTR-CSN), les camionneurs ont une fois de plus demandé à la compagnie de transport de Gatineau de leur remettre une partie des compensations octroyées par les expéditeurs. Selon le syndicat, J.A.G.A. International aurait reçu des montants supplémentaires de la part des expéditeurs pour contrer les effets des hausses du prix du diesel.

Après une enquête maison menée auprès des camionneurs et des expéditeurs, le SNTR soutient que J.A.G.A. International a

reçu des compensations de 5 % de Bowater, de 8 % de Papier Masson et de Domtar et de 10,6 % de Maclaren. Les camionneurs exigent qu'on leur verse la totalité des compensations allouées dans les plus brefs délais, se disant prêt à mettre de l'avant, lundi, des représailles à l'égard de la compagnie.

Mardi, à la demande des camionneurs, le député de Papineau Norman MacMillan a rencontré les dirigeants de J.A.G.A. International. La compagnie a alors réfuté les affirmations des camionneurs, affirmant leur avoir versé toutes les compensations reçues. J.A.G.A. transige avec 28 camionneurs indépendants.

Entre-temps, l'entreprise n'a pas l'intention de se laisser intimider par la situation et déclare vouloir prendre tous les moyens pour assurer la bonne marche de ses opérations.

CITÉ
CHRYSLER
DODGE
JEEP

*Les enfants sont
avec vous pour la
relâche scolaire?*

CITÉ
CHRYSLER
DODGE
JEEP

Sortez et venez profiter de nos aubaines sur nos modèles démonstrateurs et usagés

Seulement 9 000 km
Prix coûtant!
Faites une offre!

Caravan 2000*
V-6, a/c, 7 passagers,
bleu de prusse. 0-063

Seulement 8 500 km
Voyager 1999 SE*
Ensemble équipement luxueux
3.8 L, V-6, CD +++ (9-285)

Prix régulier 32 280 \$
Vente :
26 700 \$

Seulement 11 000 km
Prix coûtant + 1 \$
Faites une offre!

Caravan 2000*
V-6, a/c, 7 passagers,
aileron. (0-030)

Seulement 8 000 km
**Chrysler
Neon 2000***
Automatique, a/c 4 portes. (0-004)

Prix spécial + 0%
60 mois
(financement)

Seulement 8 500 km
Intrepid 2000*
23 400 \$ comptant
Financement spécial

1997 Hyundai Tiburon FX	14 795 \$	72 000 km
1997 Caravan	15 795 \$	60 000 km
1997 Intrepid	15 377 \$	59 900 km
1997 Rav-4 4x4	17 900 \$	40 000 km
1997 Civic EX, ABS, a/c	15 677 \$	65 000 km

Tous ces modèles 1997 sont en solde! *3 jours seulement*

* Rabais du manufacturier remis au concessionnaire

CAMIONS DODGE JEEP
951, boul. St-Joseph, Hull
☆☆☆☆☆
www.citechrysler.com
MOI, JE CRÉE DE L'EMPLOI,
L'ACHÈTE EN OUTAOUAIS

CITÉ CHRYSLER :
un traitement ROYAL
Simplement différent!
777.2611

AMÉLIOREZ VOTRE VIE SEXUELLE

à tout
âge

Vous n'êtes pas le seul. Des millions d'hommes de tous les groupes d'âges souffrent d'impuissance, d'éjaculation précoce et de faibles pulsions sexuelles. Les médecins très expérimentés de la Canadian Men's Clinic possèdent les connaissances et le savoir-faire pour vous aider à surmonter ces problèmes courants de façon rapide et facile, peu importe depuis quand vous en êtes affligé. Nous avons déjà aidé près de 15 000 hommes. Ne laissez plus le temps filer sans rien faire. Un coup de téléphone suffirait à changer votre vie!

- Salles d'attente privées
- Taux de réussite : plus de 90 %
- Renseignez-vous sur les traitements couverts par la protection-santé de l'Ontario
- Pour les hommes de 18 à 90 ans et plus

Canadian Men's Clinic

www.mensclinic.com
(613) 234-1416
ou 1-888-636-7377
(1-888-MEN'S DR'S)

... Dans la vie, on devrait laisser certaines choses aux experts!

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI • DISPONIBILITÉ LIMITÉE

Carrefour



Mario Boulianne

Êtes-vous prêts pour l'Ado-Show

C'est demain soir que se déroulera le gros party de la semaine de relâche scolaire en Outaouais. L'Ado-Show regroupera plusieurs jeunes artistes amateurs de la région qui ont passé avec succès les auditions.

Organisé pour une troisième année par l'Avenue des jeunes, ce spectacle aura lieu à la salle Jean-Després de la Maison du citoyen à Hull. Lors des auditions, plus de 110 jeunes de 12 à 17 ans se sont présentés devant un comité de sélection formé de **Hélène Ouellette**, artiste pédagogue, de **Daniel Langlois**, coordonnateur des maisons de jeunes de l'Avenue des jeunes, ainsi que **Jason Dupuis**, responsable de l'organisation de l'Ado-Show.

Lors du spectacle qui débutera à 20 h et qui sera diffusé en direct sur les ondes du Canal Vox (câble 22), une dizaine de prestations seront présentées. Sur scène, on retrouvera le groupe FAQ composé de **Simon Marois**, **Marc Frappier**, **Frédéric Huet-St-Amour**, **Daniel Ryan** et **Maxime Béliste**. Ensuite, la chanteuse **Laurence Laramée-Plouffe**, les danseuses **Cindy St-Jean** et **Julie Lafortune** ainsi que la chanteuse **Éliane Sauvageau** se succéderont sur scène. Pour finir, le duo (guitare et voix) **Jean-Philippe Goupil** et **Simon Drolet**, les danseuses **Arianne Louis-Seize-Plouffe** et **Amélie Fauvelle** ainsi que le percussionniste **Christian Émery** termineront cette soirée en beauté.

L'événement sera animé par **Jasmine Lalonde** de Radio-Canada et **François Simon Tremblay Poirier**, membre du conseil d'administration de la maison de jeunes Bisson. De plus, **Joëlle Miller**, gagnante du prix du public de Cégep en spectacle, présentera quelques chansons de son répertoire lors de la soirée.

Des cracks des maths à Papineauville

L'école secondaire Louis-Joseph Papineau de Papineauville accueillera plus de 130 jeunes de la région lors de la finale régionale du concours Optimath qui se tiendra le samedi 25 mars.

Lors de l'événement, ces quelque 130 jeunes élèves du secondaire des écoles privées et publiques de l'Outaouais se mesureront dans une compétition académique qui vise à résoudre des problèmes de mathématique. Organisé par les clubs Optimiste, le concours Optimath regroupera les meilleurs élèves de la région qui tenteront de se tailler une place pour la finale provinciale.

«Les jeunes doivent adorer les mathématiques et vouloir se dépasser pour prendre part à ce genre d'épreuve», confiait le directeur adjoint de l'école secondaire Louis-Joseph Papineau, **Raymond Ménard**. Ils auront à faire face à des problèmes com-

plexes qui collent à des situations concrètes de la vie.»

Un salon de la femme dans la Petite-Nation

La municipalité de Papineauville sera l'hôte d'une première dans la Petite-Nation alors que se tiendra le premier salon de la femme le mercredi 8 mars au centre communautaire de Papineauville.

Plus d'une trentaine de kiosques seront regroupés afin de présenter autant de produits et services s'adressant aux femmes. Présenté dans le cadre de la Journée de la femme, ce salon est une initiative de **Sylvie Paquin**, animatrice de la maison des jeunes de Papineauville.

Les profits de l'événement seront d'ailleurs versés au programme Prévention C.É.S.A.R., l'organisme qui chapeaute la maison des jeunes.

«Toutes les tâches de support seront assumées par des adolescents de la maison des jeunes et de l'école secondaire, confiait M^{me} Paquin. Ce salon permettra ainsi de sensibiliser la population face à leur engagement dans la communauté».

Selon M^{me} Paquin, le salon sera également l'occasion pour tous ces jeunes de mettre en évidence leurs talents d'organisateur, de mobilisateur et de participant.

Le salon ouvrira ses portes dès 9 h pour se terminer à 21 h. Au cours de la journée, les visiteurs pour déambuler parmi les kiosques en plus d'assister à une parade de mode et à un spectacle musical. Le prix d'entrée est de 4 \$ pour les adultes.

Invitation de l'Institut canadien-français

Toute une soirée en perspective ce dimanche 5 mars alors que l'Institut canadien-français d'Ottawa a invité **Gisèle Lalonde** et M^e **Marc Cousineau** afin qu'ils prononcent une conférence intitulée Franco-ontariens au carrefour opération constitution.

Cette conférence aura lieu dès 14 h, à la grande salle de l'Institut canadien-français d'Ottawa situé au 87, rue York. Après la conférence, les invités seront conviés à un vin et fromage en compagnie des conférenciers. L'entrée est libre.

Pour en savoir plus, on peut communiquer avec l'Institut en composant le 241-4469.

De choses et d'autres

Moins de 30 jours avant la

Passez au salon pour parler d'habitation



SYLVAINMARIER, Le Droit

Le salon Expohabitat 2000 se tiendra du 10 au 12 mars au Palais des congrès de Hull. Plus de 80 exposants seront réunis sous un même toit afin de mettre en vedette les nouveaux produits, services et tendances pour ce nouveau millénaire. De plus, on pourra admirer la maison «Décor nouveau millénaire» qui risque d'en étonner plusieurs. Sur la photo, quelques-uns des responsables de ce salon soit, à l'avant, **Benoît Mottard**, directeur général de l'APCHQ-Outaouais, **Paul-André Charbonneau**, de Charro constructions, et **Daniel Cardinal**, coordonnateur du salon. À l'arrière, on reconnaît **Pierre Trottier**, **Denis Larabie**, **Éva Lefebvre**, **Ken Brûlé**, vice-président de l'APCHQ, et **Julie Léonard**, des caisses populaires Desjardins.

présentation de la première édition de l'activité de financement En espadrilles pour la santé mentale qui se tiendra le vendredi 31 mars, de 11 h 30 à 16 h 30, à l'Hippodrome d'Aylmer. Rappelons que les organisateurs invitent la population à venir marcher au profit de la Fondation du CH Pierre-Janet. Pour l'instant, plus de 75 personnes sont inscrites à la marche et près de 9000 \$ sont déjà en banque. Pour information, on peut communiquer avec la Fondation au 776-8000.

Les aînés d'Orléans et de la région sont invités à une célébration eucharistique de lancement de l'année jubilaire qui marque le 2000^e anniversaire de la naissance du Christ. La rencontre aura lieu le 7 mars dès 7 h à l'église Saint-Joseph d'Orléans. Pour réservation pour le repas on communique avec **Roger Laporte** au 833-2706 et pour d'autres informations, on communique avec **Denis Perrault** au 830-7611.

Le Syndicat des cols bleus des Services techniques de la Ville de Gatineau tiendra sa collecte de sang le lundi 13 mars, de 13 h à 20 h, à l'édifice Eugène-Beaudoin situé au 476, boulevard Saint-René Est à Gatineau. L'objectif est de 250 donateurs.

La Société d'étude et de con-

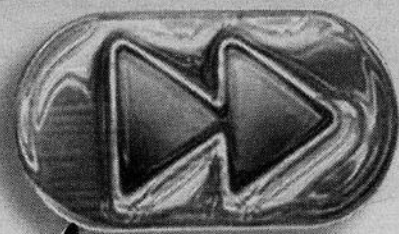
férences d'Ottawa-Hull tiendra un déjeuner en compagnie de la romancière **Claire Martin** le mardi 7 mars dès 11 h 45 au restaurant Chez Jean-Pierre du 210, rue Somerset Ouest à Ottawa. Pour information ou réservation, on communique avec **Diane Vaillancourt** au 749-1130 ou **Jeanine Pilloud** au 746-0422.

L'équipe de hockey des médias de l'Outaouais sera à l'oeuvre le dimanche 9 avril vers 14 h à l'aréna de Masson-Angers. Ce match sera présenté dans le cadre du tournoi de hockey des services municipaux du Québec où une quarantaine d'équipes provenant de partout en province s'affronteront dans une compétition amicale.

100 000 \$ pour Centraide Outaouais



L'équipe d'Hydro-Québec en Outaouais a finalement franchi le cap des 100 000 \$ lors de sa campagne de souscription pour Centraide. Récemment, le comité de la campagne est allé remettre un chèque de 100 696 \$ aux dirigeants de l'organisme. Sur la photo, l'équipe de la campagne d'Hydro-Québec est en compagnie de **Linda Blanchard**, coordonnatrice de la campagne chez Hydro, **Michel Tarte**, chef du service à la clientèle, **Shirlane Day**, directrice générale de Centraide, et **Claude Gingras**, vice-président de la campagne 1999 et président de la campagne 2000.



FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

ÉCONOMISEZ 75\$ sur un moniteur Compaq de 15 po!

Sur achat d'un ordinateur Compaq (Après remise postale)

COMPAQ
PRESARIO
7469

Processeur AMD-K6^{MD}-2 avec technologie
3DNow!^{MD} à 500 MHz 13707469



▶▶ **999⁹⁹**
MONITEUR ET HAUT-PARLEURS EN SUS

MÉMOIRE
VIVE
64 Mo

DISQUE
DUR
13 Go

CD-ROM
40X

MODEM
V.90
56K

Économisez jusqu'à 100\$

Rabais instantanés et remises postales sur une vaste sélection d'imprimantes, de lecteurs optiques, de télécopieurs et de tout-en-un de marques reconnues!

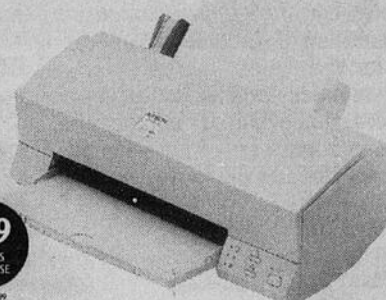
EPSON^{MD}

Imprimante à jets d'encre Stylus 640

- Résolution de 1440 x 720 ppp • Production de 5 ppm en noir et de 3,5 ppm en couleur
- Garantie Epson d'échange en 24 heures
- Riche ensemble logiciel de grande valeur

01708644 640
RÉUSINÉE

▶▶ **89⁹⁹**
APRÈS REMISE
AVANT REMISE 134⁹⁹
REMISE POSTALE 45⁹⁹
REMISE DE: 30\$ US = 45\$ CA ENVIRON.



brother^{MD}

Télécopieur multi-fonctions 6-en-1 970MC

- Impression de télécopie sur papier régulier
- 64 tons de gris
- Lecture optique de 400 x 400 ppp
- Centre de messagerie intégré

19343970 970MC

▶▶ **249⁹⁹**
APRÈS REMISE
AVANT REMISE 349⁹⁹
REMISE POSTALE 100⁹⁹



Périphériques



**hp HEWLETT
PACKARD**
Et tout devient possible

Graveur de DC HP Plus 8250i

- Vitesses d'écriture de 4x réécriture à 4x et de lecture de 24x • Comprend les logiciels Easy CD Creator et Direct CD d'Adaptec • Qualité HP, fiabilité, service et soutien 61748825 8250i



▶▶ **299⁹⁹**

Accessoires



▶▶ **17⁹⁹**

BASF
Paquet de 10 DC
enregistrables de 74 minutes

12065702 CD-R10-74



▶▶ **29⁹⁹**

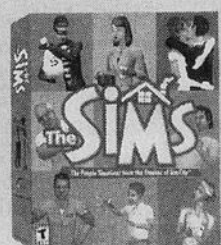
Tablette de jeu SideWinder
«Plug&Play»
• Commencez à jouer en quelques secondes avec le support USB 53065206



ÉPARGNEZ 10\$
▶▶ **69⁹⁹**

Labtec
3 haut-parleurs périphériques
avec extrêmes-graves
• Haut-parleur d'extrêmes-graves à enceinte en bois
• Commande maîtresse commode pour le contrôle du volume 67205075 SUBWOOFER

Logiciels



▶▶ **49⁹⁹**
APRÈS REMISE
AVANT REMISE 59⁹⁹
REMISE POSTALE DE FS 10⁰⁰



▶▶ **54⁹⁹**
APRÈS REMISE
AVANT REMISE 64⁹⁹
REMISE POSTALE DE FS 10⁰⁰



▶▶ **128⁹⁹**

Utilisez votre
carte Future Shop



Obtenez l'option aucun intérêt pendant 90 jours* sur tous vos achats!

* Sur approbation de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales soient versées et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Voir les détails en magasin.

* Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé à condition que: (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées; (2) le solde soit payé ou complet à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. TPA de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois (taxes incluses): Si les mensualités minimales totales sont 597,33\$ pour un achat de 1 500\$, les mensualités de 1 500\$ sont remboursées dans les 12 mois suivant l'achat. L'intérêt est éliminé formant un TPA de 0% (coût total 1 500\$) pour un achat de 1 500\$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totales sont 1 111,71\$ pour un achat de 1 500\$, les mensualités de 1 500\$ sont remboursées dans les 24 mois suivant l'achat. L'intérêt total est 800,44\$ (coût total: 2 300,44\$) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1 500\$. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS: toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour retourner les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. ©2000, Future Shop Inc. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, sans l'autorisation écrite de Future Shop Inc. Les prix et produits annoncés sur notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

Prix et produits en vigueur du 1er au 7 mars 2000.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

GATINEAU
25, chemin de la Savane
246-2166

En bref

SAINT-ANDRÉ-AVELLIN

Achat d'une rétrochargeuse

Le Droit

La municipalité de Saint-André-Avellin n'a rencontré aucune opposition face à son projet de règlement d'emprunt de 80 000 \$ destinés à faire l'acquisition d'une rétrochargeuse. Alors qu'il fallait 226 signatures pour contrecarrer le projet, nul ne s'était inscrit au registre à la fermeture de la période, lundi dernier.

En conséquence, la municipalité n'aura plus besoin d'en louer une à l'avenir pour procéder à ses différents travaux de voirie.

GATINEAU

Auto-patrouilles plus durables

La Ville de Gatineau tentera de faire durer ses auto-patrouilles trois ans plutôt que deux.

Le comité exécutif de la Ville a approuvé, hier matin, une modification à sa politique de remplacement des voitures de patrouille pour les policiers.

Le directeur de la police de Gatineau-Métro, John Janusz, a déclaré qu'il croit possible de faire durer les véhicules un an de plus, tout en évitant une hausse importante des coûts d'entretien.

Une telle mesure permettra à la Ville de n'acheter que six véhicules au lieu de 10 cette année et lui ferait économiser 100 000 \$. Si l'expérience de cette année s'avère concluante, elle sera répétée durant les années subséquentes.

GATINEAU

Programme d'infrastructures

Robert Labine aimerait que le projet de centre sportif au centre-ville soit admissible au programme fédéral de renouvellement des infrastructures.

Le maire de Gatineau s'est dit enchanté de l'annonce du ministre fédéral des Finances, Paul Martin, à propos du programme des infrastructures.

«Nous avons des besoins à combler et ce programme est certainement le bienvenu. Mais j'aimerais bien que notre centre sportif soit lui aussi admissible à ce programme», a déclaré M. Labine.

Une Hulloise passe six mois au Brésil avec des jeunes de la rue

Les problèmes des jeunes n'ont pas de frontières

Catherine Desrochers se passionnait déjà pour les jeunes. Après six mois de stage auprès de jeunes Brésiliens de la rue, elle se passionne maintenant pour le développement international.

RENÉE LAURIN
Le Droit

«Le sort des jeunes d'ici m'intéresse toujours», raconte cette jeune étudiante de 25 ans, inscrite au programme de maîtrise en psycho-éducation de l'Université du Québec à Hull. Mais ce qu'elle réalise maintenant, c'est que les conditions de vie extrêmement difficiles auxquelles sont confrontés plusieurs jeunes Brésiliens pourraient bientôt devenir la réalité de jeunes Québécois si on ne fait rien pour changer les choses. «Le problème, dit-elle, c'est que je ne suis pas certaine qu'il y ait beaucoup de gens qui s'en rendent compte.»

Son stage de maîtrise l'a conduite, de mai à octobre 1999, à Ribeiro Preto, une ville brésilienne de 500 000 habitants. Là-bas, la

problématique des enfants de la rue est devenue une réalité que les autorités gouvernementales ne peuvent plus ignorer. Depuis septembre 1998, la Ville s'est dotée d'un centre pouvant accueillir jusqu'à 16 jeunes de la rue. La Casa Travessia accueille des jeunes de 12 à 17 ans, délaissés par leurs familles et ayant pour la plupart des problèmes de toxicomanie.

Le mandat de ces abris temporaires est de tenter de rétablir les liens entre les jeunes et leur famille. Non loin de là, la rue des Technologies, qui regroupe une série de petites maisons offrant des ateliers aux jeunes de 5 à 17 ans et à leurs familles, permet d'agir à titre préventif.

«Je suis allée là-bas pour apporter un support en psycho-éducation aux intervenants déjà sur place. Pas pour imposer une façon de faire qui est la nôtre», explique-t-elle.

En six mois, elle a l'impression d'avoir réussi à faire comprendre aux intervenants brésiliens qu'il était important d'écouter ce que les jeunes ont à dire pour les aider à se développer.

«Nous vivons les mêmes problématiques avec les jeunes d'ici, constate M^{lle} Desrochers. Ici, on ne leur donne pas la chance de faire leur place, de développer leur propre façon de penser. C'est la même chose là-bas.»



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Catherine Desrochers se passionne aujourd'hui pour le développement international.

Aujourd'hui à l'emploi de l'organisme Vallée jeunesse à Gatineau, un organisme qui accueille des jeunes suspendus et expulsés temporairement de leur école, elle s'assure de prendre le temps de jaser avec les jeunes pour les aider à réfléchir eux-mêmes à ce qui les attend s'ils continuent, par exemple, à prendre de la drogue. En travaillant avec des gens d'une autre culture elle aura

aussi appris à ne rien prendre pour acquis et à vérifier les perceptions qui varient d'un individu à l'autre, tout dépendant de son vécu.

Mais ce qu'elle retient par-dessus tout, c'est l'espoir que gardent ces jeunes dans leur cœur, malgré les difficultés qu'ils traversent.

«Ils ont encore des rêves. Ils se disent que la vie va s'occuper d'eux. Pour moi c'est une belle leçon de vie.

Coupable de voies de fait sur son enfant de quatre ans

André Lusignan ne verra plus sa fille

RÉGIS BOUCHARD
Le Droit

Reconnu coupable de voies de fait sur sa fillette de quatre ans, André Lusignan devra accomplir 100 heures de travaux communautaires et s'abstenir de voir son enfant.

Cette dernière condition n'a pas semblé bouleverser outre mesure l'individu de 34 ans qui a indiqué au tribunal qu'il était préférable pour lui de ne pas avoir de contacts avec sa fille en raison des

différents qui règnent entre lui, son ex-épouse ainsi que l'ami de coeur de cette dernière.

«Ce n'est pas seulement un privilège de voir son enfant, il faut participer à son éducation. Je pense que ça vous ferait du bien parce que votre enfant a besoin de vous. Je suis convaincu que cet enfant-là vous réclame», a dit le juge Raymond Séguin de la Cour du Québec. Le magistrat avait de la difficulté à concevoir que l'accusé n'ait encore entrepris aucune procédure en Cour

supérieure pour l'obtention de droit de visites.

Le 27 décembre 1998, André Lusignan déambulait sur le boulevard Saint-Joseph, à Hull, en poussant le carrosse dans lequel avait pris place sa fillette.

Selon le témoignage de deux religieuses entendues lors du procès, Lusignan poussait le carrosse alors que les pieds de la fillette étaient pendants de chaque côté.

Toujours selon la preuve de la Couronne, Lusignan poussait avec force sur la poussette alors

qu'un des lacets de l'enfant s'était enroulé dans l'engrenage d'une des roues avant ce qui avait pour effet de rendre le roulement de la poussette très difficile, voire même impossible.

En retard

André Lusignan a admis avoir brassé quelque peu sa fille en ajoutant qu'il était alors très pressé. Selon lui, il était déjà en retard, ayant dépassé l'heure à laquelle il devait remettre l'enfant à sa mère.

À lire absolument
notre cahierSanté
& mieux-être

publié le samedi 11 mars

Avis aux annonceurs: vous devez réserver votre espace avant le 6 mars en communiquant au (613) 562-7747.



THE CIVIC FOUNDATION • LA FONDATION CIVIC



MOINS DE PLUS DE 85 % DES BILLETS DÉJÀ VENDUS!
2 SEMAINES AVANT LE TIRAGE
DU PRIX MISE-TÔT
3 GROS LOTS COMPOSÉS DE MAISONS-MODÈLES

LE CHÂTEAU MARSEILLE
 28, Walden Ridge, Kanata Lakes, Kanata



LA MAISON JENKINS
 2114, voie Apple Leaf, Chapel Hill, Gloucester



LE KNIGHTSBRIDGE
 26, Walden Ridge, Kanata Lakes, Kanata



Chaque maison est complètement meublée et comprend la décoration et l'aménagement paysager par des professionnels.

VOYEZ NOTRE REMARQUABLE BROCHURE POUR EN SAVOIR PLUS!

HEURES DE VISITES DES MAISONS-MODÈLES :
 Lun.-jeu., midi à 20 h (fermé le vendredi)
 Week-ends et congés, midi à 17 h 30

UN GROS LOT DE 100 000 \$ COMPTANT

2 060 PRIX EN TOUT D'UNE VALEUR DE PLUS DE 2,2 MILLIONS DE \$ **ENVIRON 1 chance sur 20 DE GAGNER!**

PRIX MISE-TÔT : BMW ET FORFAIT BARBADE



DATE DU TIRAGE RÉSERVÉ AUX MISE-TÔT : LE 28 MARS 2000
DATE DU DERNIER TIRAGE : LE 28 AVRIL 2000*

- Véhicule d'activité sportive 4x4 BMW X5 2000
- La Barbade pour deux, 7 nuits - 5 000 \$ d'argent de poche

*Si tous les billets sont vendus avant l'heure limite de minuit, le 16 mars, pour la vente des billets mise-tôt, les tirages des 2 060 prix seront effectués au complet le 28 mars. S'il reste des billets, les tirages de tous les prix, à l'exclusion du prix mise-tôt, seront faits le 28 avril. L'heure limite finale pour la vente des billets est fixée à minuit, le 18 avril 2000.

COMMANDE TÉLÉPHONIQUE - BILLETS SEULEMENT 100 \$

783-9550 **1-888-392-2111**

Seuls les billets payés, dont le paiement a été vérifié et confirmé, sont admissibles aux tirages respectifs. Pour toute demande de renseignements, s'il y a lieu, sur les «chances de gagner», on doit s'adresser au détenteur de permis de vente avant l'achat des billets. Les billets doivent être achetés dans la province d'Ontario. OU remplissez votre demande officielle de billets et faites-la-nous parvenir accompagnée de votre chèque, mandat ou numéro de carte VISA ou MasterCard.

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS :

- Gros lots - maisons modèles
- L'Hôpital d'Ottawa - Campus Civic, Campus Général et Campus Riverside de 10 h à 19 h
- Voyages Algonquin 90, rue Sparks et 1910, boul. Saint-Laurent, Ottawa; 1980, ch. Ogilvie, Gloucester
- Bellisle Chevrolet Oldsmobile Cadillac 44, ch. Montréal, Ottawa
- The Brick 1633, ch. Merivale, Ottawa et 1960, Cyrville, Gloucester
- Campbell Ford Sales Ltd. 1500, av. Carling, Ottawa
- Fitness Depot 850, av. Industrial, n° 12, Ottawa
- Permis de loterie n° P992189
- The Focus Centre 254, rue Bank, Ottawa et 501, ch. Hazeldean, Kanata
- Future Shop 1622, ch. Merivale, Nepean; 1525, prom. City Park, Gloucester et 2210, rue Bank, Ottawa
- Ginn Photographic Co. 205, rue Catherine, Ottawa
- Hurst Marina Ltd. 2726, chemin River, Manotick
- Hurst Motorsport 505, avenue Industrial, Ottawa
- Mark Motors of Ottawa 611, chemin de Montréal, Ottawa
- Metro Plymouth Chrysler Ltd. 1047, chemin Richmond, Ottawa
- Myers Chev Olds Cadillac Inc. 1200, chemin Baseline, Ottawa
- Nepean Kanata Air-Cooled Engines 67, chemin Iber, Stittville
- Ottawa Barbecue King 1410, allée Windmill, Ottawa
- Ottawa Camping Trailers Ltd. 4815, rue Bank, Gloucester
- Otto's Service Centre Ltd. 245, chemin Richmond, Ottawa
- Primo Trailer Sales 995, prom. Moodie S., Nepean
- Banque Scotia Ottawa - Région Carleton
- Tommy & Lefebvre 464, rue Bank, Ottawa; 1078-250, boulevard Centrum, Ottawa et 2206, av. Carling, Ottawa
- Uniglobe Première Travel Planners 1200-130, rue Slater, Ottawa

DEMANDE OFFICIELLE DE BILLETS DE LA FONDATION CIVIC - SEULEMENT 41 000 BILLETS SERONT VENDUS!

(Billet officiel suivra) Permis de loterie n° P992189

Veillez m'envoyer _____ billet(s) au prix de 100 \$ chacun. (Veillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de La Fondation des maisons de la Fondation Civic. Veillez ne pas postdater votre chèque).

Nom _____ (Prénom) _____ (Initial) _____ (Nom de famille)

App. _____ Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone (LE JOUR) _____ (LE SOIR) _____

Mode de paiement: Chèque Mandat-poste

MasterCard VISA

Date d'expiration _____ Nom du détenteur _____

MM / AA _____ Signature du détenteur _____

POSTER À : Loterie des maisons 2000 Boîte 3446 Station D Ottawa, ON K1P 6L4

Entente sur les loisirs

Le Droit

C'est par un vote serré de quatre contre trois que le conseil municipal de Sainte-Angélique a accepté de contribuer de nouveau au Service de loisirs de Papineauville cette année, une entente qui était rendue caduque depuis 1997.

Cette décision a été prise à contrecoeur mais, pour éviter que la facture de l'entente intermunicipale sur la protection contre les incendies hausse de 10 %, la majorité des élus de la paroisse ont plutôt choisi cette avenue.

Comme l'a expliqué le maire du village de Papineauville, Henri Hébert, Sainte-Angélique assurait 40 % des frais relatifs aux incendies. La nouvelle entente pour l'année courante prévoyait cependant que les deux municipalités se séparent également les coûts, ce que le conseil de la paroisse ne voulait pas.

«Lors des discussions, les représentants de Sainte-Angélique nous ont laissé entendre que si l'entente des incendies demeure dans la même proportion, ils se sont dits favorables à fournir 10 000 \$ pour une nouvelle entente des loisirs», a dit M. Hébert.

Du côté de la paroisse de Sainte-Angélique, on admet s'être fait forcer un peu la main. Cependant, on a ajouté que la contribution de 10 000 \$ pour les loisirs n'était pas encore coulée dans le béton.

loto-québec résultats

Ouverture Oeufs d'OR Tirage du 00-03-01

1 ^{er} numéro	2 ^e numéro
483206	200456
25 000 \$	50 000 \$

3^e numéro

749898	Ces 3 numéros gagnants sont décomposables
100 000 \$	

10 croisières (numéros non décomposables)

321065	531596	686181
343892	652248	701856
484836	665205	902987
509219		

6/49 Tirage du 00-03-01

04 10 14 19 22 27

Numéro complémentaire: 18

Quebec 49 Tirage du 00-03-01

02 06 18 20 28 48

Numéro complémentaire: 10

GAGNANTS	LOTS	Montant
6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	1	50 000,00 \$
5/6	19	500,00 \$
4/6	1 162	50,00 \$
3/6	19 200	5,00 \$

Ventes totales: 528 656,50 \$

Banco Tirage du 00-03-01

04 07 11 12 14

16 17 20 32 35

36 38 42 43 47

48 50 53 60 65

Extra Tirage du 00-03-01

NUMÉRO 232919

Quadrime Tirage du 00-03-01

3 4

057 2798

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.



Toronto

9411,58 (282,59)

Des dépenses supplémentaires de plusieurs milliers de dollars

Les municipalités souffrent de la hausse du prix du pétrole

Les hausses successives du prix de l'essence commencent à embêter les villes de la région de la capitale nationale, mais pas au point de déséquilibrer leurs budgets.



CHARLES THÉRIAULT
Le Droit

Les municipalités dépensent des centaines de milliers de dollars en carburant (essence ou diesel) pour leurs véhicules de police, de pompiers, pour les camions des travaux publics et pour les véhicules de certains inspecteurs. L'augmentation fulgurante du prix n'a pas été prévue lors de la préparation des budgets de ces villes.

À Hull, on évalue à 3465 \$ en essence et 39 000 \$ en diesel, le coût supplémentaire occasionné par les récentes hausses des prix du pétrole. Si les prix actuels devaient se maintenir durant toute l'année, la Ville de Hull dépenserait 100 000 \$ de plus que les 430 000 \$ prévus au budget pour l'achat de carburant pour ses 160 véhicules. «Ce n'est pas très intéressant pour la Ville car c'est



La hausse du prix du pétrole se fait ressentir jusque dans les bureaux administratifs des municipalités de la région.

tout à fait imprévu, mais nous avons toujours une marge pour les imprévus afin de parer à ce

genre d'éventualités. De plus, il y a toujours des économies ailleurs au budget et qui peuvent com-

prendre», a déclaré le porte-parole de la Ville, David Coulombe.

La Ville d'Aylmer s'en est bien tirée jusqu'à maintenant parce qu'elle a rempli tous ses réservoirs et tous ses véhicules, en décembre dernier, en prévision du bogue de l'an 2000. De plus, la Ville achète son carburant de Shell, à un prix basé sur la moyenne du mois qui vient de se terminer. Son prochain achat, basé sur le prix moyen entre le 6 février et le 6 mars, risque de faire plus mal. Mais selon le directeur général, Robert Couture, a toujours le choix d'en acheter moins de carburant si elle juge le prix trop élevé et si ses réserves sont bonnes. Aylmer dépense 219 000 \$ par année en carburant.

Un million de dollars

À Ottawa, on consacre 1 million \$ par an à l'achat de carburant. Le porte-parole de la Ville, Marc Raider, a précisé qu'il en coûtera 351 000 \$ de plus si le prix devait demeurer au niveau actuel durant le reste de l'année. La Ville devra alors trouver l'argent ailleurs dans son budget.

Pour sa part, la Ville de Gatineau n'a pas encore évalué le coût des soubresauts du marché du pétrole sur son budget.

Hier, le comité exécutif a demandé un rapport sur ce sujet aux fonctionnaires.

L'indice TSE 300 a gagné 282,59 points

Les marchés ont bien réagi au budget

Le climat d'optimisme entourant le budget annoncé lundi par le ministre des Finances Paul Martin, l'enthousiasme que continuent de susciter les valeurs technologiques et une importante transaction pétrolière ont entraîné, hier, une vigoureuse progression à la Bourse de Toronto.

Presse Canadienne Toronto

L'indice TSE 300 a gagné 282,59 points pour atteindre 9411,58, selon les premiers résultats. Juste avant la fermeture, le marché était en hausse de 317 points. Si la hausse s'était maintenue, elle aurait surpassé le progrès le plus important - 314 points - réalisé par le TSE en une seule journée.

Le marché a repris l'avance qu'il avait amorcée après l'annonce du budget. Le budget prévoit des mesures pour réduire l'impôt des particuliers et des entreprises, ainsi que des baisses d'impôt sur les placements.

Après avoir progressé de 114 points, mardi à l'ouverture du marché, le TSE a terminé la journée en baisse de 94,43 points, étonnant les analystes qui avaient affirmé que les réductions fiscales et les incitatifs aux entreprises seraient accueillis favorablement à Bay Street.

Le secteur pétrolier et gazier a progressé de 6,6 % après que Canadian Occidental Petroleum et le régime de retraite des enseignants de l'Ontario eurent annoncé le projet d'acquisition d'une participation de 1,2 milliard \$ dans le producteur de Calgary, propriété de la société américaine Occidental Petroleum. Après la transaction, les actions de Cana-



Paul Martin

dian Occidental ont gagné 6,60 \$ pour s'établir à 33,50 \$. Les valeurs technologiques ont

aussi poussé de l'avant le Canadian Venture Exchange, qui a progressé de 79,26 points à 3907,56.

L'indice Nasdaq a établi un autre record avec un gain de 87,39 points qui l'a porté à 4784,08, dépassant la barre de 4696,69 établie mardi. Les deux poids lourds de la bourse électronique ont contribué à ce gain. Nortel Networks a gagné 7,60 \$ à 168,10 \$, et BCE a progressé de 7 \$ à 165 \$.

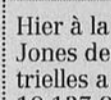
À New York, la menace d'une hausse des taux d'intérêt a continué à tourmenter l'indice des valeurs industrielles Dow Jones, qui a gagné péniblement 9,62 points pour terminer la journée à 10 137,93 points.

Après deux jours de gains plus étendus, Wall Street a retrouvé ses vieilles habitudes. Les valeurs technologiques ont grimpé un peu plus haut et les valeurs industrielles traditionnelles ont connu un nouveau glissement.



Wall Street

10 137,93 (9,62)

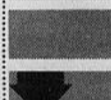


Hier à la Bourse, l'indice Dow Jones des 30 valeurs industrielles a grappillé 9,62 points à 10 137,93.

Le volume des transactions était de 1,26 milliard d'actions. Des titres transigés, 1586 étaient en hausse et 1495 étaient en baisse.



0,6904 \$US



OR 422 \$



ARGENT 7,678 \$

TAUX D'ESCOMPTE 5,25 %

COTES RÉGIONALES

BCE Inc.	165 \$	7,00
Calian Tech.	9,20 \$	0,45
Crosskeys Syst.	15,15 \$	0,65
Can. Bank Note	1,40 \$	0,05
Cognos	96,00 \$	-
Corel	21,60 \$	(0,25)
Domtar	17,10 \$	-
DY 4 Systems	11,15 \$	(0,10)
Haley Ind. Ltd.	2,35 \$	0,09
IDS	8,70 \$	(0,05)
I-Stat Corp.*	16,31 \$	(0,63)
Inter. Datacasting	0,84 \$	-
JDS Fitel	203,00 \$	12,55
Jetform Corp.*	14,50 \$	1,00
Linmor inc.	3,25 \$	(0,13)
Lumonics	34,40 \$	(1,35)
Med. Health Gr.	44,50 \$	0,40
Microstar	2,00 \$	-
Mitel	35,85 \$	1,35
Mosaid Tech. inc.	23,50 \$	0,50
Newbridge	51,70 \$	1,35
Noranda Forest	8,55 \$	0,05
Northern Tel.	168,10 \$	7,60
Plaintree	1,25 \$	0,20
Seprotech	0,35 \$	0,02
Spar Aerospace	6,70 \$	(0,05)
Sr. Telecom	9,40 \$	0,95
Thermal Energy	0,71 \$	0,06
Timminco Ltd.	2,35 \$	-
World Heart corp.	22,15 \$	0,80
- Inchangée	-	-
* en devise US	-	-

Les cotes sont colligées par la firme



FINANCIÈRE
BANQUE
NATIONALE D'OTTAWA

Acquisition de CTV

Rogers et AT&T se retirent de la course

Presse Canadienne
Toronto

Ted Rogers, président et chef de la direction de Rogers Communications, et Michael Armstrong, président-directeur général d'AT&T, ont tenté hier de mettre fin aux spéculations concernant leur présumé intérêt pour le réseau CTV, lors d'une conférence de presse tenue à Toronto pour lancer le nouveau portail Web de Rogers: Excite.ca.

M. Rogers estime que l'offre de 38 \$ l'action faite par BCE pour l'acquisition de CTV est surévaluée si l'on tient compte des bénéfices d'exploitation du diffuseur. Il croit que la programmation spécialisée de CTV est valable, mais comme plusieurs analystes, il pense que les producteurs pourraient bien refuser d'autoriser la diffusion de leurs émissions sur Internet.

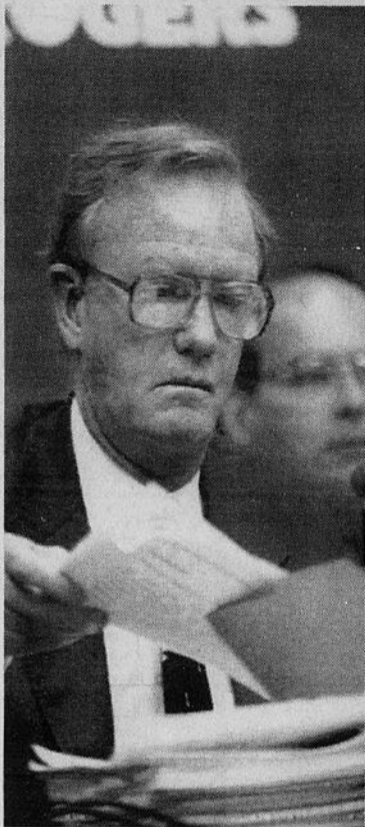
En offrant d'acheter le réseau CTV au coût de 2,3 milliards \$, la semaine dernière, BCE a indiqué qu'il souhaite exploiter le contenu de la programmation du diffuseur pour son portail Internet Sympatico et pour son service de télévision par satellite Bell ExpressVu.

Michael Armstrong, d'AT&T, a déclaré pour sa part que le conseil d'administration de son entreprise ne songeait pas à acquérir CTV.

Alliance Atlantis Communications qui, selon certaines rumeurs, songeait à faire une offre pour acquérir CTV, a aussi annoncé qu'elle n'était pas tentée par l'acquisition du diffuseur.

Plusieurs autres entreprises n'ont pas encore fait part de leurs intentions.

Le président et chef de la direction de CanWest Global, Leonard Asper, ainsi que le président et chef de la direction de Corus Entertainment, John Cassaday, ont tous deux indiqué que leurs sociétés étudiaient différentes possibilités. CanWest et Corus détiennent respectivement une participation de 9,8 et 9,9 % dans CTV.



ARCHIVES

Selon Ted Rogers, l'offre de 38 \$ l'action proposée pour l'achat de CTV est largement exagérée.

Selon certains analystes, l'offre de BCE a pris par surprise plusieurs acheteurs potentiels. La plupart attendaient que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes se prononce d'abord sur l'offre de CTV concernant NetStar Communications, qui possède certaines chaînes spécialisées, dont TSN et RDS. La décision est attendue d'ici quelques semaines.

En octobre 1998, le CRTC avait interdit à Rogers Communications de doubler sa participation à 40 % dans la chaîne spécialisée SportsNet de CTV. Il avait souligné que les compagnies de câblodistribution ne devaient pas être autorisées à accroître leur participation dans des chaînes de télévision tant que la capacité et la distribution des nouvelles chaînes ne serait pas augmentée.

De l'argent neuf pour World Heart

Le Droit

En émettant 800 000 actions supplémentaires, World Heart Corporation compte amasser suffisamment d'argent pour lui permettre de se rendre jusqu'à l'étape de production de son cœur artificiel, HeartSaverVAD.

L'émission, gérée par Yorkton Securities, prévoit des entrées de 15,6 millions \$, à un coût moyen de 19,50 \$ par action.

«Cette émission portera nos

réserves à plus de 38 millions \$ et elles serviront à couvrir les coûts de la société pour les années 2000 et 2001, a estimé Rod Bryden, chef de la direction de World Heart. Après cela, nous devrions commencer la production et la vente du cœur artificiel.»

La semaine dernière, World Heart a révélé que ses essais cliniques sur des humains étaient repoussés à la fin de l'année 2000, un retard de une année sur l'échéancier prévu il y a neuf mois à peine.



GentleLase Épilation Au Laser

MENTON
ET LÈVRE
SUPÉRIEURE

89\$

Réservez maintenant et obtenez 50% de rabais sur tous les autres endroits.

Réservation centrale..... 1-613-824-3334
Ligne sans frais..... 1-877-300-9944

ORLÉANS, Place D'Orléans, à côté d'Optique Laurier ST. LAURENT, centre commercial, Bo-Tan, à côté Club Monaco
HULL, 295, boul., St-Joseph face Loblaws KANATA CENTRUM, à côté d'Optique Laurier 1145 rue, HUNT CLUB, suite 4

Vente surprise

chez matelas

Sleeptek

PAYEZ EN AOÛT 2000

Aucun dépôt, ni paiement, ni intérêt

Sans frais d'administration
si payé en entier avant août 2000

3 ARTICLES
GRATUIT
À L'ACHAT
D'UN ENSEMBLE

- SUPPORT DE LIT
- COUVRE-MATELAS
- OREILLERS POLLY

Sleeptek-O-Pédic
Ensemble Simple

Ressorts ferme

399\$

Taxes incluses

Good Morning
Ensemble Simple

Mousse
extra ferme

399\$

Taxes incluses

Hotel type
Ensemble Simple

Ressorts
extra fermes

399\$

Taxes incluses

Pedic de Luxe
Ensemble double

Ressorts
moelleux

479\$

Taxes incluses

Ergo
Ensemble double

Mousse
laminée

599\$

Taxes incluses

Anniversaire
Ensemble double

Plateau
cousiné

649\$

Taxes incluses

Auberge
Ensemble Queen

Ressorts
630

669\$

Taxes incluses

Anniversaire
Ensemble Queen

Ressorts 630
Plateau cousiné

699\$

Taxes incluses

Backrest
Ensemble Queen

Moyen
ferme

799\$

Taxes incluses

• QUALITÉ • PRIX • CHOIX • SERVICE APRÈS VENTE
• LITS AMISCO • OREILLERS • LIT ÉLECTRIQUE AJUSTABLE

Sleeptek

151, boul. Gréber

561-DODO (3636)

LA FORCE
DU FABRICANT



Autres rabais en magasin
Ouvert tous les dimanche

OC Transpo: leçons d'une tuerie

Murray Maltais

Ne pas garder en soi ces sentiments
qui nous détruisent

Si on se donnait le moins de la peine de chercher, on trouverait des Pierre Lebrun en puissance un peu partout, dans nos milieux de travail. Ce sont des êtres en apparence silencieux, mais dont l'intérieur hurle de souffrance. Ils se sentent horriblement blessés au plus profond d'eux-mêmes parce que d'autres, croyant sans doute se rehausser par ce moyen, les piétinent.

Pierre Lebrun est l'auteur de la fusillade du 6 avril dernier d'OC Transpo. Il a assassiné quatre de ses collègues de travail, avant de se suicider.

Il n'est pas vraiment difficile d'imaginer la vie d'un souffre-douleur sur qui pleuvent les plaisanteries et les méchancetés. Dans notre enfance, nous sommes des êtres vulnérables. C'est précisément pour cette raison que beaucoup d'entre nous faisons, à cet âge tendre, l'objet d'attaques personnelles plus ou moins vicieuses. C'est notre capacité, notre façon de réagir et de nous défendre qui détermineront notre futur comportement en société. Bien entendu, plus on manifestera de réticence à se faire aider, plus les problèmes vont s'amplifier.

On ne peut qu'émettre des hypothèses pour expliquer le comportement de Lebrun. Si cette tragédie nous secoue encore après des mois, c'est que l'on croyait ce genre d'acte de violence spectaculaire plus caractéristique des États-Unis que de notre région. Tout récemment encore, soit mardi, un garçonnet de six ans seulement tuait une fillette du même âge en lui tirant dessus à Mount Morris Township, dans le Michigan.

Ce genre de chose pourrait arriver ici aussi.

Un des moments les plus troublants de l'enquête du coroner a été sans conteste le témoignage de M^{me} Jeannette Lebrun, le 15 février dernier. Elle a déclaré que son fils se faisait harceler au travail parce qu'il avait un problème de bégaiement. Des rumeurs voulant qu'il soit homosexuel couraient. M^{me} Lebrun a aussi raconté que son fils se faisait traiter de *french pea soup* parce qu'il était francophone. Il est troublant que, sur ce dernier point, un autre employé d'OC Transpo, Raynald Côté, ait fait lui aussi une remarque similaire, le 27 janvier.

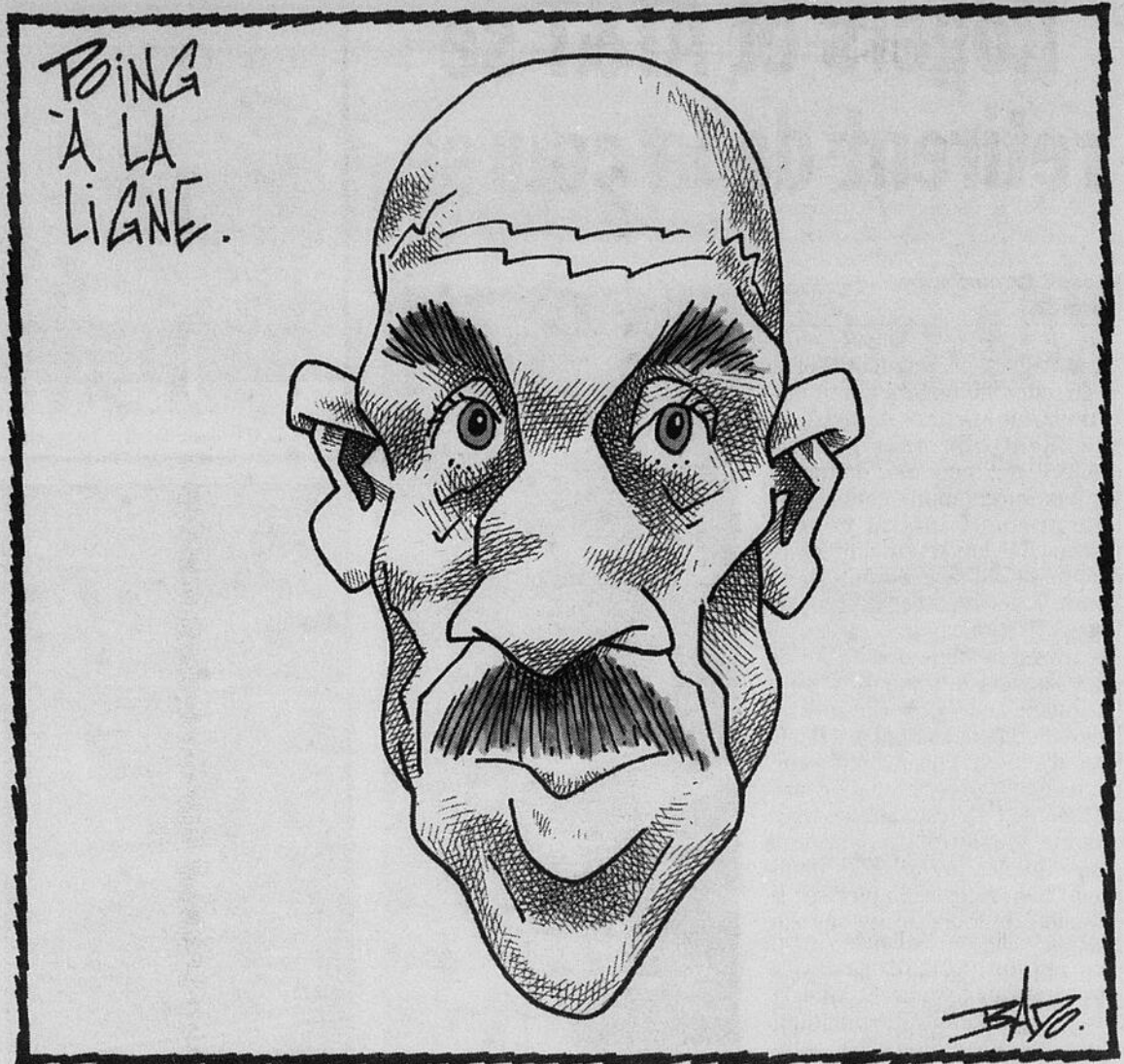
Ce qui s'est passé à OC Transpo est en train de modifier considérablement la culture de cette entreprise du secteur public. Jamais plus elle ne sera la même. Sa vitrine faisait voir un modèle de précision, d'efficacité, d'excellence et d'initiative. La tragédie du 6 avril a révélé l'envers du décor: un climat de travail pourri, des cadres qui faisaient la sourde oreille aux situations dont les employés leur faisaient part, même quand ces derniers tiraient la sonnette d'alarme. Pendant ce temps, la haute direction semblait penser que la situation se corrigerait d'elle-même ou qu'il suffisait d'engager un consultant pour régler un problème extrêmement grave, qui nécessitait une action immédiate. Comme dans tant d'autres situations similaires, on réagit après l'irréparable.

Aux 77 recommandations du jury du coroner, toutes plus pertinentes les unes que les autres, nous en ajoutons une autre: celle de les encadrer à des endroits stratégiques sur les murs de l'entreprise, de manière à ce que tout le personnel d'OC Transpo n'oublie jamais.

Autant il faut blâmer OC Transpo de ne pas s'être aperçu que le désir d'une vengeance criminelle couvait chez l'un de ses employés, autant il faut reconnaître sa promptitude à avoir réagi, notamment en congédiant deux cadres. Le plus important, c'est d'y changer les mentalités. Le transporteur public est manifestement encore sous le choc des événements du 6 avril. Mais le temps exerce une influence inexorable sur les mémoires et les comportements. Il y a des anniversaires pénibles à commémorer; il faut néanmoins les souligner car la douleur qui les accompagne fait réfléchir ceux et celles qui y participent.

Chacun s'accorde à juger la 77^e recommandation comme la plus importante. Elle veut que le Bureau du coroner en chef vérifie, dans un délai de 18 mois, la réponse des organismes visés (dont la Police régionale d'Ottawa-Carleton, qui est intervenue trop lentement et de façon malhabile). Laissons un peu de temps à OC Transpo pour s'organiser. Mais restons vigilants. Son triste exemple devrait inciter toutes les entreprises, publiques comme privées, à se montrer plus attentives à ces subtiles violences que sont la moquerie, les sous-entendus et tout ce que le mépris inspire en général. Nous incitons fortement les personnes qui se croient lésées et persécutées à ne plus garder en elles ces sentiments qui les détruisent. À aller chercher de l'aide, à l'intérieur ou l'extérieur de leur entreprise. Quant à ceux qui cultivent le mépris, ils devraient se rappeler qu'ils blessent davantage que la haine.

Les comportements, ça se change. Mais les cadavres, eux, ne ressuscitent pas.



À vous la parole

Haider ou la plus belle ruse du diable

À Michel Vastel

J'ai essayé de décortiquer votre éditorial sur Haider pour comprendre les idées que vous y développez. Si certaines sont justes et louables, d'autres sont empreintes de mauvaise foi.

Tout d'abord, parlons des 27 % d'électeurs qui ont voté pour le FPO. Ce n'est pas un quart de la population autrichienne, comme vous le dites, car le taux d'abstention était élevé.

Ces électeurs sont en majorité dans les partis traditionnels (le fameux vote de protestation), et pour l'autre partie, ce sont des racistes.

Raciste, car M. Haider, en prônant l'exclusion des immigrés par l'utilisation de jeux de mots sur le passé nazi et sur les minorités, rallie un électorat xénophobe.

Comme les autres partis extrémistes européens, Joerg Haider propage l'idée que le chômage et l'immigration sont liés.

C'était les thèmes de sa campagne durant l'été 1998: «L'Autriche compte 300 000 chômeurs et 300 000 étrangers déclarés.» Mais le plus grave dans cette histoire, c'est l'attitude des conservateurs qui ont recherché une alliance avec le FPO pour accéder au pouvoir. Il est temps

que la droite conservatrice redéfinisse ses valeurs démocratiques...

Ensuite, quand vous dites que l'Autriche est un modèle de tolérance, je me demande sur quoi vous vous basez pour l'affirmer? Visiblement, un petit voyage à Vienne s'impose!

Votre banalisation des thèses extrémistes est un jeu dangereux.

M. Haider est un raciste qui doit être traité comme tel en dépit de ses nombreuses volte-face.

La plus belle ruse du diable est de nous persuader qu'il n'existe pas...

Grégory Dubosc,
Ottawa

L'inverse est aussi vrai

À M. Benoît-St-Jean, de Chelsea

Vous semblez en perdre le sommeil de voir toutes ces voitures immatriculées en Ontario se dandiner à Chelsea. Et vous nous demandez si on en voit des voitures immatriculées Québec se promener à Kanata ou à Gloucester à 7 h 30.

Et bien oui, justement, même qu'à partir de 5 h du matin, il y a en a plein de voitures immatriculées au Québec qui traversent les ponts: petits camions, gros véhicules, avec échelles, outils et boîtes à lunch.

Je ne les suis pas mais je crois

bien qu'elles se retrouvent à Kanata ou Gloucester, quelque part en Ontario en tout cas! Alors, où voulez-vous en venir?

Yolande Cremer,
Val-des-Monts

L'union fait la force

À l'éditorialiste Murray Maltais

Non seulement j'appuie le mouvement des camionneurs, mais je crois sincèrement qu'ils devraient lancer une invitation à toute la population.

Tous pourraient ainsi manifester contre les hausses absurdes du pétrole.... L'union fait la force.

Il n'y a pas que les camionneurs qui ressentent les effets qu'ont ces hausses de prix, les citoyens en général souffrent également de ces hausses insensées.

Il est grandement temps que les Canadien(ne)s et Québécois(es) forcent les gouvernements à régler cette situation une fois pour toutes.

Au cours des dernières années, je réalise que le seul moyen de se faire entendre c'est de descendre dans la rue... même les forces de l'ordre (Sûreté du Québec) le font!

Gilles Rathier,
Gatineau

Votre opinion compte!

Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 250 mots; les commentaires soumis pour la section Forum, moins de 800. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: (613) 562-7539 Courriel électronique: editorial@ledroit.com

Le pays

Des transferts fédéraux destinés notamment à la santé

Québec laisse dormir 841 millions \$ à la banque

Bien qu'il réclame d'Ottawa plus d'argent pour la santé, le gouvernement Bouchard laisse dormir dans un compte bancaire une somme de 841 millions \$ provenant des transferts fédéraux destinés notamment à la santé.

MICHEL HÉBERT
PC — Québec

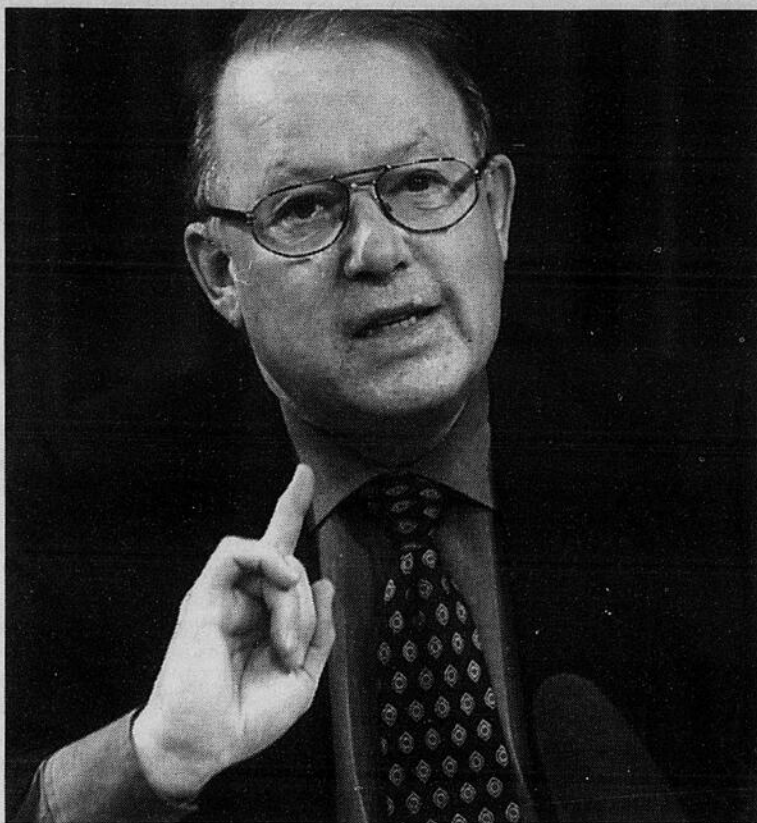
Ottawa a versé cette somme en fiducie à la banque Toronto Dominion, soit la part du Québec des 3,5 milliards \$ alloués par le gouvernement fédéral aux provinces l'an dernier. Le budget présenté par Paul Martin lundi ajoutera 600 millions \$ à cette fiducie et le Québec pourra disposer d'ici quatre ans.

Interrogée à ce propos, hier, la ministre de la Santé, Pauline Marois, a refilé les embarrassantes questions à son collègue des Finances, Bernard Landry.

M^{me} Marois répétait hier que le récent budget fédéral avait «spolié» le Québec au titre des transferts en santé. Mais le fait que le gouvernement dispose d'une cagnotte de 841 millions \$ à la banque TD a coupé net son inspiration.

Pressé de sortir du Conseil des ministres, Bernard Landry a expliqué aux journalistes qu'il avait provisionné ce montant en réserve pour l'avenir. Il avait jusqu'à 17 heures, hier, pour décider s'il utilisera ou pas cette année 482 millions \$ tirés de cette marge de manoeuvre.

«J'ai décidé de ne pas le faire cette année car, en raison des règles comptables, je serais obligé de mettre le surplus que l'économie nous a donné au cours des dernières semaines au service de la



ARCHIVES

Les problèmes du réseau de la santé ne sont pas que financiers, selon le ministre québécois des Finances, Bernard Landry.

dette», a expliqué M. Landry.

Agir ainsi, a-t-il affirmé, «est tout à fait sage, car ces 841 millions \$ sont pour trois ans et c'est fini».

Problème de planification

M. Landry a soutenu que, de toute façon, les problèmes du réseau de la santé ne sont pas que financiers, mais aussi attribuables à des «problèmes de planification, d'institutions, de gérance des réseaux».

Le gouvernement doit, à son avis, disposer d'une réserve importante parce que «la pression sur les services de santé va continuer d'augmenter cette année et les années d'après à cause du vieillissement

de la population».

«De l'argent, on en a mis, et si on veut être capable d'en remettre encore, il faut être prudent», a insisté M. Landry en rappelant l'injection de 1,7 milliard \$ effectuée en 1999-2000.

D'autre part, ces 841 millions \$ placés en fiducie sont rentables et ont été investis dans des bons du Québec, des obligations du Québec et d'Hydro-Québec.

Selon M. Landry, le gouvernement fédéral a placé ses transferts aux provinces en fiducie à la banque TD pour les «sortir de son périmètre comptable», évitant, lui aussi, de l'imputer au remboursement de sa dette.

Une explosion fait trois morts à Blainville

Trois personnes sont mortes dans l'explosion d'une bonbonne d'air comprimé chez PMG Technologies, un centre de tests de sécurité routière situé à Blainville.

PC — Blainville

Les victimes sont Gérald Lussier, de Terrebonne; Martin Thibault, de Blainville, et François Duguay, de Mirabel. Ils travaillaient pour la compagnie à titre d'ingénieur ou

technologue affecté aux essais routiers. Leur âge était inconnu, au moment d'écrire ces lignes.

Aussi, au moins huit de leurs collègues de travail ont dû être traités pour des blessures mineures ou un choc nerveux, à l'Hôpital de Saint-Jérôme.

Cause inconnue

La cause de l'explosion est inconnue pour le moment, indiquait hier au cours d'un point de presse sur les lieux Albert Stringer, directeur de la Sécurité publique à Blainville. Il n'y a pas eu d'incendie.

Une première version évoquait

l'explosion d'une bonbonne d'oxygène et la seconde, d'une bonbonne d'air comprimé de 3200 ou 3600 livres. De l'extérieur de l'édifice pourtant, rien n'y paraît.

Plusieurs enquêtes simultanées ont été instituées, par la Sécurité publique locale, par le Bureau du coroner, par la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST), en plus d'une enquête interne dans l'usine.

L'explosion serait survenue au moment où les travailleurs s'affairaient à préparer un véhicule pour un test, dans l'aire de collision, à l'intérieur d'un bâtiment.

En bref

Les syndiqués de l'impôt fédéral menacent de débrayer

Presse Canadienne — Montréal

Les syndiqués de l'Alliance de la fonction publique du Canada oeuvrant à l'impôt fédéral et aux douanes viennent de voter en faveur du recours à des moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève. Le traitement des déclarations de revenu au fédéral pourrait donc être perturbé, vraisemblablement au mois de mai, et des délais dans les déplacements pourraient intervenir aux frontières du pays. Pour le moment cependant, le comité de négociation envisage plutôt des moyens de pression légers: port de macaron et remise de dépliant expliquant les revendications des syndiqués, par exemple, expliquait en entrevue M^{me} Sylvie Labrèche, membre du comité de négociations.

Le syndicat veut convaincre l'employeur de revenir à la table de négociations puisque, à l'heure actuelle, c'est l'impasse, et aucune date n'a été arrêtée en vue d'une éventuelle rencontre. M^{me} Labrèche prend soin de préciser que les syndiqués «ne veulent pas nuire aux payeurs de taxes, au grand public» par leurs moyens de pression. Et si les syndiqués devaient ultimement en venir à perturber le traitement des déclarations de revenu, «ce n'est pas nous qui allons perturber le contribuable, c'est eux» (l'employeur), parce qu'ils refusent de s'asseoir à la table de négociation, argue-t-elle.

Harris pense à réduire la taxe sur l'essence

Presse Canadienne — Toronto

Les efforts des camionneurs indépendants canadiens pour réduire leurs coûts de fonctionnement ont pris une nouvelle tournure, hier, quand certains d'entre eux ont démantelé un autre blocus, pour ensuite rencontrer des fonctionnaires fédéraux au sujet de leur situation financière. L'Association nationale des camionneurs, un groupe de défense des intérêts des camionneurs formé récemment, demande au gouvernement d'intervenir pour abaisser temporairement les prix de l'essence. «S'ils pouvaient faire quelque chose pour diminuer les taxes (...) ce serait une solution temporaire, rapide, pour ramener ces gars au travail, a déclaré le président intérimaire de l'Association, John Faustino. Nous essayons de communiquer nos préoccupations aux politiciens, pour voir s'ils peuvent nous aider (...) Nous ne pouvons survivre avec les prix actuels de l'essence», ajoutait-il.

Entre-temps, le premier ministre Mike Harris a déclaré que bien que son gouvernement se penche sur les prix de l'essence en prévision de son budget du printemps, cela n'avait aucun impact sur l'escalade des prix de l'essence. «Rien ne prouve qu'une réduction des taxes sur l'essence ferait baisser les prix (...)», a dit le premier ministre. Le ministre de la Consommation, Bob Runciman a, de son côté, écarté toute possibilité d'imposer un plafond sur les prix de l'essence.

Grève à venir chez les techniciennes de la santé

Presse Canadienne — Montréal

Après les techniciennes en laboratoire, ce sera au tour de plusieurs techniciennes de la santé, dont celles de la radio-oncologie, de débrayer dans plusieurs hôpitaux du Québec, et ce graduellement à compter de mardi prochain. Ces techniciennes de la santé sont membres de la Centrale des professionnels de la santé, une organisation syndicale indépendante. Pour la première semaine, la grève ne ciblera que trois hôpitaux: l'hôpital Notre-Dame à Montréal, l'Hôtel-Dieu de Québec et l'hôpital de La Sagamie à Chicoutimi. Pour la deuxième semaine, le mouvement s'étendra progressivement à d'autres établissements de santé, indiquait en entrevue le président de la Centrale des professionnels de la santé, M. Jacques Paradis.

La CPS représente 9000 membres, dont des professionnels et des techniciennes en radio-oncologie, diététique, aux archives médicales, en physiothérapie, ergothérapie, radiologie, électrophysiologie médicale, assistance sociale, réadaptation physique et hygiénistes dentaires. La grève est légale. Les services essentiels seront maintenus, soit 90 % dans les hôpitaux et 60 % dans les CLSC.

Un proche des Hells Angels est abattu en plein centre commercial

Presse Canadienne — Charlebourg

Jean-Marc Savard, un homme proche des Hells Angels est tombé hier sous les balles d'un tueur à Charlesbourg, près de Québec. C'est sous les yeux horrifiés de plusieurs témoins qu'il a été abattu, vers 9 h, alors qu'il venait d'entrer dans le centre commercial Les Galeries Charlesbourg. L'homme de 43 ans se dirigeait vers le centre d'entraînement California Gym 2000, situé à quelques pas. Deux hommes sont entrés derrière lui et lui ont tiré plusieurs projectiles à la tête. Les assassins ne se sont pas attardés. Laisant tomber un revolver de calibre .357 aux côtés du corps, ils sont aussitôt ressortis et se sont engouffrés dans une voiture. Le véhicule a été retrouvé en flammes, quelques minutes plus tard, à Québec, à moins d'un kilomètre des lieux du meurtre. Une autre arme à feu, dont la police n'a pas précisé le calibre, a été trouvée dans la voiture. Pendant ce temps, Savard était transporté à l'hôpital, où son décès a été constaté. Jean-Marc Savard était le frère de Roch, qui a échappé à un autre attentat par balles à Trois-Rivières, l'automne dernier.

Bégin dit non à une nouvelle enquête

Le ministre québécois du Revenu Paul Bégin a vite fermé la porte à toute nouvelle enquête sur de présumées nouvelles fuites concernant le dossier fiscal du député du Bloc québécois, Ghislain Lebel.



ARCHIVES

Le ministre québécois du Revenu, Paul Bégin

Presse Canadienne

«C'est vague, il n'y a rien là qui justifierait une nouvelle enquête», a-t-il tranché en point de presse, à Québec, hier.

Les libéraux de Jean Charest ont exigé une telle enquête sur la foi d'un reportage du quotidien torontois *National Post* qui faisait état, hier, de conversations plutôt étonnantes entre ses reporters et un représentant du Bloc québécois qui n'est pas identifié. Par contre, à Ottawa, la direction du Bloc a indiqué que c'est un ancien employé du cabinet du chef du Bloc, Éric Duhaime, qui était à l'origine des fuites au *Post*.

Les journalistes du *Post* laissent entendre que ce serait M. Duhaime qui leur aurait offert le dossier fiscal du député bloquiste Ghislain Lebel et en a révélé certains détails. Une initiative surprenante quand on sait que le Bloc québécois a récemment intenté une poursuite de un million de dollars contre le *Post* pour diffamation et harcèlement.

Le Bloc québécois a cependant nié les allégations du *National Post*. Il a de plus rendu publique une lettre de M. Duhaime, qui réfute également les allégations du quotidien. Dans cette lettre M. Duhaime confirme qu'il est la source anonyme citée par les journalistes du *National Post*. Il affirme toutefois que les deux journalistes «tournent les coins ronds» et qu'il n'a jamais eu en sa possession de renseignements confidentiels en ce qui concerne M. Lebel. «Contrairement à ce que l'article laisse entendre, je n'ai jamais eu, ni vu, quelque information confidentielle que ce soit», indique-t-il.

M. Duhaime ajoute qu'il n'était pas un «officiel» du Bloc lorsqu'il a

parlé aux journalistes du *National Post*. Il a en effet quitté le cabinet de Gilles Duceppe en janvier 1999. M. Duceppe, à l'issue du caucus de son parti, a cependant admis que M. Duhaime a été sous contrat avec le Bloc jusqu'au 31 janvier 2000. «Il a été pigiste pour certaines affaires, pour le travail au Canada anglais. Des contrats donnés à lui ou à sa compagnie», a-t-il dit.

Le chef du Bloc insiste néanmoins pour dire qu'on ne peut pas qualifier M. Duhaime de «porte-parole du Bloc» comme l'ont fait les journalistes.

«Je vous dis deux choses, a lancé M. Duceppe. D'une part, il n'est pas un «officiel» ni un porte-parole du Bloc, et deuxièmement, il n'y a aucun document confidentiel que ce soit qui a été au Bloc depuis le début même de l'affaire Lebel en 1997.»

M. Duceppe a même mis les journalistes au défi de produire leurs enregistrements, qui contiendraient les conversations lors desquelles M. Duhaime aurait dévoilé des informations confidentielles sur M. Lebel.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL

COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE
17, RUE LAURIER, BUREAU 0.210,
HULL, QUÉBEC

Il est ordonné aux intimé(s) ci-dessous mentionné(s) de comparaître dans un délai de TRENTE (30) JOURS. Des copies de requête ont été laissées au greffe de cette Cour à votre intention. À défaut par vous de comparaître dans le délai, un jugement pourra être rendu en votre absence.

NUMÉRO	REQUÉRANT(E/S)	INTIMÉ(E/S)
550-32-006970-997	MENDO, Marino	LAROQUES, Yan
550-32-007093-997	MENDO, Marino	LEGAULT, Benoit
550-32-007192-997	BOUCHER, Jean-Carol	RICHARD, Maurice
550-32-007334-995	BELISLE, Carol	LEBEL, Pascal
550-32-007371-997	PHARAND, Joyal	GAUVREAU, Raymond
550-32-007458-992	CHÉNIER, John	LÉVESQUE, Gilles & PARENT-LÉVESQUE, Carole

Hull, ce 24 février 2000

(S) GÉRARD LACROIX, greffier-adjoint

MÊME EN FLORIDE,

Suivez l'actualité
au fil des jours,
dans LeDroit

LeDroit

www.ledroit.com

DISPONIBLE EN KIOSQUE

AVENTURA

Walgreen Co. 3007 N.E. 29th Pl.

BOCA RATON

News Shack 1375 Palmetto

BOYNTON BEACH

Bridgeside News Inc. 1616 South Federal Hwy

DANIA

Buy Rite Grocery 265 S. Federal Hwy 1
Dania News & Books 310 E. Dania Beach Blvd.
Lucky Seven Food Store 1414 S. Federal Hwy
Publix Super Markets Inc. 401 E. Sheridan St.

DAVIE

Publix Super Markets Inc. 8842 St.Rd. 84

DELRAY BEACH

A Delray News Stand 429 E. Atlantic Ave.

DERFIELD BEACH

Century News 1818 W. Hillsboro Blvd.
Grill Market 2066 N.E. 2th. Street
Publix Super Markets Inc. 1337 S.Military Trail

FORT-LAUDERDALE BY THE SEA

City News 4402 Bougainvillea Drive
Daily News 3461 Galt Ocean Drive
Eckerd 3033 4759 N. Ocean Drive
La Lorraine 2800 Vista-Mar.
Walgreen Co. 4319 E. Ocean Blvd. Commercial
Walgreen Drugs Oakland 3101 N. Ocean Blvd. A 1 A

HALLANDALE

7-Eleven Stores 10557 722 N.E. 9th Street
Publix Super Markets Inc. 1400 E. Hallandale Beach Blvd.
Tobacco Town 1401 E. Hallandale Blvd.
Walgreen Co. 1300 E. Hallandale Blvd.
Walgreen Co. 509 W. Hallandale Blvd.

HOLLYWOOD

Publix Super Markets Inc. 5211 Sheridan Street
Publix Super Markets Inc. 3251 Hollywood Blvd.
Tuzzo News 1700 E. Young Circle

HOLLYWOOD BEACH

7-Eleven Stores 300002 4112 S. Ocean Drive
Wings Surf & Sport 349 Johnson Street
Dahan Food Market 201 Johnson Street
Driftwood 2101 S. Surf Road
Hollywood Gift Shop Inc. 317 Johnson Street

LAKE WORTH

Kwik Stop No. 941 2172 N.10th.Ave.
Main Street News 608 Lake Ave.

LANTANA

Lantana News 121 S. 3th.Street

LAUDERDALE LAKES

Walgreen 4451 North Street Road 7

LAUDERHILL

K. Store 4021 N.W. 16 th.St.
Walgreen 7301 Oakland Park Blvd.

MARGATE

Eckerd Drug #0074 5709 Margate Blvd.

MIAMI BEACH

Barry's 7436 Collins Ave.

PALM BEACH

Main Street News 255 Royal Poinciana

PEMBROKE PARK

Super Stop 3151 W. Hallandale Blvd.

POMPANO

Walgreen 1000 S. Ave. Powerline

POMPANO BEACH

Bell's Beach Store 1201 S. Ocean Blvd
Publix Super Markets Inc. 2511 Atlantic Blvd.
Walgreen Drug's 16 S. Ocean Blvd. Atlantic

RIVIERA BEACH

Walgreen Co. 2501 Broadway

SINGER ISLAND

Tru-Valu Drugs 2601 N. Ocean Ave.

SURFSIDE

Sheldons Drugs 9501 Harding Ave.

SUNNY ISLES

New Collins Convenience Store 2 18110 Collins Ave.
Ocean Food Market 16050 Collins Ave.
Publix Super Markets Inc. 18330 Collins Ave.

LIVRAISON À DOMICILE

BOYNTON BEACH

Plante Normand 9200 Military Trail Lot # 004
Endroits desservis Tél.: 561-733-8627
La Paloma Park

DANIA

Fortin Charles Henri 6101 Cleveland Lot # E 18
Endroits desservis. Tél.: 954-961-7459
Adirondack Trailer Park
Hitching Post
Ocean Waterway
Sheldon Mobile Home Court
Pelletier Gilles 6101 Cleveland Lot # D4
Endroits desservis. Tél.: 954-987-6269
Adirondack Trailer Park
Hitching Post
Sheldon Mobile Home Court

FORT LAUDERDALE

Guyaine Lecours 2836 29th Street
Endroits desservis Tél.: 954-484-8758
Mobil Home and Country Club
Villa Hypoluxo
Manon Rainville 359 Waterside Drive
Endroits desservis Tél.: 561-533-1494
Waterside Village (condo)
Fortin Charles Henri 6101 Cleveland Lot.18
Endroits desservis Tél.: 954-987-6269
Aqua-Isle Mobile Home Park
Crystal Lake
Highland
Oak-Grove
Sunset Colony
Thundebird
Twinlake Travel Park
Plamondon Roland
Endroits desservis.
Emerald Lake
Estate of Fort-Lauderdale
Griffin Lakes Estate
Ravenswood Estate Garden

HALLANDALE

Pelletier Gilles 6101 Cleveland Lot D4
Endroits desservis. Tél.: 954-987-6269
Golden Trio
Hallandale Trailer Court
Home Trailer Mobile Home

Paddock

Palmetto Trailer Park
Rol en Lakes Management Corp. (Condo)
Royal Palm
Seville Mobile Home Park
Snow Bird
Sunnydale
Towers Trailer Park

HOLLYWOOD

Fortin Charles Henri 6101 Cleveland Lot # E 18
Endroits desservis. Tél. 954-961-7459
Evening Start Trailer Park
Hollywood Estate
Moonlight Ranch
Park Seminole
Pelletier Gilles 6101 Cleveland Lot.D4
Endroits desservis 954-987-6269
Evening Start Trailer Park
Hollywood Estate
Moonlight Ranch
New England Mobile Estates
Orange Brook Park
Park Seminole
Trinity Tower

LAUDERDALE LAKES

Lemieux Marc 5002 N.W. 35 Street App. 110
Endroits deservis Tél. 954-677-8584
Hawaïen Garden (Condo)
Cypress Chase (Condo)
Lauderdale Oaks (Condo)
Tahiti Gardens (Condo)

NORTH MIAMI

North Miami 6101 Cleveland Lot.D4
Pelletier Gilles Tél.: 954-987-6269
Endroits desservis
Coe s Mobile Park
Dixi Mobile Court
Landmark Mobile Home Court
Lone Pine Mobile Village
Sun Haven Trailer Park

PALM BEACH

Mme Elisabet Hauss Tél. 561-967-5892
(out of town newspaper)
Endroits desservis
Secteur Palm Beach
Pembroke Park 6101 Cleveland Lot # D4
Pelletier Gilles Tél. 954-987-6269
Endroits desservis
Bambo Mobile Home Park
Bamboo Paradise/Bamboo Lakes
Dale Village
Embassy R.V. Village
Holliday Mobile Estates
La Siesta Mobile Home Park
Lakeshore Park
Lone Pines West
Orange Brook Mobile Home Estates
Park Lake Inc.
Pembroke Park Lake Mobile Home
Site San Simeon
Trinity Towers R.V. Park

POMPANO BEACH

Godard Yvon 5314 N.O. 1th Ave. Highland
Meadows Estate
Endroits desservis Tél. 954-698-5906
Breeze Hill
Country Knolls
Havenwood
Highland Meadows Estates
Highland Pine
Highland Village
Pine Tree

SURFSIDE

Surfside 9273 Collins Ave.
Vallée Carmen Tél. 305-864-5338
Endroits desservis
The Manate (Condo)

WEST PALM BEACH

Alton News Tél. 561-684-1618
Endroits desservis
Secteur West Beach

NOTRE DISTRIBUTEUR : ANDRÉ PRÉVOST (954) 971-3306

LeDroit

Le pays

Si le gouvernement ne réinvestit pas dans le réseau

Francis Whyte prédit des jours sombres pour l'UQAH

L'Université du Québec à Hull (UQAH) a poussé son cri d'alarme à Québec, hier, où le recteur Francis Whyte a fait état de la situation financière critique dans laquelle se retrouve l'établissement.

ISABELLE RODRIGUE
Le Droit et PC

Devant les membres de la commission parlementaire sur l'éducation, M. Whyte s'est fait catégorique. «Le point de non-retour, a-t-il dit, se situe le 31 mai prochain. En fin d'exercice, c'est-à-dire d'ici trois mois, nous aurons un déficit accumulé de 4,9 millions \$ ajouté à un déficit annuel structurel de 5,5 millions \$ sur des revenus de 26 millions \$.

«Il est donc difficile, a poursuivi M. Whyte, de voir comment un administrateur public responsable pourra cautionner un budget 2000-2001 qui mènera à un déficit accumulé en fin d'exercice dépassant les 10 millions.»

En clair, M. Whyte a promis des moments sombres à l'université de Hull si le gouvernement ne procède pas, dès l'année prochaine, à un réinvestissement massif dans son établissement. «Nous allons sombrer dans une situation irréversible aux conséquences dramatiques pour l'Outaouais», a-t-il soutenu.

«Nous allons sombrer dans une situation irréversible aux conséquences dramatiques pour l'Outaouais.»

— Francis Whyte

Le député de Papineau, Norman MacMillan, était aux côtés du recteur et a fait ressortir l'importance de l'université pour le développement de l'Outaouais. Il a déposé une requête pour qu'une rencontre entre les députés de l'Outaouais et le ministre de l'Éducation François Legault ait lieu dans les plus brefs délais. Le député a également déposé une lettre du ministre délégué de l'Outaouais, Joseph Facal, qui appuie les demandes de l'UQAH.

Besoins de plus de 7 millions \$

Pour poursuivre leur mission en Outaouais, l'établissement d'enseignement évalue ses besoins à plus de 7 millions \$ dans sa base de financement, en plus du déficit de 5,5 millions \$. Jusqu'en 1998, grâce aux sacrifices consentis par ses travailleurs, l'UQAH était l'une des seules universités québécoises à s'en sortir sans déficit accumulé.

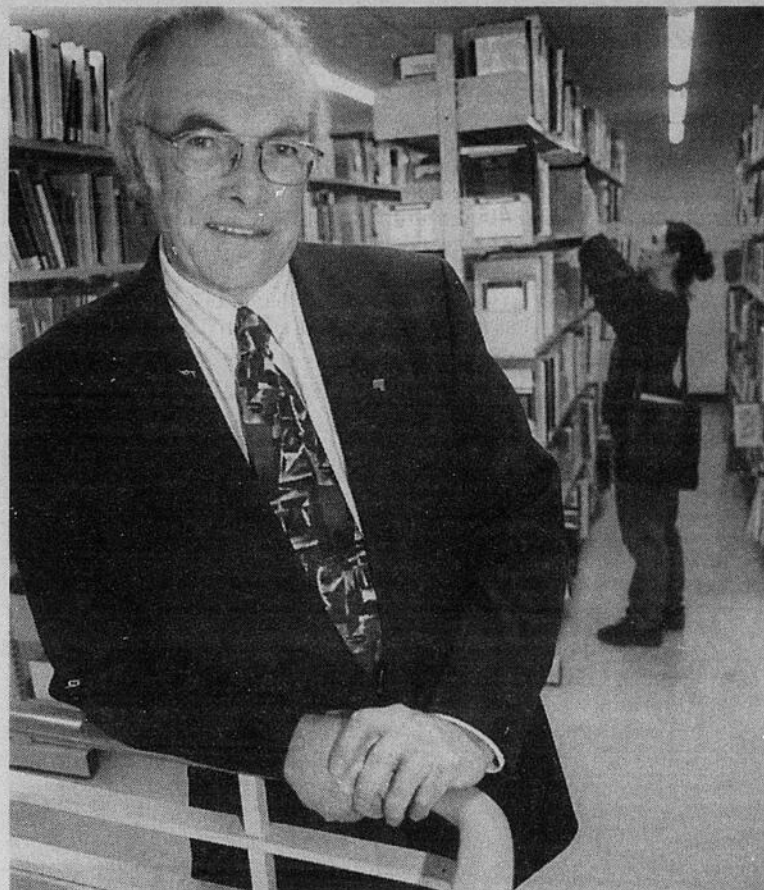
«Je suis obligé de constater cependant que, malgré les efforts très importants consentis à l'ensemble de la communauté de l'Université du Québec à Hull, malgré l'appui de plus en plus inconditionnel des intervenants de l'Outaouais, malgré la compréhension et je dirais la sympathie que

nous avons toujours reçue des membres de la commission, la situation de l'UQAH s'est détériorée à un point où l'université n'est plus viable sur le plan financier», a déclaré Francis Whyte.

Par ailleurs, les autres intervenants en commission parlementaire, ont réitéré, hier, l'urgence des demandes des universités. Elles veulent connaître dès maintenant la proportion qui leur reviendra du 1 milliard \$ de réinvestissement promis la semaine dernière au Sommet du Québec et de la Jeunesse. Les dirigeants de

l'Université de Sherbrooke, recteur en tête M. Pierre Reid, ont placé la barre à la hauteur minimale des revendications de l'ensemble du secteur universitaire, soit à 650 millions \$.

Comme l'avait fait mardi le président de l'Université du Québec Pierre Lucier, le recteur sherbrookoise a rapidement rappelé que les demandes des universités sont criantes et que leurs besoins sont connus. «Qu'elle est la proportion de ce milliard de dollars qui sera affecté aux universités? a-t-il demandé. Nous ne sommes pas évidemment dans les confidences du ministre des Finances, mais il faut souhaiter qu'il nous amène le plus près possible des 650 millions \$ comme l'ont déjà souligné toutes les universités québécoises.»



Le recteur de l'Université du Québec à Hull, Francis Whyte

ARCHIVES

Les offres étourdissantes de Corbeil



RÉFRIGÉRATEUR 18 pi. cu.

- Clayette ajustable dans la porte
- Tablettes en verre trempé scellé et anti-débordantes
- Contrôle d'humidité sur tiroir de fruits et légumes (007344)

939⁹⁹\$



Zéro dépôt
Zéro intérêt
avant

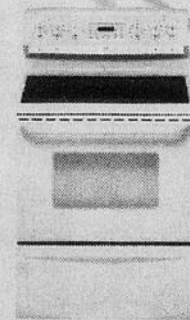
2002

À l'achat de tout électroménager de marques sélectionnées.

FRIGIDAIRE

- #### CUISINIÈRE 30 po.
- Panneau de contrôle en verre
 - Lumière de four
 - Hublot extra large (009907)

775⁹⁹\$

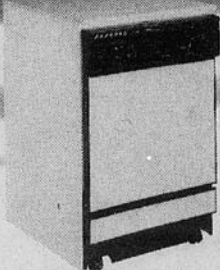


MOFFAT

LAVE-VAISSELLE MOBILE

- Blanc sur noir ou blanc sur blanc
- 4 cycles
- 3 niveaux de lavage
- Broyeur d'aliments solides (007362)

439⁹⁹\$



MAYTAG

SÉCHEUSE « PERFORMA »

- Extra grande capacité Plus
- 3 niveaux de température
- 7 cycles (010039)

489⁹⁹\$



MAYTAG

LAVEUSE « PERFORMA »

- Extra grande capacité Plus
- 4 niveaux de température
- 10 cycles
- Filtre autonettoyant (010037)

629⁹⁹\$



Les essentiels de Corbeil

345⁹⁹\$

ASPIRATEUR CENTRAL « VICTORY »

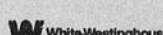
- Moteur de 11,7 ampères
- Filtre autonettoyant
- Accessoires en sus (009164)

EUREKA
LE PLUS VENDU
AU CANADA

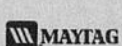
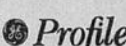
Grand choix d'aspirateurs centraux ou portables



FRIGIDAIRE



MOFFAT



50 ANS D'ENGAGEMENT CORBEIL!

✓ 500 APPAREILS EN MAGASIN

✓ LIVRAISON GRATUITE EN MOINS DE 24 H, 7 JOURS SUR 7 (détails en magasin)

✓ GARANTIE DU PLUS BAS PRIX

✓ RÉCUPÉRATION GRATUITE DE VOS VIEUX APPAREILS

Le réseau Corbeil

Nous comptons 12 magasins à travers le Québec pour vous servir!

GATINEAU
425, boul. Maloney Est
(voisin du Meubleur Angèle)
(819) 643-9800

OTTAWA
2685, Iris Street
(Pinecrest Shopping Centre)
(613) 828-4033

CORBEIL
ÉLECTROMÉNAGERS

Le spécialiste de l'électroménager!

OUVERT 7 JOURS SUR 7
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 9H À 18H
JEUDI ET VENDREDI: 9H À 21H • SAMEDI: 9H À 17H • DIMANCHE: 11H À 17H

Pinochet: Jack Straw rendra sa décision ce matin

Associated Press — Londres

Augusto Pinochet sera bientôt fixé sur son sort. Le ministre de l'Intérieur britannique doit rendre sa décision sur une éventuelle libération de l'ancien dictateur chilien tôt ce matin. Jack Straw a annoncé, hier, qu'il ferait connaître aujourd'hui sa décision définitive sur la demande d'extradition lancée par le juge espagnol Baltasar Garzon, à l'origine de l'arrestation de Pinochet en Grande-Bretagne, en octobre 1998. M. Straw a promis de donner «toutes les raisons de (sa) décision». S'il décide de libérer Pinochet, les opposants pourront toujours faire appel, mais les chances de succès seront alors bien minces, Jack Straw ayant tout pouvoir sur les questions d'extradition.

L'homme fort du Rwanda serait à l'origine de l'assassinat du président Habyarimana

Associated Press — Toronto

Paul Kagamé, l'homme fort du Rwanda, un Tutsi, serait à l'origine de la destruction en vol de l'avion du président rwandais Juvénal Habyarimana, un Hutu, assassinat qui devait déclencher en représailles le génocide de 1994, si l'on en croit le *National Post* d'hier, qui cite un document confidentiel des Nations unies. Des informateurs tutsis auraient déclaré à des enquêteurs de l'ONU avoir contribué à abattre l'avion du président rwandais dans lequel se trouvait aussi le chef de l'État burundais de l'époque, Cyprien Ntaryamira. Ces hommes affirment avoir obéi aux ordres de Paul Kagamé, actuel vice-président du Rwanda. Si cette information s'avérait exacte, elle aurait des répercussions immenses, la question de la destruction de l'avion du président rwandais, abattu par deux missiles alors qu'il se posait à Kigali, n'ayant jamais été éclaircie. M. Habyarimana rentrerait d'une conférence au cours de laquelle il avait accepté le principe du partage du pouvoir avec le Front patriotique rwandais (FPR, à majorité tutsie), dirigé par Paul Kagamé.

L'Union européenne ne peut pas fonctionner sans l'Autriche, avertit Joerg Haider

Associated Press — Vienne

Le leader d'extrême droite Joerg Haider a appelé la France, hier, à modérer son opposition à l'entrée de son parti dans le nouveau gouvernement autrichien, en soulignant que, sans la bonne volonté de l'Autriche, «rien ne fonctionnera» au sein de l'Union européenne. «Nous savons qu'il y a dans l'UE la règle du consensus pour la prise de décision, ce qui signifie que sans l'Autriche rien ne fonctionnera, a-t-il répété, hier, à l'agence *Associated Press Television News*. La France devra travailler avec l'Autriche pour obtenir des résultats».

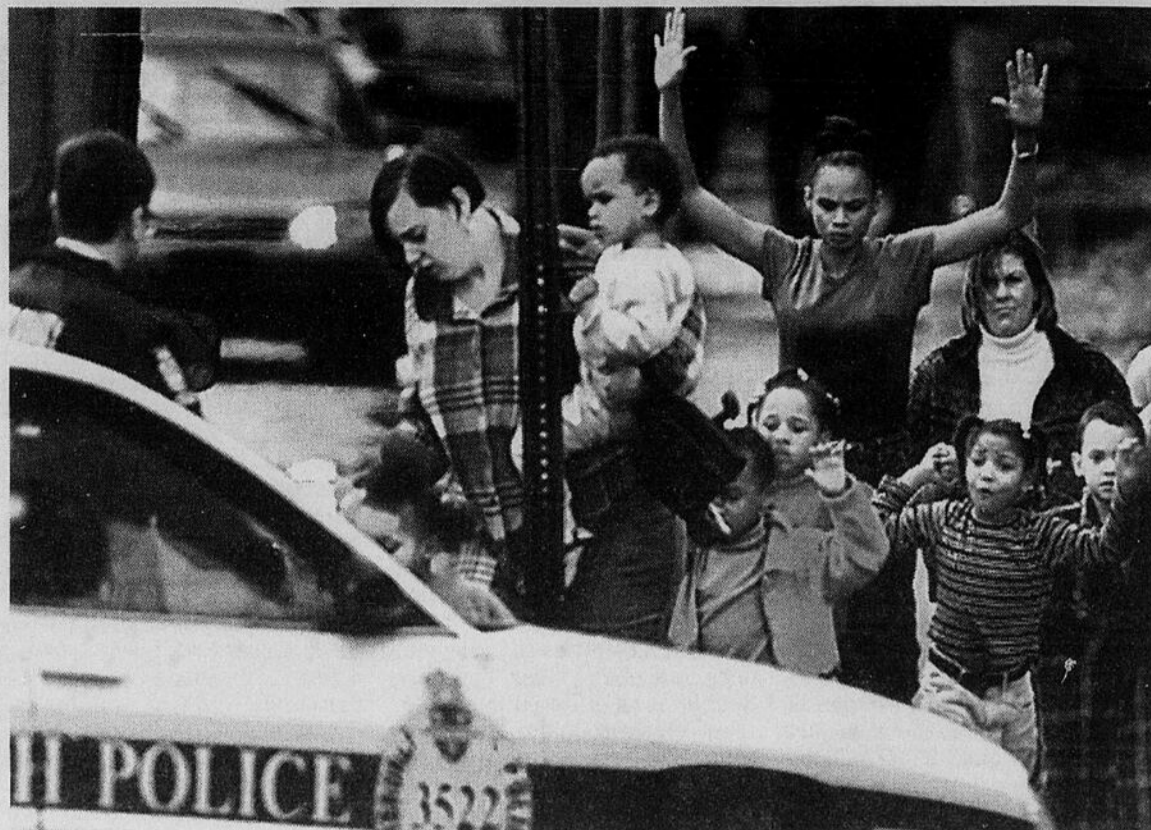
Paris avait fait savoir mardi que la démission-surprise de Joerg Haider ne modifiait en rien sa position sur la coalition au pouvoir à Vienne. «Cela ne change rien pour les 14 partenaires européens puisque ces mesures s'adressent au gouvernement de coalition au pouvoir en Autriche et non pas à la personne de M. Haider», avait ainsi déclaré la porte-parole du ministère français des Affaires étrangères, Anne Gazeau-Secret.

Libéré du couloir de la mort... car son avocat dormait



ASSOCIATED PRESS

Un homme, qui était depuis 16 ans dans le couloir de la mort aux États-Unis, doit être libéré, a ordonné un juge fédéral, hier, en raison du non-respect de la procédure. L'an dernier, la justice avait annulé la condamnation à mort pour meurtre de Calvin Jerold Burdine, 46 ans, car son avocat avait dormi à plusieurs reprises pendant son procès en 1984. Le juge de district David Hittner avait ordonné qu'il soit rejugé dans un délai de 120 jours ou qu'il soit libéré. Les quatre mois étant arrivés à échéance à la fin janvier, le juge Hittner a ordonné, hier, la libération du condamné dans les cinq jours.



ASSOCIATED PRESS

Des enfants et des employés d'une garderie sont évacués, tandis qu'un homme tient plusieurs otages dans un bâtiment situé tout près.

Dans deux restaurants de la banlieue de Pittsburgh

Un tireur fou fait 2 morts et 3 blessés

Nouvelle fusillade, hier, aux États-Unis: un homme a ouvert le feu sur plusieurs personnes dans deux restaurants de la banlieue de Pittsburgh aux États-Unis, faisant deux morts et trois blessés graves.

AP — Pennsylvanie

Il a ensuite pris plusieurs personnes en otages avant de les libérer et de se rendre, a annoncé la police du comté d'Allegheny responsable de l'affaire. Le bilan était au départ de cinq blessés graves mais deux d'entre eux ont succombé à leurs blessures.

Le suspect est un certain Ronald Taylor et ses motivations demeurent confuses.

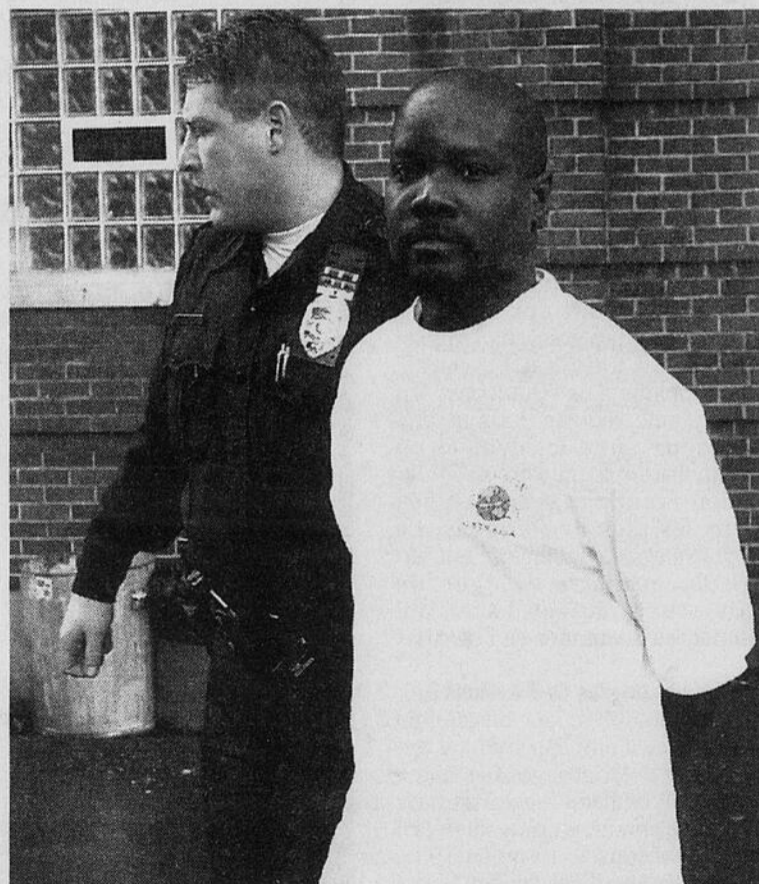
Le drame a eu lieu vers 11 h du matin à Wilksburg, localité située à une quinzaine de kilomètres de Pittsburgh.

Mardi, un garçonnet de six ans avait abattu une camarade d'école en pleine classe.

Clinton s'adresse au Congrès

Réagissant à cette fusillade aveugle, le président Bill Clinton a lancé un nouvel appel au contrôle des armes en pressant le Congrès de voter une loi en ce sens avant la suspension des débats prévue la semaine prochaine.

En marge d'une visite dans une société de service en ligne en banlieue de Washington, il a noté que



ASSOCIATED PRESS

Ronald Taylor (à droite) est escorté par un policier de la municipalité de Wilksburg, en Pennsylvanie. Taylor serait l'auteur de la fusillade qui a fait deux morts et trois blessés, hier matin.

les parlementaires n'avaient toujours pas examiné le projet de loi qu'il a déposé, il y a plus de six mois.

Ce texte restreindrait la vente des armes de poing dans les foires aux armes — activité très populaire aux États-Unis — et exigerait

que ce type d'armes soit équipé de système de sécurité pour les enfants.

«Avant la suspension (de la session parlementaire), s'il vous plaît, examinez ce texte, a-t-il dit avant d'ajouter, ça permettra de rendre l'Amérique plus sûre.»

La ville de Mount Morris Township se remet péniblement de l'assassinat d'une fillette

Un écolier devient le plus jeune meurtrier des États-Unis

À peine l'âge d'aller à l'école et déjà meurtrier. La ville de Mount Morris Township, dans le Michigan, était sous le choc, hier, après le meurtre d'une fillette de six ans, abattue la veille par un de ses camarades de classe du même âge.

AP — Mount Morris, Michigan

Le petit garçon est le plus jeune meurtrier que les États-Unis, déjà victimes de plusieurs massacres dans des écoles, aient connu.

Au moment où le coup de feu est parti, mardi matin, la plupart des 22 élèves de la classe de l'école élémentaire Buell étaient en file indienne dans un couloir, prêts à se rendre dans la bibliothèque. Seuls cinq enfants étaient encore dans la classe et l'institutrice se trouvait près de la porte. Le jeune garçon a alors sorti le pistolet, l'a pointé sur un camarade avant de le tourner vers la fillette. Le coup est parti.

Atteinte au cou, Kayla Rolland a succombé une demi-heure plus tard.

Juste après avoir tiré, le petit garçon s'est précipité aux toilettes pour jeter l'arme dans une poubelle. Il a été rapidement maîtrisé par le personnel de l'école, en attendant l'arrivée de la police.

Du crack contre des armes

Le procureur Arthur Busch, du comté de Genesee dans le Michigan, a révélé que l'enfant vivait dans un milieu trouble. Son père, qui est en prison, a précisé au shérif que l'on échangeait couramment du crack contre des armes

dans la maison où vit l'enfant avec sa mère et son oncle. Ce dernier a été arrêté mardi soir pour répondre aux questions que se posent les enquêteurs sur la provenance de l'arme du crime et accessoirement sur des questions de recel d'objets volés. Les enquêteurs recherchent aussi un homme qui aurait été en possession du revolver.

«Il ressort de l'enquête de la police que l'arme a été trouvée dans une chambre, sous des couvertures, semble-t-il chargée, dans cette chambre», a déclaré le procureur Busch devant la presse. Les enquêteurs ont aussi découvert un fusil de chasse 12 coups dans cette chambre et de la drogue.

Des bougies ont été déposées devant l'école, hier, ainsi que des fleurs et des cartes pour Kayla, la petite victime. L'école a été fermée pour la journée.


Reste désormais à savoir quel

sort va être réservé au jeune meurtrier. Si la loi de l'État du Michigan autorise théoriquement qu'un enfant soit jugé comme un adulte, cela paraît très improbable dans

ce cas. Même s'il a fait quelque chose de terrible, légalement, il ne peut pas être tenu pour criminellement responsable», a expliqué le procureur.

MEGA Automobile **OUVERT** 7 JOURS/SEMAINE INCLUANT LES DIMANCHES

COMPAREZ NOTRE CHOIX ET QUALITÉ!
Le spécialiste des véhicules d'occasion à BAS KM.

 1997 Safari/Astro bas km, 6 disponibles À partir de 13 795 \$	 1996/1997 Villager équipé, bas km, 6 disponibles À partir de 13 795 \$	 1997/1998 Sunfire GT équipée, 8 disponibles À partir de 10 995 \$
 1998 Civic Si équipée, climatisé, 22 000 km. 16 495 \$	 1999 Jeep TJ, 4X4 9 000 km, automatique, garantie 19 995 \$	 1997 Acura EL 1.6 Sport ou premium, bas km, climatisé. Faites une offre.
 1997 Sebring décapotable automatique, équipée, 2 disponibles. Faites une offre.	 1999 Sonoma X-Cab V-6, équipée, 2 000 km. Faites une offre.	 1997 Voyager/Caravan bas km, 18 disponibles. À partir de 12 495 \$
 1997/1998 Neon auto., équipée, clim., bas km. À partir de 7 995 \$	 1999 Silverado automatique, climatisé, 22 000 km, garantie. 19 995 \$	 1998 Ranger 4X4 Flairsaide, climatisé, 35 000 km. Faites une offre.
 1999 Stratus automatique, tout équipée, garantie. 13 995 \$	 1998 Mazda 626 LX 4 ou 6 cyl., équipée, bas km. À partir de 15 945 \$	 1996 Camry automatique, équipée, bas km. 15 495 \$
 1997 Suzuki Esteem 73 000 km, économique 8 495 \$	 1997 Toyota Corolla auto., bas km, garantie. 12 395 \$	 1997 Sable/Taurus Familiale, bas km, équipée. À partir de 11 995 \$
 1997/1998 Saturn 2 ou 4 portes et familiale, 22 au choix. À partir de 7 995 \$	 1997/1998 Civic LX manuelle ou automatique, bas km. À partir de 12 995 \$	 1997/1998 Mazda B3000 B4000 X-Cab bas km, 6 au choix. À partir de 12 995 \$
 1997 Grand Voyager LE 3,8 litres, sièges capitaine, 2 clim. Faites une offre.	 1997 Blazer LT, 4X4 65 000 km, équipée. 19 995 \$	 1998 Windstar bas km, 2 clim., sièges capitaine. À partir de 16 495 \$

#1 LE PLUS GROS INVENTAIRE DE VÉHICULES D'OCCASION AU QUÉBEC Financement rapide sur les lieux

1261, boul. St-Joseph, Hull
«Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 10 mars 2000»

770-AUTO

Soyez le prochain chef de file à Ottawa...

Vous désirez être un chef de file dans l'un des domaines sportifs les plus florissants en Amérique du Nord? Nevada Bob's Golf ouvre présentement des concessions de vente au détail d'avant-garde dans la région d'Ottawa. Si vous êtes prêt(e) pour le coup de départ et intéressé(e) à travailler «à votre compte», nous sommes prêts à vous fournir un système d'exploitation qui a fait ses preuves, le soutien continu dont vous avez besoin pour réussir et un nom qui rime avec spécialistes du golf.

Si vous recherchez une occasion d'affaires avec un modèle de gestion qui, lui aussi, a fait ses preuves et aimeriez profiter de l'appui du plus important détaillant mondial «hors parcours» d'articles de golf, le choix se résume à Nevada Bob's Golf!

Communiquez avec notre directeur du franchisage au 1-702-451-3333 ou demandez notre pochette d'information sur cette occasion unique par courriel à franchising@nevadabobs.ca

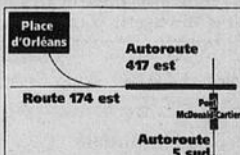
NEVADA BOB'S GOLF

Votre sport. Votre magasin.

LE RANCH DU CUIR

Solde de promotion directement du manufacturier

25% à 50% de rabais sur marchandise pré-sélectionnée



Place d'Orléans, Orlean Ontario - 837-8291

Pinochet: Jack Straw rendra sa décision ce matin

Associated Press — Londres

Augusto Pinochet sera bientôt fixé sur son sort. Le ministre de l'Intérieur britannique doit rendre sa décision sur une éventuelle libération de l'ancien dictateur chilien tôt ce matin. Jack Straw a annoncé, hier, qu'il ferait connaître aujourd'hui sa décision définitive sur la demande d'extradition lancée par le juge espagnol Baltasar Garçon, à l'origine de l'arrestation de Pinochet en Grande-Bretagne, en octobre 1998. M. Straw a promis de donner «toutes les raisons de (sa) décision». S'il décide de libérer Pinochet, les opposants pourront toujours faire appel, mais les chances de succès seront alors bien minces, Jack Straw ayant tout pouvoir sur les questions d'extradition.

L'homme fort du Rwanda serait à l'origine de l'assassinat du président Habyarimana

Associated Press — Toronto

Paul Kagamé, l'homme fort du Rwanda, un Tutsi, serait à l'origine de la destruction en vol de l'avion du président rwandais Juvénal Habyarimana, un Hutu, assassinat qui devait déclencher en représailles le génocide de 1994, si l'on en croit le *National Post* d'hier, qui cite un document confidentiel des Nations unies. Des informateurs tutsis auraient déclaré à des enquêteurs de l'ONU avoir contribué à abattre l'avion du président rwandais dans lequel se trouvait aussi le chef de l'État burundais de l'époque, Cyprien Ntaryamira. Ces hommes affirmant avoir obéi aux ordres de Paul Kagamé, actuel vice-président du Rwanda. Si cette information s'avérait exacte, elle aurait des répercussions immenses, la question de la destruction de l'avion du président rwandais, abattu par deux missiles alors qu'il se posait à Kigali, n'ayant jamais été éclaircie. M. Habyarimana rentrait d'une conférence au cours de laquelle il avait accepté le principe du partage du pouvoir avec le Front patriotique rwandais (FPR, à majorité tutsie), dirigé par Paul Kagamé.

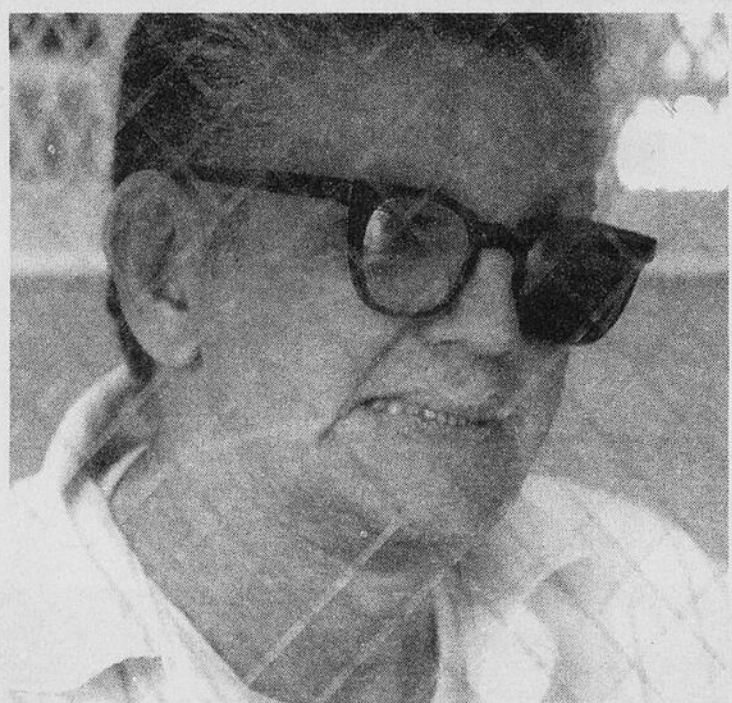
L'Union européenne ne peut pas fonctionner sans l'Autriche, avertit Joerg Haider

Associated Press — Vienne

Le leader d'extrême droite Joerg Haider a appelé la France, hier, à modérer son opposition à l'entrée de son parti dans le nouveau gouvernement autrichien, en soulignant que, sans la bonne volonté de l'Autriche, «rien ne fonctionnera» au sein de l'Union européenne. «Nous savons qu'il y a dans l'UE la règle du consensus pour la prise de décision, ce qui signifie que sans l'Autriche rien ne fonctionnera, a-t-il répété, hier, à l'agence *Associated Press Television News*. La France devra travailler avec l'Autriche pour obtenir des résultats».

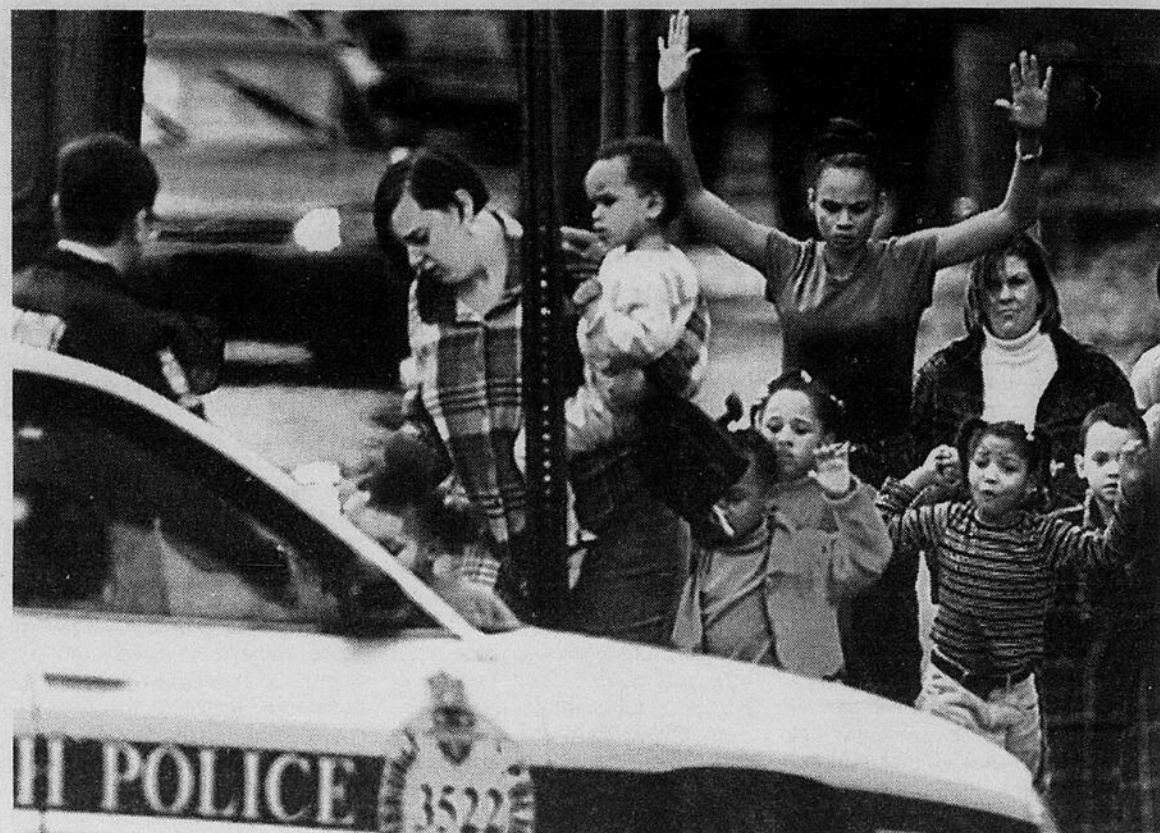
Paris avait fait savoir mardi que la démission-surprise de Joerg Haider ne modifiait en rien sa position sur la coalition au pouvoir à Vienne. «Cela ne change rien pour les 14 partenaires européens puisque ces mesures s'adressent au gouvernement de coalition au pouvoir en Autriche et non pas à la personne de M. Haider», avait ainsi déclaré la porte-parole du ministère français des Affaires étrangères, Anne Gazeau-Secret.

Libéré du couloir de la mort... car son avocat dormait



ASSOCIATED PRESS

Un homme, qui était depuis 16 ans dans le couloir de la mort aux États-Unis, doit être libéré, a ordonné un juge fédéral, hier, en raison du non-respect de la procédure. L'an dernier, la justice avait annulé la condamnation à mort pour meurtre de Calvin Jerold Burdine, 46 ans, car son avocat avait dormi à plusieurs reprises pendant son procès en 1984. Le juge de district David Hittner avait ordonné qu'il soit rejugé dans un délai de 120 jours ou qu'il soit libéré. Les quatre mois étant arrivés à échéance à la fin janvier, le juge Hittner a ordonné, hier, la libération du condamné dans les cinq jours.



ASSOCIATED PRESS

Des enfants et des employés d'une garderie sont évacués, tandis qu'un homme tient plusieurs otages dans un bâtiment situé tout près.

Dans deux restaurants de la banlieue de Pittsburgh

Un tireur fou fait 2 morts et 3 blessés

Nouvelle fusillade, hier, aux États-Unis: un homme a ouvert le feu sur plusieurs personnes dans deux restaurants de la banlieue de Pittsburgh aux États-Unis, faisant deux morts et trois blessés graves.

AP — Pennsylvanie

Il a ensuite pris plusieurs personnes en otages avant de les libérer et de se rendre, a annoncé la police du comté d'Allegheny responsable de l'affaire. Le bilan était au départ de cinq blessés graves mais deux d'entre eux ont succombé à leurs blessures.

Le suspect est un certain Ronald Taylor et ses motivations demeurent confuses.

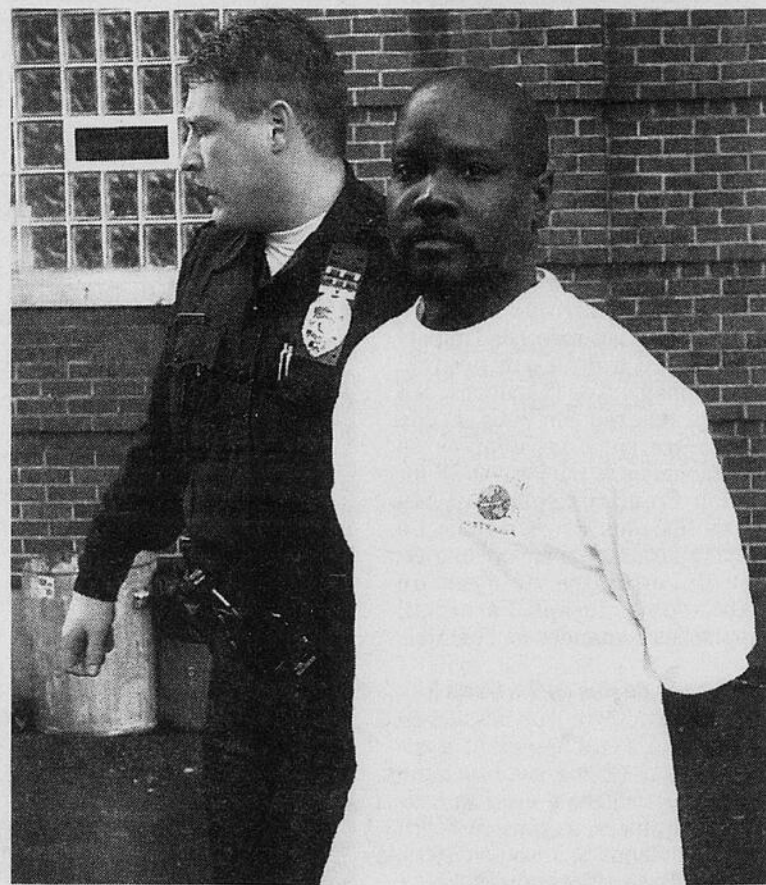
Le drame a eu lieu vers 11 h du matin à Wilksburg, localité située à une quinzaine de kilomètres de Pittsburgh.

Mardi, un garçonnet de six ans avait abattu une camarade d'école en pleine classe.

Clinton s'adresse au Congrès

Réagissant à cette fusillade aveugle, le président Bill Clinton a lancé un nouvel appel au contrôle des armes en pressant le Congrès de voter une loi en ce sens avant la suspension des débats prévue la semaine prochaine.

En marge d'une visite dans une société de service en ligne en banlieue de Washington, il a noté que



ASSOCIATED PRESS

Ronald Taylor (à droite) est escorté par un policier de la municipalité de Wilksburg, en Pennsylvanie. Taylor serait l'auteur de la fusillade qui a fait deux morts et trois blessés, hier matin.

les parlementaires n'avaient toujours pas examiné le projet de loi qu'il a déposé, il y a plus de six mois.

Ce texte restreindrait la vente des armes de poing dans les foires aux armes — activité très populaire aux États-Unis — et exigerait

que ce type d'armes soit équipé de système de sécurité pour les enfants.

«Avant la suspension (de la session parlementaire), s'il vous plaît, examinez ce texte, a-t-il dit avant d'ajouter, ça permettra de rendre l'Amérique plus sûre.»

La ville de Mount Morris Township se remet péniblement de l'assassinat d'une fillette

Un écolier devient le plus jeune meurtrier des États-Unis

À peine l'âge d'aller à l'école et déjà meurtrier. La ville de Mount Morris Township, dans le Michigan, était sous le choc, hier, après le meurtre d'une fillette de six ans, abattue la veille par un de ses camarades de classe du même âge.

AP — Mount Morris, Michigan

Le petit garçon est le plus jeune meurtrier que les États-Unis, déjà victimes de plusieurs massacres dans des écoles, aient connu.

Au moment où le coup de feu est parti, mardi matin, la plupart des 22 élèves de la classe de l'école élémentaire Buell étaient en file indienne dans un couloir, prêts à se rendre dans la bibliothèque. Seuls cinq enfants étaient encore dans la classe et l'institutrice se trouvait près de la porte. Le jeune garçon a alors sorti le pistolet, l'a pointé sur un camarade avant de le tourner vers la fillette. Le coup est parti.

Atteinte au cou, Kayla Rolland a succombé une demi-heure plus tard.

Juste après avoir tiré, le petit garçon s'est précipité aux toilettes pour jeter l'arme dans une poubelle. Il a été rapidement maîtrisé par le personnel de l'école, en attendant l'arrivée de la police.

Du crack contre des armes

Le procureur Arthur Busch, du comté de Genesee dans le Michigan, a révélé que l'enfant vivait dans un milieu trouble. Son père, qui est en prison, a précisé au shérif que l'on échangeait couramment du crack contre des armes

dans la maison où vit l'enfant avec sa mère et son oncle. Ce dernier a été arrêté mardi soir pour répondre aux questions que se posent les enquêteurs sur la provenance de l'arme du crime et accessoirement sur des questions de recel d'objets volés. Les enquêteurs recherchent aussi un homme qui aurait été en possession du revolver.

«Il ressort de l'enquête de la police que l'arme a été trouvée dans une chambre, sous des couvertures, semble-t-il chargée, dans cette chambre», a déclaré le procureur Busch devant la presse. Les enquêteurs ont aussi découvert un fusil de chasse 12 coups dans cette chambre et de la drogue.

Des bougies ont été déposées devant l'école, hier, ainsi que des fleurs et des cartes pour Kayla, la petite victime. L'école a été fermée pour la journée.

Reste désormais à savoir quel

sort va être réservé au jeune meurtrier. Si la loi de l'État du Michigan autorise théoriquement qu'un enfant soit jugé comme un adulte, cela paraît très improbable dans

ce cas. Même s'il a fait quelque chose de terrible, légalement, il ne peut pas être tenu pour criminellement responsable», a expliqué le procureur.

MEGA **OUVERT**
Automobile **7** JOURS/SEMAINE
INCLUANT
LES DIMANCHES

COMPAREZ
NOTRE CHOIX ET QUALITÉ!
Le spécialiste des véhicules d'occasion à BAS KM.

 1997 Safari/Astro bas km, 6 disponibles À partir de 13 795 \$	 1996/1997 Villager équipée, bas km, 6 disponibles À partir de 13 795 \$	 1997/1998 Sunfire GT équipée, 8 disponibles À partir de 10 995 \$
 1998 Civic Si équipée, clim., 22 000 km. 16 495 \$	 1999 Jeep TJ, 4X4 9 000 km, automatique, garantie 19 995 \$	 1997 Acura EL 1.6 Sport ou premium, bas km, climatiseur. Faites une offre.
 1997 Sebring décapotable automatique, équipée, 2 disponibles. Faites une offre.	 1999 Sonoma X-Cab V-6, équipée, 2 000 km. Faites une offre.	 1997 Voyager/Caravan bas km, 18 disponibles. À partir de 12 495 \$
 1997/1998 Neon auto., équipée, clim., bas km. À partir de 7 995 \$	 1999 Silverado automatique, clim., 22 000 km, garantie. 19 995 \$	 1998 Ranger 4X4 Flairsaide, clim., 35 000 km. Faites une offre.
 1999 Stratus automatique, tout équipée, garantie. 13 995 \$	 1998 Mazda 626, LX 4 ou 6 cyl., équipée, bas km. À partir de 15 945 \$	 1996 Camry automatique, équipée, bas km. 15 495 \$
 1997 Suzuki Esteem 73 000 km, économique 8 495 \$	 1997 Toyota Corolla auto., bas km, garantie. 12 395 \$	 1997 Sable/Taurus Familiale, bas km, équipée. À partir de 11 995 \$
 1997/1998 Saturn 2 ou 4 portes et familiale, 22 au choix. À partir de 7 995 \$	 1997/1998 Civic LX manuelle ou automatique, bas km. À partir de 12 995 \$	 1997/1998 Mazda B3000 B4000 X-Cab bas km, 6 au choix. À partir de 12 995 \$
 1997 Grand Voyager LE 3,8 litres, sièges capitaine, 2 clim. Faites une offre.	 1997 Blazer LT, 4X4 65 000 km, équipée. 19 995 \$	 1998 Windstar bas km, 2 clim., sièges capitaine. À partir de 16 495 \$

#1 LE PLUS GROS INVENTAIRE DE VÉHICULES D'OCCASION AU QUÉBEC **Financement rapide sur les lieux**

1261, boul. St-Joseph, Hull
«Ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 10 mars 2000»

770-2277
AUTO

Soyez le prochain chef de file à Ottawa...

Vous désirez être un chef de file dans l'un des domaines sportifs les plus florissants en Amérique du Nord? Nevada Bob's Golf ouvre présentement des concessions de vente au détail d'avant-garde dans la région d'Ottawa. Si vous êtes prêt(e) pour le coup de départ et intéresse(e) à travailler «à votre compte», nous sommes prêts à vous fournir un système d'exploitation qui a fait ses preuves, le soutien continu dont vous avez besoin pour réussir et un nom qui rime avec spécialistes du golf.

Si vous recherchez une occasion d'affaires avec un modèle de gestion qui, lui aussi, a fait ses preuves et aimeriez profiter de l'appui du plus important détaillant mondial «hors parcours» d'articles de golf, le choix se résume à Nevada Bob's Golf!

Communiquez avec notre directeur du franchisage au 1-702-451-3333 ou demandez notre pochette d'information sur cette occasion unique par courriel à franchising@nevadabobs.ca

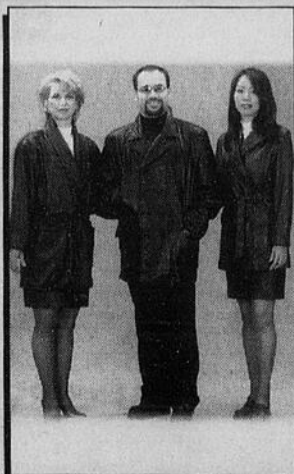
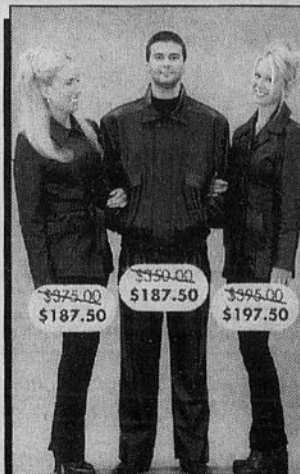
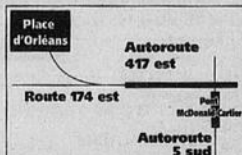
NEVADA BOB'S GOLF

Votre sport. Votre magasin.

LE RANCH DU CUIR

Solde de promotion
directement du manufacturier

25% à 50% de rabais
sur marchandise pré-sélectionnée



Place d'Orléans, Orléans Ontario - 837-8291

Une collision train-tracteur fait 35 morts au Maroc

Au moins 35 personnes, 11 hommes et 24 femmes, ont été tuées hier matin vers 2 h 30 dans une collision entre un train et un tracteur qui empruntait un passage à niveau dans la région de Ksar el Kebir (180 km au nord de Rabat).

AP — Rabat

Les victimes sont tous des ouvriers agricoles qui avaient pris place dans la remorque d'un tracteur et le bilan, déjà très lourd, est encore provisoire. La motrice du train a heurté la remorque de plein fouet alors que celle-ci se trouvait au milieu de la voie. Trois jeunes filles

ont réussi à sauter de la remorque quelques secondes avant la collision.

Le conducteur du tracteur qui s'était engagé sur ce passage à niveau non gardé est quant à lui indemne, tout comme les passagers et les machinistes du train.

Une dizaine de personnes ont été grièvement blessées et ont été acheminées par hélicoptère vers

l'hôpital militaire de Rabat.

Après s'être immobilisé une vingtaine de minutes, le temps pour les secours de dégager la voie, le convoi ferroviaire assurant la liaison Tanger-Casablanca a continué son voyage.

Manque de visibilité

Selon Mohamed Smouni, le porte-parole de l'ONCF interrogé par l'Associated Press, le «manque de visibilité» dû à un léger brouillard et «l'imprudence du conducteur du tracteur» pourrait être à l'origine de l'accident, en attendant les conclusions de l'enquête.



ASSOCIATED PRESS

Des passants examinent les restes du tracteur, à la hauteur d'un passage à niveau dans la région de Ksar el Kebir, au Maroc.

«*Tope là, Fido!*»



400 minutes
40 \$ par mois

Jour, soir et week-end

Petits entrepreneurs, travailleurs autonomes, artisans de la nouvelle économie, le temps est venu de passer à un fournisseur de services sans fil qui vous fait vraiment économiser.

Fido a conçu pour vous le forfait idéal : 40 \$ par mois pour 400 minutes de temps d'antenne. Et pas de gaspillage ! Toutes vos minutes inutilisées sont automatiquement reportées au mois suivant.

Ce n'est pas tout : avec la gamme de Services personnalisés exclusifs à Fido®, comme la Messagerie vocale Performance^{MC} avec Réponse éclair^{MC} et la Messagerie texte bidirectionnelle, vous pourrez dire que vous êtes en affaires.



Nokia 5190 SCP

50 \$

Après le rabais Fido de 25 \$
Prix comprise

Aucun contrat à signer

GRATUIT

Trousse mobile

Avec forfait mensuel de
400 ou de 1 000 minutes



Ventes aux entreprises :
(613) 233-1014
www.fido.ca



Offre valide du 7 février au 26 mars 2000 pour toute nouvelle activation du Service Fido. La trousse mobile (chargeur rapide pour allume-cigarette, casque d'écoute et étui) est offerte à l'achat d'un appareil Nokia 5190 SCP et avec l'activation d'un forfait mensuel de temps d'antenne de 400 ou de 1 000 minutes. Un crédit de 25 \$ sera porté à votre première facture. Pour y être admissible, vous devez laisser le Service Fido activé pendant au moins 30 jours consécutifs. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion et ne s'applique pas au Service Fidomatic^{MC}. Après l'activation du service, il faut compter de quatre à six semaines pour la livraison de la trousse mobile. Jusqu'à épuisement des stocks. Fido, Fidomatic et la Messagerie vocale Performance avec Réponse éclair sont des marques de commerce de Microcell Solutions Inc.

fido LES MAGASINS

- L'Esplanade Laurier, 171-181 Bank Street
- Bayshore Shopping Centre
- Les Promenades de l'Outaouais
- St. Laurent Shopping Centre

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région d'Ottawa-Hull :

COMPLICE ENTRE

FUTURE SHOP

BRAULT & MARTINEAU

Battery Plus

Business DEPOT

Dumoulin

THE TELEPHONE BOOTH

the bay

GRAND & TOY

Compu Services

Audiocom

Aylmer TV

Odell Barnes exécuté par injection létale au Texas

Odell Barnes, un Noir américain de 31 ans condamné à mort pour le meurtre, commis en 1989, d'une de ses amies à Wichita Falls, a été exécuté par injection létale mercredi à la prison de Huntsville (Texas).

AP — Huntsville, Texas

Le sort du prisonnier, qui a toujours clamé son innocence, avait bouleversé et mobilisé l'opinion en Europe et particulièrement en France. Au vu des nombreuses failles dans le dossier et la procédure, les appels s'étaient multipliés pour la révision du procès.

Sur son lit de mort, Odell Barnes a confié à sa famille, à ses partisans et à ses avocats qu'il les aimait. «Je vous remercie de prouver mon innocence, même si cela n'a pas été reconnu par les tribunaux, a déclaré Odell Barnes. Puissiez-vous continuer la lutte et puissiez-vous changer tout ce qui a été fait ici aujourd'hui et dans le passé.»

«Je vous remercie de prouver mon innocence...»

— Odell Barnes, sur son lit de mort

Le prisonnier avait épuisé tous les recours pour échapper à l'exécution. La Commission des grâces, la Cour suprême des États-Unis et le gouverneur du Texas, George W. Bush, avaient rendu un avis négatif.

Odell Barnes était multirécidiviste, condamné pour vol et viol. Autant dire qu'au Texas, il n'avait aucune chance après le meurtre, le 29 novembre 1989, d'Helen Bass, infirmière de 42 ans, sa maîtresse.

«Je venais de sortir de prison quand ils m'ont arrêté. Ce qu'ils se sont dit, c'est: "il recommence". Leur opinion était déjà quasiment faite», expliquait en début de semaine le condamné.

La jeune femme, frappée, poignardée puis achevée d'une balle dans la tête, a été retrouvée nue sur son lit. Elle avait été violée, un pistolet et une somme non précisée avaient été volés chez elle.

Témoins

Des témoins ont affirmé l'avoir vu dans le jardin de la victime. Parmi les autres éléments à charge figurent une arme, une empreinte, du sperme et surtout le sang de la jeune femme sur la combinaison de l'accusé... Odell Barnes, 21 ans à l'époque des faits, était condamné en 1991 à la peine capitale.

Depuis deux ans, la contre-enquête de deux avocats américains, financée en partie par l'association française Lutte pour la justice, membre du Collectif pour Odell Barnes, a apporté de nouveaux témoignages et des éléments troublants: des preuves fabriquées, d'autres falsifiées, des empreintes non analysées, d'autres suspects écartés un peu vite, des témoignages monnayés...

Enfin, le récent témoignage très circonstancié d'un voisin, David Brock, viendrait «confirmer les

preuves de (son) innocence» et fonder la «présomption de culpabilité» de deux autres personnes, selon le Collectif, qui crie à l'erreur

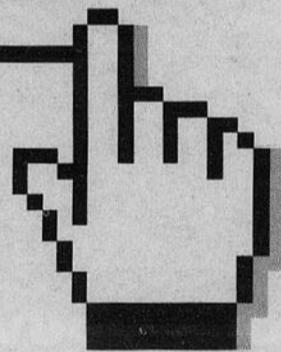
judiciaire.

Le pape Jean-Paul II et, côté français, le président Jacques Chirac, le premier ministre Lionel

Jospin, le président de la commission des Affaires étrangères de l'Assemblée nationale Jack Lang et le secrétaire national du Parti com-

muniste Robert Hue, avaient fait part de leur profonde émotion et appelé George Bush fils à la clémence.

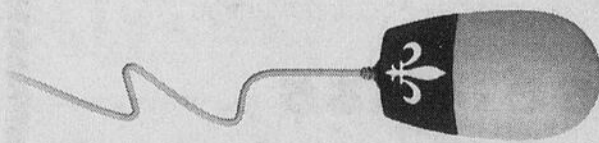
Plus que jamais, le Québec clique



Internet, c'est la liberté de s'informer. La liberté d'aller au coin de la rue ou au bout du monde. La liberté d'aller où vous le voulez, quand vous le voulez. La liberté de planifier votre retraite ou de faire vos emplettes, de vous divertir ou


de découvrir Paris, New York, Montréal, Rimouski... Internet, c'est la voie rapide vers une seule planète. Internet, c'est vous, c'est nous. Courriels, télétravail, commerce électronique. Plus que jamais, le Québec clique.

Tout. Simplement. Et en français. Internet.



Québeclic

www.quebeclic.com

Québec 

À quelques jours du «Super mardi», où plus de 12 États se prononceront

Les candidats Bush et Gore grands favoris

AP — Arlington, Virginie

George W. Bush et Al Gore plus que jamais favoris en prévision du «Super mardi» de la semaine

prochaine. À son grand soulagement, le gouverneur du Texas, surfant une fois de plus sur la droite religieuse, a écrasé mardi son rival John McCain dans deux primaires et un caucus, tandis que, côté

démocrate, le vice-président remportait haut la main la primaire de l'État de Washington.

Après la victoire à domicile et dans le Michigan du sénateur de l'Arizona la semaine dernière, la

tendance est désormais inversée dans le camp républicain, où la campagne devient sanglante. Avec ce «triplé» Virginie-Washington-Dakota du Nord, M. Bush aborde rassuré l'échéance de mardi prochain.

Leur du New Jersey, le donnent jetant l'éponge avant même le «Super Mardi».

Le 7 mars est en effet le tournant capital de la course à l'investiture, là où tout peut se jouer, avec une rafale de primaires dans 13 États pour les républicains, 15 pour les démocrates, dont les poids lourds Californie et New York.

Un rendez-vous qui s'accompagne de comptes d'apothicaire en vue des conventions de l'été. Chez les républicains, le Super mardi rapporte 613 délégués, la moitié des 1034 voix nécessaires à gagner l'investiture. Côté démocrate, il s'agit de 1315 délégués sur 2170. Après l'étape du 29 février, George W. Bush a dans son escarcelle 170 délégués, contre 105 à McCain; Al Gore 42, contre 27 à Bradley.

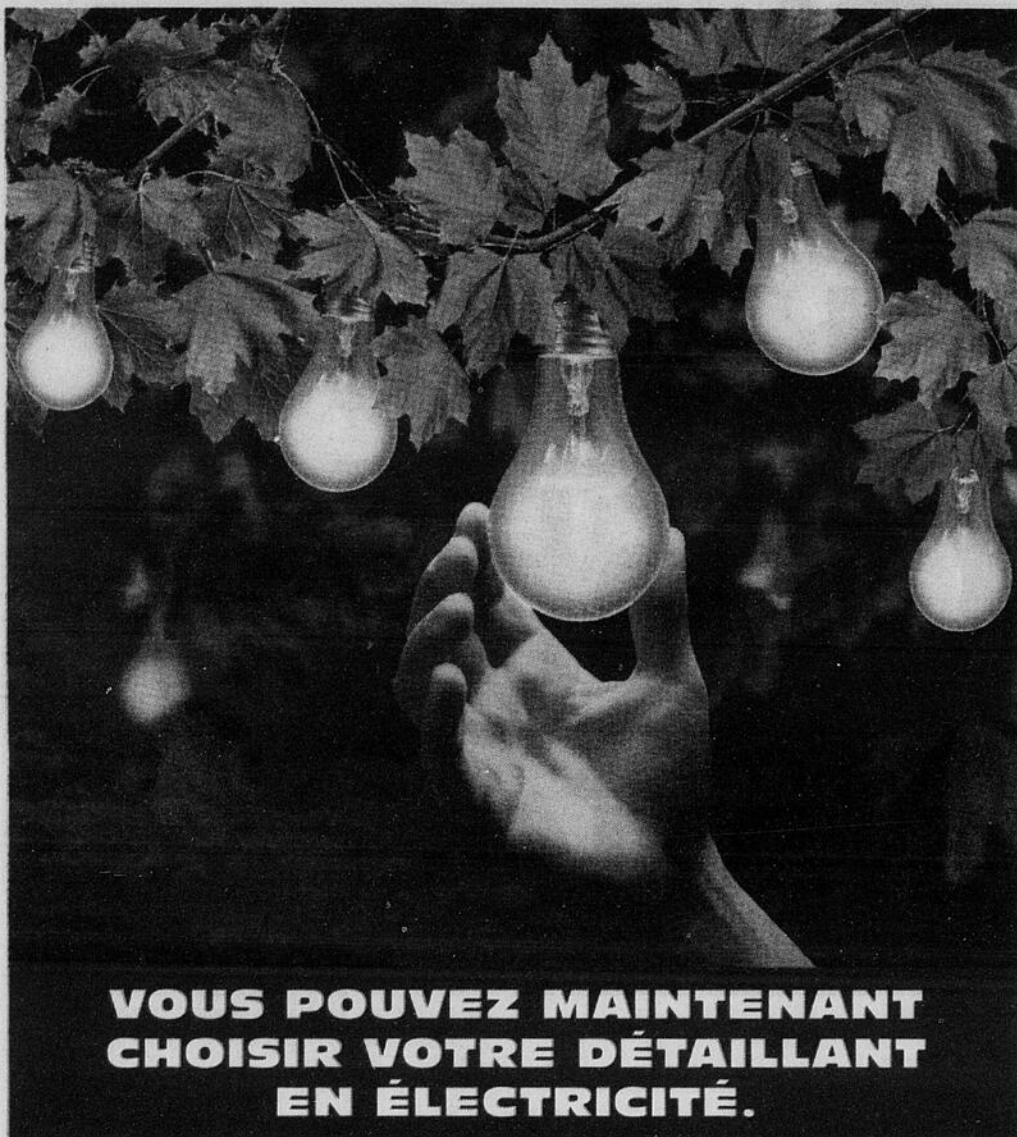


ASSOCIATED PRESS

Le vice-président et candidat démocrate Al Gore

Candidats démocrates

Côté démocrate, Al Gore l'a emporté dans un fauteuil, avec 70 % des voix, contre 30 % à Bill Bradley, qui avait pourtant beaucoup investi dans l'État de Washington. Ce fut une «bien douce victoire», s'est contenté de sourire un vice-président qui se sent quasiment intronisé héraut démocrate. Ceux qui pensent que la campagne de l'ancienne star du basket vit ses dernières heures sont en effet confortés: des spéculations, démenties par l'état-major de l'ancien séna-



VOUS POUVEZ MAINTENANT CHOISIR VOTRE DÉTAILLANT EN ÉLECTRICITÉ.

À partir de mars 2000, vous aurez le choix entre un certain nombre de détaillants en électricité.

Grâce à ce changement important, il y aura de la concurrence parmi les détaillants et les consommateurs auront plus de choix. Bien sûr vous pouvez garder votre fournisseur actuel s'il vous convient. Que vous changiez de fournisseur ou non, sachez que la sécurité et la fiabilité du système d'électricité ne changeront pas. Pour protéger les consommateurs, tous les détaillants en électricité seront agréés par la Commission de l'énergie de l'Ontario, qui est un organisme indépendant. Vous verrez sans doute bientôt de nouveaux détaillants offrant une gamme de prix divers pour des services commençant en novembre 2000.

Alors, si vous avez des questions ou si vous désirez plus de renseignements, il vous suffit de nous appeler gratuitement au :

1-888-668-4636

www.est.gov.on.ca courriel: fyi@est.gov.on.ca

**C'est votre électricité
Maintenant c'est votre choix**



GOVERNEMENT DU CANADA - CAMPAGNE ANNUELLE DU 21 MARS

**CONCERT INTERNATIONAL
METTONS FIN AU RACISME
ET REMISE DE PRIX**



METTANT EN VEDETTE :
**THE MOFFATTS
DEBORAH COX
MONICA
la CHICANE
BF NAKED
BIG SUGAR
SUSAN AGLUKARK
DUBMATIQUE
& PLUS!**

**LE 3 MARS 2000 À 20 H
AU CENTRE COREL
BILLETTS : 23 \$*
DISPONIBLES AUX GUICHETS DU CENTRE COREL
OU EN APPELANT TICKETMASTER AU (613) 755-1111**

* plus les suppléments Ticketmaster applicables et la TPS.

Intervention russe en Tchétchénie

Tout sera terminé dans deux semaines, selon Moscou

L'émissaire spécial en Tchétchénie a affirmé que l'intervention militaire russe dans la république séparatiste serait achevée dans deux semaines, et en tout cas avant l'élection présidentielle du 26 mars.

AP — Vienne

«Toutes les opérations de combat seront terminées dans 10 jours à deux semaines», a déclaré mardi soir le vice-premier ministre Nikolai Kochman à la télévision autrichienne.

M. Kochman, qui était à Vienne pour s'adresser au Conseil permanent de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) a rencontré le nouveau chef de la diplomatie autrichienne, Benita Ferrero-Waldner, qui assure la présidence tournante de l'OSCE. À cette occasion, il a déclaré que «de nombreuses affirmations occidentales» concernant ce qui se passe en Tchétchénie étaient fausses.

Il a également fait savoir que Grozny, presque intégralement détruite par les bombardements russes, resterait fermée aux civils encore plusieurs semaines.

À Moscou, le ministère des Affaires étrangères a violemment critiqué un rapport du Département d'État américain, qui accusait la Russie de violations massives des droits de l'homme en Tchétchénie, reprochant à Moscou de recourir à la force de manière indiscriminée, de tuer de nombreux civils et de battre à mort de nombreuses personnes. Le rapport utilise des «informations peu fiables et sélectionnées exprès», estime le ministère, attaquant à son tour les États-Unis sur la peine de mort, le racisme et l'antisémitisme.

De son côté, le secrétaire général de l'OTAN George Robertson a une nouvelle fois reproché à Moscou ses méthodes en Tchétchénie, tout en lui reconnaissant «le droit de s'attaquer au problème du terrorisme et de la crise de la loi et de l'ordre dans une de ses républiques».

«Nous avons déjà critiqué la violence disproportionnée et l'absence d'attention aux victimes civiles, nous avons souligné notre inquiétude pour les réfugiés et les risques d'extension du conflit aux pays souverains voisins», a-t-il ajouté.

Confirmations à voix basse

D'autre part, des prisonniers tchétchènes du camp de «filtration» russe de Tchernokozovo ont raconté être bien traités aux journalistes invités à visiter les lieux, démentant les allégations de torture. Mais profitant de l'inattention de leurs geôliers, ils ont confirmé à voix basse les exactions dont ils sont victimes.

Le camp a entrouvert mardi ses portes à la presse. Lors de la visite, une dizaine d'hommes entassés dans une minuscule cellule mal éclairée ont répété, comme s'ils récitaient une leçon, qu'ils étaient bien traités et n'étaient pas battus.

Toutefois, à la faveur d'un flottement dans la vigilance des gardiens, certains ont murmuré que

les informations faisant état d'exactions à leur encontre étaient vraies. «Il est connu qu'ils battent

les prisonniers», a dit l'un d'eux. «Si je vous dis quoi que ce soit, ce sera très grave pour nous.» Puis il

a ajouté à voix haute: «Tout est normal dans le camp, ils ne battent personne...»



Chevrolet Venture

CARACTÉRISTIQUES :

- Venture offre la meilleure économie de carburant dans sa catégorie* • Moteur 3400 V6 de 185 HP
- Boîte automatique 4 vitesses • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables frontaux et latéraux de nouvelle génération côté conducteur et passager avant • Deux portes latérales coulissantes avec verrouillage de sécurité pour les enfants
- Sièges pour 7 occupants avec banquette pliante et basculante • Verrouillage électrique des portes • Climatisation



★★★★★

Classification cinq étoiles

Chevrolet Venture est le premier véhicule* ayant mérité cinq étoiles (la classification la plus élevée) au point de vue sécurité pour le conducteur et les occupants des sièges arrière lors d'essais de choc latéral**. Les sacs gonflables latéraux sont de série sur la Chevrolet Venture.

CHEVROLET VENTURE 2000
GUIDE DE LOCATION SANS SURPRISE

VERSEMENT MENSUEL (36 mois/60 000 kilomètres)	238 \$
VERSEMENT INITIAL (Comprend transport de 100 \$ et taxe de 100 \$ sur destination)	3 920 \$
TAXE SUR CARBURANT	NON APPLICABLE
PRÉPARATION À LA ROUTE	SANS FRAIS ADDITIONNELS
TVP/TPS (Comprend taxes sur versement)	624 \$
DÉPÔT DE SÉCURITÉ	300 \$
MONTANT TOTAL DÙ À LA LIVRAISON	5 082 \$

Immatri-culation, enregistrement des valeurs mobilières et frais d'administration en sus.

Avec 0 \$ comptant, le versement mensuel est de 352 \$ (taxes en sus) - 830 \$ dû à la livraison.

LOCATIONPLUS TAXE DE CRÉDIT À L'ACHAT PRIX À L'ACHAT COMPTANT

238 \$ ou 1,9% ou 22 998 \$*

PAR MOIS/36 MOIS JUSQU'À 48 MOIS COMPREND TRANSPORT DE 95 \$ ET TAXE DE 100 \$ SUR CLIMATISEUR (IMMATRICULATION, ASSURANCE ET TAXES EN SUS)

Chevrolet Silverado à Cabine Classique

CARACTÉRISTIQUES :

- Moteur V6 Vortec 4300 de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée avec mode remorquage
- Système de freinage antiblocage à disque aux 4 roues • Banquette divisée 40/20/40, garniture tissu Custom • Climatisation avec système de filtration de l'air intérieur
- Calandre, pare-chocs et roues chromés • Volant inclinable



« MEILLEUR ACHAT »
REVUE CARGUIDE 2000*

CHEVROLET SILVERADO V6 À CABINE CLASSIQUE 2000
GUIDE DE LOCATION SANS SURPRISE

VERSEMENT MENSUEL (36 mois/60 000 kilomètres)	288 \$
VERSEMENT INITIAL (Comprend transport de 100 \$ et taxe de 100 \$ sur destination)	3 250 \$
TAXE SUR CARBURANT	NON APPLICABLE
PRÉPARATION À LA ROUTE	SANS FRAIS ADDITIONNELS
TVP/TPS (Comprend taxes sur versement)	531 \$
DÉPÔT DE SÉCURITÉ	350 \$
MONTANT TOTAL DÙ À LA LIVRAISON	4 419 \$

Immatri-culation, enregistrement des valeurs mobilières et frais d'administration en sus.

Avec 0 \$ comptant, le versement mensuel est de 387 \$ (taxes en sus) - 895 \$ dû à la livraison.

LOCATIONPLUS TAXE DE CRÉDIT À L'ACHAT PRIX À L'ACHAT COMPTANT

288 \$ ou 2,9% ou 23 578 \$*

PAR MOIS/36 MOIS JUSQU'À 48 MOIS COMPREND TRANSPORT DE 90 \$ ET TAXE DE 100 \$ SUR CLIMATISEUR (IMMATRICULATION, ASSURANCE ET TAXES EN SUS)

Chevrolet Blazer 2 Portes 4x4

CARACTÉRISTIQUES :

- Moteur V6 Vortec 4300 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Sacs gonflables de nouvelle génération côté conducteur et passager avant • Suspension tout terrain • Différentiel à blocage • Verrouillage des portes, lave-glaces et rétroviseurs extérieurs à commande électrique • Volant inclinable
- Régulateur de vitesse • Climatisation • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts



CHEVROLET BLAZER 2 PORTES 2000
GUIDE DE LOCATION SANS SURPRISE

VERSEMENT MENSUEL (36 mois/60 000 kilomètres)	298 \$
VERSEMENT INITIAL (Comprend transport de 100 \$ et taxe de 100 \$ sur destination)	4 950 \$
TAXE SUR CARBURANT	400 \$
PRÉPARATION À LA ROUTE	SANS FRAIS ADDITIONNELS
TVP/TPS (Comprend taxes sur versement)	847 \$
DÉPÔT DE SÉCURITÉ	350 \$
MONTANT TOTAL DÙ À LA LIVRAISON	6 845 \$

Immatri-culation, enregistrement des valeurs mobilières et frais d'administration en sus.

Avec 0 \$ comptant, le versement mensuel est de 445 \$ (taxes en sus) - 1 497 \$ dû à la livraison.

LOCATIONPLUS TAXE DE CRÉDIT À L'ACHAT PRIX À L'ACHAT COMPTANT

298 \$ ou 1,9% ou 29 858 \$*

PAR MOIS/36 MOIS JUSQU'À 48 MOIS COMPREND TRANSPORT DE 78 \$ ET TAXE DE 100 \$ SUR CLIMATISEUR (IMMATRICULATION, ASSURANCE ET TAXES EN SUS)

Chevrolet Silverado V8 à Cabine Allongée

CARACTÉRISTIQUES :

- Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée avec mode remorquage • Système de freinage antiblocage à disque aux 4 roues
- Banquette avant divisée 40/20/40, garniture tissu Custom • Climatisation avec système de filtration de l'air intérieur • Calandre, pare-chocs et roues chromés • Panneau libre-accès, troisième porte • Volant inclinable



« MEILLEUR ACHAT »
REVUE CARGUIDE 2000*

CHEVROLET SILVERADO V8 À CABINE ALLONGÉE 2000
GUIDE DE LOCATION SANS SURPRISE

VERSEMENT MENSUEL (36 mois/60 000 kilomètres)	368 \$
VERSEMENT INITIAL (Comprend transport de 100 \$ et taxe de 100 \$ sur destination)	3 620 \$
TAXE SUR CARBURANT	NON APPLICABLE
PRÉPARATION À LA ROUTE	SANS FRAIS ADDITIONNELS
TVP/TPS (Comprend taxes sur versement)	598 \$
DÉPÔT DE SÉCURITÉ	425 \$
MONTANT TOTAL DÙ À LA LIVRAISON	5 011 \$

Immatri-culation, enregistrement des valeurs mobilières et frais d'administration en sus.

Avec 0 \$ comptant, le versement mensuel est de 481 \$ (taxes en sus) - 1 128 \$ dû à la livraison.

LOCATIONPLUS TAXE DE CRÉDIT À L'ACHAT PRIX À L'ACHAT COMPTANT

368 \$ ou 2,9% ou 27 578 \$*

PAR MOIS/36 MOIS JUSQU'À 48 MOIS COMPREND TRANSPORT DE 90 \$ ET TAXE DE 100 \$ SUR CLIMATISEUR (IMMATRICULATION, ASSURANCE ET TAXES EN SUS)

NOS PRIX COMPRENNENT TRANSPORT, TAXE SUR CLIMATISEUR ET PRÉPARATION À LA ROUTE.



Pour un temps limité chez vos concessionnaires Chevrolet • Oldsmobile

Nous aimerions vous en dire plus : Venez nous voir chez votre concessionnaire local, sur notre site web au www.gmcanada.com ou appelez-nous au 1-800-GM-Drive. Tous les baux ont une limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, 0,12 \$ du kilomètre excédentaire. TVP, TPS, immatriculation et assurance en sus. Tous les baux sont à un taux annuel de crédit de 2,9 %/6,4 %/4,4 %/8,4 % pour Venture R7Z/Silverado cabine classique R7Z/Blazer 2 portes R7Z/Silverado cabine allongée R7Z. L'option d'achat au terme du bail est de 13 473 \$/14 968 \$/19 206 \$/17 806 \$ (Venture R7Z/Silverado cabine classique R7Z/Blazer 2 portes R7Z/Silverado cabine allongée R7Z) plus taxes applicables. Autres modalités de location offertes. Financement sur approbation de crédit par GMAC seulement. Exemple : 10 000 \$ à un taux annuel de crédit de 1,9 %/2,9 %, le versement mensuel est de 216,52 \$/220,90 \$ pour 48 mois. Le coût de crédit est de 392,96 \$/603,20 \$. L'obligation totale est de 10 392,96 \$/10 603,20 \$. Un versement initial et/ou échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût de crédit varieront selon le montant financé et le versement initial/échange. *Le versement mensuel LocationPlus et le taux GMAC de crédit à l'achat ne sont disponibles avec et ne sont pas calculés sur le « prix à l'achat comptant » indiqué. L'écart entre le prix pour l'offre LocationPlus/taux de crédit GMAC à l'achat et l'offre « prix à l'achat comptant » est considéré selon les lois provinciales sur l'information être un coût de crédit que celui-ci représente ou non un coût d'intérêt réel et doit être exprimé à un taux annuel qui est de 4,77 %/5,67 %/4,85 %/5,30 % (Venture R7Z/Silverado cabine classique R7Z/Blazer 2 portes R7Z/Silverado cabine allongée R7Z). Les offres s'appliquent, tel qu'indiqué, à des modèles 2000 neufs Venture R7Z/Silverado cabine classique R7Z/Blazer 2 portes R7Z/Silverado cabine allongée R7Z. Les offres sont réservées aux particuliers rencontrant les exigences dans le territoire de l'Association de marketing des concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile de l'Ontario (excluant le Nord-Ouest de l'Ontario). Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger le véhicule. Offre pour un temps limité qui ne peut être combinée à d'autres offres. Les concessionnaires sont libres de déterminer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire pour les conditions ou les détails. **Voiture ou camionnette. **Essais effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA/E.U.). \$Publié par Ressources naturelles Canada, Guide de consommation de carburant 2000, VCatégorie pick-up.



Les arts

Le CRTC rejette la proposition de TVOntario

Les Québécois devront se passer de TFO

TFO, la télévision francophone du télédiffuseur public TVOntario, ne figurera pas au menu des câblodistributeurs québécois.

ALEXANDRE SIROIS
Presse Canadienne

C'est ce qu'a statué le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qui a exprimé, hier, son refus d'accéder à la demande de TVOntario, même si 99 % des intervenants consultés par l'organisme s'étaient rangés derrière le diffuseur.

«Le Conseil reconnaît sans réserve l'excellence des émissions de TFO. Cependant, il ne juge pas opportun d'exiger des entreprises

de distribution qu'elles diffusent obligatoirement TFO en imposant un coût supplémentaire aux consommateurs», a indiqué le CRTC dans un communiqué.

TVOntario désirait que TFO soit distribuée au Québec comme les canaux spécialisés. C'est-à-dire une distribution obligatoire, qui aurait coûté environ 50 cents de plus aux consommateurs.

Or, TFO est une des cinq télévisions éducatives au Canada, en quelque sorte l'équivalent de Télé-Québec. Ce qui a notamment joué en sa défaveur.

«Si, en 1997, (le CRTC) avait exceptionnellement approuvé la distribution payante de TFO au Nouveau-Brunswick, c'est parce que cette province n'avait et n'a toujours pas ce genre de service télévisuel, a expliqué l'organisme. Par ailleurs, au Québec, les télé-

spectateurs bénéficient déjà de la télévision éducative de Télé-Québec qu'ils paient à même leurs impôts.» En outre, ajoute le porte-parole du CRTC, Denis Carmel, «ça aurait eu un impact négatif sur les auditoires de Télé-Québec».

Deux des 13 conseillers du CRTC, Andrew Cardozo et Stuart Langford, ont cependant fait connaître leur désaccord avec la décision de l'organisme. M. Langford juge que «le refus de la demande (...) ne sert pas l'intérêt public et ne respecte pas l'esprit et la lettre manifestes de la politique canadienne de radiodiffusion établie depuis longtemps». Il développe son argumentation sur plusieurs pages, annexées à la décision, ajoutant que «sur le plan culturel, c'est le Canada qui s'en tire grand perdant».

M. Langford explique que le CRTC a reçu plus de 1551 interventions favorables à la diffusion obligatoire de TFO au Québec, contre seulement 12 en désaccord, soit un appui de 99 %. Parmi les 12 intervenants «contre», on note le Bloc québécois, un citoyen de la localité de Grenville, au Québec, un groupe de consommateurs, et «des intervenants de l'industrie qui, d'une façon ou d'une autre, semblent considérer les intérêts de TFO comme contraires aux leurs», affirme le conseiller dissident.

«Ça aurait permis certainement un partage d'informations, qui aurait permis aux francophones du Québec de renforcer leurs liens avec les francophones de l'Ontario», a ajouté Richard Gauthier, porte-parole de TFO.

M. Gauthier, qui s'est dit «très

déçu» de la décision du CRTC, a déclaré que les opinions dissidentes des conseillers reflétaient bien l'avis de TFO. Et si la Fédération des communautés francophones et acadienne a encouragé le diffuseur à porter en appel la décision du CRTC, M. Gauthier a confirmé que TFO n'avait pas encore pris de décision à ce sujet.

Vidéotron en accord

Même si TVA avait donné son appui à la démarche de TFO, hier, son ancien propriétaire, Vidéotron, s'est dit hier en accord avec la décision du CRTC. «Notre objectif a toujours été d'offrir le signal de TFO à l'ensemble de la clientèle du Québec, pourvu que celui-ci soit accessible aux mêmes conditions qu'à la clientèle ontarienne, soit gratuitement», a expliqué l'entreprise.

«C'était comme un illogisme que les Québécois paient pour TFO et ne paient pas pour Télé-Québec, a précisé le porte-parole de Vidéotron, Jean-Paul Galarneau. C'est ça la problématique. Sans ça, chaque province va se lancer, et le Québec va financer les canaux francophones du reste du Canada.»

Ce soir au petit écran...

STATION	LH	LR	RO	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2 CBFT	67	67	-	Virginie	Un gars, une fille	Gypsies		L'Écuyer / Michel Barrette		Le Téléjournal/Le Point		Sport	Cinéma (23:28)
4 CBOT	2	8	8	Mr. Bean	Red Green Show	Witness / Hostage to Justice		CBC Thursday / Le Dortoir		The National / CBC News		National Update	News
5 The New RO	6	6	6	ER		Highlander: The Raven		Cinéma / LEXX I: WORSHIP HIS SHADOW avec B. Downy, E. Habermann				News	Tonight (23:35)
6 GLOBAL	12	12	3	The Hughleys	E.T.	Friends	Jesse	Frasier	Stark Raving...	Traders			Sportsline
8 WROC	21	21	13	Wheel of Fortune	Jeopardy	Diagnosis Murder		Chicago Hope		48 Hours			Late Show (23:35)
9 CBOFT	3	3	5	Virginie	Un gars, une fille	Gypsies		L'Écuyer / Michel Barrette		Le Téléjournal/Le Point		Sport	Cinéma (23:28)
10 CFTM	65	65	-	...Guinness	Grandes Peurs	Diva		Fortier		Le TVA	Le Poing J / Marina Orsini		Sports / Lot.
10 WHEC	20	20	9	Frasier	Drew Carey	Friends	Jesse	Frasier	Stark Raving...	ER		News	Tonight (23:35)
12 CFCF	64	64	-	Access H.	King of Queens	Stargate SG-1		Charmed				CTV News	Pulse / Sports
12 TFO	-	18	12	Panorama		La Guerre de 1812		Cinéma / DÉLIT DE JUSTICE (5) avec Véronique Genest				Panorama	
13 CJOH	7	7	7	Wheel of Fortune	Jeopardy	Whose Line is it Anyway?		Who Wants to be a Millionaire?		ER		CTV News	News
13 WOKR	19	19	20	Friends	Hollywood...					20/20 Downtown		News	Nightline (23:35)
15 TV5	15	15	35	Journal FR2	Union libre / Gad Elmaleh	Écrans du...		Une aventure de Nestor Burma (21:03)		Journal belge		Journal suisse	Soir 3
18 WPBS	11	11	16	Nightly Business	Whiz Quiz	Keeping Up...	Waiting for God	Mystery / Inspector Morse (1/2)		I am Ireland: Sean O'Riada		Scully	Charlie Rose
24 TVO	18	2	2	Fragile Nature / Wolf		Studio 2		Cinéma / MURDER SEES THE LIGHT (4) avec Saul Rubinek, Kenneth Walsh				Studio 2	
30 CIVO	8	63	70	Choix de Sophie	D.	Le Tour des mondes / Tortionnaire		J'aime / Le Golf		Grande Illusion	Ace London	Choix de Sophie	Présent du passé
40 CHOT	10	10	10	...Guinness	Grandes Peurs	Diva		Fortier		Le TVA	Le Poing J / Marina Orsini		Sports / Lot.
49 CFCG	5	5	11	Hockey / Canadiens - Bruins						Le Grand Journal	La fin du monde	110%	Aphrodisia
A&E A & E	28	28	31	Law & Order		Biography / Raymond Burr		Investigative Reports		Inside Story		Law & Order	
BRVO Bravo	35	35	40	Bravo! Videos	Ignatieff	BookTelevision	Cinéma / FRENCH CONNECTION II (4) avec Gene Hackman, Fernando Rey					NYPD Blue	
CD Canal D	29	29	-	Monde du futur / Cap vers le futur		Mystères et Controverses		Biographies / Gary Cooper		Kojak		Cinéma / GANDHI (2)	
FOX WUTV	31	31	36	Frasier	3rd Rock... Sun	Cinéma / BAD BOYS (5) avec Martin Lawrence, Will Smith		Seinfeld	Frasier	The Simpsons		3rd Rock... Sun	
LN Life Network	37	37	45	Images	Moneysense...	Things we do...	Weddings	Extra	Weird Home	Flick	...for Dinner?	Things we do...	Weddings
MP Musique Plus	30	30	37	Clip (18:30)		Family Values	Tour 99	Clip	La Courbe	Clip			
NW Newsworld	24	24	26	Newsworld Reports		Health Matters	CounterSpin	The National		the fifth estate		Newsworld Reports	
RDI RDI	23	23	28	Le Monde ce soir		Lindbergh		Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Le Canada auj.		Le Canada auj.	Le Canada auj.
RDS RDS	33	33	41	Hors-jeu	Les Légendes du hockey	Boxe / Kyvelos	Vanderpool			Sports 30 Mag		Sports 30	La Lutte WCW
DISC DISC	34	34	42	@discovery.ca		Wild Discovery: Galapagos...		Future Now / Space Colonies		Science of Fun / ...Favorite Fun Food		@discovery.ca	
TLC TLC	36	36	34	48 Hours / Panic, Fears & Phobias		Untamed Earth / Wild Wind		Untamed Earth / Ferocious Floods		Untamed Earth / Avalanche		Untamed Earth / Wild Wind	
TSN TSN	32	32	30	That's Hockey	Be a Player!	Boxing / Vivian Harris - Ray Oliveira				Legends of Hockey		Sportsdesk	
YTV YTV	66	66	25	Boy Meets World	Radio Active	Student Bodies	System Crash	A20	Boy Meets World	Student Bodies	Watership Down	Addams Family	Beasties
CV Canal Vie	43	43	-	Guérir autrement	Méd. d'enquête	Cinéma / MYLENE (4) avec Eloïse Charretier, Catherine Hiegel		Table ronde	Copines d'abord	Cuisinez avec Jean Soulard / Le Veau			
MAX Musimax	45	45	-	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie / Jethro Tull		Top 100 des meilleurs albums en clips		Musicographie / Jethro Tull			
TOON Télétoon	44	44	48	Minus et Cortex	Daria	Ren & Stimpy	Cléo & Chico	Les Simpson	Angela Anaconda	Duckman	South Park	Les Simpson	Johnny Bravo
CITY City-TV	17	17	15	Seinfeld	Friends	MediaTV	Cinéma / LETHAL WEAPON 3 (5) avec Mel Gibson, Danny Glover			CityPulse		NewMusic (23:35)	

LH = Laurentien Hull

LR = Laurentien Rockland

RO = Rodgers Ottawa

Station Francophone

La Beauté en Avignon

AP - Paris

La ville d'Avignon accueillera du 27 mai au 1^{er} octobre une exposition intitulée *La Beauté* et qui offrira un rassemblement d'artistes dans la Cité des papes, promue par l'Union européenne capitale de la culture.

Sous le parrainage du ministère de la Culture, une centaine de plasticiens, architectes, designers, stylistes et musiciens - du couturier Christian Lacroix au groupe techno Daft Punk - y confronteront leur vision de la beauté à celle d'artistes du passé, dans un parcours à l'intérieur des remparts.

Une fable sur l'état amoureux aura pour cadre le Palais des papes à travers une vingtaine de salles, certaines ouvertes pour la première fois au public, associant créations musicales, arts visuels, cinéma et mode. Les photographes Pierre & Gilles, qui s'adonnent au cliché kitsch, y participeront.

télé + plus

LeDroit

Retour de la grille quotidienne

dans votre télé-horaire dès le samedi 11 mars.

Toutes nos excuses pour cette omission des deux dernières semaines.

À une semaine du deuxième Festival du film de l'Outaouais

Toujours à la recherche de grosses vedettes

À une semaine de la deuxième édition du Festival du film de l'Outaouais, on est toujours à la recherche du jury qui décernera le grand prix du Festival au film le plus méritant.

ÈVE DUMAS
Le Droit

«Je n'ai pas encore obtenu de confirmation, déclarait hier le président de l'événement, Didier Farré. J'ai fait des approches,

c'est sûr, Isabelle Adjani, par exemple, mais c'est difficile de faire venir des vedettes quand on n'a ni argent ni transporteur.»

Rappelons que dans la demande de commandite présentée à la Ville de Gatineau, on souhaitait la venue de vedettes internationales

au Festival qui se déroulera dans trois salles de la région, le Cinéma 9, le cinéma Bytowne et le cinéma du World Exchange.

Les noms de Jody Foster, Kristin Scott Thomas, Thierry Lhermite, Jeanne Moreau, Elisabeth Hurley, Juliette Binoche avaient été proposés, à titre d'exemples, aux



ARCHIVES
Isabelle Adjani

côtés des Atom Egoyan, Robert Charlebois, Gilles Carle et Marina Orsini.

Pour l'instant, toutefois, tout demeure dans les airs. «Je suis encore prêt à faire venir un ou deux grands artistes, pourvu qu'ils soient prêts à se contenter d'un cachet plus raisonnable», s'est contenté de dire M. Farré, sans nommer de

noms.

Malgré ce petit impair de dernière minute, il n'est pas question de laisser tomber le prix du jury, quitte à courtiser des personnalités régionales.

«Il y a beaucoup de très bons artistes ici», a déclaré le président du Festival. Un prix de la critique et un prix du public seront également décernés lors de l'événement qui débute le jeudi 10 mars.



FORTIER

Un thriller psychologique
avec Sophie LORAIN

Ce soir 21 h

Gilbert SICOTTE
Jean-François PICHETTE
Pierre LEBEAU
François CHÉNIER
Bianca GERVAIS
Carl MAROTTE
Annick BERGERON
Henri CHASSÉ
Maxim GAUDETTE
Sylvie DRAPEAU



TVA
Le Réseau d'ici

Une série de
FABIENNE LAROUCHE



Question de la semaine
portant sur l'épisode diffusé le jeudi 2 mars, 21 h, sur les ondes de TVA

Sur qui Julie Lemire tire-t-elle?

Réponse :

S.V.P. écrire en lettres moulées

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Téléphone :


Postez votre coupon de participation
au casier postal 2300, succursale C, Montreal (Québec), H2L 4K6
Les fac-similés ne sont pas acceptés.


À LA RECHERCHE DE LA VÉRITÉ à gagner

Une Alero 2000 de Oldsmobile*

*Alero 2000 de Oldsmobile, modèle GX berline, 4 portes, boîte automatique 4 vitesses, moteur 2.4 litres L4 ISC Twin Cam, freins assistés avant et arrière à disque. Le véhicule peut différer de celui illustré sur la photo. Valeur approximative : 23 080\$.

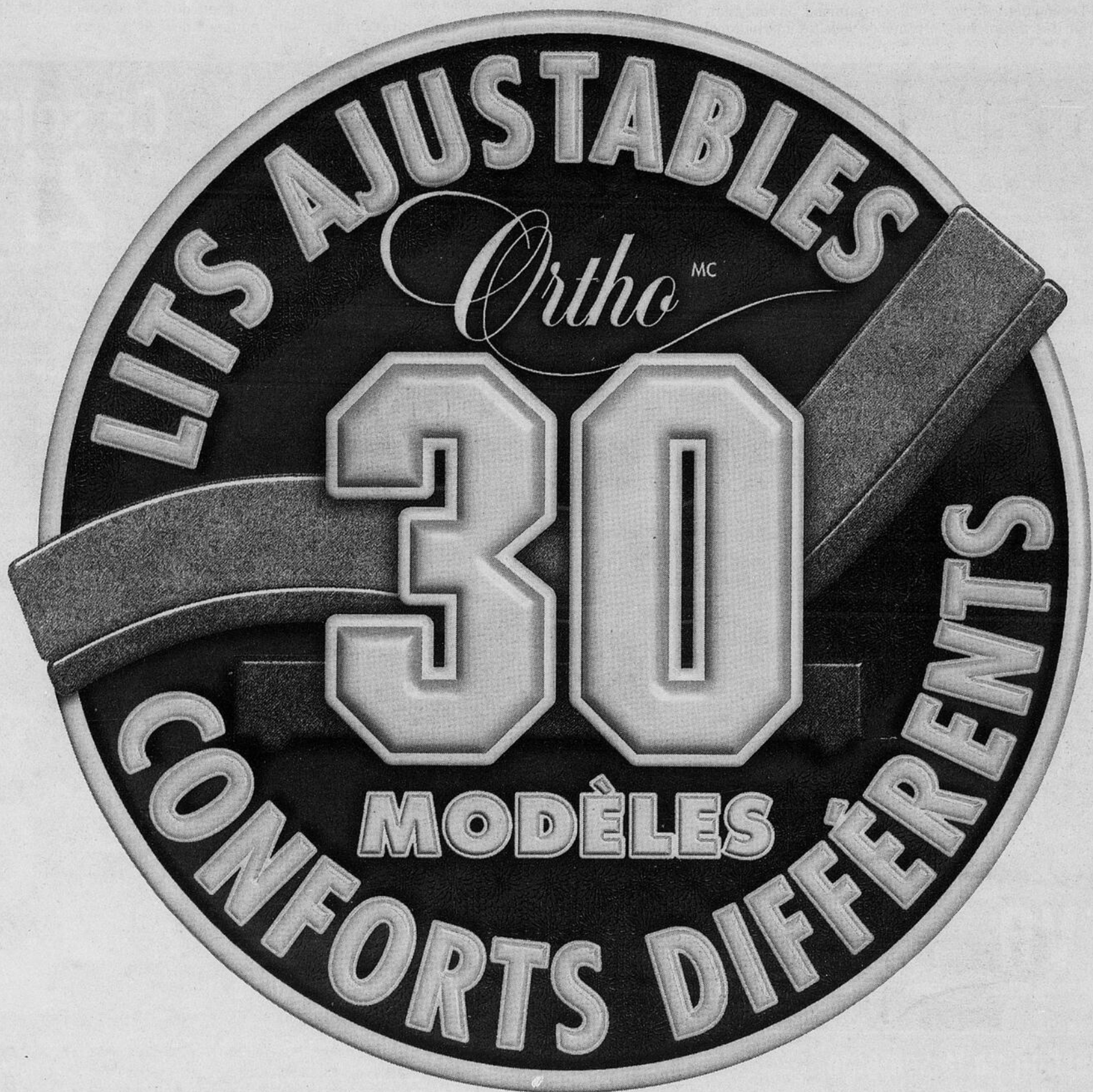
Admissibilité : concours réservé aux personnes âgées de 18 ans et plus.
Date limite de participation : 9 mars 2000. Règlement disponible à TVA.





Oldsmobile
LAISSER L'ORDINAIRE
DERRIÈRE

**LA PLUS VASTE SÉLECTION
DE LITS AJUSTABLES
AU CANADA**



*D'autres bonnes raisons de faire confiance à
SOMMEIL Davantage :*

- les prix* *la qualité*
- le service après vente* *l'expérience*
- la garantie de satisfaction*

SOMMEIL Davantage
Émission spéciale
en ondes à **TQS**
à 11h 00 am
les lundis, mercredis et vendredis

Pour tout savoir sur nos lits ajustables Ortho et nos fauteuils de massage Shiatsu, ne manquez pas notre nouvelle émission d'information sur les ondes de **TQS** Réseau les lundis, mercredi et vendredis à 11h00 am

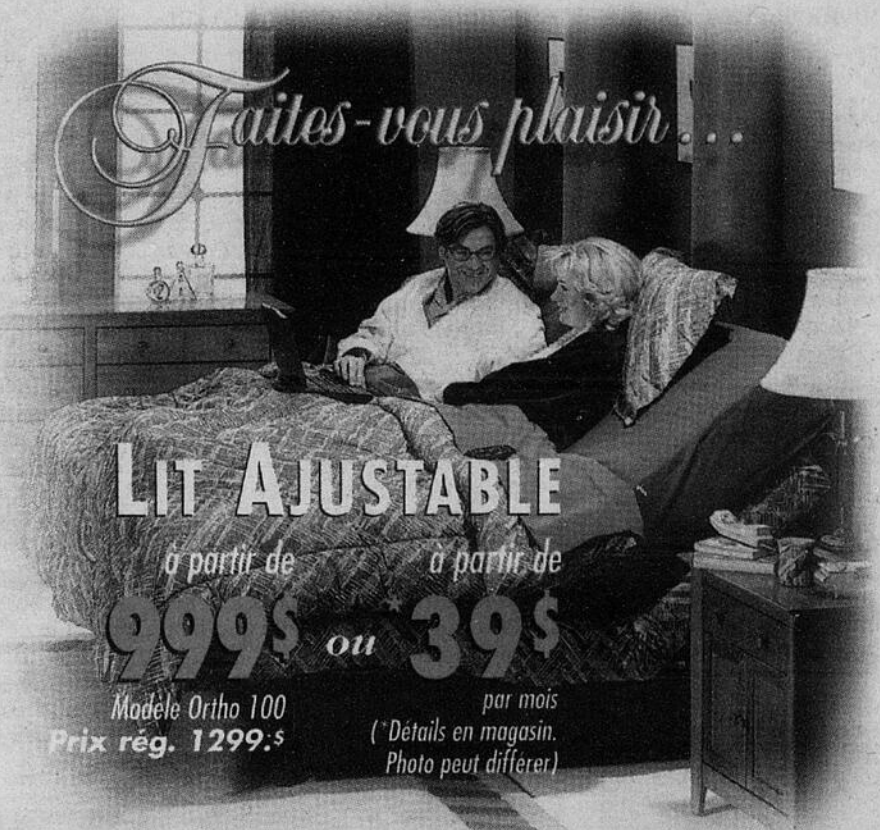


RIEN À PAYER
AVANT MARS
2001
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT NI INTÉRÊT

NOS GRANDEURS DISPONIBLES DANS LES LITS AJUSTABLES

SIMPLE (30"x74")	SIMPLE XL (30"x80")	JUMEAU (39"x74")	JUMEAU XL (39"x80")	DOUBLE (54"x74")	DOUBLE XL (54"x80")
QUEEN (60"x80")	KING (2x39"x74")		KING XL (2x39"x80")		

Toutes les grandeurs sont approximatives, peuvent varier légèrement



Faites-vous plaisir...

LIT AJUSTABLE
à partir de **999\$** ou **39\$** par mois
Modèle Ortho 100
Prix rég. 1299\$
(* Détails en magasin. Photo peut différer)

Obtenez un soulagement rapide

- ◆ Insomnie
- ◆ Hernie hiatale
- ◆ Maux de dos
- ◆ Circulation sanguine
- ◆ Douleurs rhumatismales et arthritiques
- ◆ Oedème
- ◆ Stress
- ◆ Fatigue
- ◆ Asthme
- ◆ Muscles endoloris
- ◆ Surmenage
- ◆ Posture
- ◆ Sciatique
- ◆ Cou
- ◆ Nuque
- ◆ Nerfs coincés
- ◆ Anxiété

FAUTEUIL DE MASSAGE SHIATSU DE PANASONIC

Panasonic a tiré profit de la technologie électronique moderne pour analyser les mouvements des doigts des masseurs professionnels dans le but de mettre au point un moyen de les reproduire. Une analyse poussée de massage Shiatsu traditionnel nous a permis de reproduire les mouvements à la fois complexes et en douceur des doigts des masseurs professionnels au moyen de deux engrenages de forme elliptique de conception spéciale.

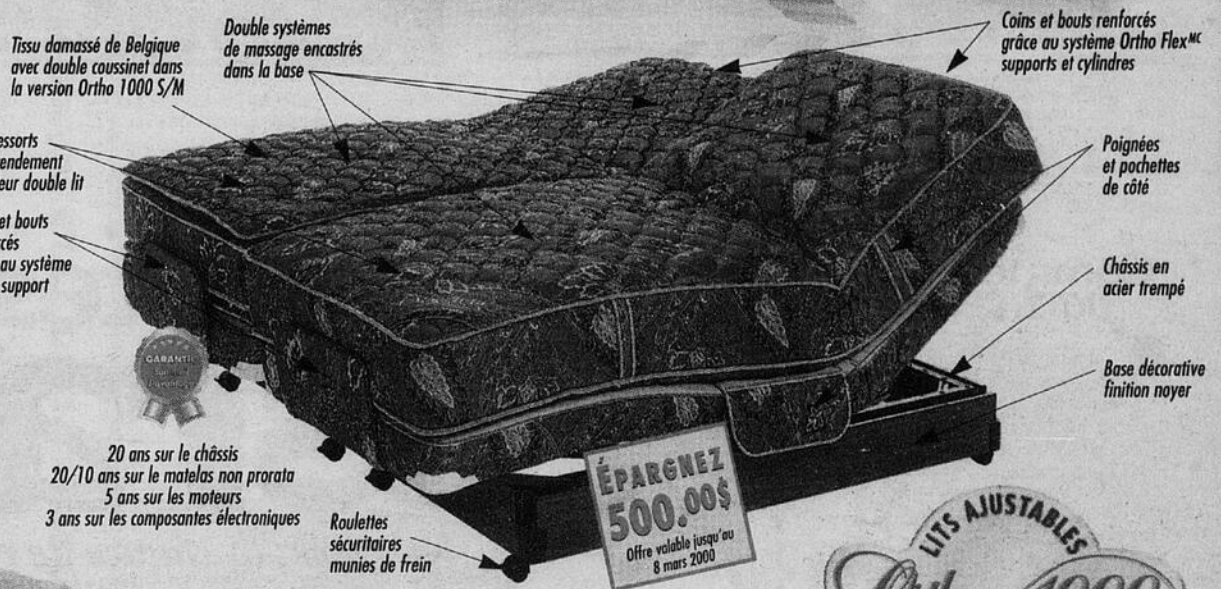


Essayez-moi!

ÉPARGNEZ 500.00\$
Offre valable jusqu'au 8 mars 2000

Shiatsu

Panasonic
à l'avant-garde du temps



Tissu damassé de Belgique avec double coussinet dans la version Ortho 1000 S/M

Double systèmes de massage encastrés dans la base

Coins et bouts renforcés grâce au système Ortho Flex™ supports et cylindres

768 ressorts haut rendement grandeur double lit

Coins et bouts renforcés grâce au système Ortho support

Poignées et pochettes de côté

Châssis en acier trempé

Base décorative finition noyer

20 ans sur le châssis
20/10 ans sur le matelas non prorata
5 ans sur les moteurs
3 ans sur les composantes électroniques

Roulettes sécuritaires munies de frein

ÉPARGNEZ 500.00\$
Offre valable jusqu'au 8 mars 2000

D'importantes modifications ont été apportées au lit ajustable traditionnel!



Maître matelassier
Plus de 60 ans d'expérience

SOMMEIL Davantage
La nouvelle technologie au service du confort!

GATINEAU : (819) 561-7777

110, boul. Greber (à l'angle du boul. Du Progrès) • Sans frais : 1 888 335-6777

Livraison et installation **GRATUITE** partout au Québec et Ontario



CONSEILLER À DOMICILE
1 888 335-6777
(QUÉBEC • MARITIMES • ONTARIO)

Visitez notre site internet
www.sdavantage.com

MONTREAL GREENFIELD PARK QUÉBEC

La rockeuse se prépare à vivre un été des plus achalandés

La cinquantaine n'a pas ralenti Nanette Workman

À 50 ans et quelques poussières, Nanette Workman connaît en ce moment l'une des plus grosses années de travail de sa carrière.

Presse Canadienne
Québec

«Je ne sais pas ce que je vais faire pour accomplir tout le travail que j'ai devant moi. Parfois, je me demande si je vais devenir folle, lance la rockeuse en riant. Je ne veux pas me plaindre; il y en a tellement qui ont de la difficulté! Moi, j'ai la santé; je crois que je n'ai pas été aussi en forme que je le suis depuis longtemps.»

Cette folie professionnelle pour la chanteuse a débuté quelques semaines avant les Fêtes, lorsque Nanette a lancé un album photo relatant sa carrière et une grande partie de sa vie.

«C'est un bel album. Ça me fait plaisir de revoir ma carrière en photos», dit-elle.

En ce moment, la chanteuse propose une compilation

repreant les grands succès de sa carrière, sa période disco. Le disque, intitulé *Danser, danser, donne, Ce soir on m'invite, Pas fou, J'ai le goût de baiser, Ce soir on danse à Naziland* et les deux grands succès de la vedette: *Lady Marmelade* et *Call-Girl*.

Retour aux sources

«Pendant un certain temps, je ne voulais plus chanter ces deux chansons. J'étais tannée de les faire. En ce moment, cependant, j'ai envie de les chanter de nouveau sur scène», avoue-t-elle.

C'est au «pape de la musique populaire», Dennis Pantis, que l'on doit cette nouvelle compilation de Nanette.

«Il a presque tout racheté ce que j'ai fait. Avant les Fêtes, il (Pantis) avait mis en marché une compilation de la période où j'é-

tais avec Tony Roman et, cette fois, c'est ma période disco. Je pense qu'il y aura d'autres albums du même type un peu plus tard.»

En tournée

Pour chanter toutes les chansons de sa carrière, Nanette s'apprête à reprendre le chemin de la tournée à compter de ce printemps.

Au cours de l'été, en compagnie de son groupe, elle parcourra une partie des festivals d'été de la province. Son frère Bill sera de son band.

Pour cette tournée estivale, la chanteuse interprétera ses grands succès, sauf ceux de l'époque Tony Roman comme *Et maintenant* et *Petit Homme...*

«Je ne suis vraiment plus là. C'était au début de ma carrière ici, et je ne chantais pas toujours ce que je voulais. J'aime bien réentendre les chansons de cette période sur disque, mais je ne veux pas les faire sur scène», dit-elle.



PRESSE CANADIENNE

Nanette Workman connaît actuellement une des plus grosses années de travail de sa carrière. Outre un nouvel album et la parution d'un album photo, la chanteuse partira en tournée à compter de ce printemps.

Participez au concours

Comment participer ?

1. Du lundi au vendredi, jusqu'au 15 mars, regardez la chronique culturelle au *Ce Soir*, avec Jasmine Lalonde à 18 h à la Télévision de Radio-Canada. Tous les jours, Jasmine présentera une capsule portant sur l'exposition « Sous le signe de la croix » ou sur des artefacts en montre au Musée canadien des civilisations et posera une question.
2. Remplissez le coupon de participation publié dans nos pages et faites-le parvenir aux adresses indiquées. Une nouvelle question sera posée tous les jours.
3. La date limite de réception de votre coupon de participation est le jeudi 23 mars, à midi. Les fac-similés ne seront pas acceptés.
4. Le tirage du voyage en Israël se tiendra dans le cadre du *Ce Soir* au Musée canadien des civilisations le vendredi 24 mars, à 18 h. Le voyage pour deux personnes comprend le vol aller-retour depuis Ottawa, l'hébergement dans un hôtel 4 étoiles, les frais de transport en Israël et certains repas. Les taxes de départ aux aéroports ne sont pas comprises. Le voyage doit être effectué avant le 8 décembre 2000.
5. Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit, à la Télévision de Radio-Canada et au Musée canadien des civilisations.

Sur les routes d'Israël

et courez la chance de vous envoler pour un séjour en Israël

Concours Sur les routes d'Israël

Réponse de la question du 2 mars :

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

Tél. : rés. () _____ bur. () _____

LeDroit

www.ledroit.com

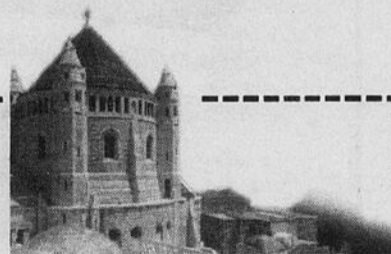


Radio-Canada
Télévision



MUSÉE CANADIEN
DES CIVILISATIONS

VOYAGES ELAIR



Faites parvenir ou déposez :

LeDroit
47, rue Clarence
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou
Kiosque LeDroit
Promenades de
l'Outaouais, à Gatineau

ou
Concours
Sur les routes d'Israël
Télévision de Radio-Canada
250, avenue Lanark
Ottawa (Ontario)
C.P. 3220, succ. C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

Le FIFA doit se débrouiller avec 325 000 \$

Le grand rendez-vous du cinéma sur l'art souffre d'un petit budget

C'est *Turandot à la cité interdite*, le fameux film du cinéaste chinois Zhang Yimou (réalisateur d'*Épouses et concubines*), qui assurera l'ouverture du 18^e Festival international du film sur l'art (FIFA). Ce rendez-vous se déroulera à Montréal du 14 au 18 mars.

Presse Canadienne
Montréal

Inspiré de l'opéra de Puccini et de l'Opéra de Pékin pour les maquillages et le jeu stylisé, cette imposante production de 15 millions \$ fut tournée dans la Cité interdite des anciens empereurs chinois, qui avait déjà prêté son cadre au *Dernier Empereur* de Bertolucci.

Avec 170 films en provenance de 25 pays, le festival, réparti en six sections, embrasse tous les domaines artistiques dans une volonté de promouvoir la culture auprès du public à travers des documents audiovisuels qui lui sont consacrés.

Baylaucq préside le jury

Le jury de ce festival sera présidé par Philippe Baylaucq, cinéaste de *Lodola* et président de l'Association des réalisateurs du Québec. Neuf lauriers seront octroyés, dont le Grand Prix Pratt & Whitney Canada couronnant le meilleur long métrage en compétition.

Seul rendez-vous du genre en Amérique, le FIFA s'exportera par la suite en tournée à Ottawa, Québec, Trois-Rivières, Chicoutimi, Rimouski, New York, Washington et Helsinki.

Flanqué d'un budget famélique de 325 000 \$, dans l'attente constante du commanditaire qui renflouera la cagnotte du festival, René Rozon, dirigeant du FIFA, qualifie son rendez-vous de crève-faim. Il ne jette pas l'éponge pour autant, ancre cette 18^e édition dans les bouleversements du XX^e siècle dont la sélection du cru témoignerait.

Dans la section «Carrefour de la

création», parmi la quarantaine d'oeuvres proposées, soulignons *A New Kind Of Bohemian* de Kevin Alexander, documentaire sur Jack Kerouac et la *Beat Generation*, et *Jackson Pollock: Love And Death On Long Island* de la Britannique Teresa Griffiths. Des oeuvres québécoises sont à ce menu, notamment *À la recherche de Louis Archambault* de Werner Volkmer, témoignant d'une amitié entre le cinéaste et le sculpteur, *Marcel Barbeau libre comme l'art*, réalisé par sa fille Manon (qui avait déjà mis en scène son père peintre automatiste dans *Les Enfants de Refus global*), et *Lumière des oiseaux* de Jean-Philippe Duval, partant à la rencontre de l'oie des neiges avec le poète ornithologue Pierre Morency.

Au Panorama des films récents, soulignons la présence de *The Wonderful World Of Louis Armstrong* de John Akomfrah, *Les Ballets Trockadero de Monte Car-*

lo de Leo Burley et *Volés par les nazis* de Marc Van Dessel.

Hommage

Un hommage sera rendu au documentariste d'art Marco Agostinelli avec 14 de ses oeuvres présentées, dont *La Cathédrale des clochards* et *L'Idée de marbre*.

La section *Miroirs de l'art* est dédiée au galeriste et marchand d'art d'après-guerre Léo Castelli et ses artistes ayant tant contribué à l'éclosion du «pop art» et de l'art conceptuel. On présentera 13 films, dont *Claude Berri rencontre Léo Castelli, marchand d'art*. Des portraits de ses artistes de prédilection, Andy Warhol, Roy Lichtenstein, etc., complètent.

Les arts en bref

Regroupement dans le monde de la promo

AP - New York

Le groupe de diffusion Clear Channel Communications va acheter le producteur de spectacles SFX Entertainment, ont annoncé les deux sociétés. SFX est le plus gros promoteur aux États-Unis, ayant organisé en 1999 plus de 25 000 événements en 120 endroits différents.

La transaction coûtera 2,9 milliards \$US à Clear Channel, le premier groupe de radio privée aux USA, qui en plus assumera la dette de 1,1 milliard \$US de SFX.

Films du Québec

PC - Toronto

La prochaine édition du festival Cinéfranco fera voir entre autres *Matroni et moi*, un film sur le

gangstérisme adapté de la pièce du regretté Robert Gravel. Proposant cette année 20 films en français au public torontois, l'événement aura lieu du 23 au 26 mars.

D'autres films du Québec sont au menu, soit *Histoires d'hiver* dont le héros est un jeune hockeyeur rêvant de Maurice Richard et *Le coeur au poing*, pour lequel Pascale Montpetit a reçu un prix d'interprétation.

Les autres longs métrages à l'affiche de Cinéfranco sont tous des productions de France.

«Une bouffée d'air et d'émotion à la Disney!»
L. Hubert - Éton Vidéo

Coup de chapeau...
un film pour toute la famille!
P. B. Couët - Journal de Montréal

Grizzly
UN FILM DE STEWART RAFFILL
SEVILLE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

«...les singes sont craquants, parfaitement dirigés et bons interprètes, le cadre historique superbe, donne lieu à d'agréables images.» - *Le Devoir*

Hanuman
LE DIEU SINGE

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

www.famousplayers.com

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

Super écran Super son Super différence

DU NOUVEAU!

STARCITÉ HULL

• Entrée générale: **8,75\$**
• Les matinées avant 18h et la fièvre du mardi à: **5,00\$**
• Les matinées du weekend et ceux des jours fériés: **6,50\$**
• Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or: **5,00\$**

16 écrans incurvés couvrant entièrement le mur, sièges disposés en gradins, son numérique, aire de jeux Techtown, restaurant Mikes, Brûlerie St. Denis, Wetzels Pretzels, New York Fries, Surf City Squeeze.

Cinéma des GALERIES AYLMEYER
400 boul. Wilfrid-Lavigne
Programmation du 25 février au 2 mars 2000

GRIZZLY (v.f. de Grizzly Falls) G
Ven. au jeu. 12:30 2:30 4:25 6:30

STUART LITTLE (v.o. anglaise) G
Ven. au jeu. 12:45 2:45

THE WHOLE NINE YARDS (v.o. anglaise) 13+
Ven. au jeu. 1:00 3:00 6:45 9:00

APPELLE-MOI (v.f. de Hanging Up) G
Ven. au jeu. 1:10 3:15 7:10 9:30

THE BEACH (v.o. anglaise) 16+
Ven. au jeu. 6:55 9:20

ANGELA'S ASHES (v.o. anglaise) G
Ven. au jeu. 9:10

Ciné-info : 248-2526
Mardi soir 5,00 \$
À surveiller bientôt : Cinéma de répertoire

STARCITÉ HULL Tél: (819) 770-7202 115 boul. Du Plateau

✓ VENUS BEAUTÉ (13) 2:00 4:30 7:05 9:40
✓ REINDEER GAMES (13) 1:00 3:30 7:00 9:30
✓ LE NOUVEAU VOISIN (13) 2:15 5:00 7:40 10:20
✓ WHOLE NINE YARDS (13) 1:30 4:10 7:10 9:50
✓ APPELLE-MOI (G) 2:05 4:35 7:35 10:15
✓ HANGING UP (G) 1:20 3:50 6:45 10:00
✓ BOILER ROOM (G) Tous les soirs 9:10
✓ PITCH BLACK (13) 1:05 3:55 7:20 10:05
✓ AMERICAN BEAUTY (13) 12:45 3:35 6:35 9:25
✓ THE HURRICANE (13) 6:50 10:10

✓ HANUMAN v.f. (G) 12:40 3:10 6:30 9:20
✓ GRIZZLY v.f. (G) 12:30 2:35 4:45
✓ DES GARÇONS ÉPATANTS (G) 1:35 4:20 7:30 10:10
✓ WONDER BOYS (G) 12:35 3:20 6:55 9:45
✓ LE FILM DE TIGROU (G) 12:50 3:00 4:50 7:00
✓ LA PLAGES (16) 1:45 4:40 7:15 10:30
✓ THE BEACH (16) 12:55 4:00 6:40 9:55
✓ JOUR DE NEIGE (G) 1:50 4:05 7:25
✓ SNOW DAY (G) Tous les soirs 9:35

LES PROMENADES Tél: (819) 568-1706 1100 boul. Maloney

Entrée générale aux Promenades en soirée 6\$ - mar. et mer. en soirée 4,25\$ - Mat. avant 18h 4,25\$

THE TIGGER MOVIE (G) 1:00 3:00 5:00 7:00
WONDER BOYS (G) 1:15 3:45 7:10 9:30
WHOLE NINE YARDS (13) 1:30 4:00 7:20 9:40
SNOW DAY (G) Tous les soirs 8:45
JOUR DE NEIGE (13) 1:45 4:15 7:30 9:50

Admission générale aux Promenades en soirée 6\$ mar. et mer. en soirée 4,25\$ Mat. avant 18h 4,25\$

HORAIRE DU 28 février au 2 mars ✓ SON NUMÉRIQUE

CINEMA 9 GATINEAU
coin Maloney et De l'hôpital 568-6070

MATINÉES DU WEEK-END: 6.50\$ (avant 18h00)
MARDI - MERCREDI 5.00\$ adultes - 5.00\$ 13 ans et moins

L'OEUVRE DE DIEU, LA PART DU DIABLE (v.f. de THE CIDER HOUSE RULES) (G)
Lun., à jeu.: 6:45

LES JEUX SONT FAITS (v.f. de THE REINDEER GAMES) (13+violence)
Lun., à jeu.: 1:30 - 4:10 - 7:25 - 9:40

LE NOUVEAU VOISIN (v.f. de THE WHOLE NINE YARDS)
Lun., à jeu.: 1:00 - 3:10 - 7:05 - 9:10 (13+)

GRIZZLY (v.f. de GRIZZLY FALLS) (G)
Lun., à jeu.: 12:00 - 2:15 - 4:20 - 7:10

HANGING UP (v.o. anglaise) (G)
Lun., à jeu.: 1:20 - 4:00 - 7:00 - 9:05

PITCH BLACK (v.o. anglaise) (13+horreur)
Lun., à jeu.: 1:10 - 3:45 - 7:20 - 9:30

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

THE BEACH (v.o. anglaise) (16+)
Lun., à jeu.: 12:30 - 3:00 - 6:50 - 9:25

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

LA PLAGES (v.f. de THE BEACH) (16+)
Lun., à jeu.: 12:30 - 3:00 - 6:50 - 9:25

LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

FRISONS 3 (v.f. de SCREAM 3) (16+violence)
Lun., à jeu.: 12:45 - 3:15 - 7:15 - 9:35

SCREAM (v.o. anglaise) (16+violence)
Lun., à jeu.: 9:35

THE HURRICANE (v.o. anglaise) (13+)
Lun., à jeu.: 9:15

LE PETIT STUART (v.f. de STUART LITTLE) (G)
Lun., à jeu.: 1:15 - 3:30

✓ SON DIGITAL

Faites vous plaisir!



P.D.S.F. 20 000 \$

EL Édition Spéciale 2000

- ✓ Climatiseur
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Radio AM/FM avec lecteur de CD
- ✓ Régulateur de vitesse
- ✓ Puissant moteur VTEC
- ✓ Système d'entrée sans clé
- ✓ Aileron arrière



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

ACURA
le concessionnaire fiable



CASINO ACURA

7 boul. du Casino, Hull
777-1771

www.casinoacura.com

*P.D.S.F. de 20 000\$ pour la 1.6EL (modèle MB454YPB) 2000. Transport et préparation (850\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Le modèle offert peut différer de l'illustration. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

Festival du film de l'Outaouais

Du 10 au 16 mars 2000

L'événement cinématographique de l'année
présenté dans trois cinémas de la région :
Cinéma 9 • Cinéma Bytowne • Cinéma World Exchange

LeDroit
www.ledroit.com

CINEMA 9
S.E.N.C. Gatineau

Radio-Canada
Télévision

PRIX D'ENTRÉE 1 film : 8,50 \$ 5 films : 30 \$

Billets en vente en personne
dès le 1^{er} mars aux endroits suivants :

Cinéma 9, 120 boul. de l'Hôpital, à Gatineau - 568-5794
Cinéma Bytowne, 325, rue Rideau, à Ottawa - 789-3456
Cinéma World Exchange, 111 rue Albert, à Ottawa - 233-0209

SIÈGES GARANTIS

HORAIRE DES FILMS CINÉMA 9

VENREDI 10 MARS 2000

19 h Salle 3

QUASIMODO D'EL PARIS
100 mn FRANCE

Réalisateur : Patrick Timsit
Interprètes : Richard Berry, Patrick Timsit, Mélanie Thierry, Vincent Elbaz, Axelle Abadie, Didier Flamand, Dominique Pinon, Patrick Braoudé.

Adaptation comique contemporaine du célèbre roman de Victor Hugo : Notre-Dame de Paris. Trop tard pour être le fils du goujard de la ville de Paris, Quasimodo, à l'âge de quatre ans, est rattrapé contre une petite cubaine, Esmeralda...

19 h Salle 4

HAUT LES COEURS
110 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Solveig Anspach
Interprètes : Karin Viard, Laurent Lucas, Claire Waldron, Julien Cottereau, Philippe Ducloux, Charlotte Clémence, Didier Sauvajon, Fejria Deliba.

Alex qui aime attend un enfant, son médecin lui apprend qu'elle a une maladie qui ne lui permet pas de continuer sa grossesse. Simon, son compagnon, finit à consulter un autre médecin. De dernier ultime, que les traitements peuvent être suivis tout en continuant la grossesse. Elle se fait maintenant pour deux époux...

21 h Salle 3

MON PÈRE, MA MÈRE, MES FRÈRES ET MES SOEURS
95 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Charlotte de Turckheim
Interprètes : Victoria Abril, Charlotte de Turckheim, Alain Bashung, Philip Gangieux, Marc Andreana, Pierre Jean Chenet.

Anne a trois enfants de trois pères différents. Aucun ne le sait, et cela lui convient très bien, jusqu'à ce qu'un jour son père découvre son secret. Le destin s'en mêle et un voyage agité au Mexique va procurer la reconnaissance du fils, du père et... Une comédie pleine de bonheur, de chaleur, à voir absolument.

21 h Salle 4

LA NEUVIÈME PORTE
132 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Roman Polanski
Interprètes : Johnny Depp, Emmanuelle Béart, Léna Olin, Frank Langella.

Johnny Depp joue le rôle de Corso, chercheur de livres rares pour collectionneurs fortunés. Sa mission sera de traquer les deux derniers exemplaires du légendaire manuel d'invocation satanique «Les neuf portes du Royaume des ombres», les confronter à l'exemple, réputé unique de Balkan, et déterminer l'authenticité de l'ensemble. Corso relève le défi et s'enfoncé dans un labyrinthe semé de pièges et de tentations, de rencontres troublantes, de violences et de morts inconnues.

SAMEDI 11 MARS 2000

13 h Salle 3

HAPPY TEXAS
104 mn

Réalisateur : Mark Kiesel
Interprètes : Jeremy Northam, Steve Zahn, William Macy, Ally Walker, Paul Dooley.

Le Texas est connu pour ses excès en tout genre. Même pour cette petite ville Happy, où va se dérouler le concours annuel de beauté «Little Miss Fresh Squeezed». Cette année le budget est réduit, et on lui a fait appel aux bénévoles de l'école. Personne ne s'est rendu compte que le couple qui arrivait était gai, et évadé de prison...

13 h Salle 4

L'ÎLE DE SABLE
107 mn CANADA

Réalisateur : Johanne Pirent
Interprètes : Caroline Dhavernas, Geneviève Desjardis, Sébastien Huberdeau.

Mancou, boulevardier 17 ans, orphelin et oratoire, découvre l'amour avec Jim dans un monde de mensonges. Sa soeur lui dicte soudainement sa ligne de conduite, ce qui provoque la fuite de Mancou avec Jim. Ils se lancent dans une aventure qui les mènera jusqu'au bout de leur rêve de l'île de sable.

15 h Salle 3

TRAIN DE VIE
103 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Radu Mihailescu
Interprètes : Lionel Abelanski, Rufus, Clément Harari, Marie-José Nat.

Un soir de 1941, Shlomo le juif arrive porteur d'une terrible nouvelle : les nazis deportent les habitants des villages voisins. Les enfants se réunissent afin d'établir un plan pour sauver la communauté. Quand l'espoir est éteint, il faut le réinventer... Le récit d'un hiver en une fausse déportation, un faux train... Le rire se révèle plus puissant que l'horreur. Prix du public - SUNDANCE VENISE SAO PAULO.

15 h Salle 4

RIEN SUR ROBERT
90 mn FRANCE

Réalisateur : Pascal Bonitzer
Interprètes : Fabrizio Lucchini, Sandrine Kiberlain, Michel Piccoli, Valentina Cervi.

Un film français comme on les aime. A voir sans faute! Journal de Montréal Un film éclaté... avec des dialogues souvent jouissifs - Voir

17 h Salle 3

CHAT NOIR CHAT BLANC
120 mn FRANCE/GER

Réalisateur : Emir Kusturica
Interprètes : Saverdzan Bajram Florian Ajini, Srdjan Todorovic, Ivana Mihic.

Malko le gitan, fait des petits trafics avec les Russes. Quand le gros coup se présente, il lui faut une mise de fond, et va voir Pili le perrain de la communauté gitane. Pili lui prête l'argent, mais Malko se fait doubler par un dangereux gangster. Pour compenser, Malko doit laisser sa soeur en gage.

17 h Salle 4

FULL BLAST
92 mn CANADA

Réalisateur : Rochique Jean
Interprètes : David La Haye, Louise Portal, Marie-Jo Thériault.

Sur la côte gaspésienne, la scierie du village ferme suite à un conflit de travail. Steph et son copain Piston se retrouvent au chômage. Pendant un temps Steph vit sur les économies de Rose, ce qui provoque des frictions. Il se réfugie chez Marie-Lou, l'ex-femme de Piston et subit l'attention de Charles.

19 h Salle 3

RIEN À FAIRE
105 mn FRANCE

Réalisateur : Marion Vernoux
Interprètes : Valéria Bruni Todeschi, Florence Thomassin, Alexandre Carrière, Patrick Dell'Isola, Sergi Lopez, Chloé Mons, Rachid Bouali.

Un homme et une femme mariés mais pas ensemble, fréquentent les mêmes adresses pour trouver du travail. Ils sont au chômage, se rencontrent au supermarché et dans d'autres magasins. C'est une amitié qui jour après jour sans le faire exprès, tourne à l'amour. Un amour clandestin, imprévu insolent! Un jour l'homme retrouve du travail...

19 h Salle 4

MON PÈRE, MA MÈRE, MES FRÈRES ET MES SOEURS
95 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Charlotte de Turckheim
Interprètes : Victoria Abril, Charlotte de Turckheim, Alain Bashung, Philip Gangieux, Marc Andreana, Pierre Jean Chenet.

Adam et Harane sont tombés fous amoureux l'un de l'autre et se sont mariés. La jeune égyptienne jamaïcaine vient d'un milieu modeste. Elle veut dénoncer l'attachement d'une fille qui s'inscrit sur le dos du peuple, la corruption, et les Américains qui s'approprient le tourisme. Le problème, c'est les parents d'Adam, alliés au gouvernement et au cœur du système. Sélection : Cannes 99.

DIMANCHE 12 MARS 2000

13 h Salle 3

A MORT LA MORT!
90 mn FRANCE

Réalisateur : Romain Goupil
Interprètes : Romain Goupil, M'lanie Denicourt.

Thomas subit quelques angisses, son activité principale est l'adultère, mais il n'a aucune disposition pour la nostalgie. Il n'a pas l'habitude de refuser un plaisir. A mort la mort est une méditation pleine d'esprit sur la vie et la mort, avec un humour délicieusement noir et mordant. Film d'ouverture Cannes 99.

13 h Salle 4

KENNEDY ET MOI
90 mn FRANCE

Réalisateur : Sam Karmann
Interprètes : Nicole Garcia, Jean-Pierre Bacri, Patrick Chesnay, Sam Karmann.

Simon va mal, à moins que les autres n'aient basculé dans une folle collective. Il garde un revolver dans le tiroir de son bureau, brûle sa chaise de travail, rend visite à l'amant de sa femme, mord son dentiste... C'est la crise du milieu de vie, et ni sa femme, ni son éditeur, ni ses enfants ne pourront l'aider. Quand le jour arrive il faut avoir la déraison de Simon.

15 h Salle 3

LE SCHPOUNTZ
84 mn FRANCE

Réalisateur : Gérard Dury d'après Marcel Pagnol
Interprètes : Sabine Azéma, Martin Lamotte, Smaïn, Ticky Holgado, Picozzi, Valentina Cervi.

Baptiste, propriétaire d'une petite épicerie près de Marseille, a recueilli et élevé son neveu Casimir. Pendant une tournée de son épicerie ambulante, Casimir qui aime son oncle, rencontre une équipe de film qui cherche un décor. Casimir se propose de les aider, et tout de suite s'imagine devenir un grand acteur. Il part à Paris!

15 h Salle 4

L'AUTOBIOGRAPHE AMATEUR
116 mn CANADA

Réalisateur : Claude Fortin
Interprètes : Claude Fortin, Brigitte Lacasse, Madeleine Béland, Pierre Boupil.

Après avoir reçu un prix pour un premier film, un réalisateur inconnu filme son autobiographie. Il fait son film chez lui en famille, avec ses amis et sa documentation. La version de sa vie diffère de celle de son entourage, et le malentendu commence. Tous s'en mêlent, et le réalisateur va tenter de se libérer de sa propre histoire.

17 h Salle 3

MON ENNEMI INTIME
95 mn Allemagne/France/Grande Bretagne

Réalisateur : Werner Herzog
Interprètes : Klaus Kinski, Werner Herzog, Claudia Cardinale, Eva Mattes, Beat Presser, Guillermo Ricos, Andres Vicente, Justo Gonzalez.

A l'âge de 13 ans, Werner Herzog se retrouve à Munich, dans le même appartement que Klaus Kinski. 48 heures après, Kinski, dans une crise de rage, dévaste le mobilier. Cette nuit ne sera que la première d'une longue série. Herzog engage Kinski pour Agnès la collègue de Dieu, et pour Fitzcaraldo. C'est la relation d'amour et de haine entre Herzog et Kinski. Un film exceptionnel.

17 h Salle 4

AUTOUR DE LA MAISON ROSE
92 mn FRANCE/CANADA/LIBAN

Réalisateur : Jwana Hajjehom, Khalil Jereige
Interprètes : Marwan Saba, Joseph Bou Nassar, Hanane Aboud, Maurice Meaulou.

À Beyrouth, dans le quartier populaire de Matbaa, deux familles logent dans un vieux palais nommé «La maison rose». La guerre est terminée, et les promoteurs immobiliers font leur apparition autour du vieux palais. Les gens du quartier élaborent une stratégie pour éviter que le vieux palais devienne un centre commercial.

19 h Salle 3

ZONZON
96 mn FRANCE

Réalisateur : Laurent Bouhnik
Interprètes : Pascal Greggory, Gabi Morat, Jamel Debbouze, Elodie Bouchez.

Zonzon c'est la confrontation entre trois délinquants de milieu social différents. C'est la friction entre trois langues, trois cultures et trois morales. Un jeune étudiant aisé va côtoyer un gangster et un petit délinquant.

19 h Salle 4

C'EST QUOI LA VIE
95 mn FRANCE

Réalisateur : François Dupeyron
Interprètes : Jean-Pierre Darroussin, Jacques Dutilleul, Isabelle Renaudin.

Nicolas, fils de paysan, ne sait pas où est sa place. Il vit, avec ses parents et ses grands-parents, une existence rurale qu'il juge monotone, trop dure pour si peu de satisfactions.

21 h Salle 3

LES INSEPARABLES
126 mn FRANCE

Réalisateur : Michel Couvelard
Interprètes : Catherine Frot, Jean-Pierre Darroussin, Fabienne Babe, Brigitte Fourny, Hervé Pierre, Françoise Bergé, Maurice Garrel, Marie Mergey.

Robert Marchal commence à se retourner sur son étroit lit de Synthol. Disons qu'il n'est pas devenu Robert le «Honnête»... tout simplement Robert le maladroït à la tendresse effrénée. Robert subit une séance de «casting» puis il plaque tout, c'est à dire pas grand chose, et part chez sa soeur Gisèle, à Boulogne-sur-Mer.

21 h Salle 4

LE PETIT CIEL
98 mn FRANCE

Réalisateur : Jean-Sébastien Lord
Interprètes : Garance Clavel, Jocelyn Blanchard, Sonia Vachon, François L'Ecuyer, Stéphanie Broton, Béatrice Picard, Julien Poulain, André Montmorency.

Deux univers parallèles qui viennent parfois à se toucher. Le premier univers est celui de Jacques, un jeune homme de 25 ans, atteint d'un cancer et propriétaire d'un petit bar à spectacle «Le Petit Ciel». On apprend à le connaître au travers de ses relations avec sa copine Sophie, ses amis, les spectacles montés dans le bar, son attitude face à la vie...

LUNDI 13 MARS 2000

19 h Salle 3

MA PETITE ENTREPRISE
95 mn FRANCE

Réalisateur : Pierre Jolivet
Interprètes : Vincent Lindon, François Berleand, Zabou Breitman, Albert Drey, Catherine Mouchet, Pascale Leguennec, Catherine Davenier.

Il jongle avec les commandes, négocie avec les créanciers, dirige ses employés, il est comme ça Yvan, il aime le travail bien fait dans sa menuiserie. Les journées de dix-huit heures de travail par jour ne lui font pas peur, mais sa femme le quitte pour le profit de gym du lycée. Un jour un incendie détruit tout, et son assureur est un bandit... Mais Yvan ne laisse rien tomber! Prix du meilleur scénario FFM 99.

19 h Salle 4

LE GRAND SERPENT
98 mn FRANCE

Réalisateur : Yves Dion
Interprète : Murray Head, Zoe Lister-Jones, Louise Portal, Gabriel Anand, Jacques Languevin, Huguette Oligny.

Tom Paradise, dans la jeune quarantaine, est de ceux qui refusent de s'arrêter pour vieillir. Au volant de son autobus, il roule sans relâche dans la ville et trace son parcours en rivalisant aux paysages grandioses de l'Ouest américain qu'il a tant aimés. Epris de liberté, Tom résiste sans faillir à tous les bien-pensants qui voudraient la conviction de se ranger. Hommage au soixantième anniversaire de l'O.N.F.

21 h Salle 3

HAUT LES COEURS
110 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Solveig Anspach
Interprètes : Karin Viard, Laurent Lucas, Claire Waldron, Julien Cottereau, Philippe Ducloux, Charlotte Clémence, Didier Sauvajon, Fejria Deliba.

Alex qui aime attend un enfant, son médecin lui apprend qu'elle a une maladie qui ne lui permet pas de continuer sa grossesse. Simon, son compagnon, finit à consulter un autre médecin. De dernier ultime, que les traitements peuvent être suivis tout en continuant la grossesse. Elle se fait maintenant pour deux époux...

21 h Salle 4

PAS DE SCANDALE
105 mn FRANCE

Réalisateur : Benoît Jaquot
Interprètes : Isabelle Huppert, Fabrice Luchini, Vincent Lindon.

Difficile de reconnaître de cet homme qui sort tout juste de prison, en jogging, exalté et serene. Le Grégoire Jeancoeur qui était il y a peu grand capitaine d'industrie. Visiblement transfiguré par son expérience, il semble comme décalé au milieu des rituels familiaux non seulement avec sa femme et ses enfants mais aussi avec son frère Louis.

MARDI 14 MARS 2000

13 h Salle 3

WINTER LILY
90 mn CANADA

Réalisateur : Roshell Bissett (née à Ottawa, diplômée de l'Université d'Ottawa)
Interprètes : Dorothee Berryman, Danny Gilmore, J.P. Bergeron, Kimberly La Ferrière, Chris McCabe, Philip LeMaistre, Peter Beland.

Clive, un jeune photographe, arrive en Nouvelle-Angleterre et est accueilli dans un calme «Bed & Breakfast» par la propriétaire, la charmante Agatha. Clive découvre un journal intime qui ne le laissera plus dormir... C'est celui de Lily, fille de Agatha et de Grant, séquestre ou tourbillon de duperie?

13 h Salle 4

CHAT NOIR CHAT BLANC
120 mn FRANCE/GER

Réalisateur : Emir Kusturica
Interprètes : Saverdzan Bajram Florian Ajini, Srdjan Todorovic, Ivana Mihic.

Malko le gitan, fait des petits trafics avec les Russes. Quand le gros coup se présente, il lui faut une mise de fond, et va voir Pili le perrain de la communauté gitane. Pili lui prête l'argent, mais Malko se fait doubler par un dangereux gangster. Pour compenser, Malko doit laisser sa soeur en gage.

15 h Salle 3

AUGUSTIN ROI DU KUNG FU
89 mn FRANCE

Réalisateur : Anne Fontaine
Interprètes : Fanny Ardant, André Dussolier, Jean Chrétien, Dany Cowl, Maggie Cheung.

Augustin, obscur acteur de cinéma, est un garçon solitaire qui a un appartement de personne et traverse la vie juché sur son vélo. Il est passionné depuis longtemps par les films d'art martial en Chine, fasciné par la beauté violente de leurs chorégraphies, leurs cris, leurs couleurs.

15 h Salle 4

BETTER THAN CHOCOLATE
98 mn CANADA

Réalisateur : Anne Wheeler
Interprètes : Wendy Crewson, Karyn Dwyer, Christina Cox, Ann-Marie MacDonald, Peter Outerbridge, Marya Delver, Kevin Mundy.

Peu de temps avant que sa mère et son frère emménagent chez elle, Maggie, une jeune femme tombe amoureux de Kim. Bien que tous les quatre finissent par cohabiter, Maggie tâche de garder son petit secret... Better than Chocolate est une comédie romantique, où chacun essaie de vivre leur vie et leurs amours marginaux.

17 h Salle 3

PAS DE SCANDALE
105 mn. FRANCE

Réalisateur : Tom Tykwer
Interprètes : Franka Potente, Moritz Bleibtreu, Herbert Knaup, Joachim Krol.

Loia et Manri sont fous amoureux. Un trafic de voitures volées tourne mal et Manri demande à Loia de trouver 100 000 marks pour lui sauver la vie. Loia court et le temps file. Dans le Berlin des années 90, c'est le Bonnie and Clyde moderne qui commence.

17 h Salle 4

LA NOUVELLE ÈVE
94 mn FRANCE

Réalisateur : Catherine Corsini
Interprètes : Karine Viard, Catherine Frot, Pierre-Loup Rajot.

Camille est une célibataire de 30 ans. Cette situation ne la dérange nullement, c'est une rebelle. Elle fait la rencontre d'Alexis, un homme marié. Comment résister au coup de foudre quand la tentation est si proche?

19 h Salle 3

RIEN SUR ROBERT
90 mn FRANCE

Réalisateur : Pascal Bonitzer
Interprètes : Fabrizio Lucchini, Sandrine Kiberlain, Michel Piccoli, Valentina Cervi.

Un film français comme on les aime. A voir sans faute! Journal de Montréal Un film éclaté... avec des dialogues souvent jouissifs - Voir

19 h Salle 4

LA DILETTANTE
118 mn FRANCE

Réalisateur : Pascal Thomas
Interprètes : Catherine Frot, Marie-Christine Barrault, Jean-François Balmer.

Dilettante, mais ignorant la patience ou l'obsession, Pierrette revient à Paris après quinze années passées en Suisse. Femme indépendante, elle a tout quitté : enfants, fortune, et amis pour s'installer chez son fils, dans un petit appartement. Entre une passion subtile pour un prête-qui-ne-la-mène-nulle-part, et celle d'un antiquaire qui la conduira en prison, c'est la chronique douce amère que vit Pierrette.

21 h Salle 3

LA NOUVELLE ÈVE
94 mn FRANCE

Réalisateur : Catherine Corsini
Interprètes : Karine Viard, Catherine Frot, Pierre-Loup Rajot.

Camille est une célibataire de 30 ans. Cette situation ne la dérange nullement, c'est une rebelle. Elle fait la rencontre d'Alexis, un homme marié. Comment résister au coup de foudre quand la tentation est si proche?

21 h Salle 4

LOLA COURT
90 mn ALLEMAGNE

Réalisateur : Tom Tykwer
Interprètes : Franka Potente, Moritz Bleibtreu, Herbert Knaup, Joachim Krol.

Loia et Manri sont fous amoureux. Un trafic de voitures volées tourne mal et Manri demande à Loia de trouver 100 000 marks pour lui sauver la vie. Loia court et le temps file. Dans le Berlin des années 90, c'est le Bonnie and Clyde moderne qui commence.

17 h Salle 4

LE VOYAGE DE FÉLICIA
115 mn CANADA

Réalisateur : Atom Egoyan
Interprètes : Bob Hoskins, Elaine Cassidy, Arsinee Khanjian, Brid Brennan.

Félicia, une jeune irlandaise, part en Angleterre à la recherche de Johnny, le grand amour de sa vie. Elle rencontre le monstre de Halditch qui l'accompagne dans sa recherche de Johnny. C'est la collision entre deux mondes : le rural et l'industriel, l'innocence de la jeunesse et la sagesse. Nominé 10 fois pour les Génies. Sélection : Festival de Cannes 99.

19 h Salle 3

TRAIN DE VIE
103 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Romain Goupil
Interprètes : Romain Goupil, M'lanie Denicourt.

Thomas subit quelques angisses, son activité principale est l'adultère, mais il n'a aucune disposition pour la nostalgie. Il n'a pas l'habitude de refuser un plaisir. A mort la mort est une méditation pleine d'esprit sur la vie et la mort, avec un humour délicieusement noir et mordant. Film d'ouverture Cannes 99.

19 h Salle 4

A MORT LA MORT!
90 mn FRANCE

Réalisateur : Romain Goupil
Interprètes : Romain Goupil, M'lanie Denicourt.

Thomas subit quelques angisses, son activité principale est l'adultère, mais il n'a aucune disposition pour la nostalgie. Il n'a pas l'habitude de refuser un plaisir. A mort la mort est une méditation pleine d'esprit sur la vie et la mort, avec un humour délicieusement noir et mordant. Film d'ouverture Cannes 99.

21 h RIEN À FAIRE 105 mn FRANCE

Réalisateur : Marion Vernoux
Interprètes : Valéria Bruni Tidestrom, Florence Thomassin, Alexandre Carrière, Patrick Dell'Isola, Sergi Lopez, Chloé Morel, Rachid Bouali...
Un homme et une femme mariés, mais pas ensemble...

Prix de la critique

SAMEDI 11 MARS 2000 12 h 30 LA NOUVELLE EVE 94 mn FRANCE

Réalisateur : Catherine Corsini
Interprètes : Karine Viard, Catherine Frot, Pierre-Loup Rajot...
Carrille est une célibataire de 30 ans. Cette situation ne la dérange nullement...

14 h 45 LE FILS DU FRANÇAIS 107 mn FRANCE

Réalisateur : Gérard Lauzier
Interprètes : Fanny Ardant, Josiane Balasko, Thierry Frémont, Daniel Cojard, Fanny Ardant, Lucas Bartalucci, Georges Aguilar, Eric Boucheur...
Je m'appelle Benjamin, j'ai neuf ans, et j'ai plus de maman... J'ai voulu retrouver mon père...

17 h EPOUSE MOI... 90 mn FRANCE

Réalisateur : Henri Marit
Interprètes : Michèle Laroque, Vincent Pérez...
Orlane est prête à tout pour sauver son mariage. À la suite d'une dispute avec son mari...

19 h LA DILETTANTE 118 mn FRANCE

Réalisateur : Pascal Thomas
Interprètes : Catherine Frot, Marie-Christine Barrault, Jean-François Balmer...
Dilettante, mais ignorant la patience ou l'obsession, Pierrette revient à Paris après quinze années passées en Suisse...

Prix du jury 21 h 30 PAS DE SCANDALE 105 mn FRANCE

Réalisateur : Benoît Jacquot
Interprètes : Isabelle Huppert, Fabrice Lucchini, Vincent Lindon...
Difficile de reconnaître ce homme qui sort tout juste de prison en jogging, saisi et serré...

Prix de la critique DIMANCHE 12 MARS 2000

12 h 15 LE PETIT CIEL 98 mn FRANCE

Réalisateur : Jean-Sébastien Lévesque
Interprètes : Garance Clavel, Jocelyn Blanchard, Sonia Vachon, François Lévesque, Stéphane Breton, Béatrice Picard, Julien Pouliot, André Montmorancy...
Deux univers parallèles qui viennent parfois à se toucher. Le premier univers est celui de Jacques...

Prix du jury 14 h 50 LES INSÉPARABLES 126 mn FRANCE

Réalisateur : Michel Couvelard
Interprètes : Catherine Frot, Jean-Pierre Darroussin, Fabienne Babe, Brigitte Rouan, Hervé Pierre, Françoise Bergé, Maurice Garrel, Marie Morgy...
Robert Marchal commence à se retourner sur son éternel tube de Synthol. Disons qu'il n'est pas devenu Robert le «homeless»...

16 h 50 EL AKHAR / L'AUTRE 101 mn FRANCE/EGYPTE

Réalisateur : Youssef Chahine
Interprètes : Nabila Ebeid, Mahmoud Hameida, Hanié Turk, Hani Salama, Leïla, Hassan Abdel Hamid, Ezzat Abou Akad, Ahmed Wafiq, Dr Edward Said, Tamer Samir...
Adam et Hanié sont tombés fous amoureux l'un de l'autre et se sont mariés. La jeune égyptienne journaliste vient d'un milieu modeste...

19 h MON PÈRE, MA MÈRE, MES FRÈRES ET MES SOEURS 95 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Charlotte de Turckheim
Interprètes : Victoria Abril, Charlotte de Turckheim, Alain Bouillon, Albert Day, Catherine Mouchet, Pascale Laguerre, Catherine Deneuve...
Il jongle avec les commandes, négocie avec les créanciers, dirige ses employés, il est comme ça Yvan. Il aime le travail bien fait dans sa menuiserie...

Prix du jury 21 h KENNEDY ET MOI 90 mn FRANCE

Réalisateur : Sam Karmann
Interprètes : Nicole Garcia, Jean-Pierre Bacri, Patrick Chesnay, Sam Karmann...
Simon va mal, à moins que les autres n'aient baspulé dans une folie collective. Il garde un revolver dans le tiroir de son bureau...

Prix de la critique LUNDI 13 MARS 2000

19 h A MORT LA MORT! 90 mn FRANCE

Réalisateur : Romain Goupil
Interprètes : Romain Goupil, Marianne Denicourt...
Thomas subit quelques angoisses, son activité principale est l'écriture, mais il n'a aucune disposition pour la mort. Quand l'espérance disparaît, il faut le réinventer...

21 h TRAIN DE VIE 103 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Radu Mihailescu
Interprètes : Radu Mihailescu, Răzvan Rădulescu, Clément Harari, Marie-José Nat...
Un soir de 1941, Shimo le fou, arrive porteur d'une terrible nouvelle : les nazis déportent les habitants des villages voisins...

Prix du jury MARDI 14 MARS 2000

19 h C'EST QUOI LA VIE 95 mn FRANCE

Réalisateur : Jean-Pierre Darroussin, Jacques Dufilho, Isabelle Renaud...
Nicolas, fils de paysan, ne sait pas où est sa place. Il vit avec ses parents et ses grands-parents, une existence rurale qu'il juge monotone...

Prix de la critique 21 h 25 LE GRAND SERPENT 98 mn FRANCE

Réalisateur : Yves Dion
Interprètes : Murray Head, Zoe Latraverse, Louise Portal, Gabriel Arcand, Jacques Langirand, Huguette Cligny...
Tom Paradise, dans la jeune quarantaine, est de ceux qui refusent de s'arrêter pour vieillir. Au volant de son autobus, il roule sans relâche dans la ville et trace son parcours en rêvant...

MERCREDI 15 MARS 2000

19 h QUASIMODO D'EL PARIS 100 mn FRANCE

Réalisateur : Patrick Timsit
Interprètes : Richard Berry, Patrick Timsit, Mélanie Thierry, Vincent Elbaz, Aveline Abadie, Didier Flamand, Dominique Pinon, Patrick Braoudé...
Adaptation comique contemporaine du célèbre roman de Victor-Hugo : Notre-Dame de Paris. Trop laid pour être le fils du gouverneur de la ville de Paris, Quasimodo, à l'âge de quatre ans, est échangé contre une petite cubaine, Esmeralda...

21 h 20 UNE LIAISON PORNOGRAPHIQUE 80 mn FRANCE/SUISSE/BELGIQUE/LUXEMBOURG

Réalisateur : Frédéric Fonteyne
Interprètes : Nathalie Baye, Sergi Lopez...
Un homme, une femme, un fantasme sexuel. L'homme et la femme décident de partager ce fantasme, une fois d'abord puis plusieurs. Le sexe n'est plus la seule chose qui les réunit...

JEUDI 16 MARS 2000

19 h HAUT LES COEURS 110 mn FRANCE/BELGIQUE

Réalisateur : Sveig Anspach
Interprètes : Karin Viard, Laurent Lucas, Claire Maurion, Julien Cottereau, Philippe Duclos, Charlotte Clamens, Didier Sauvignat, Fejria Delboua...
Alors qu'Emma attend un enfant, son médecin lui apprend qu'elle a une maladie qui ne lui permet pas de continuer sa grossesse. Simon, son compagnon, l'incite à consulter un autre médecin...

Prix du jury

21 h 20 MA PETITE ENTREPRISE 95 mn FRANCE

Réalisateur : Pierre Julivat
Interprètes : Vincent Lindon, François Berléand, Zabou Breitman, Albert Day, Catherine Mouchet, Pascale Laguerre, Catherine Deneuve...
Il jongle avec les commandes, négocie avec les créanciers, dirige ses employés, il est comme ça Yvan. Il aime le travail bien fait dans sa menuiserie...

CINÉMA WOLD EXCHANGE VENDREDI 10 MARS 2000

13 h LE SCHPOUNTZ 84 mn FRANCE

Réalisateur : Gérard Oury
Interprètes : Sabine Azéma, Martin Lamotte, Smail, Ticky Holgado...
Baptiste, propriétaire d'une petite épicerie près de Marseille, a recruté et élevé son neveu Casimir. Pendant une tournée de son épicerie ambulante, Casimir, qui aide son oncle, rencontre une équipe de film qui cherche un décor...

15 h LE BLEU DES VILLES 105 mn FRANCE

Réalisateur : Stéphane Brizé
Interprètes : Florence Vignon, Mathilde Seigner, Antoine Chappuy...
Une policière d'une petite ville de province en France réalise son rêve quand un animateur de télévision débarque dans son village.

17 h JUHA 78 mn FRANCE/ALLEMAGNE/FINLANDE

Réalisateur : Aki Kaurismäki
Interprètes : Sakari Kuosmanen, Kati Outinen, André Wilms, Elna Salo, Gita Karu...
Si la littérature est remplie de drames en triangle, très peu rivalisent avec Juhani Aho (1911). Un bistrotier est simple et flat, pleine de détails, toute désignée à être admirée par des intentions cinématographiques.

19 h AUTOUR DE LA MAISON ROSE 92 mn FRANCE/CANADA/LIBAN

Réalisateur : Joana Hadjithomas, Khalil Joreige
Interprètes : Miroslava Stana, Joseph Bou Nassar, Hanane Abboud, Maurice Maakoul...
À Beyrouth, dans le quartier populaire de Matbaa, deux familles logent dans un vieux palais nommé «La maison rose». La guerre est terminée et les promoteurs immobiliers font leur apparition autour du vieux palais...

21 h LA NEUVIÈME PORTE 132 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Roman Polański
Interprètes : Johnny Depp, Emmanuelle Béart, Léna Olin, Frank Langella...
Johnny Depp joue le rôle de Corso, chercheur de livres rares pour collectionneurs fortunés. Sa mission sera de traquer les deux derniers exemplaires du légendaire manuel d'invocation satanique «Les neufs portes du Royaume des ombres»...

SAMEDI 11 MARS 2000

13 h JE RÉGLE MON PAS SUR LE PAS DE MON PÈRE 90 mn FRANCE

Réalisateur : Rimi Waterhouse
Interprètes : Jean YVES, Guillaume Canet, Laurence Côté, Yves Renjart...
Le jeune Jean Sauveur vient d'apprendre l'identité de son géniteur et il voudrait bien récupérer le temps perdu. Bertrand le rejette sans appel. Choisisant alors l'anonymat, Sauveur se glisse auprès de lui dans un rôle de comparse pour une esquisse sans émergence. Commence alors l'apprentissage de la désillusion.

15 h LES INSÉPARABLES 126 mn FRANCE

Réalisateur : Michel Couvelard
Interprètes : Catherine Frot, Jean-Pierre Darroussin, Fabienne Babe, Brigitte Rouan, Hervé Pierre, Françoise Bergé, Maurice Garrel, Marie Morgy...
Robert Marchal commence à se retourner sur son éternel tube de Synthol. Disons qu'il n'est pas devenu Robert le «homeless»...

17 h EST-OUEST 120 mn FRANCE/ESPAGNE/BULGARIE

Réalisateur : Róbert Várkonyi
Interprètes : Sandrine Bonnaire, Catherine Deneuve, Oleg Menshikov...
En 1946, Staline invite les exilés de la révolution à revenir en URSS en leur promettant l'amiabilité. Le médecin Alex Golovine quitte la France avec sa femme et leur fils. À leur arrivée à Kiev, on les séquestre dans un appartement communautaire, sans passeport. Ils vont essayer de retrouver un France par tous les moyens...

19 h WINTER LILY 90 mn CANADA

Réalisateur : Roshell Bissatt (née à Ottawa, diplômée de l'Université d'Ottawa)
Interprètes : Dorothee Berryman, Danny Gilmore, J.P. Bergeron, Kimberly La Ferrière, Chris McCabe, Philip LeMaistre, Peter Beland...
Clive, un jeune photographe, arrive en Nouvelle-Angleterre et est accueilli dans un calme «Bed & Breakfast» par la propriétaire, la charmante Agatha. Clive découvre un journal intime qui ne le laissera plus dormir... C'est celui de Lily, fille d'Agatha et de Grant, séquestre ou tourbillon de dupes ?

21 h POST MORTEM 92 mn CANADA

Réalisateur : Louis Bélanger
Interprètes : Gabriel Arcand, Sylvie Moreau, Hélène Loiselle, Sarah Lecompte...
La renou : c'est de Linda, bonne mère de jour et mauvaise fille la nuit, avec Ghislain, technicien à la morgue, la fascine de plus en plus. Cette admiration bascule dans le désin et pour Ghislain, passionné de Blues, l'émotion nouvelle est difficile à réprimer.

21 h DIMANCHE 12 MARS 2000

13 h PIN PON 80 mn CANADA

Réalisateur : Ghislain Coté
Interprètes : Yves Soublière, Thomas Gratton, Philippe Lambert...
Les pompiers Pin-Pin, Pon-Pon et Pouet-Pouet s'accrochent des vacances au camping du bonheur. Pon-pon va pêcher le plus gros poisson du monde, Pin-pin construit le plus gros château de sable, tandis que Pouet-Pouet va jouer des tours à ses amis...

15 h POST MORTEM 92 mn CANADA

Réalisateur : Paul Mc Guigan's
Interprètes : Kevin Mc Kidd, Michelle Gomez, Tam Dean Burn, Gary McCormack...
Acid House est une combinaison d'un sens de l'humour acerbe mêlé à un dialogue dramatique. Ce film transpire d'une lumière sombre, l'âme dans ses recors les plus cachés, interpelle la génération s'adonnant aux drogues.

19 h RIEN À FAIRE 105 mn FRANCE

Réalisateur : Marion Vernoux
Interprètes : Valéria Bruni Tidestrom, Florence Thomassin, Alexandre Carrière, Patrick Dell'Isola, Sergi Lopez, Chloé Morel, Rachid Bouali...
Un homme et une femme mariés mais pas ensemble, fréquentent les mêmes adresses pour trouver du travail. Ils sont au chômage, se rencontrent au supermarché et dans d'autres magasins. C'est une amitié qui jour après jour se fait être, tourne à l'amour. Un amour clandestin, imprévu, insolent. Un jour, l'homme retrouve du travail...

21 h QUASIMODO D'EL PARIS 100 mn FRANCE

Réalisateur : Patrick Timsit
Interprètes : Richard Berry, Patrick Timsit, Mélanie Thierry, Vincent Elbaz, Aveline Abadie, Didier Flamand, Dominique Pinon, Patrick Braoudé...
Adaptation comique contemporaine du célèbre roman de Victor-Hugo : Notre-Dame de Paris. Trop laid pour être le fils du gouverneur de la ville de Paris, Quasimodo, à l'âge de quatre ans, est échangé contre une petite cubaine, Esmeralda...

LUNDI 13 MARS 2000

13 h AUGUSTIN ROI DU KUNG FU 89 mn FRANCE

Réalisateur : Anne Fontaine
Interprètes : Fanny Ardant, André Dussollier, Jean Chretien, Darryl Cowl, Maggie Cheung...
Augustin, obscur acteur de cinéma, est un garçon solitaire qui n'a apparemment besoin de personne et traverse la vie juché sur son vélo. Il est passionné depuis longtemps par les films d'art martial en Chine, fasciné par la beauté violente de leurs chorégraphies, leurs cris, leurs couleurs.

15 h C'EST QUOI LA VIE 95 mn FRANCE

Réalisateur : Jean-Pierre Darroussin, Jacques Dufilho, Isabelle Renaud...
Nicolas, fils de paysan, ne sait pas où est sa place. Il vit, avec ses parents et ses grands-parents, une existence rurale qu'il juge monotone...

17 h MON PÈRE, MA MÈRE, MES FRÈRES ET MES SOEURS 95 mn FRANCE/ESPAGNE

Réalisateur : Charlotte de Turckheim
Interprètes : Victoria Abril, Charlotte de Turckheim, Alain Bouillon, Philippe Giangreco, Marc Andreoni, Pierre Jean Chérit...
Anne a trois enfants, de trois pères différents. Aucun ne le sait, et cela lui convient très bien, jusqu'au jour où Victor veut rencontrer son père. Le destin s'en mêle, et un voyage pèlerin à Mexico va procurer la rencontre du fils, du père et... Une comédie pleine de bonheur, de chaleur, à voir absolument...

19 h EPOUSE MOI... 90 mn FRANCE

Réalisateur : Henri Marit
Interprètes : Michèle Laroque, Vincent Pérez...
Orlane est prête à tout pour sauver son mariage. À la suite d'une dispute avec son mari, elle se rend chez un voyant qui lui prédit un sombre avenir. Mais Orlane refuse cette vision de l'avenir, et c'est elle qui quitte son mari pour un autre homme. Elle va prendre son destin en main, car elle a mal à vivre sans son mari.

21 h LE PETIT CIEL 98 mn FRANCE

Réalisateur : Jean-Sébastien Lévesque
Interprètes : Garance Clavel, Jocelyn Blanchard, Sonia Vachon, François Lévesque, Stéphane Breton, Béatrice Picard, Julien Pouliot, André Montmorancy...
Deux univers parallèles qui viennent parfois à se toucher. Le premier univers est celui de Jacques, un jeune homme de 25 ans, atteint d'un cancer et propriétaire d'un petit bar à spectacle «Le Petit Ciel»...

MARDI 14 MARS 2000

13 h HAPPY TEXAS 104 mn USA

Réalisateur : Mark Helley
Interprètes : Jeremy Northam, Steve Zahn, William Macy, Ally Walker, Paul Dooley...
Le Texas est connu pour ses excès en tout genre. Même pour cette petite ville Happy où va se dérouler le concours annuel de beauté «Miss Miss Fresh Squeezed». Cette année le budget est réduit et on fait appel aux bénévoles de l'école. Personne ne s'est rendu compte que le couple qui arrivait était gai et exadé de prison...

15 h GUINEVERE 104 mn USA

Réalisateur : Audrey Wells
Interprètes : Sarah Polley, Gina Gershon, Stephen Rea, Jean Smart...
Il est le pire homme que j'ai rencontré, ou peut-être le meilleur. Si vous pensez que l'on doit tirer des leçons de nos erreurs, maintenant je suis certaine que cette erreur était la meilleure décision de ma vie...

17 h L'AUTOBIOGRAPHE AMATEUR 116 mn CANADA

Réalisateur : Claude Fortin
Interprètes : Claude Fortin, Brigitte Lacasse, Madeleine Bélair, Pierre Goupil...
Après avoir reçu un prix pour un premier film, un réalisateur inconnu filme son autobiographie. Il fait son film chez lui en famille, avec ses amis et sa documentation. La version de sa vie diffère de celle de son entourage, et le malentendu commence. Tous s'en mêlent et le réalisateur va tenter de se libérer de sa propre histoire.

19 h EL AKHAR / L'AUTRE 101 mn FRANCE/EGYPTE

Réalisateur : Youssef Chahine
Interprètes : Nabila Ebeid, Mahmoud Hameida, Hanié Turk, Hani Salama, Leïla, Hassan Abdel Hamid, Ezzat Abou Akad, Ahmed Wafiq, Dr Edward Said, Tamer Samir...
Adam et Hanié sont tombés fous amoureux l'un de l'autre et se sont mariés. La jeune égyptienne journaliste vient d'un milieu modeste. Elle veut dénoncer l'enrichissement d'une élite qui s'enrichit sur le dos du peuple, la corruption, et les Américains qui s'approprient le tourisme. Le problème, c'est les parents d'Adam, ailes au gouvernement et au cœur du système. Sélection : Cannes 99.

21 h MOLOCH 102 mn FRANCE/RUSSIE/ALLEMAGNE

Réalisateur : Alexander Soukhouov
Interprètes : Elena Rukanova, Leonid Mogoulov...
Dans une forteresse, perchée dans les nuages, tout semble disposé pour recevoir des admirateurs de la montagne. Cette rencontre d'artistes va pas être de tout repos puisqu'il s'agit de la volcanique Eva Braun, et de son amant Adolf Hitler.

MERCREDI 15 MARS 2000

13 h L'ÎLE DE SABLE 107 mn CANADA

Réalisateur : Johanne Pregent
Interprètes : Caroline Dhavernas, Geneviève Désilets, Sébastien Huberdeau...
Marou, bouleversée, 17 ans, orpheline et orpheline, découvre l'amour avec Jim, dans un monde de mensonges. Sa sœur lui dit soudainement sa ligne de conduite, ce qui provoque la fuite de Marou avec Jim. Ils se lancent dans une aventure qui les mènera jusqu'au bout de leur rêve de liberté : l'île de sable.

15 h MON ENNEMI INTIME 95 mn Allemagne/France/Grande Bretagne

Réalisateur : Werner Herzog
Interprètes : Klaus Kinski, Werner Herzog, Claudia Cardinale, Eva Mattes, José Precoso, Guillermo Ríos, Andrés Vicente, Justo González...
À l'âge de 13 ans, Werner Herzog se retrouve à Munich, dans le même appartement que Klaus Kinski. 48 heures après, Kinski dans une crise de rage, dévalise le mobilier. Herzog engage Kinski. C'est la relation d'amour et de haine entre Herzog et Kinski. Un film exceptionnel.

17 h CHAT NOIR CHAT BLANC 120 mn FRANCE/GER

Réalisateur : Emir Kusturica
Interprètes : Saverdzan Bajram, Florian Ajini, Srdjan Todorovic, Ivana Mihic...
Matko le gitan, fait des petits trafics avec les Russes. Quand le gros coup se présente, il lui faut une mise de fond et va voir Plis, le patron de la communauté gitane. Plis lui prête l'argent, mais Matko se fait doubler par un dangereux gangster. Pour compenser, Matko doit laisser sa sœur en gage.

19 h SOUVENIRS INTIMES 118 mn CANADA

Réalisateur : Jean Beaudin
Interprètes : James Hyndman, Louise Portal, Pascale Bussièrre, Yves Jacques, Marcel Sabourin, Jocelyne Réne, Michel Charrette, Delphine Brodeur...
Max vit sans problème dans son loft du centre-ville, vivant de la peinture et de ses amis qui viennent puiser chez lui un peu de force. Puis Lucie, par téléphone, vient hanter les nuits de Max. Elle finit par apparaître dans la fenêtre d'en face, sensuelle, tourbillante et menaçante. Que veut-elle ? Retrouver avec le passé peu glorieux ?

Grand prix du public FFM

21 h BETTER THAN CHOCOLATE 98 mn CANADA

Réalisateur : Anne Wheeler
Interprètes : Wendy Crewson, Karyn Dwyer, Christina Cox, Ann-Marie MacDonald, Peter Outerbridge, Marya Delver, Kevin Mundy...
Peu de temps avant que sa mère et son frère emménagent chez elle, Maggie, une jeune femme, tombe amoureuse de Kim. Bien que tous les quatre finissent par cohabiter, Maggie lâche de garder son petit secret... Better than Chocolate est une comédie romantique où chacun tente de vivre leur vie et leurs amours marginaux.

13 h KENNEDY ET MOI 90 mn FRANCE

Réalisateur : Sam Karmann
Interprètes : Nicole Garcia, Jean-Pierre Bacri, Patrick Chesnay, Sam Karmann...
Simon va mal, à moins que les autres n'aient baspulé dans une folie collective. Il garde un revolver dans le tiroir de son bureau, brêle sa chaise de travail, rend visite à l'ami de sa femme, mord son dentiste... C'est la crise du milieu de vie, et ni sa femme, ni son éditeur, ni ses enfants ne pourront l'aider. Quand le jour arrive, il faut avoir la déraison de Simon.

15 h LOLA COURS... 90 mn ALLEMAGNE

Réalisateur : Tom Tykwer
Interprètes : Franka Potente, Moritz Bleibtreu, Herbert Knaup, Joachim Król...
Lola et Manni sont fous amoureux. Un trafic de voitures volées tourne mal et Manni demande à Lola de trouver 100 000 marks pour lui sauver la vie. Lola court et le temps file. Dans le Berlin des années 90, c'est la Bonnie and Clyde moderne qui commence.

17 h ZONZON 96 mn FRANCE

Réalisateur : Laurent Bouhnik
Interprètes : Pascal Greggory, Gaël Morel, Jamel Debbouze, Elodie Bouchez...
Zonzon, c'est la confrontation entre trois détenus issus de milieux sociaux différents. C'est la friction entre trois langages, trois cultures et trois morales. Un jeune étudiant aisé va côtoyer un gangster et un petit délinquant.

19 h RIEN SUR ROBERT 90 mn FRANCE

Réalisateur : Pascal Bonitzer
Interprètes : Fabrice Lucchini, Sandrine Kiberlain, Michel Piccoli, Valeria Cavari...
Un film français comme on les aime. A voir sans faute Journal de Montréal. Un film éclatant... avec des dialogues souvent jouissifs > Voir

21 h DOG PARK 91 mn CANADA

Réalisateur : Bruce McCulloch
Interprètes : Natasha Henstridge, Luke Wilson, Janeane Garofalo...
Andy est rédacteur aux annonces classées d'un quotidien. Son amie Cheryl vient de le quitter, en emportant son chien. Andy ne tarde pas de trouver une remplaçante. Mais de déception en déception, il voudrait oublier les filles pour un moment...

Renseignements : (819) 568-5794



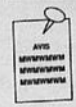
562-0222

Toutes les petites annonces ainsi que la nécrologie se retrouvent automatiquement sur notre site internet www.ledroit.com

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 00 A 19 H 00
SAMEDI DE 9 H 00 A 13 H 00
COURRIEL: petitesannonces@ledroit.com

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TELECOPIEUR
(613) 562-7782

La section "Les Experts" de même que les annonces placées sous les rubriques identifiées par un astérisque * sont payables à l'avance. Nous nous réservons également le droit d'exiger les paiements à l'avance de toute autre annonce.



AVIS

- *Activités diverses 103
- *Perdu 104
- Trouvé (gratuit) 106
- *Présentations à domicile 107



SERVICE ET VENTE

- À donner 121
- À échanger 123
- Accessoires de parterre 186
- *Alimentation et aliments naturels 222
- Ameublement 120
- Aménagement de terrain 190
- *Animaux 174
- *Animaux, pension, nourriture et soins 176
- Antiquités 122
- Appareils ménagers 124
- Articles de sports d'hiver 191
- Artisanat 192
- *Argent demandé 218
- *Argent disponible 220
- Bicyclettes 136
- Camping 164
- Centres de villégiature 166
- Chasse, pêche, articles de sport 168
- *Chauffage, climatisation 202
- Coin du bébé 150
- Coin du collectionneur 216
- Conditionnement physique 200
- *Cours de musique 135
- *Décoration intérieure 194
- Divers à vendre 152
- Divers à louer 154
- *Divers demandés 156
- Encans 151
- *Enseignement, cours 196
- *Équipement de bureau 212
- *Équipement commercial 214
- *Équipement médical 213
- Flours, plantes 188
- Formation professionnelle 197
- Fourrures, entreposage 146
- Jeux, jouets 178

- Livres, timbres, monnaies 180
- Machines à coudre 126
- Marchés aux puces 158
- Matériaux 142
- *Musique 134
- Ordinateurs 132
- Outils 144
- Photographie 182
- Piscines 162
- Radios, téléviseurs, chaînes stéréo 128
- *Services professionnels 118
- *Soins de beauté, esthétique 198
- Souffleuses à neige 138
- Tableaux, encadrements 184
- Tapis et carreaux "tuiles" 140
- *Traiteurs 210
- *Transport demandé 170
- *Transport offert 171
- Vacances, voyages 172
- Vente - garage 160
- Vêtements à vendre 148
- *Vidéocassettes et magnétoscopes 130



LES EXPERTS

(Payable à l'avance)

- *Affilage 241
- *Alarmes 242
- *Aménagement paysager 243
- *Appareils ménagers 244
- *Arbres 245
- *Architecture et dessins 246
- *Assurances 247
- *Automobiles 248
- *Bijouterie 249
- *Chauffage, climatisation 250
- *Cheminées 251
- *Clôtures 252
- *Comptabilité 253
- *Confiserie 254
- *Construction 255
- *Cordonnerie 256
- *Couture 257
- *Décapage de meubles 258
- *Décoration intérieure 259
- *Déménagement, transport 260
- *Démolition 261
- *Dégel 262
- *Divers 264
- *Ébénisterie 266
- *Échafaudages 267
- *Électricité 268
- *Esthétique, coiffure 269
- *Extermination 271
- *Ferblanterie 272
- *Fer ornamental 273
- *Foyers, poêles à combustion 274

- *Gouttières 276
- *Impôts 277
- *Imprimerie 278
- *Informatique 280
- *Isolation 279
- *Jardinage 281
- *Machines à coudre 282
- *Maçonnerie 283
- *Maisons, réparations et rénovations 284
- *Menuiserie 285
- *Montres et horloges 286
- *Nettoyage, ménage 287
- *Pavage 288
- *Piscines 289
- *Plâtre, peinture 290
- *Plomberie 291
- *Photographie 292
- *Rembourrage 294
- *Rénovations 295
- *Réparations 297
- *Réparations petits appareils 298
- *Restaurants 299
- *Serrurerie 300
- *Services 24 heures 301
- *Soudure 302
- *Tapis, carreaux, céramiques 303
- *Taxis 304
- *Téléviseurs 305
- *Toitures 296
- *Traduction 309
- *Traitement de textes 310
- *Ventilation 306
- *Vidéocassettes et magnétoscopes 307
- *Vitreries 308



EMPLOIS

- Aide demandée 311
- Aide domestique demandée 312
- Éducation 379
- *Emplois demandés 314
- *Emplois d'été demandés pour étudiant(e)s 315
- Emplois - Informatique 324
- Esthétique, coiffure 317
- Gardiennes demandées 320
- *Gardiens enfants 322
- Offres d'emploi 325
- Personne de compagnie demandée 371
- Personnel de bureau 372
- Personnel médical 373
- Personnel hôtelier 374
- Personnel de métier 375
- Personnel de restaurant 376
- Personnel spécialisé 377
- Personnel de vente 378
- Professeurs, instituteurs 380
- Services d'emploi 382

Les petites annonces

www.ledroit.com

Toute annonce reçue AVANT 19H00 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division de Compagnie UniMédia, est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: 169.00 \$ pour 52 semaines payable à l'avance, 3.50 \$/semaine payable au camelot. (613) 562-0555 • 1-800-267-6961
Service par la poste: au Canada 356.00 \$ par année, et les autres pays: 420.00 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.



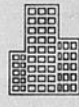
LOGEMENTS

- *Logements à louer - Aylmer 400
- *Logements à louer - Gatineau 401
- *Logements à louer - Hull 402
- *Logements à louer - Buckingham 403
- *Logements à louer - Masson-Angers 404
- *Logements à louer - Cantley 405
- *Logements à louer - Ontario 406
- *Logements à louer - Autres 407
- *Garçonniers 408
- *Logements meublés 409
- *Logements à partager 410
- *Logements à sous-louer 411
- *Maisons à louer 432
- *Maisons à partager 433
- *Logements demandés 435



CHAMBRES

- *Chambres à louer 440
- *Chambres avec pension 466
- *Chambres demandées 467



CONDOMINIUMS

- *Condominiums à partager 471
- *Condominiums à louer 470
- Condominiums à vendre 475
- *Condominiums demandés 476
- Condominiums à l'extérieur 477



MAISONS

- Maisons à vendre ou à louer 478
- Maisons à vendre - Ontario 479
- Maisons à vendre - Québec 480
- Visites libres - Ontario 481
- Visites libres - Québec 482
- Maisons à échanger 484
- Maisons à vendre - bord de l'eau 483
- *Maisons demandées 495
- Maisons à l'extérieur 496



MAISONS À REVENU

- Maisons à revenu - Ontario 520
- Maisons à revenu - Québec 521
- *Maisons à revenu demandées 532
- Maisons à revenu à l'extérieur 533
- Services immobiliers 534



AUTRES PROPRIÉTÉS

- *Chalets demandés 559
- Chalets à vendre 560
- Chalets à louer 561
- Fermes 562
- Maisons de campagne 563
- Maisons mobiles 564
- Maisons préfabriquées 565
- Terres 570
- Terrains 575
- Villégiature - Ontario 577
- Villégiature - Québec 578
- Villégiature à l'extérieur 579



COMMERCES ET INDUSTRIES

- Bureaux à louer 580
- Bureaux à vendre 581
- Commerces 585
- Commerces demandés 586
- Condos industriels 594
- Entrepôts 590
- *Franchises à vendre 598
- Locaux 595
- Possibilités d'affaires 596
- Propriétés commerciales 597



DIVERS

- *Agences de rencontre 599
- *Amitié, rencontres 600
- *Ésotérisme 601
- *Messageries personnelles 602
- *Services d'escorte 603



VÉHICULES

- Abris d'auto 656
- Autos à vendre 605
- *Autos à louer 615
- Autos de prestige 611
- *Autos demandées 620
- Avions 623
- Bateaux, moteurs et voiliers 684
- Camions à vendre 625
- Camions 4x4 628
- *Camions à louer 630
- *Camions demandés 635
- *Dépannage 636
- Équipement agricole 637
- Fourgonnettes 631
- Garages à vendre 650
- Garages ou stationnements à louer 655
- Garages ou stationnements demandés 660
- Machinerie 663
- Motocyclettes 665
- Motoneiges 670
- *Pièces et accessoires 672
- Remorques 673
- *Réparations et entretien 674
- Roulottes 677
- Véhicules tout terrain 680



AVIS

- Autres services 795
- Avis de décès 710
- Cadre des funérailles (gratuit) 705
- Cartes de remerciements 720
- Cartes mortuaires 735
- Entrepreneurs de pompes funèbres 760
- Faveurs obtenues 760
- Flouristes 780
- In Memoriam 730
- Monuments funéraires 790
- Naissances 763
- Retrouvailles 797
- Services anniversaires 725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 13 \$, retour par la poste 20 \$.

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

25% DE RABAIS

562-0222

PUBLIEZ UNE PETITE ANNONCE DANS LA RUBRIQUE 677 - roulottes 684 - bateaux

ET OBTENEZ 25% DE RABAIS

562-0222

OFFRE SPÉCIALE DU MOIS DE MARS

106 TROUVÉ

TROUSSEAU de clés dans le stat. de restaurant le Matador. 770-0384, de 18h à 21h.

118 PROFESSIONNELS

APAISEZ le stress et la douleur. Massothérapie l'essentiel. Certifiée, reçus. 328-4321.
KINESITHÉRAPIE, massage détente ou thérapeutique, apaise stress, douleur. Sérieux. Reçus. 663-0834.
MASSAGE suédois ou californien. Thérapie naturelle. De 10h à 20h. Sur rendez-vous. 236-3105. 567-9127.
MICHEL SIMARD PHOTOGRAPHE mariage, reportage-photo. 664-3130
YSABELLE Ruest, massothérapie. 290-9937 ou 794-3141.

120 AMEUBLEMENT

★ ★ 10,000 ARTICLES, Le Brocanteur ★ ★
Ouvert du mardi au dimanche 15 boul. Fournier, Hull. (819) 777-8744
1000 ARTICLES ET +
100-A PRINCIPALE ET 93 EDDY
MEUBLES USAGÉS GADBOIS
Achat et vente. 776-6448.
1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. 777-9855
ACHETONS meubles usagés, bons prix. Buckingham. 986-1723, 281-4094.
CHAMBRE: bureau femme, bureau homme, une table de nuit. 777-7871.
LIQUIDATION de mobiliers de chambres d'hôtels Radisson, à Vanier. Pour rendez-vous: 720-2365.
LIT KING, tous neufs: couvres-oreillers, matelas, sommier et support sont en 2 parties. Encore dans l'emballage. Payé \$1,700, demande \$735. Livraison possible. 762-7504 (anglais s.v.p.)
★ ★ MEUBLES USAGÉS GATINEAU ★ ★
Achetons/vendons, piéces et service. 229, boul. St-René Ouest. 669-9975.
MOBILIER de cuisine en chêne avec bahut, A-1, \$800. Après 18h, 561-9354

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER salon Elran 2 morc., \$600. 613-742-0927.
NOUS achetons vos meubles usagés. 561-1686, pag. 231-8701.
SOFA-LIT et lit double avec base de métal. 663-0738.
UNITÉ murale, grise, 3 pièces, \$100; unité murale, ivoire, 3 pièces, \$250; unité pour télé, blanche, \$75; poste de travail de direction, \$500; peau d'ours, noire, \$500. 685-0018

122 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS ST-JOSEPH
Achetons et vendons. 772-8992
Les Meubles en pin du Père Tranquille Venez Voir! (819) 766-2669, 663-1440.

124 APPAREILS MÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. 777-9855
114 CH. MARIER, VANIER 744-7610
FRANK'S APPLIANCE. A vendre: laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs, pièces. Service. Garantie.
ACHAT et VENTE d'appareils ménagers. 643-4009.
AUBAINE: ensemble poêle/réfrig. amande, propre. 595-8596, 771-1445.
AUBAINEI, poêle, réfrig., laveuse, sècheuse, lave-vaisselle. 772-0177.
BEAU, BON, PAS CHÈRE!!!
387 Notre-Dame, Gatineau
ACHAT ET VENTE
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS
MEUBLES USAGÉS
669-0697
LAV. et SEC. usagées, commerciales et résidentielles; aspirateurs usagés. 777-0129.
LAVEUSE et sècheuse blanches, comme neuves, \$650. 246-0584.
LAVEUSE, sècheuse GE, bon état, \$350 nég. CELL: 955-7155.
LAV./SEC. GE, presque neuves, garantie 4 ans, \$1,000. 778-8542

124 APPAREILS MÉNAGERS

!!LIQUIDATION!! poêles, \$50: réfrig. de \$80 à \$150, bon état! 663-9397.
OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. 561-0727.
POÈLE blanc, GE, autonettoyant, propre, \$225. 776-5402
RÉFRIGÉRATEUR brun, bon état, \$180. Appeler Pierre au 741-9190.
VENTE et achat d'appareils ménagers. 243-0825. Pag.: 772-7877.
RADIOS, TÉLÉVISEURS, CHAINES STÉRÉO
BRANCHE-TOI À 250 WATT
Système de son Surround Sound Yamaha, tout équipé. Contactez 619-281-9861.
CINÉMA maison Technics et Cerwin Vega. Haut-parleurs: 2 de 250 watts; 2 de 200 watts et 3 "surround sound"; ampli 500 watts. \$2,200 nég. 595-4900

132 ORDINATEURS

500 MHz, 64 meg, modem 56K, écran 17", à partir de \$799. 663-8578.
ACHAT/VENTE ET RÉPARATION
Celeron 400, neuf, \$699
OUTAOUAIS PC 775-0711
ACHÈTERAIS ou échangerais votre vieux ordinateur pour un neuf! LALONDE ÉLECTRONIQUE INC. 770-6077.
ÉCRAN couleur SVGA, \$40; écran Sony SVGA, 15", \$130. 276-0750.
IMPRIMANTE laser Lexmark Optra E310, très peu utilisée, \$450. 663-3748
PENTIUM 180, équipé. Multi Média, modem, licence Window 95. 778-3828.
PENTIUM 200, écran, modem, imprimante, Windows 95, \$500. 276-0750.
PIÈCES!!! PIÈCES!!! PIÈCES!!!
pour ordinateur maintenant disponibles. Lalonde Électronique, 770-6077.
RJC Services informatiques. Vente, Services et réparations. 663-8578.
SPÉCIAL DE LA SEMAINE
AMD K6/2 500 complet pour \$999
Lalonde Electronique Inc. 770-6077

132 ORDINATEURS

VOUS cherchez quelqu'un pour vous faire une page Web à bas prix? Je fais aussi petites réparations d'ordinateurs. Après 17h, 987-3095.

134 MUSIQUE

ACHÈTE instruments de musique, Fender, Gibson, etc. (819) 669-9232.
DANSE mobile DEMOTECH, 100% digital. Pag.: 760-6039, 669-6843
DISCO mobile "Magic Touch". Où VOUS planifiez vos soirées. Nous acceptons la carte VISA. 246-3633
JE recherche, une vieille guitare Gibson-Fender. 828-5009

135 COURS DE MUSIQUE

COURS de chant, basse, guitare, clavier, privés. 243-1417.
PROFESSEUR en violon, musique classique et folklorique. 770-8143.

144 OUTILLAGE

BANC de scie et sableuse. 827-2075.
COMPRESSEUR 5 forces, Ingersoll, \$1,200. (819) 281-4677.

146 FOURRURES, ENTREPOSAGE

CRÉATIONS J.M. Fourrures, réparation, remodelage, confection. 819-671-0122

148 VÊTEMENTS À VENDRE

CHARMANTE robe de mariée en cristalline, blanche, avec perles, encolure bateau, taille 9-10, crinoline et voile, valeur \$1,000 pour \$400. 776-3086
ROBE de mariée, 13 ans, valeur \$2,000 demande \$800. 243-5165.
ROBE de mariée 8-10 ans et accessoires, valeur \$1,300 pour \$400. Mélanie, 775-2748 ou Nicole, 772-8116.

148 VÊTEMENTS À VENDRE

ROBE de mariée en satin avec traîne, 7 ans, jamais portée, valeur \$2,000 pour \$900. 819-643-6570.
ROBE de mariée, taille 7-8, voile 5 m+acc. complet, impeccable. 663-8520
ROBE de mariée usagée, 10-12 ans. Meilleure offre. 281-2416, 328-1831.

150 COIN DU BÉBÉ

Achats/ventes, location, réparations, acc., ameublement, jouets. 776-1651
CONSCIENCE VERTE
85 rue Eddy, Hull
AU GRENIER D'AMÉLIE
71 Montclair, Hull
ACHAT ET VENTE
Friperie pour enfants 0-6 ans, acc., vêtements de maternité. 771-2221.
DIVERS articles pour bébé, à très bon prix. Josée, 985-2255, soir. 281-5186.

151 ENCANS

-ENCAN-
Samedi le 4 mars à 10h30 au Centre récréatif de St-Albert, Ont., pour M. Gérard Bourgeois et J.P. Richer. Cause: déménagement dans résidence. Toutes sorties de bons meubles, accessoires électriques, cadres, bibelots, outils d'ouvrier et jardin électriques et manuels, poêle, réfrig., lav., séc., congélateur neuf (3 ans), tracteur à gazon, souffleuse à neige et 100 autres articles.
NOTE: Cantine et toilette dans la salle.
Inf.: R. Ménard, 613-443-2884.

152 DIVERS À VENDRE

12 CAGES pour chiens, grandeurs: 26"x30": \$50, 20"x30": \$40. 827-5191
5 LITS et 1 facial de bronzage à vendre. 568-3753 ou cell.: 328-1209.
ADULTES films XXX, 3 pour \$20. ACHAT disques compacts usagés. 663-9999
ASPIRATEUR Electrolux, garantie 1 an pièces et main-d'oeuvre, \$275 accessoires inclus. 775-6992.

152 DIVERS À VENDRE

À BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité, bas prix imbattables! Plancher flottant 15 ans: \$1.69 pi; bois franc meisier ou érable noir-vert: \$2.79 pi; panneau mural noir et naturel \$4.99; moulure MDF, cadre colonial: \$1.39, plinthe: \$1.79, Ogee 2 3/4": \$2.99, 4": \$3.69, 6": \$5.69; quant de rond, coin extérieur, gorge: \$1.59; porte Masonite: \$16.99, Newport: \$26.79; isolant R5: \$4.99, R10: \$9.69; polythène 0.04: 1,000 pi. \$11.99. Valide du 28 fév. au 4 mars. Matériaux À Bas Prix 819-986-5720, 613-836-6420, 613-527-5090.
BOIS de chauffage à vendre, érable. Inf.: (819) 597-2617.
ENSEMBLE s/manger en chêne (8 morc.) Sklar Peppler: \$2,500; ensemble de salon, 2 causeuses et 1 bergante style Elran: \$1,750, le tout très propre; 2 imprimantes Canon BJC 4300 et Hewlett Packard Deskjet 520: \$75 ch. 561-1897.
FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. Léo Groulx Mfg Ltée. (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.
FOURNAISE électrique à air chaud et chauffe-eau électrique, 60 gallons. 243-2009.
LAVE-VAISSELLE, 2 mois d'usage, payé \$800, demande \$450; 4 ventilateurs de plafond presque neufs, \$35 chacun. 664-8661.
LIT de bronzage 24 tubes. Sylvie 819-246-2292.
MACHINE à laver les planchers auto-récureuse Tennant Trend 26 po, prix nég. 778-9509.
MANTEAU de fourrure 3/4, pour femme, Blue Fox modèle Saga Fox, valeur \$4,000. Prix à discuter. (819) 664-4374, (613) 755

152 DIVERS À VENDRE

SOUFFLEUSE à neige, \$850; tracteur gazon, 15.5 forces, soudeuse et compresseur, outils etc. 985-1350.

SURPLUS-FAILLITES

Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce **COMME NEUF. 145 Eddy Hill, 595-4898**

SYSTÈME de filtration d'eau et adoucisseur d'eau pour puits, 1 an d'usage. Faites une offre! 328-2714.

TRACTEUR à gazon 18 forces avec souffleuse à neige + chaînes à pneus, acheté neuf en 1997, presque pas servi, valeur \$4,500, prix \$2,500 non nég. Jour: Claude, (819)427-6217, soir: Mario, (819)454-2094.

VAISSELLE Royal Albert, Forget me not Roses, Old Country Rose; verrerie, cristal; 2 aspirateurs avec balais; lampes; lits; tables; chaises; bureau; micro-ondes; classeurs; pupitre 36"x72" 5 tiroirs; calculatrice, etc. 741-8571.

156 DIVERS DEMANDÉS

ACHÈTE antiquités, etc.: tellis que raquettes à neige, vieilles rames, ensembles de cuisine en bois rond, piéces à ours, publicités en métal. Frédéric, 669-7574.

ACHÈTE antiquités: vaisselle, cristal, figurines, bijoux, jouets. Achetez vente garage et succession. Yvon, 243-0536

ACHETONS vieilles chaudières à sirup d'érable. Payons \$0.50 ch. 669-7574.

MACHINE à boules "Pin ball" comptant, fonctionne ou pas. 835-4284

RECHERCHE porte-bagages pour toit d'auto de 13 à 18 pi cu. 684-3065, après 17h.

160 VENTE-GARAGE

OTTAWA. VENTE DE GARAGE COMMUNAUTAIRE. 450 Laurier O. (coin Lyon), le sam. 4 mars de 9h à 15h. Tables à louer pour seulement \$9. Réservations, Mario: 569-2244.

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

À vendre: lac Shanty près Lac Kipawa, camp de chasse complètement hivernisé et meublé, avec territoire de chasse (6 personnes). 819-627-8170.

COURS maniement d'armes à feu conforme à la loi C-68. David, 246-4943.

171 TRANSPORT OFFERT

DÉMÉNAGEONS de Québec à Gatineau. Pouvons transporter vos choses à Québec, par camion, les fin de sem. de mars. 819-281-8835.

174 ANIMAUX

2 CHATS gris, 2 ans ou 6 mois, à donner; cockatiel, \$50. 455-9727

BEAUTÉS chiots bergers allemands peu mélangés, vermifugés. 456-4841

CHATONS persans et himalayens, + 8 adultes, opérés. 561-0446

174 ANIMAUX

CHAT siamois, mâle, 2 ans, à vendre rapidement \$75. 819-777-2741

CHIEN rottweiler, 1 an, vacciné contre la rage, \$150. 776-1754.

CHIHUAHUA, mâle, 1 an, blanc et beige, \$150 nég. 328-4042.

CHIOTS à vendre, Studio Belle Patte, 827-2232.

CHIOTS caniches, shih-tzu, tous vaccinés. 568-0546.

CHIOTS shih-tzu; chiots esquimaux américains miniatures. 281-1007.

CHIOTS: Yorkshire femelle (très petite); bichons maltais; caniches "Toy"; 623-5915.

COLLIE mâle, tricolore, 3 ans, enregistré; montagne des Pyrénées, mâle, 8 mois. 819-449-5564.

COLLIE miniature (Shetland), chiots tatoués, vermifugés. (819)986-3968.

DALMATIENS 5 mois, avec carnet de santé, vaccinés, tatoués, garantis, \$375. (819)687-2364.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantis, \$375. (819)687-2364.

HUSKY. Grande sélection de chiots mâles et femelles, vaccinés, vermifugés. Devine Resort, 835-4095.

MAGNIFIQUES chiots labrador, garantie, \$150. 770-4710.

PIT-BULL, 9 mois, oreilles coupées, \$200. Pag.: 719-0859

PIT-BULL, chiots couleurs variées, vermifugés, vaccinés, \$150. 682-4933.

SHIH-TZU femelle recherche mâle shih-tzu, blanc, hauteur 9", longueur 23", pour accouplement. 613-741-5094

BEAU foin pour finir la saison. 827-2075.

CAGE, rasoir pour chien, peignes, etc. 684-3584.

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

PLANCHE à neige et fixations Burton, 135 cm, \$175; botte Ride pointeure 7, \$100. 669-4829

196 ENSEIGNEMENT, COURS

★ACADÉMIE DES ROUTIERS PROFESSIONNELS FÊTE SES 10 ANS★ Profitez de l'hiver pour acquérir des habilités pour la conduite de camions lourds et autobus. Economisez, 15% de réduction sur les cours théoriques. Évaluation gratuite. 819-561-7577.

APPRENEZ l'aiguillage - revenus illimités - dépliant gratuit: ALC National, C.P. 385, Laval, QC, H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

CONVERSATION ANGLAISE! Jour/soir. + examen niveau B, C. 777-6564.

COURS d'initiation à l'informatique à votre domicile. Bienvenue aux gens âgés ou retraités. 776-6486. 778-4458

FORMATION barman/barmaid. 1-800-561-1781, ecoledesmaitres.com

196 ENSEIGNEMENT, COURS

COURS PRIVÉ de mathématiques et sciences (Sciences Physiques et Physique) pour secondaire (1 à 5). Professeur diplômé. 770-1281.

L'INSTITUT de technologie ALL offre des cours en informatique, par technicien en ordinateur avec certification A+. Cours Microsoft Office 2000, débutant le 10 avril. Faites vite! 736-7505.

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

APPAREIL de raffermissement, "lifting" électronique. 819-561-7669.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

DIVERS ÉQUIPEMENTS usagés pour restaurant avec garantie. Pour inf.: 772-4813.

FOUR à pain 4 portes, présentoir à desserts, bar de 14", 777-1234.

LAMINEUSE (GBC) Eagle 65, 24 po, peut laminer à froid ou plastifier à chaud. Spécial, \$6,500. 777-0004.

MACHINE à cappuccino, automatique 1 gr. "ASTORIA".* table à sandwich réfrigérée 48";* lot de tables et chaises bistrot;* congélateur Wood, 15 pi cu.* et autres. Soir 819-423-5649.

MACHINE à crème glacée, Coldelite, 3 têtes, 663-2344.

220 ARGENT DISPONIBLE

\$10 À \$100, petits prêts de paye en paye enr. 772-4978, Gatineau: 669-1366.

220 ARGENT DISPONIBLE

Si vous avez: REER, FRV, CRI ou fonds de pension d'un ex-employeur. Consultation gratuite et confidentielle. Transaction sécurisée, votre actif est protégé. Groupe financier 2000, 561-6271, 664-8624.

PETITS prêts d'argent instantanés court terme. (819)773-1052

PROBLÈME DE DETTES? ÉVITEZ LA FAILLITE REPRENEZ GOÛT À LA VIE

Notre solution - 1 paiement mensuel SANS INTÉRÊT

Service à domicile P.A. CONSOLIDATION 561-9935

Lebel

SYNDIC DE FAILLITE

VOS DETTES VOUS TROUBLENT ? Saisies de salaire, saisies de biens ? Agents de recouvrement à vos trousses ?

Consultez un conseiller professionnel pour connaître les solutions possibles à vos problèmes !

CONSULTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE

Me Jean François Lebel Jean-François Jutras L.L.L. D.D.N., CIP B.A.A. Syndic de faillite Administrateur

Téléphone : (819) 595-1800 50, boul. St-Raymond, HULL (Québec) J8Y 1R7

220 ARGENT DISPONIBLE

EXCEL FINANCE TOUS GENRES DE PRÊTS 2e CHANCE AU CRÉDIT FAILLITE BIENVENUE Gilles, 776-7282

SL Sam Lévy & Associés Inc.
Syndics de Faillites
Conseillers en insolvabilité
ROBERT BÉLAIR
ADMINISTRATEUR AGRÉÉ

- Faillites personnelles & corporatives
- Consultation initiale sans frais

Sur rendez-vous
142 de Varennes, Unité 9, Gatineau (Bureau secondaire)
568-5554
276, St-Jacques, suite 926, Mt (514) 282-9999 (Bureau principal)

312 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

URGENT, recherche personne mature pour faire l'entretien de la maison, avec légère pension. 243-4839.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(euse) demandé(e) pour location de chaise. Demander Chantal au 568-5678.

COIFFEUR(SE) avec exp., très bonnes conditions de travail. Jour, Julie Massé 568-1055 ou 669-0552.

ÉQUIPEMENT coiffure à vendre. Pour inf.: 243-0817.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S à temps plein ou partiel, avec belle personnalité et expérience. Plusieurs bénéfices marginaux. Pour information, 281-7171, demander Christian ou Louise.

ESTHÉTICIENNES bilingues demandées immédiatement. Envoyer C.V. par télécopieur au 523-2204 à l'attention de Wendy Gagnon.

LOCAL à louer, secteur du Plateau, aucun compétiteur avant boul. St-Joseph. Marie-Josée, 595-3282.

LOCAUX À LOUER pour esthéticienne, coiffeur(se), technicienne en pose d'ongles, massothérapeute et orthothérapeute. Demandez Diane 568-7772.

LOCAUX à louer pour massothérapeute et technicienne en pose d'ongles. Clientèle un atout. Travailleur(se) autonome. Sylvie, jour: 777-9997, soir: 246-2292.

SALON CRÉATION OVATION coiffeur(euse) et technicienne en pose d'ongles demandé(e)s avec expérience. Jean-Paul, 682-8466.

322 GARDERAIS ENFANTS

0 À 5 ans, 4 places disponibles à \$5, milieu familial, Gatineau. 669-7832.

0 À 5 ans, secteur boul. Archambault, Gatineau, 2 éducatrices non fumeuses, 4 places, temps plein. 561-0164

AYLMER, maman de un, garderait vos enfants, foyer non-fumeur/ sécuritaire, repas chauds/équilibrés, livres, jouets, musique... 684-8835

BOUL. Lorrain/St-René, 2 ans et +, bons soins, repas chauds. 669-6295.

DAME avec exp. pour enfants de tous âges, jour/soir. Yvonne 561-2531.

FILLE et mère, temps plein/partiel, jour, soir, fin de sem., reçus, références, expérience. 772-0743.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triplet. 243-0282.

GARDERIE, 2 à 5 ans, jeux éducatifs 2 éducatrices, Gatineau. 643-3480.

GARDERIE JO-KIM, MASSON-ANGERS Jeux éducatifs, amour, respect. Bien venue éducatrices. 281-5971.

Gatineau, enfants tous âges, repas chauds, bilingue, avec exp. 669-6609.

LE Baron, 2 gardiennes d'exp. repas chauds et variés, dîneurs. 246-0789.

1 COUPLE CONCIERGE avec exp., mature, pour immeubles à loger à Gatineau et Hull. Devront demeurer sur les lieux. Possibilité de revenus additionnels. 246-3902

2 MASSEUSES demandées, discret et payant. 329-5246.

À CONSIDÉRER: téléphonistes en télémarketing avec exp., temps plein. Ambiance agréable Salaire: \$8/h ou commission. Pour entrevue: 777-7111 ou 743-2890.

325 OFFRES D'EMPLOI

320 GARDIENNES DEMANDÉES

GARDIENNE pour enfant de 1 an, chez moi, du lun. au ven. 595-4967

GATINEAU, dame d'exp. demandée à domicile, non-fumeuse, 4-5 jours sem., Jumeaux 3 ans. 992-4570.

PERSONNE responsable, non-fumeuse, pour garder bébé (20 mois) et faire ménage du lun. au ven. Apporter C.V. au 935 Notre-Dame, Gatineau, de 8h à 16h sur sem.

322 GARDERAIS ENFANTS

0 À 4 ANS, temps plein ou partiel, infirmière, reçus. 778-2937.

MOT MYSTÈRE

NO 3334

© Édimédia Inc.

7 LETTRES — COMMUNIQUER

accès	déclare	informe	muet	rumeur
agent	dire			
article	laïus	oral	signal	
avis	écran	langue	ouir	signe
Bell	écrit	lettre		système
	émettre	lien	parole	
		ligue	primeur	venu
câble	film			
club	forum	média	radio	
code		message	relais	
comité	guide	missive	renseigné	
communiqué		modem	réunion	
confier	image	morse	revue	
cours	imprimé	moyen	rubrique	

Solution du problème précédent: émigrer

D	C	O	E	C	O	N	F	I	E	R	T	T	E	L
I	D	S	R	U	O	C	I	R	A	D	I	O	T	I
R	O	E	I	A	Q	E	L	O	R	A	P	I	B	N
E	E	R	C	A	L	I	M	E	N	C	R	G	E	F
T	M	T	G	L	V	E	N	U	M	C	A	M	L	O
R	E	E	I	L	A	N	G	U	E	I	O	B	L	R
N	N	U	T	M	U	R	O	F	M	Y	R	A	L	M
T	O	G	M	T	O	P	E	E	M	I	P	O	E	
M	C	I	N	A	R	C	E	N	S	U	O	R	M	M
E	O	L	N	I	R	E	G	L	S	I	S	C	E	I
U	D	D	M	U	C	T	U	A	A	E	V	D	M	S
V	E	E	E	L	E	N	I	C	G	N	I	A	I	S
E	U	M	U	M	E	R	D	C	E	A	G	G	S	I
R	U	B	R	I	Q	U	E	E	L	E	N	I	N	V
R	R	E	L	A	I	S	Y	S	T	E	M	E	S	E

1.800.267.9555 LES EXPERTS RUBRIQUES 241 310

562.0222

243 AMÉNAGEMENT PAYSAGER
SERVICE D'ENTRETIEN 4 SAISONS coupe pelouse, nettoyage de printemps et stat., résidence/commercial, etc. 743-2547, 643-2390.

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT
561-1686, PAGETTE: 231-8701
À BON PRIX, CLAUDE TRANSPORT
ALTRAN Déménagement local et longue distance, service professionnel. 328-9381
DÉMÉNAGEMENT D.R.: plus de soucis à se faire. Courte et longue distance. 24h/24. 246-9397, 281-4000.

DÉMÉNAGEMENT MAJOR
boîtes, entreposage, emballage. Courte/longue distance. 773-7576.

DÉMÉNAGEMENT PELLETIER
Service courtis et professionnel, local/longue distance. 246-2866.

DÉMÉNAGEMENT RO-DEL
669-8842, si occupé 669-2642

DÉMÉNAGEMENT VAILLANT INC.
Déménagement, entreposage, emballage, local, longues distances, 10% entre le 5 et le 20 de ch. mois. 819-827-2724.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS
Travail bien fait. À bon prix. 561-8744

262 DÉNEIGEMENT
DÉNEIGEMENT, à unité seulement, Touraine-Ferme Limbour. 593-1161.

264 DIVERS
PROBLÈMES D'EAU AU SOL? Estimation gratuite. Les excavations J.M., 778-6520

268 ÉLECTRICITÉ
TRAVAUX en électricité. Estimation gratuite. Entreprise P.C. 775-7764.

269 ESTHÉTIQUE, COIFFURE
FERAIT coiffure à domicile, lun. au ven. pour homme et femme. 669-8607

277 IMPÔTS
30 ANNÉES + d'exp., fédéral/prov., minimum \$20. Robert, 243-4748.
À BON PRIX, impôts pour particuliers, et travailleurs autonomes, expérience, Québec/Ontario. 663-3058.

AMI Marcel Comptabilité, rapports d'impôts, Qué./Ont. 986-6893.

FAIS impôts des particuliers, fédéral et provincial, \$25, Hull. 778-2235.

FÉDÉRAL/provincial, \$25 et +, 7 jours/sem., Hull, Aylmer, Gatineau, Mastercard acceptée. Cell.: 277-7125.

IMPÔTS pour particuliers, \$25/ personne. Vais chercher documents (Aylmer-Hull). Y. Gosselin, 595-0985.

POUR vos rapports d'impôts, T.P.S. et T.V.Q. Consultez les services de comptabilité. GESTION C/3R. 778-3578.

PRÉPARE impôts particuliers. Secteur Limbour. Prix de base: \$25. Carole, 561-2093.

SERVICES ADMINISTRATIFS B-12, bureau ouvert à l'année, 1040, boul. St-Joseph, Hull, pouvons aller chercher documents. (819)772-4994.

280 INFORMATIQUE
PROBLÈME avec votre ordinateur à la maison ou au bureau? Besoin d'un site Web ou commerce électronique? S.O.S. PC, 568-4437. Service à domicile \$30 minimum.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS
FAITES LE MAINTENANT rénovations, prise de joints, murs sèches, peinture, plus de 30 ans d'expérience. Travail propre. Satisfaction garantie. Rodrigue, 561-3171.

RÉNOVATIONS générales et armoires de cuisine, 243-1264

285 MENUISERIE
BOISERIE BEAULIEU
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER DE BOIS FRANC 669-6172, 1-800-407-6172

BOIS franc et céramique, pose et sablage, satisfaction garantie. 827-8037.

287 NETTOYAGE MÉNAGE
\$15 PIÈCES, lavage tapis professionnel, sofa (3+1 places), \$49. 281-2069
20 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service. Nettoyeur Yvon 568-5777, pag: 778-5777.

NETTOYAGE TAPIS PERFECTECK
Professionel, meilleurs prix. 561-8744

SERVICES ménagers M.R.A., nettoyage de maisons, appartements, condos, estimation gratuite, cote sécuritaire, références. Marie, 243-8255.

290 PLÂTRE ET PEINTURE
\$10/H. ou à contrat, FERAIT PEINTURE, Gatineau, Hull. Cell. 712-0342.
À BON PRIX, peinture tout genre, estimation gratuite. Jean-Marc, 561-0526.
FERAIS joints/gypse, plafonds texturés, peinture... 669-6232, 664-2096.

PEINTRE 15 ans d'expérience, estimation gratuite. 246-0584.

PEINTRE avec expérience. Estimation gratuite. Pag. 778-9551.

PEINTRE professionnel, bon prix, service de designer. Cell.: 743-1918.

PEINTRE PROFESSIONNEL, service de "designer". 712-

325 OFFRES D'EMPLOI

ACCEPTONS C.V. et demandes d'emploi pour travail à temps plein et partiel. Occasion de carrière, compagnie internationale, domaine de la vente. Possibilité de commencer à \$500 et + par sem. Voiture nécessaire. Composer ou faxer C.V. 561-7130.

AGENTS D'ASSURANCES
Compagnie d'assurances automobiles et maisons, recherche immédiatement des agents d'assurances. Exp. en assurances, licence (RIBO, OTL ou Québec) et bon service à la clientèle demandé. Emplacements à Ottawa et Montréal, salaire à discuter. Appelez Michèle Mayer à AIM PERSONNEL 230-6991, télécopieur: 613-230-7183.

325 OFFRES D'EMPLOI

AIDE éducatrice demandée en milieu familial. C.V. au: 22 Martin-Pêcheur, Hull, J9A 3A6. **Ne pas se présenter.**

AVENTURE DANS L'SUDI!
Emplois bateaux-croisières. Voyages, aventures, \$\$\$ 841-3879.

AVON
TEMPS partiel et temps plein, travail intéressant, facile et payant. **Composez le 613-232-8585.**

BARMAID demandée avec expérience. Se présenter au Resto-bar le Zodiak, 779 Maloney est, Gatineau, entre 9h et 13h.

BESON de préposé au stationnement, temps plein/partiel. Se présenter au 350 Queen, de 10h à 13h, lun. à ven.

325 OFFRES D'EMPLOI

ATTITUDE ALTERNATIVE

-60 heures par semaine
-\$500-\$600 par semaine pour commencer
-promotion rapide
-Postes INTERESSANTS
À pourvoir:
Directeur(trice) de campagne de vente en sports/divertissements, représentants(les) spéciaux(ales). Entregent un atout. Capacité de bien travailler avec des gens de l'autre sexe. Doit être bilingue. 18 ans et +. Communiquez avec Julie, 234-6802, INFO-LIGNE ETUDIANTS, 234-8194.

CAMIONNEUR (h./f.) d'expérience demandé(e) pour 10 roues avec dompeur, pour région d'Ottawa. Se présenter au 3060, ch. Navan, Gloucester, du lundi au vendredi, entre 15h et 16h ou téléphoner au 830-1940

CARDINAL COURRIER
Recherche courtier (h/f) avec Cargo Van et Cube Van pour la région. S.V.P. appeler entre 10h et midi au 228-2261.

CHAUFFEUR de dépanneuse demandé. 684-2063 ou 920-0303.

COMMIS-caissier(e) demandé(e) pour fins de sem. et +, avec exp. Apporter C.V. au 31 rue Delorimier, Hull.

COMPAGNIE de courrier, demande chauffeur(e) avec petite voiture ou camionnette pour débiter immédiatement. Doit être bilingue et connaître la région. Postuler au 1159 rue Parisien, Ottawa.

CONCESSIONNAIRE automobiles recherche représentant(e) avec expérience, bilingue. Contactez Peter au 777-1771, Casino Acura.

CONCOURS Miss Harley Davidson Outaouais 2000. A gagner: moto Harley 2000. Inf.: 819-281-2098.

325 OFFRES D'EMPLOI

COMMIS-LIBRAIRE
(Poste temps plein)

Tâches principales:
Procéder aux commandes de livres; faire les réceptions de livres; effectuer les retours de livres invendus
Exigences:
Expérience d'un an en librairie; connaissance de l'informatique; anglais fonctionnel.
Veillez remettre votre curriculum vitae avant le 7 mars 2000 à 16h, à l'attention de:

Michel Gagnon
Coopérative Collégiale Outaouais
333, boul. Cité des Jeunes
Hull (Québec) J8Y 6M5
Télécopieur: (819) 778-0496

CONTRACTEUR en excavation recherche un réparateur bilingue, avec connaissance en constr., équipement lourd et camions. Permis A-Z est un atout. Envoyer C.V. au 1571 Star Top, Gloucester, K1B 3W5 ou télécopieur 613-746-5124.

COUPLE CONCIERGE
Opportunité pour couple mature. Une nouvelle carrière en conciergerie aux Immeubles Tassé. Pas de réparations. 568-5151

DANSEUSES demandées avec ou sans expérience, à Thurso. Ian, (819) 985-2056, pag.: (819) 776-7347

DEMANDEES: filles pour spectacles pour adultes. Alain, 593-8271.

DÉMÉNAGEUR commercial demandé, expérience un atout. 281-4000.

EMPLOYÉ(E) demandé(e) pour travailler sur ferme laitière. Diplôme professionnel en agriculture en production laitière ou minimum 2 ans d'expérience. 281-8110.

ESTHÉTICIENNE bilingue, manucuriste et coiffeur(euse) demandé(e)s immédiatement. Veuillez faire parvenir votre C.V. à Madeleine Bonhomme par télécopieur au 246-2184.

325 OFFRES D'EMPLOI

EN PLEINE EXPANSION

Nous sommes présentement à la recherche de 100 individus pour combler le poste d'agent(e) en support technique. La formation et le certificat de compétences seront fournis aux candidat(e)s choisi(e)s. Le(la) candidat(e) idéal(e) aura une excellente connaissance de DOS, Windows 3.X, Windows 95 et de l'internet. Le bilinguisme serait un atout. S.V.P. visiter notre site internet et compléter le formulaire si présent à l'adresse suivante: <http://jobs.taima.net>

EXP. requise, entretien commercial, temps partiel, auto requise. 487-1844

GAGNEZ JUSQU'À \$600 PAR MOIS
Demco Distributing est à la recherche de livreurs contractuels indépendants pour livraison du journal quotidien d'Ottawa le plus lu dans le secteur Alta Vista. Toté matin, 7 jours par semaine. Véhicule obligatoire.
Téléphoner au 592-6945.

GATINEAU, concierge, 30h/mois. Doit occuper 3 chambres (loyer réduit). Débutant 1er avril. 663-0716.

INSTALLATEUR (h/f) d'expérience pour installation de thermo, de miroirs et de verre. Salaire selon expérience. Michel (613) 824-4120 ou par fax au 824-3828.

JOLIES, belles filles, 18 ans et +, pour nettoyage léger, formation disponible, très payant. 742-8516.

LE Centre Accès Santé demande massothérapeute, kinésithérapeute ou orthothérapeute. Demander Doris ou laisser message au 772-8300.

MACARTNEY FARMS recherche livreur(h./f.) d'expérience, classe 3 A ou G. Télécopieur résumé au 521-2240.

MAIGRIR, 100% naturel, 100% garantie, Rolande, 643-1924.

MARCHE d'alimentation à la recherche de chef caissier(ère) avec exp., disponible en tout temps. Faire parvenir votre C.V. au casier postal 85057, succ. Templeton, Gatineau, J8P 7V2.

MESSAGERIE G.S.
Messagers (h./f.) avec petite voiture ou petite camionnette, expérience obligatoire. Se présenter au 563 St-René Est, unité 2 à Gatineau.

OPÉRATEUR (h./f.) MACHINE À COUDRE
Vêtements ext., expérience en manufature. 725-9424

POSTE de nuit, temps plein, dans une résidence psychiatrique, soins et surveillance aux patients et entretien ménage. Se présenter au 198 Presland, Ottawa, du lun. au ven. de 9h à 15h.

325 OFFRES D'EMPLOI

POSEUR(EUSE)S de tapis d'expérience Besoin immédiat de poseur(euse)s de tapis de première qualité pour sous-traitance. Beaucoup de travail. Aptitudes spéciales pour la pose de tapis berbères et solide expérience de produits haut de gamme. Salaire hebdomadaire supérieur. Communiquez avec Sheryl au 226-3830.

PRODUITS GEDI
Revenu supplémentaire, vendez par catalogue. Trousse de départ \$25. Information: Réjean 819-778-7722

PROFESSEUR(E) de danse demandé(e). Faxer C.V., 827-8944.

RÉCEPTIONNISTE bilingue demandé(e) immédiatement. Envoyer C.V. par télécopieur au 523-2204 à l'attention de Wendy Gagnon.

RECHERCHE éducatrice qualifiée, 32h/sem., **GARDERIE BOUT CHOUVILLE,** 933 Notre-Dame, 663-7221.

★ **RECHERCHE** escortes, 18 à 30 ans, travail de jour. \$\$\$ 643-9862. ★

RECHERCHE femme de ménage à temps partiel, avec auto, pour faire ménage le jour. **TÉLÉCOPIER C.V. AU 663-7707 OU TÉLÉPHONER AU 663-7755**

RECHERCHE horticulteur(trice) spécialisé(e) en plantes int. Exigences: 5 ans d'exp., références, diplôme. Contactez Daniel Beaudoin, 243-5706.

RECHERCHE installateur d'armoires de cuisine pour la région d'Ottawa, avec exp. outfit et transport. 733-7664.

RECHERCHE modèles féminins 18+, pour internet, bonne rémunération. 859-1738.

RECHERCHE personnes sérieuses et dynamiques, pour domaine de nutrition, santé et cosmétiques, temps plein ou partiel. Formation comprise. Contacter Marc Charlebois pour rendez-vous, au (613) 673-5257.

RECHERCHONS commis à temps plein et à temps partiel, connaissance des piscines et de la chimie un atout. Se présenter avec C.V. chez Piscines Aqua Pro au 867, boul. St-René Ouest, Gatineau.

REPLAÇANTE pour congé de maternité pour garderie en milieu familial à Cantley. Expérience nécessaire. Adèle, 827-4872.

RÉPARTITEUR(trice) et chef d'équipe en télémarketing, minimum 2 ans d'expérience pour du travail jour et soir. Salaire \$400/sem. + bonis. Pour entrevue, appelez au 243-5500 entre 9h et midi.

LE VRAI CENTRE DU CAMION DE L'OUTAOUAIS RECHERCHE UN(E) REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Exigences :
Bilingue, dynamique, expérience dans la vente, préférablement l'automobile.

Nous offrons :
Bon milieu de travail, bonne rémunération et excellent plan d'assurance.

POUR UNE ENTREVUE, COMMUNIQUEZ AVEC RICHARD CHAMPAGNE OU PAUL VALLIÈRES AVANT LE 15 MARS 2000.

FORD **CARLE FORD INC**
901 DOLLARD, BUCKINGHAM
986-3000 • 1-877-986-3001
www.carleford.com

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER du 21 mars au 20 avril
Un plan s'effondre avec rapidité. Soyez pratique. Les surprises sont nombreuses. Ne visez pas trop haut. Vous faites une rencontre intéressante. Vous devez aplanir une difficulté. Ménagez la chèvre et le chou.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
On apprécie votre ligne de conduite. La prudence s'impose dans la conversation. Votre intérêt se ravive. Il faut user de discrétion. Vous avez la main agile. Le temps apporte toujours des aubaines.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin
Vous vous soumettez aux circonstances. Erreur n'est pas compte. Vos amis sont certainement délicats. Ne laissez pas éteindre votre flambeau. A vous de faire le nécessaire. Des influences se combinent. Une lumière perce un nuage.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
On vous facilite une tâche. Peut-on contrôler ses désirs? Vous êtes vraiment fidèle. Il faut naviguer entre deux eaux. Incident que personne n'avait prévu. Ne faites pas la sourde oreille aux appels.

LION du 23 juillet au 23 août
Vous vous mêlez dans des affaires d'ordre nouveau. Ne vous illusionnez pas. Vous détournez une conversation. Ne négligez pas l'utile pour l'agréable. Il y a un certain parfum dans l'air. Un être évoque un souvenir.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
Restez sur vos gardes. Vous êtes conscient avec vous-même. Vous vous réveillez entreprenant. On désire vous voir. Des lettres se croisent. Les mentalités diffèrent assez souvent.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
Quelqu'un s'inquiète inutilement. Chassez ce complexe d'infériorité. Faites preuve de constance. Il faut rendre justice à tous. Ne renversez pas les rôles. Vous obtenez ce que vous désirez.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.
Vous avez un souci. Ne vous cadenez pas derrière une porte. Il faut vous expliquer franchement. Un plaisir ne saurait se décrire. Vous devez vous installer sur des bases solides. Un cercle dans votre milieu.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.
Ne promettez rien au-dessus de vos forces. Vous connaissez bien des trucs. Donnez franchement votre opinion. Vous êtes habile dans bien des domaines. Une rare occasion se présente.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.
Les sexes s'opposent vigoureusement. Vos chances d'avancement s'améliorent. Les esprits s'agitent soudain. Une influence se fait sentir. Vous procurez du contentement à quelqu'un. Ne soyez pas trop modeste.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.
La curiosité vous emporte. Les lettres ne renferment pas tout. Vous cédez à un caprice. L'exemple entraîne plus que la parole. Message qui vous rend soucieux. Une visite a son importance.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars
On vous trouve fort spirituel. Vous précipitez un résultat. On sait à quoi s'en tenir à votre égard. Les affaires sont prospères. A chacun son tour. Un nouveau plan se dessine. Une personne vous remarque.

PAS DE DIPLÔME SECONDAIRE ?

Âgé(e) entre 16 et 30 ans ?

Nous pouvons vous aider à obtenir un stage rémunéré ainsi que la formation nécessaire. Le stage commence immédiatement et prend fin le 31 août 2000.

Appelez le **YMCA-YWCA of d'Ottawa-Carleton**

Au **788-5001**

pour vous inscrire à une séance d'orientation

Offre d'emploi

TRAVAILLEUSE / TRAVAILLEUR SOCIAL
(POSTE À TERME)

Endroit de travail :
La personne travaillera dans les différentes écoles élémentaires et secondaires du Conseil.

Nature du poste :
• poste à terme d'avril à juin 2000

Fonctions :
Sous la supervision de la directrice du Service à l'élève, la personne assume les principales tâches suivantes :
• dossier d'assiduité des élèves
• counselling individuel ou de groupe auprès de certains élèves

Exigences et qualifications :
• formation en travail social, degré universitaire
• expérience en milieu scolaire
• expérience auprès d'enfants et d'adolescent.e.s

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur candidature au plus tard **le vendredi 10 mars 2000, 16 heures.** Elles doivent faire parvenir leur demande d'emploi, accompagnée de leur curriculum vitae et **relever le numéro d'offre d'emploi 00-69E** à :

Mme Sergine Séguin, directrice du Service à l'élève
C.S.D.C.E.O., 875, route 17
L'Original (Ontario) K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 / Télécopieur : (613) 675-4959

Jean Lemay, Président Denis B. Vaillancourt, Directeur de l'éducation et secrétaire

Nous soucrivons à l'équité en matière d'emploi et favorisons un milieu de travail sécuritaire et sans fumée

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, route 17 • L'Original (Ontario) • K0B 1K0
Tél : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098 • Téléc. : (613) 675-2921

Offre d'emploi

AGENTE OU AGENT DE PASTORALE
(POSTE INTÉIMAIRE À MI-TEMPS)

Poste d'agente ou d'agent de pastorale :

- poste non-syndiqué, intérimaire, à mi-temps
- de la mi-mars à la fin de juin 2000
- possibilité de prolongement en septembre 2000
- lieu de travail à Casselman
- déplacements dans la région desservie par le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien et le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est

Description du poste :
Sous l'autorité du chef de la mise en œuvre des programmes et en collaboration avec la responsable en éducation de la Foi, l'agente ou l'agent de pastorale devra participer à la mise en œuvre des programmes et des services de pastorale prioritairement dans les écoles élémentaires des deux conseils catholiques de l'Est.

Exigences requises :

- formation et compétences reconnues en pastorale
- engagement envers l'éducation catholique en langue française
- habiletés en communication et en animation
- aptitude à travailler en équipe
- facilité à se déplacer sur le territoire des deux conseils

Traitement :
À déterminer selon l'expérience et les qualifications

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae et **relever le numéro d'offre d'emploi 00-23-E avant midi, le mercredi 8 mars 2000 à :**

Mme Sergine Rachelle Bouchard, agente de supervision
C.S.D.C.E.O., 875, route 17
L'Original (Ontario) K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 / Télécopieur : (613) 675-2789

Le Conseil souscrit à l'équité en matière d'emploi et favorise un milieu de travail sécuritaire pour son personnel.

Jean Lemay, Président Denis B. Vaillancourt, Directeur de l'éducation et secrétaire

Nous soucrivons à l'équité en matière d'emploi et favorisons un milieu de travail sécuritaire et sans fumée

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, route 17 • L'Original (Ontario) • K0B 1K0
Tél : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098 • Téléc. : (613) 675-2921

325 OFFRES D'EMPLOI

REPRÉSENTANT(E)S, \$25,000 à \$35,000. Compagnie Internationale. Formation. Clientèle établie. Secondaire 5. Hull/Pontiac. C.V. par fax: 771-7379.
REPRÉSENTANT(E)S bilingues demandé(e)s immédiatement. Envoyer C.V. par télécopieur au 523-2204 à l'attention de Wendy Gagnon.

LES SERVICES IMMOBILIERS BRIGIL OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE Agent d'immeuble

Joignez une équipe avec une excellente solidité financière, une excellente notoriété dans le milieu de la construction et plus de 15 ans d'expérience. Rémunération supérieure à l'industrie, peu de frais pour les agents internes et possibilité d'augmenter vos revenus de façon substantielle.

Expédiez votre curriculum vitae par télécopieur au (819) 243-5126 ou contactez Carole Strasbourg au (819) 568-6410 ou Mario Lepage au (819) 328-4663.



REQUIS IMMÉDIATEMENT modèle récent de camions 1 tonne à moteur diesel, avec chauffeur pour transporter des véhicules récréatifs pour livraison longue distance. (819) 467-4068.

ROBERT EXCAVATION
Opérateur de bulldozer demandé avec expérience dans le remblayage, pour projet résidentiel. Se présenter au 1482 St-Jacques, Embrun, ou appelez au 613-443-2311.

SERVICE ROUTIER BEN INC.
recherche conducteur de "dépanneuse", 25 ans minimum, soirs et fins de sem., temps plein, avec expérience de conduite. 827-1687.

Hull HYUNDAI
Recherche un(e) **Gérant(e) de service** avec expérience
Pour entrevue confidentielle avec c.v. communiquer avec **Mme Chantal Béland 770-7768 poste 31**

SOULARD

Mécanicien(ne) bilingue demandé(e), connaissance en hydraulique ou en électromécanique. Envoyer CV par télécopieur au 232-5534 ou par courrier au 233, Av. Champagne nord, Ottawa, Ont, K1R 7R7, a/s M. Stéphane Maurice.

TÉLÉMARKETING/OPPORTUNITÉ.
Le produit et l'occasion du millénaire. Christian, 246-2010. Line, après 16h au 265-9072.

TÉLÉPHONISTE demandé(e) temps plein ou partiel, travail de jour/soir et le samedi, aucune vente directe par téléphone, prise de rendez-vous seulement. Salaire \$7 heure + boni. Travail intéressant. Pour inf. 243-5500.

TIM HORTON DE GATINEAU
Serveur(se) disponibles matin, jour et après-midi. Se présenter avec C.V. au 378, boul. Gréber.

URGENT! Femmes de ménage, bilingues, fiables, pour entretien ménage de résidences privées, temps plein ou partiel, de jour. **BON SALAIRE.** (613) 737-6448.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ADMINISTRATEUR(TRICE), possédant un D E C ou B A C en administration/finance. La connaissance de la Suite MicroSoft est essentielle. La personne devra faire preuve de maturité, de leadership, d'ouverture d'esprit et de dynamisme. Travail stimulant et varié, incluant facturation et recouvrement. Communiquer avec Catherine au 775-3053 ou par courriel à: catherine@hunt-ottawa.com
HUNT/INTÉRIMAIDE

372 PERSONNEL DE BUREAU

BESOIN de secrétaires parfaitement bilingues avec expérience au gouvernement fédéral. Cote sécuritaire approfondie. Envoyer C.V. par fax au 232-7050 ou courriel: jgagnon@artemp.ca

BESOIN URGENT d'une réceptionniste bilingue aux comptes recevables avec bonnes aptitudes au téléphone pour compagnie de courrier. Heures de travail de 8h à 17h, \$9,00/heure. S.V.P. faire parvenir résumé par courrier électronique ou se présenter au 1792 Queensdale, Gloucester, Ont., K1T 1J8, télécopieur: 613-739-1782. sdemers@dicomexpress.com

COMPAGNIE établie depuis 25 ans, a un besoin immédiat de personnel en comptabilité. Exigences du poste: bac en sciences comptable ou l'équivalent, bilingue, connaissance du logiciel comptable. Faire parvenir votre CV par télécopieur: 776-0254, ou appelle au 776-1017 demander Johanne ou Diane.

REPÉRAGE et lecture d'articles de journaux, temps plein, de nuit, minuit à 8h30, lun. au vend., télécopier lettres et C.V. au 613-789-9311.

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE bilingue, 4 ans d'expérience, formation en administration. Salaire à discuter. Envoyez C.V. a/s de Martine Beaulé, 540 boul. de l'hôpital, bureau 401, Gatineau, Qué., J8V 3T2.

SECRÉTAIRE JURIDIQUE BILINGUE 3 jours/sem., pour étude de notaires; excellente grammaire française et anglaise, traitement de texte Word, connaissances de Para-Maître. Salaire selon expérience. 819-771-6691.

373 PERSONNEL MÉDICAL

INFIRMIER(E) auxiliaire licencié(e), fin de sem., à domicile. 684-9443.

PRÉPOSÉ(E) ou auxiliaire familial(e) demandé(e). Après 19h: 595-9065.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

5 **SERVEUR(SE)S**, 18 à 40h/sem.; 2 grillardins pour steak; 1 commis-comptable, temps partiel, Microsoft Wordperfect et Web, références. Gilbo Musical, (613) 241-6995.

ASSISTANT(E) GÉRANT(E)
Le Marble Works Steak House recherche assistant(e) gérant(e) d'exp., bilingue. Envoyer C.V. au 444, rue Maclaren, Ottawa, Ont., K2P 0M8 ou par télécopieur au 613-236-0346.

CHAÎNE DE RESTAURANTS
Vous désirez une bonne rémunération? ainsi qu'une bonne ambiance de travail, alors c'est le travail qu'il vous faut! Salaire selon expérience. Vous présenter à une de nos succursales Patio Vidal.

CRAZY-JOE DELI BAR, 1100 Maloney Ouest, Gatineau, recherche serveur(se)s, commis débarasseurs, plongeur(se)s, cuisinier(ère)s. Veuillez laisser votre C.V. à l'attention du gérant.

CUISINIER(E) avec exp. en cuisine française, temps plein. 771-2934.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour pizzeria avec expérience. 663-3223.

CUISINIER(ÈRE)S pour déjeuners, temps partiel, sem. et fin de sem. 663-4860.

DORA PIZZA
Livreur(se) demandé(e) avec expérience, Gatineau. Après 15h, 243-5888

LE RESTAURANT L'INDOCILE est à la recherche d'une chef-cuisinier(ère), cuisinier(ère) serveur(euse), avec exp. pour cuisine du marché. 776-6789

PÂTISSERIE à Aylmer recherche pâtissier(e). 819-685-9899.

PÂTISSERIE française cherche pâtissier(ère) d'exp. et vendeur(se) temps partiel. Faxer C.V. 561-7727.

PIZZA-ZA
recherche préposé(e) à l'entretien, de jour, les sam. et dim. Cuisinier(ère) et plongeur(euse), de soir et la fin de sem. Se présenter au 36 Laval, Hull, entre 8h et 11h.

PLONGEUR(EUSE) à temps partiel, lun. et mar. de jour. Possibilité de temps plein. 772-4844.

RECHERCHE préposé(e) à l'entretien et plongeur(se). Voir François au 70 prom. du Portage, Hull, du lundi au vendredi, de 9h à 11h30.

SERVEUR(EUSE)S, aide-cuisinier(ère), cuisinier(ère) demandé(e)s. Se présenter avec C.V. au 61 rue Jacques-Cartier, Gatineau.

SERVEUR(SE)S, temps plein, temps partiel occasionnel, avec expérience dans un restaurant "Steak House", 2 ans minimum, connaissances avec Gamma un atout, bilingue de préférence.

COMMIS-DÉBARASSEUR à temps partiel ou occasionnel, bienvenue étudiant(e), avec transport.

SOUS-CHEF CUISINIER(ÈRE) avec 5 ans d'expérience minimum. Chance d'avancement, avec diplôme, de préférence expérience dans les coupes de viande. Communiquer avec Luc Dallaire au 613-833-3015 ou télécopiez C.V. au 613-833-3737, entre 10h et 13h.

URGENT! Serveur(se)s et cuisinier(ère) avec expérience. Se présenter, du lun. au ven. entre 14h et 16h, au Restaurant Le Parmesan, 710, boul. St-Joseph, Hull. S.V.P. pas d'appels.

VOUS êtes serveur(euse), cuisinier(ère), désirez du travail ou améliorer votre situation? L'agence à votre service: 643-9824.

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

CLINIQUE dentaire progressive recherche assistant(e) dentaire, 2 années d'exp. minimum, positif(ve) et dynamique pour rejoindre une équipe déterminée. Faire parvenir C.V. à: Employeur, C.P. 1793, succursale B, Hull, Qué., J8X 3Y8.

378 PERSONNEL DE VENTE

CYCLOSPORTIF GMBERTRAND
Vendeur(se)s demandé(e)s. Qualités requises: connaissance de base en cyclisme, habiletés en communication (entregent), bonne présentation, bilinguisme (français/anglais). Communiquer avec Gilles ou Michel Bertrand au 772-2919

REPRÉSENTANT(E)S des ventes recherchés(e)s pour compagnie dans le domaine des kiosques d'exposition, des intérieurs commerciaux et institutionnels. Expérience de vente requise, préféablement dans ce domaine. Faire parvenir votre C.V. par fax à L.G. Expositions au 771-8002.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER

1 **CHAMBRE**, 73 Notre-Dame, 4 appareils, stat., \$475+services. 684-1519

1 **CHAMBRE**, poêle, réfrig., près de la Marina, \$450, 1er avril. 455-2360

1 **CHAMBRE**, près marina, \$400, 1er avril, stat. 684-0100.

2.5 **CHAMBRES**, 1er mars, propre, non chauffé ni éclairé \$585. 684-0339

2 **CHAMBRES**, 2 stat., prises lav./sec., pas chauffé/éclairé, \$575. 684-7196

2 **CHAMBRES**, poêle, réfrig., rue Thomas, \$535 pas chauffé ni éclairé. 595-8550, 684-9615.

2 **CHAMBRES**, près école, chauffé, éclairé, \$550, 741-0284.

2 **CHAMBRES**, prises lav./sec., chauffé, pas d'animaux ni fumeurs. \$560. Libre. 776-3020

LE STRASBOURG

Garçonnière, 1, 2 et 3 chambres à partir de \$385, 2 édifices sur 4 pour le bel âge, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. disponible int. ou ext., piscine extérieure. 685-0585.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMEYER

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

PROJET L'ESCALE
Aylmer, 2 et 3 chambres, à partir de \$450, incluant: 2 appareils, 20 min. du centre-ville d'Ottawa, près de McConnell/Laramée, app. disponibles avec vue sur la rivière, libres. 684-9836

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1-2-3 **CHAMBRES**, 1er mars/avril, près Promenades, planchers béton, immense balcon, eau chaude fournie, ascenseur. 246-3307.

1-2-3 **CHAMBRES**, rénovés, \$350 à \$750. 443-9471.

1-2-3 **CHAMBRES**
Variété de logements, condos, maisonnettes, \$325 à \$750. Denise, 246-9144.

1-2 **CHAMBRES**, 1er avril, très grands, prises lav./sec., stat., secteur tranquille. 669-8476.

1-2 **CHAMBRES**, \$425-\$475, chauffés, éclairés, poêle, réfrig. 776-4245.

1 **BELLE** chambre, Limbour, libre, 2 appareils, rideaux, stat., près de tout, \$405 pas chauffé, ni éclairé. 243-8929.

1 **CHAMBRE**, 127 Champlain, \$425 chauffé/pas éclairé. 682-8337

1 **CHAMBRE**, 13 rue Monette, 2 appareils, prises lav./sec., stat., 1er mars. 568-1480.

1 **CHAMBRE**, 2 chambres **LES APPARTEMENTS DES NOYERS**
A partir du 1er janv. 2000. Poêle, réfrig., buanderie. Pour inf. 663-7741, 663-0751, 643-2522 ou 643-1300.

1 **CHAMBRE**, 2e étage, \$350, poêle, réfrig., 307 North. Après 18h, 761-3272.

1 **CHAMBRE**, 318 Main, rénové, chauffé, éclairé, \$435. 276-2798.

1 **CHAMBRE**, \$350, propre, tranquille, non chauffé non éclairé. 561-0810.

1 **CHAMBRE**, \$500 chauffé, éclairé, grand. Soir 643-9189, 669-8511.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

Offre d'emploi

ENSEIGNANTS/ENSEIGNANTES

Endroit : **École Sacré-Cœur, Bourget**

Poste 1
• poste de suppléance à 100 % du temps
• classe de 3^e année
• du 1^{er} avril à la fin de juin 2000
• numéro d'offre d'emploi : **00-22-E**

Madame Denise Bourdeau, directrice
École Sacré-Cœur
2233, rue Dollard, Bourget (Ontario) K0A 1E0
Téléphone : (613) 487-2734 / Télécopieur : (613) 487-3095

Endroit : **École Saint-Mathieu, Hammond**

Poste 2
• poste de suppléance à 100% du temps
• classe de 1^{re} et 2^e année
• le plus tôt possible et pour une période indéterminée
• numéro d'offre d'emploi : **00-24-E**

Monsieur Louis Houle, directeur
École Saint-Mathieu
3155, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
Téléphone : (613) 487-2404 / Télécopieur : (613) 487-2169

Endroit : **École Sainte-Thérèse, Cornwall**

Poste 3
• poste de suppléance à 100% du temps
• classe de 5^e année
• le plus tôt possible jusqu'à juin 2000
• numéro d'offre d'emploi : **00-21-E**

Poste 4
• poste de suppléance à 100% du temps
• classe de 2^e année
• le plus tôt possible et pour une période indéterminée
• numéro d'offre d'emploi : **00-68-E**

Monsieur Roland Roy, directeur
École Sainte-Thérèse
1320, rue Lisieux, Cornwall (Ontario) K6J 4Z4
Téléphone : (613) 933-2378 / Télécopieur : (613) 938-6547

Les demandes doivent être reçues **avant 16 heures, le vendredi 10 mars 2000**. Les personnes intéressées doivent faire parvenir, leur demande d'emploi accompagnée de leur curriculum vitae à la direction d'école concernée et **relever le numéro d'offre d'emploi**.

Il est à noter que le Conseil s'engage à respecter les conventions collectives en vigueur.

Jean Lemay Denis B. Vaillancourt
Président Directeur de l'éducation et secrétaire

Nous soucrivons à l'équité en matière d'emploi et favorisons un milieu de travail sécuritaire et sans fumée

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, route 17 • L'Orignal (Ontario) • K0B 1K0
Tél : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098 • Téléc. : (613) 675-2921

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 **CHAMBRE**, chauffé, \$435, 1er 2 mois. \$195. 594-2600, soir 561-5657.

1 **CHAMBRE**, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., lave-vaisselle, stat., \$490, 1er mars. 568-1513.

1 **CHAMBRE**, de Normandie, tranquille, près des services, chauffé, éclairé, libre, stat., \$425. 243-2624.

1 **CHAMBRE**, grand logis sur le bord de l'eau, couple tranquille de préférence, \$450. 663-2622.

1 **CHAMBRE**, libre, 2 appareils, eau chaude, stat. 241-1741, 776-6247.

1 **CHAMBRE**, libre, étage supérieur, édifice de 4 logis, poêle, réfrig., non chauffé et non éclairé, eau chaude fournie, stat. 1 voiture, \$375. 243-3100.

1 **CHAMBRE**, libre, près lac Beau-champ, logis neuf, 2 étages, porte-patio, entrée privée, poêle, réfrig., \$405 pas chauffé, ni éclairé. 643-2172.

1 **CHAMBRE**, Limbour, libre 1er avril, \$350 pas chauffé. 561-3838.

1 **CHAMBRE**
moderne, chauffé, éclairé, appareils. \$450 ou \$475. 561-5578.

1 **CHAMBRE** ou garçonnière, rénové, 2 appareils, stat., 15 St-Louis. 243-2846

1 **CHAMBRE**, prises lav./sec., chauffé, eau chaude, accès à la cour, remise, \$400, rue St-Denis. 663-1231, soir: 684-8254

1 **CHAMBRE**, propre, chauffé, éclairé, clim, libre, \$450. 663-2222, 669-7397

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 **CHAMBRES**, mai/juin. 663-2035 jour, 663-5008 soir.

1 **CHAMBRE**
TRANQUILLITÉ, très propre, entrée privée, foyer, appareils, remise, stat., proximité de tout, s.v.p. pas d'animaux, avril-mai, \$430. 663-5648 ou 566-1376.

1 ET 2 CHAMBRES

150 Gréber, paisible, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., ascenseur, buanderie, excellent état. 561-3324

1 **ET 2 chambres**, 184 La Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig, grand, stat., remise. 568-4162, 328-4845.

1 **ET 2 CHAMBRES**, chauffés, éclairés, appareils, stat. 561-7371.

1 **ET 2 chambres**, pas chauffés ni éclairés, 79 Champlain, libres, \$350, \$400 et \$450. Pag.: 760-1265.

2-2 **CHAMBRES**, chauffés, éclairés, 2 appareils, 1er mars, entièrement rénovés, \$540. 561-2496 ou 738-7579.

2-2 **CHAMBRES**, près Promenades, \$555 pas chauffés ni éclairés, frais peints. Gens retraités. Libre. 568-0568

2-2 **CHAMBRES**: r.-de-ch. \$650; s/sol \$450. 243-9101, 779-3650.

255 LAUREL, 3 chambres, \$700 tout incl., libre. 276-5451.

2 **ATTRAYANTES** chambres, 15 Clé-ricy. 643-1658, 669-7790, 561-9588.

2 **BELLES CHAMBRES**, 1er mars/1er avril, près école primaire, (complètement rénovés), poêle, réfrig. 246-9144.

BRIDGE

JEAN-FRANÇOIS BOUCHER

NO 773

JUSTE LE NÉCESSAIRE

Je vous présente un très beau problème comme déclarant. Le contrat est certain contre les atouts 2-2, mais tout de même assez probable s'ils s'avèrent diviser 3-1.

Personne vulnérable
Sud donneur

NORD
♠ A D V 7
♥ V 5 4
♦ A 10 4
♣ 9 6 5

SUD
♠ R 10 6
♥ —
♦ R D 8 7 6 5
♣ R 10 8 4

OUEST	NORD	EST	SUD
1 ♥	1 ♠	2 ♥	2 ♠
3 ♥	4 ♦	Passé	5 ♦

Ts passent

Quest entame du Roi de cœur, (As de As-Roi). Quel est votre plan de jeu?

L'entame place l'As de cœur en Est, ce qui suppose l'As de trèfle dans la main d'Ouest, pour son enchère au niveau de trois. La présence des cartes intermédiaires à trèfle rend le contrat très probable. Même que si les atouts sont 2-2, il est assuré à 100%. Voici comment: Le déclarant coupe l'entame, donne deux tours d'atout, en terminant au mort. Il coupe un deuxième cœur, monte au mort à pique et coupe le dernier cœur du mort. Il encaisse tous les piques et présente le neuf de trèfle. Il n'a qu'à couvrir la carte jouée par Est. Ouest en main devra livrer le Roi de trèfle en jouant la couleur, ou offrir coupe et défusse, limitant le déclarant à deux perdantes. Si un adversaire défusse sur le deuxième carreau, il faut retirer tous les atouts et prendre la double impasse contre Dame-Valet de trèfle chez Est, en laissant courir le neuf s'il n'est pas couvert. Ensuite, s'il perd au Valet ou à la Dame, il faut rejouer vers la fourchette Roi-Dix.

♠ A D V 7
♥ V 5 4
♦ A 10 4
♣ 9 6 5

♠ 8 3
♥ R D 10 8 6 2
♦ 9 3
♣ A D V

♠ 9 5 4 2
♥ A 9 7 3
♦ V 2
♣ 7 3 2

♠ R 10 6
♥ —
♦ R D 8 7 6 5
♣ R 10 8 4

Les chances de réussite sont de 40% pour la division 2-2 des carreaux, plus 75% des chances restantes pour trouver un des honneurs de trèfles chez Est (75% de 60 = 45), pour un total de 85%. Pas si mal! Bien sûr, quatre piques dans le fit 4-3 est coulé dans le béton, mais c'est une autre histoire.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 BELLES chambres, 1er mars/avril, près école primaire, (complètement rénové), poêle, réfrig., stat. avec prise. 246-5776.
2 BELLES chambres, 1er mars/avril, près école primaire, (complètement rénové), chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stat. avec prise. 243-5182

Rabais de 400\$ APPARTEMENTS LUXUEUX
3 chambres, 620\$ avec foyer au gaz ou non, près du centre-ville de Gatineau
772-5813

2 BELLES CHAMBRES, 1er mars/avril, près école primaire, complètement rénové, lave-vaisselle, poêle, réfrig., 568-3491.

2 BELLES chambres, \$495, 1er mars-avril-mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie. 246-8395, 743-2231.

2 BELLES CHAMBRES, Curé Pre-seault, prises lav./sec., \$520, févr. à juin, pas de chien. 643-1459.

2 BELLES chambres, propre, tranquille, chauffé, éclairé. 663-0474

2 BELLES chambres, St-Antoine, cour, prises lav./sec., \$500. 243-5755.

2 CHAMBRES, 116 Nelligan, grand, tranquille, propre, prises lav./sec., stat., \$525, 1er mai. 738-3711.

2 CHAMBRES, 1,200' car., condo, aire ouverte, près Maxi, \$652. 561-4838.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 128 Nelligan, très propre, près de tout, \$485. 663-6771.

2 CHAMBRES, 12 de La Savane, chauffé, éclairé, 2 appareils, \$555. 561-4319, 246-8457.

2 CHAMBRES, 1er avril, 2 appareils, prises lav./sec., \$535. 561-4838.

2 CHAMBRES, 1er avril, \$450 chauffé, non éclairé, 2 appareils, prises lav./sec., stat. 669-3302.

2 CHAMBRES, 1er avril, neuf, rue Notre-Dame, \$600 pas chauffé, pas éclairé. 663-5382.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., eau chaude fournie, 1 stat. avec prise, près école primaire. 246-3363.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, 1 stat. avec prise, près école primaire. 246-5995.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., chauffés, éclairés, 1 stat. avec prise, près école primaire. 246-6453.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., lave-vaisselle, eau chaude, 1 stat. avec prise. 561-5486.

2 CHAMBRES, 1er mars, boni de démantèlement, chauffé, éclairé, 2 appareils, près de tout, frais peint, stores verticaux, \$560. 561-6862, 568-8261

2 CHAMBRES, 1er mars, pas chauffé, ni éclairé, garage, \$450. 595-1745 après 18h.

2 CHAMBRES, 23 Du Barry, chauffé, éclairé, mars-avril-mai. 243-2901

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES
22 Du Barry, prises lav./sec., chauffés, éclairés, appareils disponibles, ascenseur, près école, parc à l'arrière. 568-2595.

2 CHAMBRES, 23 Laurier, pas chauffé, pas éclairé, \$500, libre 1er avril. Cellulaire (613)282-8227.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, ascenseur, poêle, réfrig., idéal personne âgée. 561-3324.

2 CHAMBRES, Pte-Gatineau, rue Berthe, s/sol, \$500 chauffé, éclairé, 2 appareils, prises lav./sec., stat., 1er avril. Pas d'animaux. 778-2764.

2 CHAMBRES, rue North E, \$485 tout incl., balcon. 669-6645, 742-4289.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 BELLE CHAMBRE \$533-SPECIAL
Propre, tranquille, immeuble bien géré, près hôpital et Galeries, chauffé et appareils incl. M. Lavigne 595-2733.

1 CHAMBRE, 120 St-Jean Bosco, haut de duplex, chauffé, stat., prises lav./sec., calme, \$425. 595-8355.

1 CHAMBRE, 124 Laval, appareils, neuf, \$495, libre. 328-2501

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, 2 appareils, balcon, piscine ext., rénové, adapté pour personnes en fauteuil roulant, \$520. 595-1742

1 CHAMBRE, 1er mai, haut de duplex, \$500 chauffé, 2 appareils, prises lav./sec., stat., près Musée. 771-1067.

1 CHAMBRE, 1er mars, chauffé, poêle, réfrig., \$425. 776-3744.

1 CHAMBRE, 2 appareils, rénové, près services, 1er avril. 777-0631.

1 CHAMBRE, \$315 pas chauffé, libre, poêle, réfrig., balcon. 777-0087

1 CHAMBRE, \$375 ni chauffé ni éclairé, libre. 595-1919

1 CHAMBRE, \$380, propre, prises lav./sec., centre-ville, 778-2626.

1 CHAMBRE, 3 réfrigérateurs, chauffé, éclairé, \$460, 1er avril. 777-8853, 101 Des Oliviers.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 ET 2 CHAMBRES, poêle, réfrig., chauffés, éclairés. 595-6995.

1 ET 2 CHAMBRES RÉNOVÉS
disponibles à partir de \$430-\$490 par mois, possibilité chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, stat., 82-76 Richard, 59-65 Lanctôt. 770-6907

2-2 CHAMBRES, \$435, prises lav./sec., repeint, près Place Cartier. 776-5645

2-2 CHAMBRES, tranquilles, chauffés, éclairés, Mont-Bleu, \$495. 733-0620

2-3 BELLES chambres, près Maxi, 2 appareils, mai. 684-5615.

283 LARAMÉE, 2 chambres, libre, \$425. Service MANITOU. 778-6431.

2 BELLES CHAMBRES-CONDO \$575
Condo propre et tranquille, près auto bus, 4 appareils, stat. avec prises incl., près centre-ville et Ottawa. 595-9044.

2 CHAMBRES, 1er arriv., "tanné" de chercher? Nous vous aiderons à trouver. 712-1024, 776-1950.

2 CHAMBRES, 1er avril, 2 appareils, balcon, pas chauffé ni éclairé, stat., \$500. 243-2661 (819).

2 CHAMBRES, 1er avril, 2 appareils, chauffé, près UQAH, \$500. 777-9546

Le plus beau et le plus grand choix à Gatineau

APPARTEMENTS

À LOUER

- À partir de 399 \$ /mois
- 824 appartements;
- 27 immeubles (chauffés, éclairés, réfrigérateur, cuisinière, buanderie, stationnement)
- Choix de secteurs
- Près de tous les services
- Baux à court/long terme
- Studio, 1, 2, 3 chambres
- Appartements meublés pour courte durée
- Entretien impeccable et sécurité 24 heures : concierges résidents
- Gestion d'expérience : propriétaire unique
- Certains appartements entièrement rénovés, avec télécablé, piscine extérieure, etc.
- Informez-vous de nos promotions en vigueur maintenant !

Les Immeubles ETASSE
www.etasse.com
7 jours sur 7 (613)276-5988

MOTS CROISÉS © Édimédia Inc.
NO 878

LILIANE CHRÉTIEN

HORIZONTALMENT

- 1- Labiée - Guilleret.
- 2- V. des Pays-Bas (Gueldre) - Ut - Grand coléoptère noir.
- 3- Jeu d'origine chinoise - Drame nippon - Partie inférieure de l'écu.
- 4- Continuels.
- 5- Hautain - Bette.
- 6- Langue auxiliaire internationale - Note.
- 7- Sert de liaison - Tracasserie.
- 8- Arrête l'écoulement d'un liquide - Arides.
- 9- Racontera en détaillant - Non vêtue.
- 10- Lettre grecque - Docteur juif, interprète officiel des Saintes Ecritures.
- 11- Démontie - Corporation.
- 12- Étain - Monarque - Tentative.

SOLUTION DU PROBLÈME 877

1	F	O	R	M	I	D	A	B	L	E	M
2	E	C	O	U	T	I	L	L	E	A	A
3	R	E	G	E	C	O	U	T	E	N	T
4	H	A	U	L	T	I	T	A	N	I	
5	E	N	E	I	D	E	E	L	U	D	E
6	T	I	G	R	E	S	M	I	R		
7	U	D	I	N	E	I	N	F	E	R	E
8	R	E	M	I	G	E	S	E	R	E	
9	E	A	C	E	R	A	C	E	E		
10	E	G	O	I	L	E	R	A	P		
11	F	R	E	L	O	N	D	I	A	N	E
12	A	S	S	E	N	E	R	A	I	S	E

- 4- Un arbre - Flotter.
- 5- Talus pour protéger les plantes des intempéries - Ponctuellement.
- 6- Cobalt - Bractée entourant l'épi dans les spadices - Note.
- 7- Un gallinacé - Anneau de cordage.
- 8- Caoutchouc - Fait.
- 9- Litres de vin - Thymus du veau.
- 10- Cordonnet tressé utilisé comme ornement dans le vêtement - Chant funèbre en Grèce.
- 11- Au pied du Luberon - Produisit des réflexions déraisonnables.
- 12- Lac d'Italie - Facile (f.).

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

2 CHAMBRES, 246 à 266 Davidson, près Labrosse, voisinage agréable et paisible, petit immeuble moderne, impeccable, bien éclairé, 2 grandes chambres, spacieux, entrée privée, excellent service, prises lav./sec., appareils possibles, chauffé, éclairé ou non. 778-3227 ou 770-9861.

2 CHAMBRES, 307 St-André, \$425 pas chauffé, ni éclairé. 669-8216, 427-5456

*** 2 CHAMBRES, 30 CLAIRE *** très propre, spacieux, chauffé, éclairé, balcon, \$495 et +. 775-1622.

2 CHAMBRES, 311 La Vérendrye (face Nicolas-Gatineau) pas chauffé ni éclairé. 561-2882, 669-8767.

2 CHAMBRES, \$395, 1 mois gratuit, libre, rénové. 595-1422, 663-2186.

2 CHAMBRES, \$450, dans 4 logis, très propre et tranquille, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., 669-4023.

2 CHAMBRES, \$465, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./sec. 643-3625

2 CHAMBRES, \$495 chauffé, éclairé, 2 appareils. URGENT. 243-5647.

2 CHAMBRES, \$535, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./sec., impeccable, 561-9707 ou 747-9106.

2 CHAMBRES, 559 Maloney Est, chauffé, prises lav./sec., stat., \$475. 1-819-326-6906.

2 CHAMBRES, 6 logis, rénovés, 697 Notre-Dame, 1er avril ou 1er mai, chauffé, eau chaude, \$475 +. 771-1716

2 CHAMBRES, 887 Notre-Dame, \$525 pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., très propre, libre, stat. 243-2866, 568-3492.

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, balcon, très propre, \$530, juil. 779-4212.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, stat., bois franc, près autobus, libre, \$450. 663-5162

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, secteur paisible. 663-9233, 663-6535.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., pas de stat. \$500/mois, 52 St-Antoine, app. 2. Après 16h, 243-6616

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, stat., \$530. 281-5413, 281-5182

2 CHAMBRES chauffé, stat., lav./sec. 776-6379

2 CHAMBRES, Cléry, 2 appareils, balcon, \$489 chauffé, éclairé. 568-4099.

2 CHAMBRES, dans 4 logis, paisible, 150 de la Savane, \$525, pas chauffé ni éclairé, 1er avril, prises lav./sec., 2 appareils, stat. 720-3200.

2 CHAMBRES, de Cléry, poêle, réfrig., nouveau proprio, libre, \$450+. 561-2666, 743-2013.

2 CHAMBRES, de Matapédia, 4 appareils, 1er avril, \$535. 246-1783.

2 CHAMBRES ET 1 CHAMBRE, févr., secteur Le Baron, chauffés, éclairés, poêle et réfrig. inclus, stat. 246-9038.

2 CHAMBRES, Gréber, 6 logis, prises lav./sec., mars/avril/mai. 568-3860.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, très propre. \$475. 246-1277.

2 CHAMBRES, libre, grand, 2 stat., ni chauffé ni éclairé. \$505. 246-2407

2 CHAMBRES, Limbour, face à la rivière, spacieux, prises lav./sec., bois franc et céramique, 2 stat. 827-3730, 827-6652.

2 CHAMBRES, rue Vaudreuil, prises lav./sec., près de tout, 1er juin. 775-8389.

2 CHAMBRES, secteur Cheval Blanc, chauffé, éclairé, prises lav./sec., stat., \$525. Claude, 776-9950

2 CHAMBRES, s/manger, appareils, remise, \$540 chauffé, 827-8728.

2 CHAMBRES, style condo, prises lav./sec., avril-mai, 2 stat. 824-3488.

2 CHAMBRES, triplex, \$570 pas chauffé ni éclairé. 568-5948.

2 ET 3 CHAMBRES, rénovés, chauffés, appareils ou non, \$480 et +. 663-9397

2 OU 3 CHAMBRES, libres 1er juin, face à l'hôpital, grands, luxueux, prise lav./sec., stat., \$575 +. 561-2666, 743-2013

315 DE MALARTIC, 3 chambres, luxueux, foyer gaz, s/manger, imm. 5 ans, 1er mai. \$600. 775-0998, 643-4029.

3 BELLES CHAMBRES, 1er avril, près école primaire, complètement rénové, lave-vaisselle, poêle, réfrig., 568-3491.

3 BELLES CHAMBRES, 1er mars-avril, triplex, jumelé neuf, prises lav./sec., remise ext., 2 stat. 669-7153.

3 BELLES grandes chambres, Labrosse, prises lav./sec., spacieux, pas de chien, mai à juin \$600. 643-1459.

3 CHAMBRES, 1er avril. 669-4333, de Sauternes, près école primaire.

3 CHAMBRES, 1er avril, grands logements entièrement rénovés, poêle, réfrig., lave-vaisselle, eau chaude, 1 stat. avec prise. 561-5486.

3 CHAMBRES, 1er juin, \$580, rue Es-siambre, pas chauffé ni éclairé, prises lav./sec., remise. 669-7314, 743-1971

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, Limbour, 6 du Glissoire, stat., prises lav./sec., \$535, libre. 762-2306.

3 CHAMBRES, \$565, libre, pas chauffé, ni éclairé, prises lav./sec. 643-3822.

3 CHAMBRES, \$575, triplex, pas chauffé, ni éclairé, libre. 561-4873.

3 CHAMBRES, \$650 pas chauffé ni éclairé. 771-9099, 684-1544.

3 CHAMBRES, 98 Marengère, prises lav./sec., \$585, 1er mai. 246-0205.

3 CHAMBRES, Côte d'Azur, libre, privé, haut, \$610. 246-4504.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, \$625. 561-5578.

3 CHAMBRES, prises lav./sec., grand balcon, 515 Notre-Dame. 663-6592.

3 CHAMBRES, rue de Malartic, pas chauffé ni éclairé, 1 mois gratuit, à partir de \$575. 595-4721.

3 CHAMBRES, spacieux, libre, chauffé, éclairé, \$610. 243-3725.

3 CHAMBRES, triplex neuf, libre, \$570/mois. 669-0807, pag. 364-4378

4 CHAMBRES, grande maison à louer, 2 salle de bain, piscine, entrée privée, 1er mai. 281-0441 après 16h.

LIBRE, 4 appareils, stat., \$400. 643-5541.

MARS GRATUIT
2 chambres, rue Mitchell, \$420. 663-7009, 824-7514.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

100% CALME! 2 chambres, chauffé, appareils, céramique, \$550, 243-9364

\$100 DE RABAIS sur bail, grand 2 chambres, poêle, réfrig., stat., câble, près Maxi, 1er avril, \$530. 772-4750.

LES JARDINS Radisson

GARDIEN DE SÉCURITÉ (entrée du projet)

Le projet le plus sécuritaire en ville !

- ✓ Câblevision inclus
- ✓ Système de caméras (garage et cour)
- ✓ Éclairage extérieur refait
- ✓ Tennis
- ✓ Volleyball
- ✓ Piscine intérieure neuve avec activités
- ✓ Appartements rénovés
- ✓ Climatiseur

IDÉAL POUR LE BEL ÂGE

FAITES VITE!
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE UNITÉ !
QUELQUES LOGEMENTS DISPONIBLES

2 Place Radisson, Hull
771-7441

1 CHAMBRE, \$420, chauffé, 2 appareils, stat., rue Charlevoix. 776-4692.

1 CHAMBRE, \$490, avril, poêle, réfrig., câble. 777-0286, 595-3156.

1 CHAMBRE, \$505 ni chauffé/éclairé, 3 appareils, balcon, remise, près Place Portage. 745-3320, 749-6696

1 CHAMBRE, 58 St-Etienne, grand s/sol, chauffé, éclairé, \$450. 772-9182

1 CHAMBRE, charmant, spacieux, plancher bois franc, 2 appareils, stat., \$430. Après 16h: 595-1389.

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, rénové, près services. 771-7206.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2120 ch. Pink, \$395. 246-3272.

1 CHAMBRE, chauffé pas éclairé, poêle, réfrig., \$375, libre. 771-7307

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrig., Mont-Bleu, \$451, 1er avril. 843-8435.

1 CHAMBRE, disponible, \$460 chauffé, non éclairé, 2 appareils, buanderie, stat., 79 Prévost. 770-6907.

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, gens seul/couple tranquille. 276-4019.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, 1er mars, \$350. 62 Demontigny, 1er étage. 684-9292, 778-1327.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., ni chauffé ni éclairé, pas de stat. \$350. 771-6115

1 CHAMBRE, près Galeries, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., \$455, 1er mai. 775-7963, 770-2414, 243-0996.

1 CHAMBRE, semi-meublé, eau chaude, buanderie, 101 Sacré-Coeur, 1er avril, \$505. 770-7702

1 CHAMBRE, Val-Tétréau, neuf, foyer, tapis, propre, non-fumeur, pas d'animaux, 1 stat., \$550 non chauffé ni éclairé.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, \$500, paisible, secteur Mont-Bleu, remise int., près des services. 663-3800.

2 CHAMBRES, \$530 tout incl., service exceptionnel, avril et mai. Faut voir! 243-3740 et 955-8610

NE CHERCHEZ PLUS!

2 CHAMBRES - \$565 - AVRIL-MAI
Mont-Bleu, logis spacieux, r.-de-ch., balcon, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, stat., autobus. 771-6266

2 CHAMBRES
\$605/mois. Câble, chauffage et éclairage inclus, service de conciergerie et buanderie, cuisinière et réfrig. fournis, stat. avec prise, piscine ext. Édifice entièrement rénové, en face du Parc de la Gatineau, à quelques pas du Collège de l'Outaouais et de l'école Mont-Bleu.
Village Cité-des-Jeunes, 771-4299.

2 CHAMBRES, 6 logis, rue Normand, \$475-\$450/mois, aubaine de \$50/mois sur chauffage/éclairage, adultes seulement. 778-0516, 778-7754, 775-6450.

2 CHAMBRES, 77 St-Rédempteur, grandes pièces, rénové, paisible, deck 20x20. 595-4898.

2 CHAMBRES, à partir de \$425, Mont-Bleu, prises lav./sec., avec ou sans balcon, 1 stat., pas chauffés ni éclairés. Références. 663-5868.

2 CHAMBRES, à sous-loyer/louer dès le 1er avril, vue sur parc de la Gatineau, près d'Ascot, épicerie, pharmacie, dépanneur, autobus, \$630/mois incl. stat int., piscine ext., électricité. 595-0666 après 19h.

2 CHAMBRES, avril, frais peint, tapis neuf, grande cuisine, prises lav./sec., sécuritaire, très propre. 243-0906.

2 CHAMBRES, BD TACHÉ PRÈS UOAH
Chauffé, éclairé, 2 appareils. \$575/mois. 777-9261.

2 CHAMBRES, bien situé, secteur St-Raymond, près services. 771-7206.

2 CHAMBRES, bois franc, spacieux, chauffé, éclairé, buanderie, tranquille, mai. \$585. 771-3753

2 CHAMBRES, chauffé, demi-s/sol, libre, 1 stat., pas d'animaux, \$525, 256 Freeman. 595-1711.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, prises lav./sec., balcon, pas d'animaux ni fumeurs. \$605. 778-3020

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, bois franc, \$490, libre. 770-1412.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., \$530. 776-5573

2 CHAMBRES
chauffé, éclairé, 2 appareils, 1 stat. 776-6379.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, \$600, rue St-Raymond, libre, s/sol. Jour: 771-7415.

2 CHAMBRES, économique, près Galeries, \$400, pas chauffé ni éclairé, semi-s/sol, 3 appareils, 1er mai. Soir: 770-4713, 738-9504.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, \$500 non chauffé ni éclairé, stat., tranquille, autobus, avril. Pag. 780-6076

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, \$425. 220-1232.

2 CHAMBRES, mars/avril, secteur St-Raymond ou bas Mont-Bleu, 770-2667, 235-4970

* 2 CHAMBRES, Mont-Bleu, près école, parc, rénové, balcon, 2 appareils, stat. 828-2133, 776-0354 *

2 CHAMBRES, Parc de la Montagne, chauffé, douche seulement, pas d'animaux, \$425. Libre. 246-1166.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., prises lav./sec., pas chauffé ni éclairé, 16 Charron, stat., cour, \$500. 777-8689

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., près musée, haut duplex, \$525. 744-1183.

2 CHAMBRES, près Casino, rénové chauffé, 2 appareils, bois franc, eau chaude, stat., \$590. 771-6411.

2 CHAMBRES, prises lav./sec., balcon, stat., \$450, aussi demi-s/sol à \$400. 775-0948.

2 CHAMBRES, r.-de-ch. et s/sol, prises lav./sec., chauffé et eau chaude incl., cour clôturée avec remise, stat., libre 1er avril, \$650. 777-0761.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, libre, prises lav./sec., stat. 595-9124.

2 CHAMBRES SECTEUR MONT-BLEU
Grand balcon, prises lav./sec., stat, chauffé/éclairé. 746-7283, 771-9925

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, prises lav./sec., pas chauffé, ni éclairé, stat., \$460, libre, EXEC LTÉE, jour: 771-7177, soir et fin de sem.: 777-0216.

2 CHAMBRES, Tourelle, 4e étage, 5 appareils, clim., stat. ext., accès piscine, 1er mars, \$795.

Exec Ltée, jour: 771-7177, soir et fin de sem.: 777-0216.

2 ET 3 CHAMBRES, \$620, chauffé, éclairé, foyer au gaz, bâtisse patrimoniale, près tous les services et bâtiments du gouvernement. 595-1708.

2 OU 3 chambres, 1er mai, Plateau de la Capitale, neuf, \$750, luxueux, foyer au gaz. 595-3676.

3 CHAMBRES, 1er avril, \$650, chauffé, éclairé, 2e étage, centre-ville, 209 Papineau. 771-9550, après 18h: 595-3660.

3 CHAMBRES, 1er avril, rénové, grand, chauffé, éclairé, vue sur Ottawa, stat., \$700. 777-4799.

3 CHAMBRES, 275 Laramée, chauffé, prises lav./sec., stat., \$590. Après 17h, 595-0176.

3 CHAMBRES, 70 Garneau, très grand, 3 étages, \$600. 276-2798.

3 CHAMBRES, avril ou mai, chauffé, \$550. 776-2694

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

3 CHAMBRES, avril, bois franc, grande cuisine, prises lav./sec., très propre, rez-de-ch., dans un 3 logis. 243-0906.

3 CHAMBRES, boul. Riel, stat., 5 appartements, remise, libre 1er mai, \$620. 778-1208, 568-3435.

3 CHAMBRES, rénové, incluant chauffage et eau chaude au gaz, rue Jogues, libre, \$630. Solange, 235-4970 ou Marcel au 743-7806.

3 CHAMBRES, secteur Hautes-Plaines, stat., \$590, 1er avril. 771-7131, poste 212.

3 CHAMBRES + s/manger, mai, 6 appareils, chauffé, eau chaude, toiles, rideaux, balcon, stat., \$775. 770-2031

3 CHAMBRES, très grand, chauffé, poêle, réfrig., avril, \$635. 771-5635

APPARTEMENTS et condos avec ou sans appareils, à partir de \$500/mois. Marc Brunet, 770-9911.

BAIGNOIRES remises à neuves, garantie 5 ans. 328-3580, 786-1316.

PLACE DE LA VÉRENDRYE
Hull, 1-2-3 chambres, chauffés, stat., app. rénovés, dépanneur, de \$449 à \$609. 777-5444.

SECTEUR St-Raymond, 1 chambre, poêle, réfrig., stat., immeuble très tranquille, proprio occupant, \$485, chauffé, libre, Marc Brunet 770-9911.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 1er mars, très propre, centre-ville, \$425. 281-7550

2 CHAMBRES, libre, 2 appareils, peint, tapis neufs, \$425. 613-443-4814, 613-445-5772.

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1-2 CHAMBRES, neufs, près école, \$395+. 281-6556.

2 CHAMBRES, très paisible, \$440 pas chauffé ni éclairé. 246-9787.

3 CHAMBRES, grand, prises lav./sec., près des services, avril. 281-6408

ANGERS, 2 chambres, près des écoles, centre-ville, tranquille, pas chauffé, ni éclairé, \$495. 986-8211.

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er avril ou avant, bien éclairé, 2 appareils, \$475, chauffé, éclairé, câble, 2 stat. 827-0816.

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

35 MILLES à l'est d'Ottawa, logis neuf, 1 chambre, 4 appareils, \$450, chauffé, 1ER MOIS GRATUIT. 613-673-4743, 613-746-5230.

CASSELMAN, 2 chambres, avec s/sol; 2 CHAMBRES sans s/sol; libres immédiatement; poêle, réfrig. inclus. A partir de \$505. Après 17h, 764-5429.

VANIER, 2 chambres, s/manger, salon, propre, près Ch. Montréal, \$700. Pour conciergerie: prix réduit. 749-7636.

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

2 CHAMBRES, bord du lac McGreog, foyer, balcon, \$600, pas chauffé ni éclairé, libre. 671-4803.

2 CHAMBRES, Val-des-Monts, vue panoramique, très tranquille, \$525, propre, maison idéale 55 ans +, prises lav./sec., grand terrain. 778-2626.

3 CHAMBRES, 20 min. de Hull, pentes de ski, chauffé, éclairé, \$595. 459-1398

AMANTS de la nature, Perkins, 1 chambre, bord de rivière, verrière, 1er mars, \$445 tout inclus. Eric, 775-9333 ou soir: 671-5867.

LAC McLaughan, St-Pierre-de-Wakefield, 1 chambre, chauffé, éclairé, prises lav./sec., frais peint, 1er mars/avril, \$400. 457-4891.

MASHAM 1 chambre: \$325 ou 2: \$350, pas chauffés/éclairés, 456-2785

408 GARÇONNIÈRES

1-2 CHAMBRES, tout incl., \$395 à \$435, propres, céramique. 243-9364.

16 DES Cèdres, Gatineau (Limbour), tranquille, très propre, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., lav./sec., câble, piscine creusée, patio privé, non-fumeur(se), 1er avril, \$330. 669-4044

1ER étage, près UOAH, entièrement rénové, 2 appareils, \$395. 595-3437.

2 1/2, GATINEAU, 2 appareils, pas chauffée ni éclairée. \$325. 663-1290.

24 NORMAND, 1er mars, chauffée, éclairée, 2 appareils, \$410. 595-4721.

\$370, GATINEAU, Lac Beauchamp, semi-meublée, 2 appareils, lav./sec., entrée privée, chauffée, éclairée, près autobus. Bail. 643-2172.

\$400/MOIS chauffée, éclairée, Gati-neau, bord de l'eau, 1er mars. 243-0156

660 AV. du Golf, chauffée, éclairée, 2 appareils, \$360. 595-4721.

CHAUFFÉE, éclairée, 2 appareils, stat., 2 1/2 pièces, \$380. 776-5573

CHAUFFÉE, éclairée, poêle, réfrig., stat., \$325. Claude, 776-9950.

CITÉ DES JEUNES

Studio, chauffée, éclairée, meublée, très tranquille, \$395. 777-4128.

CÔTE d'Azur, meublée, chauffée, éclairée, câble, \$340. 561-5055.

GATINEAU, 1er étage, meublée, tranquille, près de tout. \$300. 669-3178

GATINEAU, chauffées, éclairées, câble, réfrig., micro-ondes, stat., \$300 et \$400. 246-2265.

GATINEAU, libre, chauffée, éclairée, meublée, stat., \$350. 643-5389.

408 GARÇONNIÈRES

HULL, 73 Laval, 2 1/2, poêle, réfrig., très propre, fenêtres neuves, \$385, stat. nég., libre. 749-3333, 233-0493.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, personne seule, \$395. 246-7436.

HULL, disponible, à partir de \$450, chauffées, éclairées, buanderie, stat. 230 Mutchmore. 770-6907.

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

119 KENT, Hull, studio neuf, câble, durée flexible, \$395. 328-2501

1-2-3 CHAMBRES, 4 1/2, garçonnière, buanderie, clim., Hull. 776-4514.

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. 773-2322.

1 CHAMBRE, Gatineau, chauffé, éclairé, stat., câble, libre. 669-2836.

1 ET 2 CHAMBRES MEUBLÉES
MAGNIFIQUES SUITES LUXUEUSES
Mieux que le motel, durée flexible, très propre. 613-276-5988.

HULL, boul. Taché, 2 lits, literie, télé, câble, tél., vaisselle, durée flexible, parfait pour travailleur(se). 770-3838.

HULL, central, entièrement meublé, 2 chambres, salon, s/manger air ou verte, cuisine, 6 appareils, chauffé, etc. \$650, 776-2590 ou 770-2031.

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE 669-2234

Gatineau, 1 chambre; luxueux 2 chambres avec foyer, bain giratoire, clim., vaisselle, literie, durée flexible.

SUITES-MONT-BLEU
Pour professionnel(le)s, 2 chambres, meublées, équipées comme à la maison, du magnétoscope à cuisine complète, autobus, stat., 20 min. parlement courts termes. 819-669-2234.

410 LOGEMENTS À PARTAGER

2 CHAMBRES, libre 1er mars. URGENT! 819-568-4723.

4 1/2, HULL, 4 appareils, stat., non-fumeur, libre. 771-7184, 777-1243.

GATINEAU, 4 1/2, près services, \$270. 819-561-5045, 613-282-9774.

HULL, spacieux, près CESEP, accès à tout, stat., \$325. 329-6025.

TEMPLETON, grand 6 1/2, \$325. 243-5755, 669-1155.

411 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

OU BAIL, 1er avril, près 50, 15 min. Ottawa, 2 chambres, 2e étage, 2 appareils, prises lav./sec., stat., \$585 pas chauffé ni éclairé. 770-6352.

432 MAISONS À LOUER

\$0 COMPTANT, 3 chambres, 18 Trudeau, Hull, super, libre. 772-2994

186 DOLLARD, Hull, unifamiliale, int. rénovée, très propre, paisible, 3 chambres, \$750 non chauffée, ni éclairée, libre. 833-9914.

3 CHAMBRES, dans quadrex, pas chauffée/éclairée, \$580. 246-1726.

3 CHAMBRES, Mée Paiement, Val-des-Monts, campagne, libre immédiatement, \$650 non chauffée ni éclairée. 663-1453 (le soir).

3 CHAMBRES, près du CHVO, plancher bois franc, foyer, \$900. 771-2679

\$599/MOIS, neuves, à louer/à vendre. Line, 643-3611, 281-7565.

ABORDABLES!
Louez avec option d'achat. Investisseur motivé a plusieurs maisons dans l'Outaouais dont il veut se débarrasser, termes faciles. 787-9877.

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, clôturé, \$680. 685-1187.

AYLMER, unifam., 3 chambres, tout meublé, de mai à nov., idéal pour "Snowbird". \$995/mois. 682-5870

BUCKINGHAM, semi-dét., 3 chambres, \$645, secteur tranquille. 281-2512, pag. 782-5201.

CENTRE-ville de Hull, bois franc, garage, \$800 par mois. 776-0395

EN rangée, Du Progrès Ouest, 3 chambres, marquetière, très propre, \$575. 747-1557, 643-5973 après 18h.

EN rangée, Gatineau, bord de l'eau, garage, clim., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, 1er mai, \$750. 281-5950

GATINEAU, 2 étages, 4 chambres, 2 s/bains, pas chauffée, pas éclairée, \$600, 1er mai, 669-7923.

GATINEAU, 3 chambres, 2 s/bains, bien située, face à un parc, possibilité de revenus, \$800/mois. (819)983-6578.

GATINEAU, 3 chambres, \$575 pas chauffée ni éclairée, 1er mars. 773-4809.

GATINEAU, unifam., 3 chambres, garage, 2 entrées, clôturé, pas chauffée ni éclairée, \$850, 1er avril. 827-4195.

PERKINS, 3 chambres, foyer, libre. \$595. 671-7100, pag. 819-778-4786.

SEMI-DÉT., de Candiac, près Labrosse, 3 chambres, 1,540 pi car., aspirateur, grand terrain, juil., \$815. 418-872-7438

SEMI-dét. très propre, 2 chambres, aspirateur central, piscine hors terre, non chauffée ni éclairée, \$650, 1er juin. 663-5007, 328-6251.

433 MAISONS À PARTAGER

AYLMER, accès à tout, douche privée, stat., libre, \$350. 682-7559.

AYLMER, lav./sec., foyer, stat., près autobus, \$300. 819-643-9700.

433 MAISONS À PARTAGER

FEMME cherche une colocataire de préférence, 3 pièces vides. 561-9651.

GATINEAU, tout incl., \$300, libre, 1 stat., 663-4077 entre 2h et 19h.

HULL, grand s/sol, chambre et s/bains privées, cuisine et s/lavage à partager, stat., \$395. 771-9509.

POINTE-GATINEAU, \$350 tout incl., étudiant et enfant bienvenus, 1er avril. Tim: 328-8794.

435 LOGEMENTS DEMANDÉS

RECHERCHE logis à Gatineau, avec 2 grandes chambres, chauffé, éclairé et avec stat. pour 2 autos. 996-2089.

440 CHAMBRES À LOUER

100% CALME! Tout incl., dans 4 1/2, \$300, non-fumeur(se), 243-9364.

15 BAGOT, belle chambre, propre, paisible, tout inclus. \$320. 595-4898.

15 MIN. de Hull, accès à tout, belle grande maison, Aylmer, à la campagne, tout compris \$350, stat. (819)770-1398

1ER CHOIX, accueillant, tout inclus, Promenades, \$65 +sem. 797-6484

1ER mars, St-Rosaire, non-fumeur(se) meublée, stat. \$250. 561-2518.

1 PAS du Musée des Civilisations, propre et tranquille. 771-0798.

\$235, COMMODITÉS, non-fumeur(se), tranquille, central, Hull. 778-2626

\$275, 16 Frontenac, accès lav./sec./poêle/réfrig. 328-9657 après 17h.

\$275, HULL, près de Jean Coutu, chauffée, éclairée, câble. 777-2905.

54 STE-THÉRÈSE, Hull, tout compris, tranquille, non-fumeur. 778-6464.

AU MOIS, BORD DE L'EAU, GATINEAU idéal femme, très privée, propre, tranquille, meublée, câble, buanderie, cuisine, tout incl., \$300. 246-0850.

CÔTE D'AZUR, tout compris, non-fumeur(se), stat. 246-4332.

GATINEAU, Côte d'Azur, meublée ou non, foyer, piscine, \$275. 743-8314.

GATINEAU, étudiant(e) ou travailleur(euse), non-fumeur(se). 663-5825

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, \$250/mois. 986-2632

GATINEAU, meublée, pas de stat., près autobus, accès lav./sec. 243-1574

GATINEAU, meublées, tranquille, à partir de \$200. 643-4274, pag.: 783-7086

GATINEAU, près rue Main, travailleur(se), non-fumeur(se), stat., près autobus, \$250, libre. 643-9554.

GATINEAU, très grande, moderne, meublée, salon, télé, cuisine, idéal homme trava

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

MANOIR des Trembles, semi-dét., 3 chambres, inclus lave-vaisselle, Jen-Air, stores, \$99,000 nég. 778-2869.

MASSON-ANGERS, constr. 1993, s/sol fini, garage, piscine, \$105,995 nég. 819-986-2076 après 18h.

PLATEAU DE LA LOIRE
Val-des-Monts, 8 min. de l'autoroute 50, bungalow aire ouverte, constr. 1995, 1,000 pi car., 2 chambres, \$89,900 ou 3 chambres, \$92,500. 671-3110 ou 743-0969.

REPRISE de finance, 2 duplex, \$49,900 à rénover et \$86,900 rue Cousineau, Gatineau. **M. Bouvier**, courtier immobilier agréé, Re/Max Vision, 568-5141.

SEMI-DÉT. à Hull, 1,460 pi car., extra. Inf. Alain Thibaut, agent immobilier affilié, TransAction Outaouais 2000 Inc., 778-9519.

483 MAISONS À VENDRE BORDEL'EAU

15 MIN. HULL, BORD LAC, maison 1996, 3 chambres, luxueuse. 671-9985

GATINEAU, construction 1993, avec revenus de \$650, 3 chambres, 2-1/2 s/bain, piscine 12x24, clôturee, remises 16x24, 6x8, s/sol semi fini, grand terrain, \$175,000, 246-8958.

GATINEAU, nature, luxe et confort et plus, \$260,000 nég. 663-5033.

495 MAISONS DEMANDÉES

FAMILLE cherche maison pour 1er avril dans Masson, Buckingham ou Gatineau, près de la 50, 819-281-6835 ou 418-475-4578.

496 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

ABITIBI, pas loin d'un grand lac, région bonne pour l'original, 1 acre, tous les services, \$30,000. Jean Vasiloff, rte 395, Lac Castagnier, (819)754-2046.

521 MAISONS À REVENUS QUÉBEC

168-170 DOLLARD, 4 logis, revenus: \$22,440, \$148,000, 3 logis, revenus: \$16,140, \$108,000. 772-2547.

2 TRIPLEX réduits à \$279,900. 6x2 chambres loués avec baux, face Polyvalente Nicholas Gatineau. 643-2729.

50 ST-JEAN BOSCO, 4 logis, revenus \$24,000 annuel. 819-595-6995

AYLMER-HULL, URGENT, besoin d'appartements, 3 logis et +, pour mes clients. Claude Beaudoin, T.A.P.P. courtier immobilier, 771-7799.

DUPLEX, Hull, rénové, \$0 comptant, 7 Rouville. \$88,500. (613)799-2260.

DUPLEX rénové, 32 St-Hyacinthe, Hull, près de tout, \$65,000. 595-9205

GATINEAU, 6 logis, 2 chambres, rue East, faut vendre, \$159,900. 595-1422.

GATINEAU, duplex, semi-commercial, terrain double, garage, clim. central, \$84,900 nég. 772-1385, 595-9599.

GATINEAU, triplex, \$125,000 réduit à \$119,500. 664-0819.

HULL, 275 Laramée, triplex, 3 chambres, revenu, \$20,800 par année. Bon prix. Soir: 819-595-0176.

HULL, duplex, 15 Moussette, \$114,000; Hull, imm., 12 logis, 9 Le Breton, \$375,000. 777-2602.

HULL, duplex, rue Ste-Marie, près du CHRO, \$99,000. 243-0870.

HULL, triplex, Hautes-Plaines, idéal pour propriétaire occupant. 776-9778

IMPECCABLE
6 LOGIS, 2 chambres, Gatineau, 1984, revenu \$39,000. 568-3133.

TRIPLEX neuf pour propriétaires occupants, déjà loués, possession immédiate, possibilité de RAP (REFE). 778-3843; de 13h à 19h, 772-1739.

TRIPLEX tout brique, loués \$550/mois ch. Excellent achat. M. Bouvier, Re/Max Vision, courtier Imm. agréé, 568-5141.

560 CHALETS À VENDRE

CHALET 4 saisons, 12, rue Henri, Montpellier, Lac Emery, tout meublé, \$69,000. 663-2529, 663-1880.

LAC Cayamant (ch. Monette), 4 saisons, bord de l'eau, 2 chambres, \$58,000. 243-5296, 771-9012.

LAC SIMON, sur 3 terrains, façade sur 2 lacs, \$59,900. 819-664-7905.

MESSINES, petit lac tranquille, 3 saisons, 2 chambres, entièrement rénové, \$28,000. 819-777-1696.

561 CHALETS À LOUER

2,3,4 CHAMBRES, fête, foyer, N.-D.-du-Laus. **Domaine Denis** 819-767-2575

4 SAISONS, Bowman, meublé, bord de l'eau, mois: \$1,200; saison: \$3,000; année: \$500/mois. 454-2131, 568-3180

4 SAISONS-privé, bain, foyer, pêche, bord de l'eau. N.-D. du Laus: 243-6917

AU Lac Profond, à Blue Sea, 4 saisons, sem. et fin de sem. 819-463-2524.

BLUE SEA, 2 chambres, sem./mois ou saison, plage, \$475/sem. Pas d'animaux. Soir: (819)463-2250 (mess.).

BLUE SEA (région), 3 chambres, juin/juil./août. Après 18h: (819)463-0309.

BORD de l'eau, tout équipé, 4 saisons, à partir de \$150/fin de sem. 281-7620.

LAC D'ARGILE, 4 saisons, 3 chambres, sem. et fin de sem., 50 min. de Gatineau, 281-5705 ou 664-8869.

LAC O'Neill, chalet privé, foyer, sem. et fin de sem. 281-4881, 767-2160(819)

MONT-Tremblant, 4 chambres, idéal pour skieurs. 246-7168, 643-9024.

561 CHALETS À LOUER

LAC RODDICK, couche 7 personnes, foyer, télé satellite, pistes ski de fond et motoneige, patinoire. 778-1658.

LAC SCHRYER, situé sur la plage, 2 chambres, très belle vue sur lac, place de choix, 15 min. lac Simon, sem. \$375 ou saison \$4,500, 819-985-2613 ou 2808.

VAL-des-Bois, rivière, 4 saisons, 4 chambres, 2 s/bains, foyer. 663-4872

562 FERMES

FERME de 50 arpents, maison 25 ans avec étable, située au 474 rang Ste-Julie, St-André-Avellin, \$85,000 ferme. Jasmin au: (819)985-0844.

GATINEAU, mini-ferme, 4 acres, eau, égouts, concept unique. Développement des Vallées. **C.D.M. CONSTRUCTION**, 778-9148

563 MAISONS DE CAMPAGNE

CANADIENNE, 2 étages, 1 1/2 acres de terrain, 35 min. de la ville, garage/atelier 20x40, tranquille, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, décor enchanteur, \$89,000. Duclos. (819)456-3246.

564 MAISONS MOBILES

PARC Riviera, 15, 11e Avenue, 3 chambres, rénovée, \$600 pas chauffée ni éclairée, 1er mai. 663-1215.

570 TERRES

LOTS 50 à 400 acres. Lady Smith et Otter Lake, pour chasseur. 683-2829

575 TERRAINS

10 TERRAINS à vendre à Gatineau, prêts à construire, 50x100: \$22,000 et 65x100 sur coin: \$23,000. 663-4034

1 ACRE, Aylmer, à 5 min. de Hull, \$10,000 avec l'eau. 827-5005.

AUBAINE-AUBAINE, CAUSE MALADIE Versant Côte d'Azur, + services, près école, autobus, autoroute. 994-6338.

CANTLEY, Mée-Paiement, terrains commerciaux et industriels, 1 acre, \$30,000 nég. Marcel: 819-568-1734.

CANTLEY, rue Rimouski, 1 acre, 819-827-3844.

CANTLEY, terrains résidentiels, 1 acre et +, à partir de \$14,500. 827-0171.

GATINEAU, 1 acre avec services, cul-de-sac, \$16,000. 819-663-5104.

GATINEAU, 3 lots 50'x100' avec services, \$13,000 chacun. 669-2992.

GATINEAU, 4 acres avec services, 1/2 km de la 50. 663-4374.

GATINEAU, à partir de \$18,000, avec services, prêts à constr. Contacter Jean Costa, 663-8410.

GATINEAU, boul. Hurtubise, 1 acre avec services, \$45,000. 819-663-5104.

GATINEAU, près Mont-Luc, services payés, 50 x 100, \$24,000. 669-4346

HULL, secteur Hautes-Plaines, terrains résidentiel et duplex desservis, à partir de \$24,900. 455-1020, 771-5803

SPECIAL! \$9,900, 1 acre, Mée Paiement, secteur recherché. 747-8048.

TERRAIN à Poltimore, 8.11 acres, \$22,000 nég. 772-0510.

TERRAIN, rue de Chambord, Gatineau, 80'x300', services de la ville, rue pavée, \$23,000. 663-9454 663-4558

VAL-des-Monts, 1 1/2 acre, Rang 6, près autoroute 50. 819-986-8169.

580 BUREAUX À LOUER

160 MALONEY, affaires, professions. Central \$450 et +. Aubaine! 243-9364

1ER ARRIVÉ, "tanné" de chercher? Près du Palais de Justice, centre-ville de Hull. 771-7650, 712-1024.

221 FREEMAN, neufs, professionnel médical, garderie. 775-1245, 770-2222.

360 MALONEY est, Gatineau, 600 à 2,000 pi car., libre, \$8 + tout incl., stat. Maurice Boucher 669-0746, 712-7293.

400 BOUL. Taché, Hull, bureaux jusqu'à 6,600 pi car., aménageable selon vos besoins, très grand stat. 778-1055, 777-9781, 568-7306.

400 MALONEY E., 811 St-René O., 250 à plus de 10,000 pi car., à partir de \$5/3 net. Entreprises Michel Charette, 243-5260.

569 ST-JOSEPH - PRÈS DU CASINO Excellent choix, clim. central, grand stat., prix avantageux. 771-6266.

AYLMER, 3 bureaux meublés, intéressant pour professionnel(le), 1er avril, \$600/mois. Pour inf. 819-684-2242.

BUREAU à partager, 164 pi car., boul. Gréber, près Promenades. 243-2121

CENTRE D'AFFAIRES DE HULL, beaux bureaux, temporaire ou long terme, salle de réunion. 777-1128 (jour).

CENTRE-VILLE de Gatineau, voisin de l'hôtel de ville, de 800 à 3,700 pi car. Local neut dans un imm. de 46 condos. Option d'achat. Jacques Alary, 243-3063.

ÉDIFICE moderne, deux bureaux privés + aire de travail, \$700/mois, 221 Freeman, Hull. 731-5289.

LOCAL, bureau à louer, à Gatineau. 663-2035, 663-5008.

585 COMMERCES

À VENDRE OU À ÉCHANGER Gatineau, motel 9 chambres + appartement rénové, idéal pour couple. Edith Gagnon, 778-4141.

585 COMMERCES

AYLMER, dépanneur à louer \$40,000 inventaire incl. ou à vendre \$175,000 inventaire incl. + 3 logis. 682-4662.

CASSE-croûte/bar laitier, s/manger, bon potentiel. Nég. 819-643-1425.

COMMERCÉ de nettoyage à sec (dépôt), bien situé, édifice fédéral, beaucoup de possibilités. 738-7579.

DÉPanneur avec un logis, \$160,000 + inventaire, Gatineau. 762-1178.

GARAGE à louer ou à vendre, 4 portes, tout équipé, 3,300 pi car., face à Branchaud, Gatineau. 819-775-6283

GATINEAU, taverne, excellent revenu, vendeur très motivé. Progrès Courtier immobilier agréé, Jean-François Dulac, 246-9779.

MAISON unifam., garage, magasin électronique (plusieurs franchises). Le seul gros magasin électronique dans le Pontiac, \$90,000. Vasiloff Electronic's, Campbell's Bay, (819)648-2826.

RÉGION Outaouais, dépanneur avec logis et garage au s/sol. Chiffre d'affaires: 1/2 million et +. 671-6680

ROUTE de 36 distributrices à olives, région de l'Outaouais, (819)449-1525

VOUS cherchez UN LOCAL COMMERCIAL, GATINEAU/HULL. Contactez Fernand Migneault, Re/Max Vision (1990) Inc. 243-3111.

590 ENTREPÔTS

À LOUER: entrepôt commercial 1,000 pi car., beaucoup de stat., porte 14' de hauteur, très bien situé à Gatineau. 669-4843.

GATINEAU, 24 de Bécancour, 40'x40', porte de garage 14'x12' - 40'x100' divisibles à 3,000 pi car., plafond 16', \$6/pi car. 643-5299.

GATINEAU, Parc Gréber, 1,500/3,000 pi car., 20 pi hauteur, mezzanine, porte garage 12'x14', façade vitrée, chauffage gaz radiant, libre, \$6/3 net. Les Entreprises Michel Charette, 243-5260.

HULL, à louer, 25,000 pi car., avec 24' de hauteur, quai niveau, court ou long terme, Guy 1-819-779-0000.

★ MINI-ENTREPÔT À LOUER ★ à Hull. Pour Inf.: 777-1817 (819).

595 LOCAUX

130 AV. GATINEAU, commerce ou bureau, grande vitrine, \$450. 568-5625

15 BUTEAU, parc industriel, 1,000 à 2,500 pi car., pour bureaux. 770-3028

1620 CH. PINK, Hull, 14' haut, porte de garage, 1,125 pi car., +. 819-663-5297.

318 MAIN, 3,000 pi car., \$1,100, beaucoup d'espace. 276-2798

À LOUER: espace pour bureau, 2,000 pi car., coin Deveault et Jean-Proulx, parc industriel, Hull. 771-3557

CONDO comm. à vendre (\$49,900) ou à louer, 2,000 pi car. Aéroparc Gatineau, \$4.10 pi car. 643-2729.

GATINEAU, local commercial et bureau à louer, 460 Gréber, 46 De La Savane, excellent site face aux Promenades. Progrès Courtier immobilier agréé, Gilles Dulac, 568-8815.

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 775-6450.

HULL, angle Frontenac et Leduc, 600 pi car., à partir de \$450. 778-3591

HULL, commercial, 1,800 et 3,000 pi car., bureaux, porte de garage, rue Buteau. 770-6907

LOCAL comm., 750 pi car., 47 Montclair, Hull. 568-1774, pag. 594-4168.

LOCAL commercial à louer, environ 1,800 pi car., 845 boul. de la Carrière à Hull (en face de Réno-Dépôt, près du Casino). Robert, 777-5854, soir: 684-2961, pag.: 782-6555.

LOCAL commercial au 789 boul. Maloney Est, Gatineau, d'env. 2,600 pi car., possibilité de louer 1,000 pi de plus. Très achalandé. Mario, 669-1189.

LOCAL pour atelier ou entrepôt, sans division, 1,000 pi car., avec porte de garage, 789 boul. Maloney Est, Gatineau, \$600/mois. Mario, 669-1189.

MASSON-ANGERS, à louer, face à l'En-can Larose, dans un centre de santé, 430 pi car. 281-5683.

PARC Industriel, Hull, 2 locaux à louer, 1,500 et 2,500 pi car., combinés à 4,000 pi car., avec 2 portes de 36" et 1 porte 12'x12' par local, libres. Inf. 771-5616, Yvan ou Lynn.

VOUS cherchez UN LOCAL COMMERCIAL, GATINEAU/HULL. Contactez Fernand Migneault, Re/Max Vision (1990) Inc. 243-3111.

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

\$500 PAR JOUR POSSIBLE ET PLUS Aucune compétition. Requis: \$2,000. 514-323-9697

ATELIER D'ÉBÉNISTERIE, tout outillé, de 1,200 pi car., à partager. Jour 682-7673, soir 770-5716.

ATELIER de couture, tout équipé. Boul. 663-3937, soir: 561-2547.

Boul. Gamelin, Hull, espace à louer pour professionnels qui aimeraient se joindre à une massothérapie et 1 orthothérapeute afin d'ajouter un complément connexe à la santé, exemple: psychothérapeute, diététicienne ou autres. Demander Doris ou laisser message au 772-8300.

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

FOYER pour personnes âgées, 26 lits, Ontario. Immeuble Prudential maximum, R. Simard, 742-6666, 749-7355.

INTÉRESSÉS à travailler à son compte et possibilité de maximiser Internet avec un forfait de \$165? Contactez-moi au 776-4149.

INVESTISSEURS agressifs, \$1,000 et +, sans risques. Patrick, 277-4998.

LA plus grosse compagnie de nutrition au monde s'en va au marketing réseau. Audio gratuit. (514)990-1985.

RESTAURANT Pizzeria, chambre, salle de réception, cherche cuisinier (ère) opérateur (trice). Frank 827-9960.

ROUTE de distribution avec clientèle établie. Investissement: \$10,000 et plus. (514)217-7731.

ROUTE de distributrices à bonbons, genre "Beaver", avec contrats, excellent deuxième revenu. 770-8905.

ROUTE en alimentation, \$60,000. 427-5011.

TU veux travailler à ton propre compte, pour aussi peu que \$165. Contactez-moi au 643-4884 ou 773-0255.

597 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES

HULL, zoné, médical, haute technologie, professionnel. 770-2222, 775-1245.

598 FRANCHISES À VENDRE

CONCEPT unique au Québec disponible pour les Galeries de Hull, comptant requis \$20,000. Demander Jacques au 986-6963, cell. 775-6455.

JOIGNEZ-VOUS à la chaîne d'agences de voyages d'agrément qui connaît la croissance la plus rapide au Canada: Voyages Algonquin/Voyages Funstastique. Toutes les agences sont bien établies, dotées en personnel et offertes avec des garanties de recettes pour la première année d'exploitation. Nous offrons aussi une formation poussée. L'investissement est de l'ordre de \$100,000 à \$300,000 avec financement allant jusqu'à 70% pour les candidat(e)s qualifié(e)s. Les mandats sont prêts de composer le 233-7713, poste 222.

599 AGENCES DE RENCONTRE

GRATUIT POUR DAMES (18-40 ans)! "SINGLE SEARCH" - Méthode précise qui permet de rencontrer un(e) partenaire compatible, 8 présentations: \$30. 663-0060, www.singlesearch.com

SEUL(E)? Agissez dès aujourd'hui, appeler Intro Options pour rencontrer l'âme sœur. 233-9697. www.intro-options.on.ca

TRISTAN ET ISEUT, GRATUIT femmes (20-30 ans) seulement. 561-4000

605 AUTOS À VENDRE

1992 MAZDA MX3, automat., seulement \$3,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1992 OLDSMOBILE Acheiva, 4 cyl., automat., \$3,995. South Hull Motors, 772-9599.

1992 SATURN SL2, automat., équipée, \$4,800. (819)281-8972.

1992 SCOOOP, manuelle, 145,500 km, très bon état, très propre, \$2,500. 775-3131.

1992 SENTRA, 4 portes, automat., propre, \$3,295. Principale Auto, 568-AUTO

1993 CAVALIER, 2 portes, 4 cyl., DC, très bon état, \$4,200. 595-5026

1993 CAVALIER, 54,000 km, automat., 4 portes, garantie, comme neuve, \$6,500 ferme. 778-4808.

1993 DODGE Shadow, automat., \$3,995. South Hull Motors, 772-9599.

1993 FORD Probe, automat., certifiée, \$3,650. South Hull Motors, 772-9599.

1993 GEO Storm, 5 vit., 90,000 km, \$4,600. Denis Auto, 643-5262

1993 SUBARU Legacy, 4x4, automat., équipée, non-fumeur, excellente condition, nouvelle peinture. 778-6105

1993 SUNBIRD LE, 2 portes, 4 cyl., automat., clim., démarreur à distance, 112,000 km, \$4,500. 243-0974 soir.

1993 TAURUS familiale, V6, équipée, \$3,595. Principale Auto, 568-AUTO

1993 TOYOTA Corolla, 5 vit., excellent état, \$6,800. 243-8568.

1993 TOYOTA Tercel DX, manuelle, 4 portes, 132,000 km, \$5,995 nég. 281-5023.

1994 COLT, 2 portes, 5 vit., bas km, \$4,995. Méga Auto 770-AUTO

1994 MAZDA 323, automat., financ., \$3,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1994 MAZDA MX3, rouge et jaune, 5 vit., \$8,000 nég. 743-1468.

1994 MUSTANG, V6, 115,000 km, \$7,000 nég. 281-5547.

1994 SATURN, 4 portes, 84,000 km, \$5,995. Denis Auto, 643-5262

1994 SIDEKICK décapotable, bon km, \$6,495. Denis Auto, 643-5262

1994 SUNBIRD, V6, bon km, 2 portes, \$5,995. Denis Auto, 643-5262

1995 AURORA, cuir, faut voir, \$14,999. J.C. Galipeau, 669-4004

1995 BMW 320i, tout équipée, garantie 2 1/2 ans, très bon prix. 819-441-1432

1995 ESCORT, automat., équipée, financ., \$6,995. Principale Auto, 568-AUTO

1995 ESCORT, familiale, automat., équipée, \$7,495. Méga Auto 770-AUTO

1995 FORD Aspire, 5 vit., \$4,000. Alain, 595-0084, 777-8081.

1995 GRAND Am, 4 portes, 73,000 km, \$7,999. J.C. Galipeau, 669-4004

1995 GRAND Prix, automat., équipée, 20,000 km, comme neuf. 684-6312

1995 HYUNDAI Accent, 5 vit., 98,000 km, \$5,495. Principale Auto, 568-AUTO.

1995 MX3 GS, V6, 5 vit., bijou, financ., \$8,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1995 TERCEL, 2 portes, automat., \$6,995. Denis Auto, 643-5262

1996 ACCORD EX, équipée, à partir de \$12,495. Méga Auto 770-AUTO

1996 ACURA Intégra, équipée, clim., financ., \$12,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1996 BUICK Regal, 6 disponibles, à partir de \$10,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1996 CAMRY, automat., équipée, bas km, \$15,495. Méga Auto 770-AUTO

1996 DODGE Neon, bleue/mauve, 2 portes, démarreur à distance, bas km, comme neuve, garantie, automatique, \$8,300 nég. 671-7691.

1996 DODGE Neon, verte forêt, 74,000 km, mécanique et esthétique A-1, femme proprio, \$7,500 nég. 985-2845, 985-3036.

1996 ESCORT LX, sport, 66,000 km, \$5,999. J.C. Galipeau, 669-4004

1996 MX3, 52,000 km, clim., garantie, \$11,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1996 TAURUS, tout équipée, familiale, \$8,995. PMCGA, 663-1884

1997-1998 CAVALIER, 2 ou 4 portes, à partir de \$8,795. Méga Auto 770-AUTO

1997-1998 CIVIC LX, clim., 5 disponibles, \$12,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1997-1998 SC1/SC2, 8 disponibles, à partir de \$9,895. Méga Auto, 770-AUTO.

1997-1998 SUNFIRE GT, équipées, 8 au choix, \$10,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1997 CAVALIER, 4 portes, 27,000 km, excellent état, garantie 3 ans. 682-2336.

1997 CAVALIER, 4 portes, clim., bas km, \$9,899. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 CAVALIER, 5 vit., 60,000 km, \$7,995. Denis Auto, 643-5262

1997 CAVALIER, automat., 64,000 km, \$8,399. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 CIVIC LX, 85,000 km, financ., \$10,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 ESCORT LX, clim., automat., \$7,699. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 GRAND AM, 4 portes, champagne, \$8,899. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 HONDA Accord SE, 110,000 km, \$15,500. 955-6175, 773-3235.

1997 HONDA Civic, CX, argent, \$11,499. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 HYUNDAI Accent Sport, 25,000 km, demande \$9,500. 246-1297

1997 MAZDA Protégé SE, garantie Mazda, \$9,699. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 MUSTANG, V-6, clim., manuelle, 55,000 km, 643-3354.

605 AUTOS À VENDRE

1997 NEON, 2 portes, 51,000 km, \$7,495. Denis Auto, 643-5262

1997 NEON, 4 portes, automat., clim., \$7,850. PMCGA, 663-1884.

1997 NEON, 63,000 km, 4 portes, \$7,495. Denis Auto, 643-5262

1997 OLDSMOBILE Delta 88 LSS, cuir, \$15,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1997 SABLE, familiale, équipée, bas km, \$11,995. Méga Auto, 770-AUTO.

1997 SATURN familiale, beige, clim., 43,000 km, très bonne condition, fin de location, \$13,500. 777-7875

1997 SATURN SL1, 5 vit., 69,000 km, \$7,995. PMCGA, 663-1884

VOITURES D'OCCASION de SATURN AYLMEYER

Vous êtes à la recherche d'une Saturn d'occasion? Téléphonez au : 684-5555 www.saturnaylmer.com

1997 SATURN SL1, 62,000 km, 4 portes, \$7,495. Denis Auto, 643-5262

1997 SATURN SW1, ne rouille pas, \$7,399. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 STRATUS, automat., 60,000 km, \$9,995. Denis Auto, 643-5262

1997 SUNFIRE, automat., clim., 2 portes, \$10,299. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 SUNFIRE GT, rouge, automat., \$10,950. PMCGA, 663-1884.

1997 SUZUKI Esteem, 4 portes, bas km, \$8,695. Méga Auto 770-AUTO

1997 TAURUS familial, 60,000 km, équipé, \$11,995. Principale Auto, 568-AUTO

1998 BUICK Century, Dynaride, \$15,699. J.C. Galipeau, 669-4004

1998 GOLF K2, manuelle, 42,000 km, \$15,000. 281-4390.

1998 LUMINA LS, bon km, tout équipée, \$13,995. Denis Auto, 643-5262

1998 MALIBU, tout équipée, bas km, \$14,995. Denis Auto, 643-5262

1998 PROTÉGÉ LX, équipée, clim., bas km, garantie. Méga Auto 770-AUTO

1998 SUZUKI Esteem noire, 4 portes, automat., bas km (25,000 km), très propre. Cause départ. 243-0604

1998 TOYOTA Tercel, manuelle, 2 portes, 40,000 km, \$11,000 ferme ou transfert location. 682-2846.

1999 HONDA Civic Si, noire, équipée, automat., 2 portes. Pag. 779-1530

1999 HYUNDAI Accent, 2 portes, 5 vit., reprise de location, \$250/mois, option 24,000 km, \$1,000 remis. 281-1357

1999 JETTA GL, clim., garantie, \$16,595. Méga Auto 770-AUTO

1999 STRATUS, automat., équipée, garantie, \$13,995. Méga Auto, 770-AUTO.

PRELUDE. Honda Prelude SR, rouge, achetée déc. 1992, manuelle, 136,000 km. Demande \$12,900 nég. 669-3754, laisser message.

SPECIAL! SPECIAL! SPECIAL!
Financement facile par téléphone. 773-0584

1993 Shadow, équipée, \$2,300

1995 Saturn, \$6,495 ou \$162/mois

1996 Cavalier, \$7,495 ou \$166/mois

1997 Cirrus, \$13,995 ou \$317/mois

1998 Intrepid, \$11,995 ou \$269/mois

1998 Breeze, \$12,995 ou \$280/mois

7 Neon à partir de \$6,495

\$131/mois

\$131/mois

\$131/mois

Faites vite!

Nous avons plus de 50 modèles.
Echange accepté, GYROMAC 773-0584

SUPER VENTE

1989 Mercury Sable, \$950

1987 Ford Ranger, 4x4, \$1,295

1986 Chevrolet S15, \$1,695

1989 Subaru GL, 4x4, \$1,995

1991 Pontiac Grand Prix, 80,000 km

1991 Ford Aerostar XL, \$3,695

1995 Hyundai Accent, \$5,995

1995 Dodge Neon, \$6,995

1991 Honda Accord EX, bas km

Et plusieurs autres...

Financ. disponible sur place
Autobec automobiles, 770-5544

T'AS BESOIN D'UNE AUTO "NO PROBLEMO" GRÉGOIRE AUTO A LE CRÉDIT QU'IL TE FAUT 772-8000

VENTE D'AUTOS SPÉCIAL

1996 DODGE Ram, cabine allongée, régulier \$15,995, spécial \$13,995.

1994 DODGE Laramie, régulier \$10,999, spécial \$9,999.

1997 PLYMOUTH Breeze, 2 portes.

1995 CHEVROLET Cavalier, 2 portes.

1993 BUICK Skylark, 4 portes.

1998 SUZUKI Swift, automat., clim., 50,000 km.

1993 PONTIAC Sunbird, régulier \$5,995, spécial \$4,695.

1992 TOYOTA Corolla, 4 portes.

Plusieurs autres véhicules disponibles

FINANCEMENT SUR LES LIEUX
BERNARD AUTOMOBILES, 281-7447

620 AUTOS DEMANDÉES

\$1,000 et -, 1 (819)328-6133. Achetons autos/camions. Argent comptant.

\$1,000 ET -, 770-5544 (Autobec). Achetons auto, camion accidenté ou non.

1988-1995, payons meilleur prix. Mécanique générale, \$25/h. 663-6088.

620 AUTOS DEMANDÉES

\$5,000 ET MOINS, meilleur prix assuré pour autos et camions fonctionnant ou pas ou accidentés. 724-9024.

ACHETONS voitures pour recyclage. **TRES BON PRIX!** 827-2745.

NOUVEAU, achetons voiture au poids pour ferraille. Les Entreprises Gaucher. 643-3667.

ACHETONS COMPTANT 568-4116
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

621 FOURGONNETTES

1975 CARGO VAN, très bon état, \$900. Daniel, 684-1350.

1986 SAFARI, (moteur 1989), bon état, \$2,500 nég. 663-2885

1987 ASTRO, 4.3 L., 6 places, bon état, fiable, \$1,900. A.M.R., 643-2017.

1988 FORD Econoline XL, bon état, 297,000 km, \$1,600. 669-6711.

1990 AEROSTAR Eddie Bauer, V6, équipée, \$4,700. A.M.R., 643-2017.

1991 PASSAT GL, manuelle, 210,000 km, \$5,000 nég. 777-1641.

1991 TRANS SPORT, fait de polymère, ne rouille pas, 130,000 km, impeccable, réduit \$5,900. 671-9985.

1993 AEROSTAR, V6, automat., seulement \$3,995. Principale Auto, 568-AUTO

1993 GRAND Caravan ES, tout équipé, démarreur, V6 3.3 L., 7 passagers, clim. arrière, 178,000 km, \$6,995. 669-9669, 775-0632.

1993 VILLAGER GS, tout équipée, 7 passagers, 124,000 km, parfait état, pas de rouille, \$8,500. 777-0004.

1994 CARAVAN SE, équipée, garantie, financ., \$17,995. Méga Auto 770-AUTO

1994 CARAVAN Sport, bas km, 7 places, \$8,795. Principale Auto, 568-AUTO

1995 AEROSTAR Sport, 7 places, bas km, \$8,995. Denis Auto, 643-5262

1995 CARAVAN, 7 places, équipée incl. clim., \$9,000. 243-2020.

1995 LUMINA Apv, 7 places, clim., \$8,995. Denis Auto, 643-5262

1995 TRANS Sport, équipée, 7 places, \$9,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1995 VOYAGER, très propre, 7 places, rég. de vit., clim., \$8,200. 568-0228

1996-1997 VILLAGER, 5 disponibles, à partir de \$13,495. Méga Auto 770-AUTO

1996 LUMINA, 7 passagers, 3.4 L., V6, \$9,500 nég. 775-1802.

1996 LUMINA APV, 75,000 km, tout équipée, \$11,495. Méga Auto 770-AUTO

1996 VILLAGER GS, 73,000 km, équipée, \$13,899. J.C. Galipeau, 669-4004

1996 VILLAGER GS, équipée, bas km, \$13,795. Principale Auto, 568-AUTO.

1997-1998 CARAVAN, 18 disponibles, à partir de \$12,495. Méga Auto 770-AUTO

1997 ASTRO LS, 4x4, tout équipée, reste de contrat, \$15,900. 568-6038.

1997 CARAVAN, 7 places, V6, bas km, \$12,495. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 GMC, Savana, clim., cargo, \$16,899. J.C. Galipeau, 669-4004

1997 GRAND Caravan SE, V6, 3.3 L., équipée, \$13,900. PMCGA, 663-1884.

1997 GRAND Voyager, 5 portes, bas km, \$14,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 SAFARI, 4.3 L., 39,000 km, clim., garantie. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 SAFARI, 8 places, bas km, \$14,995. Denis Auto, 643-5262

1997 SAFARI/ASTRO, 6 au choix, à partir de \$13,795. Méga Auto 770-AUTO

1997 VENTURE, 7 places, clim., bon km, \$1,995. Denis Auto, 643-5262

1997 VENTURE, équipée, 79,000 km, garantie, \$13,500. PMCGA, 663-1884

1997 VOYAGER, 7 places, équipée, \$12,895. Denis Auto, 643-5262

1997 VOYAGER, équipée, 3 L., 70,000 km, \$14,500 nég. 775-1802.

1998 VOYAGER, V6, 5 portes, financ., \$13,995. Méga Auto 770-AUTO

1998 WINDSTAR GL, sièges capitaines, \$15,495. Denis Auto, 643-5262

1998 WINDSTAR GL, V6, 3.8 L., 2 clim., \$15,450. PMCGA, 663-1884

1998 WINDSTAR Northwoods, V6, 3.8 L., \$15,900. PMCGA, 663-1884

SPECIAL! SPECIAL! SPECIAL!
Financement facile par téléphone.

1993 Shadow, équipée, \$2,300

1995 Saturn, \$6,495 ou \$162/mois

1996 Cavalier, \$7,495 ou \$166/mois

1997 Cirrus, \$13,995 ou \$317/mois

1998 Intrepid, \$11,995 ou \$269/mois

1998 Breeze, \$12,995 ou \$280/mois

7 Neon à partir de \$6,495

\$131/mois

\$131/mois

\$131/mois

Faites vite!

Nous avons plus de 50 modèles.
Echange accepté, GYROMAC 773-0584

SUPER VENTE

1989 Mercury Sable, \$950

1987 Ford Ranger, 4x4, \$1,295

1986 Chevrolet S15, \$1,695

1989 Subaru GL, 4x4, \$1,995

1991 Pontiac Grand Prix, 80,000 km

1991 Ford Aerostar XL, \$3,695

1995 Hyundai Accent, \$5,995

1995 Dodge Neon, \$6,995

1991 Honda Accord EX, bas km

Et plusieurs autres...

Financ. disponible sur place
Autobec automobiles, 770-5544

T'AS BESOIN D'UNE AUTO "NO PROBLEMO" GRÉGOIRE AUTO A LE CRÉDIT QU'IL TE FAUT 772-8000

VENTE D'AUTOS SPÉCIAL

1996 DODGE Ram, cabine allongée, régulier \$15,995, spécial \$13,995.

1994 DODGE Laramie, régulier \$10,999, spécial \$9,999.

1997 PLYMOUTH Breeze, 2 portes.

1995 CHEVROLET Cavalier, 2 portes.

1993 BUICK Skylark, 4 portes.

1998 SUZUKI Swift, automat., clim., 50,000 km.

1993 PONTIAC Sunbird, régulier \$5,995, spécial \$4,695.

1992 TOYOTA Corolla, 4 portes.

Plusieurs autres véhicules disponibles

FINANCEMENT SUR LES LIEUX
BERNARD AUTOMOBILES, 281-7447

625 CAMIONS À VENDRE

1980 F-150, mécanique/carrosserie très bon état, \$750. 457-2175.

1985 CHEVROLET S10, moteur 2.8, 120,000 km, \$1,800 nég. 246-0391.

1986, CHEVROLET, CLUB CAB, boîte, \$750. Jo, 682-5220.

1986 MAZDA B2000, 159,000 km, boîte, \$950 ferme. 595-3437.

1987 CHEROKEE 2x4, 4 portes, automat., 227,000 km, \$1,600 ferme. De 12h à 16h, 669-7103.

1987 DODGE RAM, moteur 225, 1/2 t, 130,000 km. 985-0243.

1987 F-150 XLT, pour pièces ou reconditionnement, 900. 561-3387.

1987 FORD Ranger, 167,000 km, 5 vit., \$1,500. (819)983-3934.

SPECIAL! SPECIAL! SPECIAL!
VENTE PRIX COURANT
Financement facile par téléphone.

1990 Aerostar, équipée, \$1,199

1991 Aerostar, équipée, \$2,199

1993 Caravan SE, équipée, \$6,495

1997 Voyager, 5 portes, \$325/mois

1998 Voyager SE, 5 portes, seulement 18,000 km, \$370/mois

Accepte échange, GYROMAC, 773-0584

625 CAMIONS À VENDRE

1980 F-150, mécanique/carrosserie très bon état, \$750. 457-2175.

1985 CHEVROLET S10, moteur 2.8, 120,000 km, \$1,800 nég. 246-0391.

1986, CHEVROLET, CLUB CAB, boîte, \$750. Jo, 682-5220.

1986 MAZDA B2000, 159,000 km, boîte, \$950 ferme. 595-3437.

1987 CHEROKEE 2x4, 4 portes, automat., 227,000 km, \$1,600 ferme. De 12h à 16h, 669-7103.

1987 DODGE RAM, moteur 225, 1/2 t, 130,000 km. 985-0243.

1987 F-150 XLT, pour pièces ou reconditionnement, 900. 561-3387.

1987 FORD Ranger, 167,000 km, 5 vit., \$1,500. (819)983-3934.

625 CAMIONS À VENDRE

1987 FORD Ranger, 6 cyl., manuelle, 99,000 km, bon état, \$2,500. 986-6454

1988 MAZDA B2200, King Cab, fonction très bien, beaucoup de pièces neuves, vérification mécanique faite, \$1,400 nég. 776-9302

1989 BLAZER, moteur 4.3 L., super condition, \$3,900. Jocelyne 669-9937.

1989 DAKOTA, 5 vit., boîte courte, 3.9, V6, bon état, \$2,300 nég. 669-2900, 779-6783.

1989 FORD Econoline Cube Van, 275,000 km, moteur 7.3 International, transmission refaite il y a un an, mécanique A1. Pour inf. 819-465-2592.

1990 GMC, 1/2 t, \$4,500 ou échange. 743-2727, soir. 281-7245.

1992 NISSAN (Pick-up), 6 cyl., automat., 148,000 km, impeccable, \$4,400 nég. 281-5023, 743-8645.

1994 B2300, 5 vit., propre, financ., \$4,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1994 MAZDA B3000, V6, King Cab, clim., 5 vit., \$8,500. PMCGA, 663-1884

1995 CHEVROLET, S10, 71,000 km, cabine, \$7,995. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET Sonoma, 120,000 km, bon état, \$6,500. 663-1602.

1996 CAVALIER Z22, 5 vit., 117,000 km, \$6,350. 243-5691.

1996 RANGER, 5 vit., 4 cyl., seulement \$7,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997-1998 B3000/B4000, Extra Cab, 6 disponibles, \$12,995. Méga 770-AUTO

1997 DAKOTA, Super Cab, V8, 51,000 km, financ. Méga Auto 770-AUTO

1997 F-150, automat., propre, financ., \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 RAM 1500, 8 cyl., automat., \$14,695. Denis Auto, 643-5262

1997 RANGER, 50,000 km, 4 cyl., financ., \$9,995. Méga Auto 770-AUTO

1997 SIERRA SL, V8, Extra Cab, clim., \$16,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 SONOMA Extra Cab, bas km, certifié, \$11,495. Principale Auto, 568-AUTO

1998 RANGER Flairside, 25,000 km, garanti, \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO

1999 SILVERADO, automat., clim., garantie, \$19,995. Méga Auto 770-AUTO

1999 SONOMA, Extra Cab, 2,000 km, clim., garantie. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET S10, 71,000 km, cabine, \$7,995. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET Sonoma, 120,000 km, bon état, \$6,500. 663-1602.

1996 CAVALIER Z22, 5 vit., 117,000 km, \$6,350. 243-5691.

1996 RANGER, 5 vit., 4 cyl., seulement \$7,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997-1998 B3000/B4000, Extra Cab, 6 disponibles, \$12,995. Méga 770-AUTO

1997 DAKOTA, Super Cab, V8, 51,000 km, financ. Méga Auto 770-AUTO

1997 F-150, automat., propre, financ., \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 RAM 1500, 8 cyl., automat., \$14,695. Denis Auto, 643-5262

1997 RANGER, 50,000 km, 4 cyl., financ., \$9,995. Méga Auto 770-AUTO

1997 SIERRA SL, V8, Extra Cab, clim., \$16,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 SONOMA Extra Cab, bas km, certifié, \$11,495. Principale Auto, 568-AUTO

1998 RANGER Flairside, 25,000 km, garanti, \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO

1999 SILVERADO, automat., clim., garantie, \$19,995. Méga Auto 770-AUTO

1999 SONOMA, Extra Cab, 2,000 km, clim., garantie. Méga Auto 770-AUTO

625 CAMIONS À VENDRE

1987 FORD Ranger, 6 cyl., manuelle, 99,000 km, bon état, \$2,500. 986-6454

1988 MAZDA B2200, King Cab, fonction très bien, beaucoup de pièces neuves, vérification mécanique faite, \$1,400 nég. 776-9302

1989 BLAZER, moteur 4.3 L., super condition, \$3,900. Jocelyne 669-9937.

1989 DAKOTA, 5 vit., boîte courte, 3.9, V6, bon état, \$2,300 nég. 669-2900, 779-6783.

1989 FORD Econoline Cube Van, 275,000 km, moteur 7.3 International, transmission refaite il y a un an, mécanique A1. Pour inf. 819-465-2592.

1990 GMC, 1/2 t, \$4,500 ou échange. 743-2727, soir. 281-7245.

1992 NISSAN (Pick-up), 6 cyl., automat., 148,000 km, impeccable, \$4,400 nég. 281-5023, 743-8645.

1994 B2300, 5 vit., propre, financ., \$4,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1994 MAZDA B3000, V6, King Cab, clim., 5 vit., \$8,500. PMCGA, 663-1884

1995 CHEVROLET, S10, 71,000 km, cabine, \$7,995. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET Sonoma, 120,000 km, bon état, \$6,500. 663-1602.

1996 CAVALIER Z22, 5 vit., 117,000 km, \$6,350. 243-5691.

1996 RANGER, 5 vit., 4 cyl., seulement \$7,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997-1998 B3000/B4000, Extra Cab, 6 disponibles, \$12,995. Méga 770-AUTO

1997 DAKOTA, Super Cab, V8, 51,000 km, financ. Méga Auto 770-AUTO

1997 F-150, automat., propre, financ., \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 RAM 1500, 8 cyl., automat., \$14,695. Denis Auto, 643-5262

1997 RANGER, 50,000 km, 4 cyl., financ., \$9,995. Méga Auto 770-AUTO

1997 SIERRA SL, V8, Extra Cab, clim., \$16,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997 SONOMA Extra Cab, bas km, certifié, \$11,495. Principale Auto, 568-AUTO

1998 RANGER Flairside, 25,000 km, garanti, \$12,995. Principale Auto, 568-AUTO

1999 SILVERADO, automat., clim., garantie, \$19,995. Méga Auto 770-AUTO

1999 SONOMA, Extra Cab, 2,000 km, clim., garantie. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET S10, 71,000 km, cabine, \$7,995. Méga Auto 770-AUTO

1995 CHEVROLET Sonoma, 120,000 km, bon état, \$6,500. 663-1602.

1996 CAVALIER Z22, 5 vit., 117,000 km, \$6,350. 243-5691.

1996 RANGER, 5 vit., 4 cyl., seulement \$7,995. Principale Auto, 568-AUTO.

1997-1998 B3000/B4000, Extra Cab

628 CAMIONS 4X4

1989 SUZUKI Sidekick, 150,000 km, très bonne condition, beaucoup d'extra, \$4,100 nég. 643-3266

1989 TOYOTA 4Runner, automat., \$3,795. Principale Auto, 568-AUTO.

1990 FORD F-150, bon état, prix à discuter. 663-9095, 328-8811.

1991 CHEVROLET Sonoma, 200,000 km, \$6,000. Après 18h: 669-5918.

1991 GMC Sierra, Extra Cab, diesel, financ., \$10,995. Principale, 568-AUTO.

1992 EXPLORER XLT, équipé, automat., \$8,995. Principale, 568-AUTO.

1992 FORD F150, V8, 250,000 km, moteur 351, avec pelle à neige Western, \$6,000 nég. 777-1817, 777-7821.

1992 JEEP Cherokee 4x4, rouge, V6, automat., clim., impeccable, prix à nég. (613)523-2785.

1993 Z71 King Cab, automat., équipé au complet, refait à neuf, antidémarrage, alarme Viper, lecteur (6)DC. Marcel 568-1734, soir: 643-3368.

1994 FORD F150 XL, 4.9L, automat., bon état, \$7,000, 246-1277.

1994 GEO Tracker, 87,000 km, automatique, \$6,900. 281-5230.

1994 JEEP Grand Cherokee limitée, blanche, V8, sièges en cuir, 74,000 km, excellente condition, mécanique A-1, \$19,000 ferme. Bureau: 777-1986, cell.: 712-1052.

1994 SIDEKICK, automat., très propre, \$6,495. Principale Auto, 568-AUTO.

1994 SIDEKICK, blanc, automat., 100,000 km, toit mou, (pneus, freins, silencieux neufs), \$8,000 nég. 281-4194.

1997 BLAZER LS, équipé, 4.3 L, \$16,699, J.C. Galipeau, 669-4004.

1997 BLAZER LT, équipé, cuir, bas km, \$19,995. Méga Auto 770-AUTO

1997 CHEVROLET 1500, V6, Vortec, 35,000 km, \$20,000. 669-4630

1997 GRAND Cherokee, 67,000 km, équipé, \$19,995. Méga Auto 770-AUTO

1997 GRAND Cherokee Laredo, bon km, \$19,800. Denis Auto, 643-5262

1997 HONDA CRV, vert, automat., tout équipé, 67,000 km, \$20,900 246-3541.

1997 SIDEKICK, sport, 32,000 km, \$13,899, J.C. Galipeau, 669-4004.

1997 SILVERADO Extra Cab, V8, clim., financ., \$18,995. Principale, 568-AUTO

1997 TOYOTA RAV4, tout équipé, 4 portes. Après 18h: (514)251-4503.

1998 B4000 Extra Cab, 52,000 km, garantie, \$17,495. Principale, 568-AUTO

1998 F150, clim., bon état, financ., \$16,995. Méga Auto 770-AUTO

1998 SIDEKICK, sport, 51,000 km, \$14,899, J.C. Galipeau, 669-4004.

1998 SONOMA, Extra Cab, à ailes bombées, V6, clim. Méga Auto 770-AUTO

637 ÉQUIPEMENT AGRICOLE

TRACTEUR agricole Universel 2 X 4, + pelle avant, \$8,000. 819-281-1772.

663 MACHINERIE

1980 TRACTEUR agricole 4X4 avec pelle avant, cabine chauffée, 80 forces, \$19,500 nég. 773-4581.

1983 BOBCAT de marque Clark modèle 1743 + accessoires. 770-8911.

EXCAVATRICE Caterpillar 311, 4,900 h, avec ou sans grapin Holdins. Alain 819-669-5840.

SCIERIE portative Wood-Mizer, 24 forces, toute hydraulique, très bonne condition. (819)767-2981.

665 MOTOCYCLETTES

1996 SUZUKI 80cc, excellent état, \$1,200. De 18h-20h: 819-455-9196.

ACHETONS motocyclettes usagées. PAYONS comptant. Centre Sport Motorisé, Robert (819)663-4444.

L'HEURE des motos arrive bientôt. Mise au point, réparation et entretien. Steve, 827-8710.

670 MOTONEIGES

1989 MACH I, excellent état, \$1,350; remorque double: \$650. 819-770-2395.

1994 FORMULA Z 583 Rave, passe incl., demande \$3,500. 669-6404.

1997 MACHZ, bon état, 11,000 km, \$3,500, 456-4723.

1999 SKI-DOO Bombardier Grand Touring 700, 315 km, \$7,500, 613-673-5261.

ARCTIC CAT Triple Touring, 1999, 1,500 km, marche-arrière, toile, très bon état, \$6,300 nég. (613)762-2560

POLARIS Classic 500, 1992, 8,000 km, \$2,500 nég. 778-3338.

PRIX DE LIQUIDATION, vêtements neufs et acc. de motoneige. 643-4478

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

CABINE Fibrobec 75" long, pour petit camion, \$450. 819-669-8936.

MOTEUR Toyota Corolla 1989, 4 cyl., 1.6L, 16 valves. 985-0243.

673 REMORQUES

RECHERCHE remorque Fifth Wheel 16 à 20 pi, 2 essieux. 243-0703.

REMORQUE fermée, 14 pi long, 8 pi large, 6 pi haut, \$4,900. 669-5883.

677 ROULOTTES

1987 STARCRAFT 29', roulotte de voyage, couche 6, chambre privée avec lit, avent, clim., 2 portes, propane/électricité, réfrig./congélateur, cuisinière/four, fournaise automat., s/bains 4 pièces et douche, antenne télé, tapis neufs, 2 bombes gaz propane neuves 30 lb, beaucoup d'espace de rangement, garde-robe. Excellent état. Doit être vu. Le tout fonctionne bien. \$8,250. 232-8758 Ottawa, nous pouvons livrer.

1989 TERRY Resort 33 pi, très propre, située sur terrain de camping. 643-2330, 243-4606.

SUPER ACHAT, 1985 Prowler 35 pi, comme neuve, \$12,000. 772-0079.

OFFRE SPÉCIALE DU MOIS DE MARS OBTENEZ 25% DE RABAIS

sur le tarif de publication de votre petite annonce dans les sections

"BATEAUX, MOTEURS ET VOILIERS" (rubrique 684) et

"ROULOTTES" (rubrique 677)

LeDROIT 562-0222

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1986 YAMAHA 2 X 4, 225cc, siège arrière, coffre avant, chenille, \$2,500 nég. 819-427-6658.

1990 POLARIS 250, 2x4, \$2,000. Pagette (613)780-8406.

1996 SCRAMBLER, 400 c.c., 4x4, \$4,200. (819)456-3322.

1997 KAWASAKI 4X4 400 cc, automat., équipée, \$5,000 nég. 281-7845.

ARGO 1998 Conquest 118R: SUZUKI 1987 500 QuadRacer; ensemble de chenilles Argo 8x8 13 po; remorque 2 roues, spécial \$475. SPORTMOTO THURSO 819-985-2400

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

AUBAINE, 18 pi Mariner avec Johnson 90 c.v. Prix à discuter. 663-6413

TOITS et toiles sur mesure. Aussi réparation. Les Toiles Fabtec (Marc), 1716, rue Atmeç, Gatineau. 775-6835.

OFFRE SPÉCIALE DU MOIS DE MARS OBTENEZ 25% DE RABAIS

sur le tarif de publication de votre petite annonce dans les sections

"BATEAUX, MOTEURS ET VOILIERS" (rubrique 684) et

"ROULOTTES" (rubrique 677)

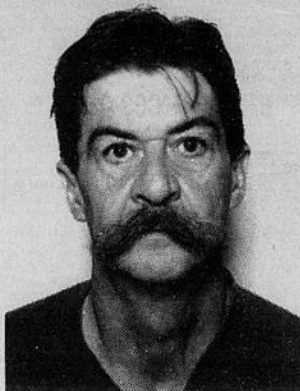
LeDROIT 562-0222

Droits Accés Outaouais

défense des droits des personnes vivant des problèmes de santé mentale.

777-4746

On peut t'aider



M. LIONEL BELLEFEUILLE de Hull, est décédé au Centre Elisabeth Bruyère le samedi 26 février 2000, à l'âge de 51 ans. Il était le fils de feu Arthur Bellefeuille et de Jacqueline Quintal. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son ex-conjointe Alice Racine; ses 2 enfants: Stéphane (Kim Brady) et Daniel (Chantal Neveu); ses 3 petits-enfants, ses 3 frères: Jacques (Lyn Gervais), Arthur (Madeleine Duquette) et Michel; sa soeur Louise, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un remerciement spécial au personnel du 2e étage de soins palliatifs du Centre Elisabeth Bruyère pour leurs bons soins. Il n'y aura pas de visites au salon, cependant **une messe commémorative sera célébrée le samedi 4 mars à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.** La direction a été confiée au:

FUNÉRAIRIUM BEAUCHAMP
770-1300

DECOSTE - Mlle Dorilla "Del", résidente de Elmsmere, est décédée dans un hôpital local le mardi 29 février 2000, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille bien-aimée de feu Paul Decoste et de feu Céline Lebeau. Elle fut précédée par ses frères: Geoffre, Alphonse, Olivier (feu Imelda), Wilfrid et Denis (Cécile); ses sœurs: Bernadette Chénier (feu Zotique), Mélima Brunet (feu Archie), Yvonne Lashambe-Rousse (feu Gerry), Annette Amyot (feu Bruno) et Réjeanne Dionne (Maurice). Elle sera regrettée par ses neveux et nièces. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR ET MCGARRY**, 1200 ch. Ogilvie (angle prom. Aviation), le samedi 4 mars 2000 à compter de midi suivi de la liturgie de la parole en la chapelle à 13h. Des dons à l'Association pulmonaire seraient grandement appréciés.

DURAND - M. Luc, est décédé le 25 février 2000, à l'âge de 41 ans. Il était le fils de Claudette Toutloff et de feu Robert Durand. Il laisse dans le deuil 1 frère, Robert; 1 soeur, Luce (Daniel Viau); 1 neveu, Philippe; 1 nièce, Cassandra, ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines. À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. Pour renseignements, contactez la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 568-2425.

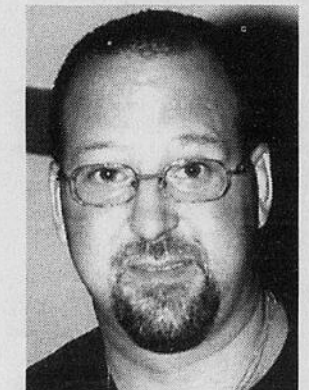
FOUCAULT - Gilbert (Junior) est décédé le dimanche 27 février 2000, à l'âge de 53 ans. Gilbert Foucault était l'époux bien-aimé de Debbie Villeneuve. Il était le père de France (David Jakob) et Michel; grand-père dévoué de Owen Dawson Foucault-Jakob; fils de Jeanne Hebert et de feu Paul Foucault; frère de Guy (Janet Lee) et Ghislaine (feu Robert Tessier). Un remerciement spécial au Dr Wilbert Keon et le personnel de l'Institut de cardiologie de l'Hôpital

d'Ottawa, campus Civic. La famille recevra parents et amis à la Maison funéraire Kelly, 2313, av. Carling (à l'ouest de Woodroffe), mercredi de 14h à 17h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu jeudi, en l'église St-Isidore à 11h, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. Des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, campus Civic, seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
235-6712



FALLU - Mme Graciosa dit Gracia (née Bertrand), est décédée le 1er mars 2000, au CHVO, pavillon de Hull, à l'âge de 89 ans. Épouse de Lionel Fallu, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne F.D.L.S., André (Solange Lambert), Claire (Ronald Morin); ses petits-enfants: Bruce (Elise Chance), Chad, Marcel, Christopher, Marie-Andrée, Caroline et son arrière-petit-fils Zidane; son frère Albert (Cécile Levesque); ses belles-sœurs: Aline Blais Fallu, Irène Fallu, Bérénice Fallu, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, au 11 Ste-Bernadette à Hull, le jeudi 2 mars de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de 9h. Le **service religieux** en l'église St-Pierre Chanel aura lieu le samedi 4 mars à 10h. Des **dons** à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: 568-2425.



LAFONTAINE - Paul "Paulo" de Lafontaine, est décédé le lundi 28 février 2000, à l'âge de 33 ans. Il était le fils de feu Raymond Lafontaine et de Odette Fillion. Outre sa mère, il laisse ses frères et sœurs: Joanne de Québec, Michel (Sheila Hamelin), Carol (Martine Beauchamp), Louise (Guy Poirier), France (Daniel Brisbois), Chantal (Marc Poirier) et Marc (Emma Medina); plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, ainsi que ses nombreux amis. La famille invite parents et amis à se joindre à elle le vendredi 3 mars 2000 à 13h, en la cathédrale St-Jean-Marie Vianney de Gatineau pour une messe en présence des cendres. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église après la cérémonie religieuse. Pour de plus amples renseignements,

veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS**, 750 boul. Maloney Est, Gatineau, 663-2468.

MORRIS - Mme Lise, née Légaré, est décédée soudainement le mardi 29 février 2000, à l'âge de 62 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Richard Morris; chère mère de Lynn (John), Suzanne (Paul) et Christine (Mario); grand-maman bien-aimée de Caroline, Pascal, Alexandre, Michel, Dominique et Michèle-Lise. Elle laisse également un frère, Gaston (Georgette). La famille recevra parents et amis à la Maison funéraire Kelly, 1255 ch. Walkley, vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu samedi en l'église St-Thomas d'Aquin (av. Kilborn) à 9h. Pour ceux qui le désirent des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa ou aux Soeurs Servantes de Jésus-Marie seraient appréciés.

MAISON FUNÉRAIRE KELLY
235-6712

PARENT - M. Ubald, est décédé au Centre d'accueil Champlain de Vanier, le dimanche 27 février 2000, à l'âge de 96 ans. Il était notaire public, greffier-trésorier à la municipalité de Clarence. Outre son épouse Jeanne Ménard, il laisse ses filles: Marie-Andrée et Christiane; son frère Robert et sa soeur Marie-Blanche Labelle. La famille recevra parents et amis à l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa (angle Cumberland et Laurier), le samedi 4 mars à partir de 11h30, jusqu'à l'heure du service religieux qui sera célébré à midi. Des dons au Centre d'accueil Champlain seraient grandement appréciés par la famille. **RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, directeurs de funérailles, 241-3680.

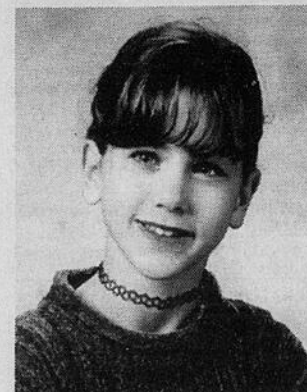
PROVOST - M. Marcel. À Montréal, le 29 février 2000, à l'âge de 88 ans et 10 mois, est décédé M. Marcel Provost, époux de feu Cécile Robert. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Yvon Bernier) d'Aylmer, Denis (Lise Desjardins) d'Orléans, en poste à Bratislava (Slovaquie), Danielle (Pascal Comte) d'Auroville (Inde) et Richard (Jocelyne Pauzé) de Brossard; ses petits-enfants: Éric Célier (Lyne Boucher), Sophie Bernier, Jean-Sébastien et Louis-Philippe Provost, Stéphane (Geneviève Brunet) et Yves Provost; ses arrière-petits-enfants: Valérie et Andréa Célier et Étienne Provost; ses sœurs: Mariette Vézina et Madeleine Bonhomme et son frère Jean-Paul, d'Edmonton (Alberta), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il sera exposé au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE
URGEL BOURGIE
745, boul. Crémazie Est
Montréal

le vendredi 3 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi dès 9h. Funérailles en l'église St-Vincent-Ferrier, angle Jarry et Drolet, le samedi 4 mars à 11h, et de-là au cimetière St-Bruno.

TREMBLAY - Mme Léa. À Hawkesbury, le 28 février 2000, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Léa Tremblay de Papineauville. Prédécedée par 2 sœurs: Rollande (Jean-Paul Périard), Germaine (Edouard Boies), elle laisse dans le deuil 1 soeur, Thérèse Tremblay de St-André-Avellin; 1 frère, Henri-Paul (Juliette Langlois) de St-André-Avellin, ainsi que plusieurs neveux

et nièces. Les funérailles auront lieu le vendredi 3 mars à 10h30, en l'église paroissiale Ste-Angélique de Papineauville, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille vous invite à se joindre à elle le vendredi 3 mars à 10h, en l'église de Papineauville. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE SHIELDS ET FILS**, St-André-Avellin. La famille tient à remercier tout le personnel de la résidence Mon Plaisir de Vanier pour les bons soins prodigués.



THIBAUT - Mychèle, est décédée le 29 février 2000, à l'âge de 12 ans. Elle laisse dans le deuil ses parents: Luc Thibault et Line Bertrand; ses frères: Fabien et Mathieu; ses grands-parents paternels: Rollande Plouffe et Rémy Thibault; ses tantes, oncles, cousins, cousines. À la demande de la famille, il n'y aura pas de visites au salon. Le **SERVICE RELIGIEUX** sera célébré le vendredi 3 mars à 10h30, en l'église St-René-Goupil (coin Raymond et St-René), Gatineau. Lors de la perte d'un être cher, pensez au don d'organes, sa mort ne sera jamais complètement dénuée de sens. Des **dons** à l'hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario (CHEO) seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**. Pour renseignements, 568-2425.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

B.G.

Funérailles **VENDREDI**

LAFONTAINE - M. Paul
La messe en présence des cendres sera célébrée à 13h, en la cathédrale St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau.

MORISSETTE - M. Allen

Le service funèbre en présence des cendres sera célébré à 14h, en l'église de l'Assomption.

THIBAUT - Mychèle

Le service religieux sera célébré à 10h30, en l'église St-René-Goupil (coin Raymond et St-René), Gatineau.

TREMBLAY - Mme Léa

Les funérailles seront célébrées à 10h30, en l'église paroissiale Ste-Angélique de Papineauville.

LA FAMILLE LALONDE
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME ROSE-ALMA LALONDE
(née Gauthier)

1922 - 2000

Paisiblement, à l'hôpital Général d'Ottawa, le mardi 29 février 2000 à l'âge de 77 ans, est décédée Madame Rose-Alma Lalonde, de Curran, Ontario. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Wilfrid Lalonde et la fille de feu Esdras et de feu Alma Gauthier. Elle laisse dans le deuil trois fils et quatre filles: Roger (Thérèse St-Onge) de Gloucester, Estelle (Marcel Desnoyers), Lucille (Ernest Frappier), Omer (Suzanne Lalonde), Rollande (Normand Lalonde), tous de Curran, Luc (Juna James) de Plantagenet et Lisette (Benoît Bourgon) également de Curran. Elle fut précédée par un fils, Gilles. Lui survivent également 16 petits-enfants adorés: Karl-André, Anik et Martin Lalonde; Yvan, Michel et Nathalie Desnoyers; Benoît et Daniel Frappier; Josée, Caroline et Yves Lalonde; Chantal et Ghislain Lalonde; Justin Lalonde; Étienne et Mélanie Bourgon, ainsi que 8 arrière-petits-enfants: Alexandre, Noémie, Valérie, Marie-Eve, Jessie, Karina, Magali et Marika. Elle était la chère soeur de Marie-Jeanne Gauthier et Cécile (Raymond Lavigne). Elle fut également précédée par ses soeurs: Eva (Philippe Leroux), Thérèse (feu Roger Paquette), Marguerite Gauthier et son frère Joseph Gauthier. Madame Lalonde laisse aussi son beau-frère Lucien Lalonde; ses belles-soeurs: Cécile (René Cusson) et Bertha Lalonde, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Elle reposera à la **MAISON FUNÉRAIRE LAMARRE ET FILS**, 453 rue St-Philippe, Alfred, Ontario, le vendredi 3 mars à compter de 14h. Le service religieux aura lieu le samedi 4 mars à 10h30, en l'église St-Luc de Curran; inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h.

Un grand merci aux Drs Lyons et Lanoie, ainsi qu'au personnel de l'hôpital Général d'Ottawa, pour leur dévouement et les bons soins prodigués à notre mère.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur de l'Ontario ou à la Paroisse St-Luc de Curran, seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613)679-2802.

EN SOUVENIR DE



Norman Dorman
31e anniversaire
24 mars 1951 - 1969



Denis Dorman
1er anniversaire
1er mars 1953 - 1999

Mon cher Norman, Dieu regarda un jour dans son jardin. Il a trouvé une place libre. Il décida de venir chercher ton frère. Il trouvait qu'il avait assez souffert. Il l'a pris dans ses bras et lui a dit: "tu ne peux plus franchir les collines; je t'amène avec moi." Je vous vois très heureux tous les deux. Nous vous prions, nous vous aimons et nous vous aimerons toujours. Veuillez sur nous tous.

Ton père, ta mère, tes enfants Yan et Kathia, tes frères, tes soeurs, Shirley et ses enfants

Une messe aura lieu en leur mémoire le 4 mars 2000 à 19h, en l'église Ste-Rose-de-Lima.

LA FAMILLE LEFEBVRE
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME HÉLÈNE LEFEBVRE
(née D'Auray)

est décédée à Gatineau le 1er mars 2000, à l'âge de 71 ans. Elle était la tendre épouse de feu Germain Lefebvre; fille de feu Rodolphe D'Auray et de feu Yvonne Robitaille. Elle était la mère bien-aimée de Pierre (Marie Rochon) de Gatineau; grand-mère "Mémé" adorée de Louis (Tina Vietorisz) et Valérie. Prédécedée par sa soeur Mariette (Jean-Claude Rodier), elle laisse également dans le deuil sa soeur et ses frères: Liliane (feu Théodore Joly), Armand (Agathe Richard), Gaston (Alice Villeneuve), Claude et Gilles (Thérèse Bigras); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacques Lefebvre, Claire (Rémi Morin), Mireille (Robert Paquin) et Claudette; ses filleuls: Paul Lefebvre de Buckingham et Brigitte D'Auray; ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces. La famille désire remercier l'équipe des Soins palliatifs du CLSC des Draveurs, plus précisément le Dr Jean-Serge Lalonde, Dr Annie Fortin ainsi que Pauline Leblond, infirmière.

La famille invite parents et amis au:

FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
105 boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-1969

Heures de visites: le vendredi 3 mars 2000 de 14h à 17h et de 19h à 22h.

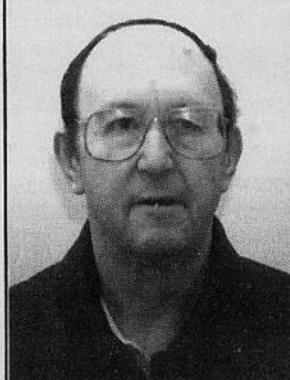
Funérailles: le samedi 4 mars 2000 à 10h, en l'église St-François-de-Sales de Gatineau, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société de St-Vincent de Paul, conférence St-François-de-Sales, 55 rue Archambault, Gatineau, QC, J8T 2M4, seraient grandement appréciés.

3e ANNIVERSAIRE



BEAUCHAMP - À la douce mémoire de Aurélienne, décédée le 2 mars 1997. Déjà trois ans que tu nous as quittés pour un voyage sans retour, mais tu es toujours dans nos coeurs, nos pensées, ainsi que nos prières. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.
Ton époux Royal, ta fille Diane et tes petits-enfants Marc Jr et Debbie.

1er ANNIVERSAIRE



EPHREM LÉPINE
À la douce mémoire de Ephrem Lépine, décédé le 2 mars 1999. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que votre départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de vous revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée, pour lui en ce jour.
Vos enfants et petits-enfants

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

81, boul. St-Laurent, Hull, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME DORA DAGENAIS GUÉNETTE

décédée dans un centre hospitalier local le mercredi 1er mars 2000, à l'âge de 91 ans. Prédécedée par ses parents, M. et Mme Napoléon Dagenais (Agnès Chapman), son époux Ovila Guénette; 2 fils: Bernard et Raymond; 2 frères Robert et Jean-Paul et 1 soeur, Acdeimai, elle laisse dans le deuil 1 fils, Michel (Louise Séguin) d'Ottawa; 1 belle-fille, Irène Drouin de Hull; 4 petits-enfants: Sylvie (Paul Collins), Jocelyne (Yves Audet), Raymond Guénette et Stéphane Séguin; 3 arrière-petits-enfants: Jacob, Janie et Sébastien; 3 frères: Sylvio de Hull, Germain d'Ottawa et Maurice (Denise LaFrance) d'Aylmer; 2 soeurs: Cécile Dagenais Géliveau de Gatineau et Jeanne Dagenais Sirois de Hull. Elle laisse également 4 belles-soeurs: Jeannette Parker Dagenais de Hull, Lucienne Larocque Dagenais d'Aylmer, Évelyne Gaudet Guénette de Buckingham et Blanche Limoges Guénette de Gatineau.

VISITES: Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: le samedi 4 mars à 13h à l'église St-Raymond de Hull. Parents et amis sont invités à y assister.

DONS: à l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.

Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066.

IN MEMORIAM



BENOIT TANGUAY
Cher époux et père bien-aimé. Déjà sept ans que tu es parti pour un monde meilleur. Tu as été pour nous un bel exemple de courage, d'amour et de générosité. Merci pour ce bel héritage qui continue de vivre dans nos enfants. Sois toujours heureux là où tu es, au pays de Dieu et veille sur ceux que tu as toujours aimés.
Avec amour,
Ton épouse et tes enfants

Prière à la Sainte-Vierge

La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pourrez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite, vous serez exaucés.
Publication sur demande.
B.B.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
R.O.

Toutes les 7 minutes, quelqu'un meurt d'une maladie cardiovasculaire ou d'un accident vasculaire cérébral.

Donnez.

(819) 771-8595



FONDATION DES MALADIES DU COEUR



Le coup de bâton de Marty McSorley à la tête de Donald Brashear

ARCHIVES

Affaire McSorley: la police a terminé son enquête

La police de Vancouver a complété hier son enquête portant sur le coup de bâton donné par Marty McSorley à Donald Brashear.

PC - Vancouver

Le dossier a été remis au procureur de la Couronne qui décidera si des accusations criminelles seront portées contre le défenseur des Bruins de Boston.

Une porte-parole de la police de Vancouver, Anne Drennan, a indiqué qu'aucune recommandation n'avait été formulée à la

Couronne. «Nous lui laissons le soin de déterminer le genre d'accusation qu'elle voudra porter, s'il y a lieu», a déclaré Drennan.

Elle a ajouté que McSorley pourrait être accusé de voies de fait graves ou de voies de fait avec une arme.

La police de Vancouver n'a pris qu'un peu plus d'une semaine pour compléter son enquête. Plus de 20 000 spectateurs avaient vu McSorley donner un coup de bâton au visage de Brashear.

Les réseaux de télévision ont diffusé les images montrant le joueur des Canucks tomber lourdement et s'assommer sur la glace. Bra-

shear était inconscient, pris de convulsions et saignait abondamment.

Brashear a subi une commotion cérébrale. Lors d'une conférence de presse, lundi, il se plaignait toujours de migraines. Les médecins l'ont avisé de demeurer inactif au cours des deux prochaines semaines.

Les policiers n'ont pas interrogé McSorley qui, sanctionné par la LNH, ne pourra pas disputer un seul match d'ici la fin de la saison.

Les enquêteurs ont regardé le vidéo de l'incident et ont interrogé Brashear.

Hockey mineur en bref

25^e Tournoi atome des Optimistes de Touraine

Le Droit

C'est en fin de semaine que débutera la 25^e édition du Tournoi provincial atome du Club optimiste de Touraine, présenté à l'aréna Baribeau. Du 5 au 12 mars, 800 jeunes de 42 équipes prendront part aux 59 parties au programme de l'événement dans les classes A, B, C et CC.

Plusieurs régions seront représentées, notamment l'Abitibi-Témiscamingue (Ville-Marie, Rouyn-Noranda et Amos), les Laurentides-Lanaudière (Ferme-Neuve et Mont-Laurier), le lac St-Louis (La Presqu'île, Pierrefonds, Lakeshore et Dollard-des-Ormeaux), la Rive-Sud (Ste-Julie et Longueuil), Montréal (côte St-Luc), en plus des formations outaouaises de Maniwaki, Aylmer, Hull, Gatineau et Masson-Angers, en plus de Cumberland du côté ontarien.

Les Citoyens atomes CC éliminés

Après avoir pris la troisième place en saison régulière, les Citoyens atomes CC de Hull ont subi l'élimination dès la première ronde des séries éliminatoires dans la Ligue régionale CC

Outaouais. La troupe de l'entraîneur Michel Galipeau s'est inclinée en deux parties serrées au possible, 2-1 et 1-0, face aux Ambassadeurs de Gatineau.

Derniers matches

Voici quelques résultats des derniers matches du calendrier régulier des diverses équipes de l'Intrépide AA de l'Outaouais.

Dans l'atome mineur, l'Intrépide a défait Rideau St-Laurent 3-1 samedi dernier avant de conclure avec un match nul de 3-3 contre l'est de l'Ontario.

Dans le bantam mineur, l'Intrépide a annulé 2-2 contre le Storm du Sud-Ouest la semaine dernière grâce à des buts de Nick Armitage et André Cayer, avant de défaire Kingston 6-2 en fin de semaine alors que Jean-Michel Lapointe (2), Jordan Latourelle, Nick Armitage, Jason Waters et Shawn Tremblay ont tous touché la cible.

Du côté du pee-wee mineur, deux victoires pour atteindre le cap des 30 cette saison, soit 4-1 contre le Storm au début de la semaine dernière et 4-2 contre Ottawa Valley en fin de semaine, alors qu'Alexandre Taschereau, avec deux buts et une passe, et Samuel Fraser, avec un but et deux passes, ont dirigé l'offensive (Mikael Bessette-Morin a aussi compté).

Enfin, l'atome majeur a mis un

terme à son bon parcours avec deux verdicts nuls de 2-2, jeudi dernier contre Gloucester et samedi à Kingston.

Nouvelle école

Avec le printemps qui semble vouloir s'installer et les séries qui battent leur plein, c'est presque le temps pour les parents de hockeyeurs de décider à quelle école de hockey envoyer leurs enfant l'été prochain.

Ce n'est pas le choix qui manque, d'autant plus qu'une nouvelle école s'ajoutera à une longue liste. Sylvain Ladouceur, l'entraîneur de l'Intrépide atome AA mineur, lance en effet l'école Habilité, qui aura lieu du 24 juillet au 4 août.

S'adressant aux hockeyeurs d'âge atome et pee-wee, le camp, comme son nom l'indique, mettra l'accent sur le développement des habiletés motrices et techniques des joueurs, autant lors des sessions sur glace qu'hors glace.

Le coût pour une session de deux semaines est de 215 \$ et comprend huit heures de glace (où chaque entraîneur sera responsable d'un petit groupe de six joueurs) et 12 heures de sessions hors glace.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Sylvain Ladouceur au 779-4475.



PRESSE CANADIENNE

Le quart-arrière des Tiger Cats de Hamilton Danny McManus a rencontré les journalistes hier.

Danny McManus accepte un contrat de trois ans

PC - Hamilton

Danny McManus n'ira pas terminer sa carrière dans la NFL.

Le joueur par excellence de la Ligue canadienne de football en 1999 a signé un contrat de trois ans avec les Tiger Cats de Hamilton.

Les modalités financières n'ont pas été dévoilées. L'an dernier, McManus, le plus haut salarié des Tiger Cats, a gagné 150 000 \$.

Certains observateurs lui prédisaient l'intention de rejoindre Mike Riley, un ancien entraîneur de la LCG, à San Diego.

Selon l'entente, McManus pour-

rait exercer son droit d'option en 2003 pour aller jouer aux États-Unis. Comme il aura alors 37 ans, cela semble invraisemblable.

«J'aimerais terminer ma carrière avec les Tiger Cats mais cela ne signifie pas que je prendrai ma retraite à la fin du contrat. Je ne peux rien prédire, a déclaré McManus. Comme je n'ai pas été blessé, l'an dernier, je pourrais peut-être disputer une ou deux saisons à la fin de mon contrat.»

Âgé de 34 ans, McManus a disputé la meilleure de sa carrière en 1999. Il a dominé le circuit en amassant 5318 verges par la passe et en décochant 28 passes de touché.

En bref

Désintoxication pour Strawberry

AP - Tampa, Floride

Darryl Strawberry a été admis hier dans un centre de désintoxication. Le voltigeur des Yankees de New York a été suspendu pour une année à la suite d'un troisième test positif pour consommation de cocaïne.

Appui à la Ville-Reine

PC - Toronto

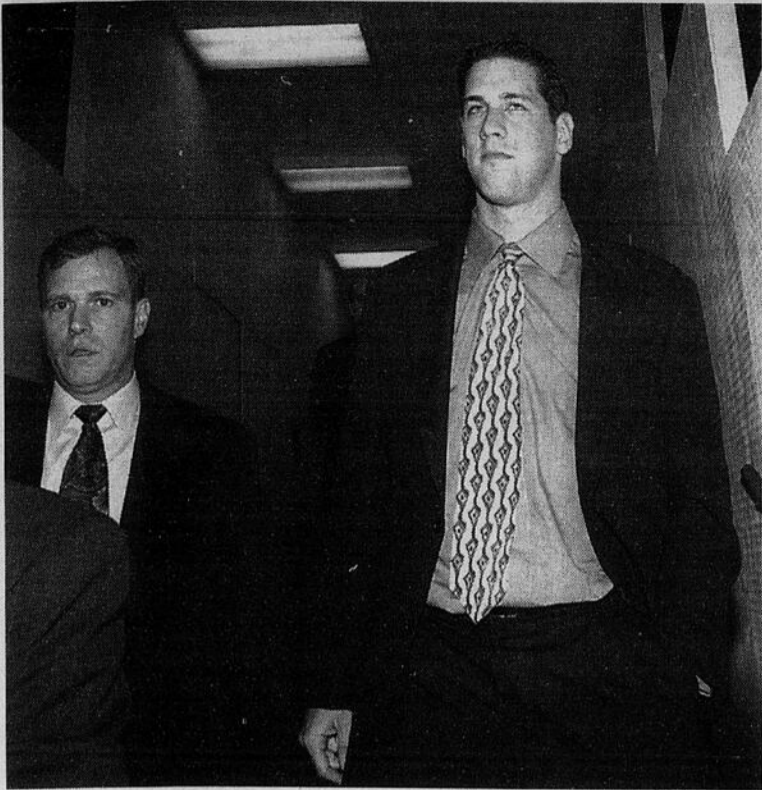
Les conseillers municipaux de Toronto ont donné leur appui à 97 % à la candidature de la Ville-Reine pour l'attribution des Jeux olympiques d'été de 2008. Après les gouvernements fédéral et

provincial, il s'agissait du dernier maillon à la chaîne d'appuis que souhaitaient obtenir les responsables de la candidature torontoise. La ville hôte des olympiques de 2008 sera choisie à Moscou en juillet 2001.

Iginla, le joueur du mois dans la LNH

AP - New York

L'ailier droit Jarome Iginla, des Flames de Calgary, a été désigné joueur du mois de février dans la LNH. Le jeune attaquant des Flames a récolté au moins un point dans les 12 matches des Flames en février. Il n'est plus qu'à trois matches du record des Flames que détient Gary Suter depuis la saison 1987-1988.



Le lanceur des Braves John Rocker, à droite, à la sortie d'une rencontre avec les instances du baseball majeur, le 10 février dernier, à New York

La suspension imposée à Rocker est réduite de moitié

Associated Press - New York

La suspension imposée à John Rocker par le baseball majeur a été réduite de moitié. Le releveur des Braves d'Atlanta ratera ainsi les 14 premiers jours de la saison. Il a toutefois obtenu la permission de s'entraîner au camp des Braves dès aujourd'hui, a appris l'agence Associated Press.

Rocker a été suspendu pour avoir tenu des propos désobligeants à l'égard des étrangers, des homosexuels et des ethnies lors d'une entrevue publiée dans un magazine à fort tirage. Il pourrait arriver à temps pour l'entraînement d'aujourd'hui, à Kissimmee, en Floride.

L'arbitre indépendant Shyam Das, qui rendait sa première décision depuis sa nomination, a également diminué l'amende de 20 000 \$ imposée par le baseball majeur. Selon une source, cette amende pourrait être réduite à 500 \$.

«J'estime que c'est juste, a commenté le lanceur des Braves, Tom Glavine. Ça va lui permettre de mieux se préparer en vue de la saison. Il aurait pu risquer une blessure et ruiner sa carrière. Ça, personne ne le souhaite. C'eût été injuste.»

Rocker avait été suspendu par le commissaire Bud Selig pour toute la durée du camp d'entraînement (45 jours) ainsi que pour les 28 premiers jours de la saison. Dans sa décision du 31 janvier dernier, Selig a dit que les propos de Rocker publiés dans le magazine *Sports Illustrated* ont offensé les gens de toutes les couches de la société.

Rocker aura finalement raté les 13 premiers jours du camp des Braves. Il devrait aussi manquer les 12 premiers matches des Braves. Rocker pourra disputer son



premier match le 18 avril au Turner Field face aux Phillies de Philadelphie.

Dans l'article, Rocker affirme qu'il ne défendra jamais les couleurs d'une équipe de New York parce qu'il ne veut pas prendre le métré et «devoir m'asseoir à côté d'un type aux allures bizarres ayant le sida». Il s'est aussi moqué des étrangers en plus de qualifier un coéquipier de race noire de «gros singe».

L'Association des joueurs a contesté la décision de Selig, faisant valoir que la punition était trop sévère compte tenu des pénalités antérieures imposées par le bureau du commissaire. L'Association a toujours réussi dans le passé à faire renverser la décision ou à obtenir une réduction de la suspension.

La suspension à Rocker était la plus sévère jamais imposée à un joueur à la suite d'un incident qui n'était pas relié à la drogue. Lenzy Randle, du Texas, avait été suspendu 30 jours en mars 1977 pour avoir frappé son gérant Frank Lucchesi.

Le releveur âgé de 25 ans avait été vivement critiqué par diverses personnalités d'Atlanta. Des coéquipiers s'étaient également indignés. Mais depuis l'ouverture des camps d'entraînement, quelques joueurs des Braves ont indiqué qu'ils pardonneraient à Rocker si celui-ci manifestait des remords. Le propriétaire des Braves, Ted Turner, a déclaré que Rocker méritait une deuxième chance.

Rocker a été la cible des amateurs des Mets de New York durant la course au championnat et lors des séries éliminatoires. Les partisans des Yankees de New York ont pris la relève durant la Série mondiale. Plusieurs partisans lui ont lancé des objets et ont craché sur lui.

Il a lancé dans premier match intra-équipe des Expos

Carl Pavano, un homme nouveau

«Je ne dirais pas que c'est très bien, je dirais plutôt que c'est excellent. J'ai finalement obtenu un départ, c'est vraiment un point positif.»

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne
Jupiter, Floride

Carl Pavano n'a lancé que pendant deux manches dans le premier match intra-équipe des Expos, hier à Jupiter.

Mais il revient de loin et il veut s'accrocher à tout ce qui lui permettra de reprendre sa place au sein de l'équipe.

À cause d'une tendinite au coude droit, il a effectué son dernier départ le 11 juillet l'an dernier. Il est bien revenu avec les Expos en septembre, mais n'a lancé qu'une seule fois en relève avant de mettre un terme à sa saison.

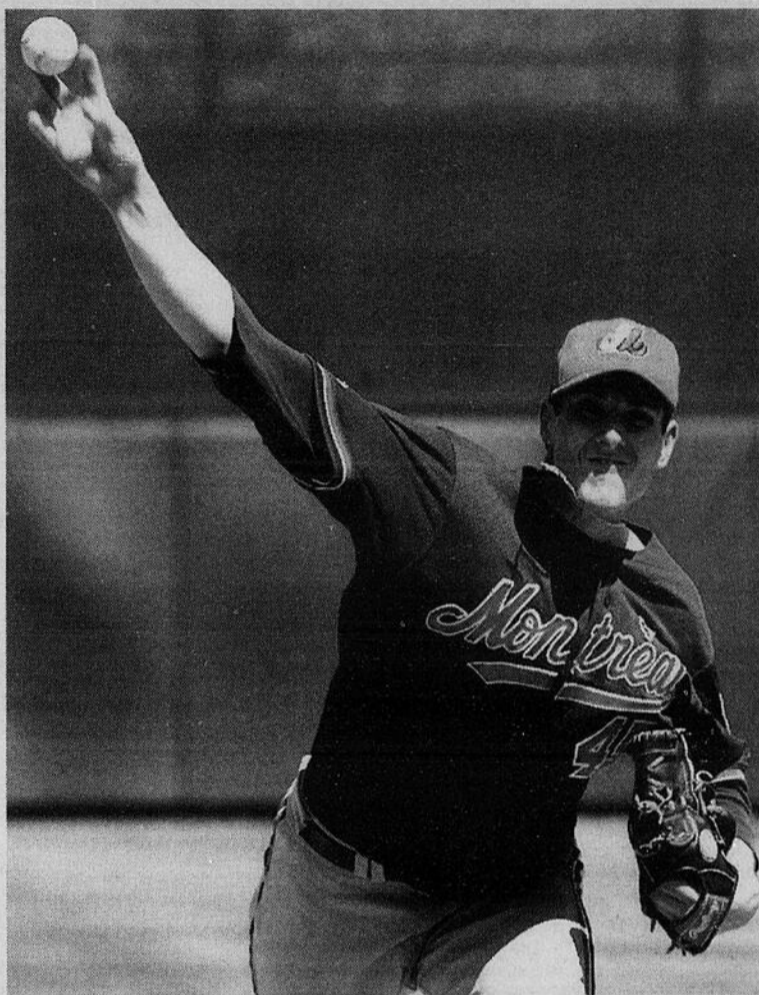
«Mon bras était parfait. Je me sentais très fort. Mon bras était vivant, a dit Pavano, qui n'a cédé que deux simples en deux manches. Je n'avais pas lancé depuis si longtemps que je trouve formidable le fait de pouvoir affronter des frappeurs de nouveau, même si ce n'était qu'un match intra-équipe.»

Pavano a des choses à prouver. Lui qui était considéré comme un joueur prometteur quand les Expos l'ont obtenu dans l'échange de Pedro Martinez aux Red Sox de Boston, il se retrouve maintenant cinquième partant de l'équipe.

«On voit bien qu'il sait que quelques autres lanceurs l'ont devancé, a dit Felipe Alou. Il n'a pas lancé beaucoup de manches au cours des dernières années. Il a du chemin à faire.»

«Le présent camp et la saison qui s'en vient seront très importants pour lui. Il semble être plus mûr. Il a l'air sérieux. Il est ici depuis longtemps et il semble en santé.»

Pavano reconnaît que la santé de son bras est importante, mais il mentionne également qu'il s'est



ARCHIVES

Le lanceur Carl Pavano: «Mon bras était parfait.»

présenté au camp avec une nouvelle attitude. «Je ne veux pas penser simplement à mon état de santé. Je veux être combatif, dit-il. C'est plus important. Je ne veux pas me dire dans quelques années que j'ai passé à côté d'une belle carrière parce que je n'ai pas tout donné.»

«Je veux travailler fort et je veux être fier de ce que je fais. Je ne veux pas me dire plus tard que je n'ai pas réussi à cause d'un manque d'effort et de volonté de bien faire.»

Pavano a travaillé pendant tout l'hiver avec Sean Cunningham, coordonnateur du conditionnement chez les Expos. Il suit également un nouveau régime mis sur pied par un diététicien.

«J'ai pris du poids, puis j'en ai perdu. J'ai surtout perdu plus de trois pour cent de gras corporel. J'ai laissé tomber les spaghettis, le pain blanc, les pommes de terre et l'alcool. Le spécialiste m'a dit qu'il fallait attendre un mois pour sentir les bienfaits du nouveau régime. Mais après deux semaines et demie, j'allais déjà beaucoup mieux.»

Par ailleurs, Pavano dit s'inspirer beaucoup de l'exemple de Dustin Hermanson, qui l'a pris sous son aile.

«Il n'y a pas de gars plus positif que lui, a dit Carl Pavano. Il a lui aussi connu des hauts et des bas avant de se prendre en main. Il est devenu comme un frère pour moi.»

Expos en bref

Telford: l'attitude est différente

PC - Jupiter, Floride

Anthony Telford a obtenu un nouveau contrat de deux ans le 15 janvier dernier. Il a vite compris que la nouvelle direction des Expos avait changé sa façon de faire les choses.

«En arrivant ici, on nous disait l'an dernier que nous allions tenter d'éviter les 100 défaites. Ce n'est rien d'encourageant avant le début d'une saison», dit-il.

«Cette année, l'attitude est tellement différente. Nous allons bâtir pour les années à venir. Ça res-

semble à 1994.»

Telford croit lui aussi qu'il y a déjà des retombées positives parce que le camp a commencé plus tôt.

«Les lanceurs ne sont plus tellement en avance sur les frappeurs. J'ai vu beaucoup de bons élans aujourd'hui. Je sais aussi que la présence de Graeme Lloyd nous aidera dans l'enclos. Il apporte de l'expérience et il permettra à certains de se reposer un peu plus. Je crois que nous aurons beaucoup de plaisir sur le terrain cette saison.»

Telford en a certes eu hier. Il a retiré dans l'ordre les trois frappeurs à l'affronter en deuxième manche. «Depuis le début du

camp, je travaille à améliorer ma glissante. Je l'avais perdue l'an dernier. J'en ai lancé quelques très bonnes aujourd'hui.»

Six joueurs sous contrat

Les Expos ont mis six joueurs sous contrat, hier. Ce sont les lanceurs Brent Billingsley, Steve Kline et J.D. Smart et les joueurs de champ intérieur Michael Barrett, Geoff Blum et Tomas De La Rosa.

Il reste 10 des 40 joueurs de la formation d'hiver qui n'ont pas accepté les offres de l'équipe. Leurs contrats seront renouvelés aujourd'hui automatiquement.

Les statistiques



Jean-Christophe Gauthier



Sylvain St-Laurent



Mario Aubé

LIGUE NATIONALE Association Est

Section Nord-Est		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
Toronto	64 34 23 7 3 191 168 78	21 8 5	13 15 2 P 1	Buffalo	65 26 29 10 2 163 167 64
Ottawa	63 33 12 10 2 180 160 74	17 9 5	14 13 5 G 1	Montréal	63 26 30 7 3 144 147 62
Boston	63 19 27 17 4 161 183 59	9 13 9	10 14 8 P 1		

Section Atlantique		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
New Jersey	64 38 19 7 5 198 151 88	25 6 3	13 13 4 G 2	Philadelphia	63 33 19 11 1 184 145 78
Pittsburgh	64 26 30 8 6 189 187 66	18 8 7	8 22 1 P 1	Rangers NY	65 26 29 10 3 183 183 65
Islanders NY	63 17 39 7 1 142 206 42	8 22 3	9 17 4 P 4		

Section Sud-Est		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
Florida	64 35 25 4 5 193 157 79	22 9 2	13 16 2 G 1	Washington	64 33 21 10 1 172 153 77
Caroline	63 26 28 9 0 158 172 61	14 13 4	12 15 5 G 1	Tampa Bay	62 15 40 7 6 159 233 43
Atlanta	62 12 44 6 4 134 231 34	8 20 2	4 24 4 P 3		

Association Ouest

Section Nord-Est		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
St. Louis	63 41 16 6 0 195 130 88	20 8 4	21 8 2 G 1	Detroit	64 38 20 6 1 215 168 83
Nashville	63 22 35 6 5 162 189 55	11 18 3	11 17 3 P 2	Chicago	63 22 34 7 2 181 203 53

Section Nord-Ouest		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
Edmonton	65 25 25 15 8 183 170 73	15 7 9	10 18 6 G 1	Colorado	65 28 27 10 1 174 170 67
Calgary	64 27 30 7 5 170 194 66	18 8 5	9 22 2 G 2	Vancouver	63 21 30 12 6 162 184 60

Section Pacifique		Domicile		Extérieur	
Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Mj	G P N Dp Bp Bc Pts
Dallas	64 35 23 6 3 156 138 79	18 12 2	17 11 4 G 1	Phoenix	62 32 23 7 1 181 164 72
Los Angeles	63 30 25 8 3 202 184 71	15 10 4	15 15 4 N 1	San Jose	65 26 31 8 7 189 169 67
Anaheim	64 27 27 10 1 174 178 65	14 13 6	13 14 4 G 2		

Comparaisons avec 1998-1999

Mj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Ottawa	63 37 18 8 191 134 82	21 9 4	16 9 4 G 4
Montréal	63 25 29 9 152 163 59	16 10 4	9 19 5 N 1

Classement général

Association Est			Association Ouest			
Mj	Pts		Mj	Pts		
MS-1. New Jersey	64	88	MS-1. St. Louis	63	88	
MS-2. Toronto	64	78	MS-2. Dallas	64	79	
MS-3. Florida	64	79	MS-3. Edmonton	65	73	
4. Philadelphia	63	78	4. Detroit	64	83	
5. Washington	64	77	5. Phoenix	62	72	
6. Ottawa	63	74	6. Los Angeles	63	71	
7. Pittsburgh	64	66	7. Colorado	65	67	
8. Rangers NY	65	65	8. San Jose	65	67	
9. Buffalo	65	64	9. Calgary	64	66	
10. Caroline	63	61	10. Anaheim	64	65	
11. Montréal	63	62	11. Vancouver	63	60	
12. Boston	63	59	12. Nashville	63	55	
13. Tampa Bay	62	43	13. Chicago	63	53	
14. Islanders NY	63	42	MS- Meneurs de section classés 1 ^{er} , 2 ^e , 3 ^e			
15. Atlanta	62	34	Teemu Selanne, Ana	25	37	62
			Brendan Shanahan, Det	33	28	61
			Luc Robitaille, LA	32	29	61
			Steve Yzerman, Det	27	33	60
			Mike Modano, Dal	29	30	59
			Pierre Turgeon, StL	23	35	58
			Petr Nedved, RNY	22	36	58
			Mats Sundin, Tor	27	30	57
			Scott Gomez, NJ	16	41	57
			Viktor Kozlov, Flo	15	42	57
			Doug Weight, Edm	15	42	57
			Doug Gilmour, Chi	22	34	56
			Miroslav Satan, Buf	29	26	55
			Eric Lindros, Phi	24	31	55
			Petr Sykora, NJ	19	36	55

Meneurs

(Sans les matches d'hier)			
B	A	Pts	
Jaromir Jagr, Pit	37	48	85
Owen Nolan, SJ	39	35	74
Mark Recchi, Phi	24	49	73
Paul Kariya, Ana	35	34	69
Pavel Bure, Flo	43	25	68
Jeremy Roenick, Pho	28	38	66
Pavel Demitra, StL	25	39	64
John LeClair, Phi	33	30	63
Tony Amonte, Chi	30	33	63
Zigmund Palffy, LA	25	38	63
Valeri Bure, Cal	31	31	62

Calendrier des matches

Lundi 28 février		Vendredi 3 mars	
Ottawa 1 Pittsburgh 1	Washington 3 Islanders NY 2	Detroit à Washington, 19h	Florida à Rangers NY, 20h
Buffalo 5 Florida 2		Tampa Bay à Chicago, 20h30	Dallas à Phoenix, 20h30
Mardi 29 février		Samedi 4 mars	
Ottawa 5 Boston 3	Toronto 4 Atlanta 0	Buffalo à Islanders NY, 13h	Philadelphia à Boston, 13h30
Philadelphia 2 St. Louis 3	New Jersey 2 Nashville 1	Atlanta à Ottawa, 19h	Montréal à Toronto, 19h
Edmonton 3 Colorado 1	Vancouver 1 Los Angeles 1	St. Louis en Floride, 19h30	Pittsburgh à Edmonton, 20h
Anaheim 4 San Jose 2		Tampa Bay à Colorado, 21h	New Jersey à Vancouver, 22h
Mercredi 1 ^{er} mars		Dimanche 5 mars	
Montréal 4 Chicago 1	Buffalo 3 Rangers NY 3	Buffalo à Washington, 13h	Phoenix à Chicago, 15h
Washington 4 Tampa Bay 2	Toronto 1 Florida 3	Islanders NY à Philadelphia, 19h	Detroit à Dallas, 20h
Philadelphia 0 Dallas 2	Pittsburgh 2 Calgary 8	Nashville à Anaheim, 20h	New Jersey à Calgary, 21h
Caroline 1 Phoenix 6 (3 ^e)			
Jeudi 2 mars			
Ottawa à Islanders NY, 19h30	Montréal à Boston, 19h30		
St. Louis à Atlanta, 19h30	New Jersey à Colorado, 21h		
Anaheim à Vancouver, 22h	Caroline à Los Angeles, 22h30		
Nashville à San Jose, 22h30			

Hockey professionnel

Ligue américaine

Conférence de l'Est

Section Atlantique		Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Pj	G P N Dp Bp Bc Pts
Saint-Jean	61 26 25 7 3 196 213 62			Lowell	62 26 26 6 4 188 189 62
Québec	62 26 31 3 2 174 190 57			Springfield	62 16 36 6 4 152 215 42

Section Nouvelle-Angleterre

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Portland	63 37 16 9 1 201 152 84		
Hartford	60 36 17 6 1 194 160 79		
Worcester	58 29 19 8 2 191 171 68		
Providence	61 26 26 6 3 176 301 61		
Springfield	59 21 26 11 1 205 191 54		

Conférence de l'Ouest

Section Empire		Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq	Pj	G P N Dp Bp Bc Pts
Rochester	62 34 19 7 2 192 167 77			Syracuse	61 28 26 7 0 227 223 63
Albany	62 23 32 5 2 169 197 53			Hamilton	62 19 28 12 3 165 205 53
Wilkes-Barre	60 15 36 7 2 176 243 39				

Section Mid-Atlantique

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Hershey	61 34 20 5 2 231 206 75		
Philadelphia	62 36 23 2 1 223 173 75		
Kentucky	63 32 20 8 3 197 167 75		
Louisville	66 31 27 7 1 227 220 70		
Cincinnati	61 24 26 8 3 181 183 59		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Cincinnati 2 Philadelphia 4	Hamilton 2 Saint-Jean 4		
Mercredi 1 ^{er} mars			
Cincinnati 2 Lowell 3	Albany 6 Syracuse 3		
Providence 2 Louisville 1			
Jeudi 2 mars			
Hamilton à St. John's, 19h35			
Vendredi 3 mars			
Providence au Kentucky, 19h	Worcester à Lowell, 19h		
Rochester à Philadelphia, 19h05	Québec à Saint-Jean, 19h30		
Hartford à Springfield, 19h30	Hamilton à St. John's, 19h35		
Hershey à Wilkes-Barre, 19h35	Syracuse à Cincinnati, 19h35		
Samedi 4 mars			
Albany à Québec, 19h	Lowell à Saint-Jean, 19h		
Rochester à Hershey, 19h	Portland à Wilkes-Barre, 19h05		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Chicago 3 Orlando 2	Mercredi 1 ^{er} mars		
Chicago 1 Orlando 0 (F)	Manitoba au Utah		
Jeudi 2 mars			
Kansas City à Grand Rapids			
Vendredi 3 mars			
Grand Rapids à Cleveland	Kansas City au Manitoba		
Detroit à Houston	Michigan à Milwaukee		
Cincinnati au Utah			

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Utah	58 34 17 7 190 153 75		
Chicago	58 33 18 7 180 162 73		
Manitoba	62 30 21 11 180 184 71		
Long Beach	62 31 25 6 174 178 68		
Houston	56 30 20 6 154 137 66		
Kansas City	57 25 24 8 181 187 58		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Orlando	59 36 18 5 189 148 77		
Grand Rapids	59 35 18 6 175 144 76		
Cleveland	60 32 20 8 177 178 72		
Cincinnati	60 30 26 4 168 176 64		
Milwaukee	60 29 25 6 168 176 64		
Michigan	58 22 30 6 131 168 50		
Detroit	61 18 36 7 135 211 43		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Utah	58 34 17 7 190 153 75		
Chicago	58 33 18 7 180 162 73		
Manitoba	62 30 21 11 180 184 71		
Long Beach	62 31 25 6 174 178 68		
Houston	56 30 20 6 154 137 66		
Kansas City	57 25 24 8 181 187 58		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Orlando	59 36 18 5 189 148 77		
Grand Rapids	59 35 18 6 175 144 76		
Cleveland	60 32 20 8 177 178 72		
Cincinnati	60 30 26 4 168 176 64		
Milwaukee	60 29 25 6 168 176 64		
Michigan	58 22 30 6 131 168 50		
Detroit	61 18 36 7 135 211 43		

Section Empire

Domicile		Extérieur	
Pj	G P N Dp Bp Bc Pts	G P N	G P N Séq
Utah	58 34 17 7 190 153 75		
Chicago	58 33 18 7 180 162 73		
Manitoba	62 30 21 11 180 184 71		
Long Beach	62 31 25 6 174 178 68		
Houston	56 30 20 6 154 137 66		
Kansas City	57 25 24 8 181 187 58		

Sommaires de hockey

Ligue nationale

Canadiens 4 Blackhawks 1

1. Montréal, Corson 5 (Koivu, Brunet) 9:49 (an)
2. Montréal, Poulin 9 13:24 (dn)
3. Montréal, Koivu 3 (Brunet) 18:15
Pénalités — Brown Chi 1:40, Vandenbussche Chi 9:04, Weirich Mon 12:58, Dykhuis Mon 15:52.

Deuxième période

4. Chicago, Sullivan 13 (Nylander, Dean) 14:15
Pénalités — Weirich Mon et McCabe Chi 9:41.
Troisième période
5. Montréal, Rucinsky 20 (Linden, Dykhuis) 5:04 (an)
Pénalités — Zhamnov, Chi 3:16, Koivu Mon 5:38, Ulanov Mon 13:47.

Tirs au but

Montréal 10 5 8 — 23
Chicago 8 4 12 — 24
Gardiens — Montréal: Hackett (G,15-18-5); Chicago: Thibault (P,16-23-5).
Avantages numériques — Montréal: 2-3; Chicago: 0-4.
Arbitres — Mike Leggo, Rob Schick.
Juges de lignes — Mark Pare, Baron Parker.
Assistance — 14,382.

Panthers 3 Maple Leafs 1

1. Floride, Mellanby 13 (Whitney, Kozlov) 3:22 (an)
2. Floride, Bure 44 (Kozlov, Whitney) 16:13
Pénalités — Bernard Tor 2:07, Kvasha Flo 13:38, Valk Tor 17:27.
Deuxième période
3. Toronto, McCauley 5 (Korolev, Yushkevich) 14:27.
Pénalités — Tucker Tor, Spacek Flo 12:30, Niedermayer Flo 15:03, Sundin Tor 18:38, Joseph Tor (d min, purgée par Korolev), Parrish Flo 19:36.

Troisième période

4. Floride, Bure 45 (Niedermayer) 19:26
Pénalités — Niedermayer Flo 7:40.
Valk Tor et Laus Flo 11:17, Domi Tor et Laus Flo 17:07.
Tirs au but
Toronto 6 3 12 — 21
Floride 10 7 9 — 26
Gardiens — Toronto: Joseph (P,28-16-7); Floride: Vernon (G,17-15-1).
Avantages numériques — Toronto: 0-3; Floride: 1-4.
Arbitre — Richard Trotter.
Juges de lignes — Pierre Racicot, Scott Driscoll.
Assistance — 15 896.

Capitals 4 Lightning 2

1. Tampa Bay, Elich 1 (Dwyer, Petrovicky) 2:53
2. Washington, Yako 7 (Nikolshin, Witt) 4:07
Pénalités — Nikolshin Wash 9:33, Simon Wash 13:08, Warriner TB 13:37, Mara TB 16:37, Lecavalier TB (maj) et Halpern Wash (maj) 19:23.
Deuxième période
3. Washington, Bondra 18 (Nikolshin, Koltzig) 11:13
Pénalités — Cullimore TB 0:56, Ekman TB 7:46, Simon Wash (min) (inc. partie) 14:37.
Troisième période
4. Washington, Murphy 9 (Klee, Baumgartner) 12:21 (an)
5. Tampa Bay, Lecavalier 19 (Petrovicky) 13:12
6. Washington, Yako 7 (Sacco, Oates) 19:57 (fd)
Pénalités — Klee Wash 4:26, Kubina TB 7:48, Posmyk TB 10:23.

Tirs au but

Washington 12 11 3 — 26
Tampa Bay 4 7 12 — 23
Gardiens — Washington: Koltzig (G,30-17-9); Tampa Bay: Cloutier (P,9-26-3).
Avantages numériques — Washington: 1-6; Tampa Bay: 0-4.
Arbitres — Bernard DeGrace, Bill McCreary.
Juges de lignes — Derek Amell, Dan McCourt.
Assistance — 12 813.

Sabres 3 Rangers 3

1. Buffalo, Tsyplakov 8 (Varada, Peca) 4:53
Pénalités — Leetch RNY 9:18, Quintal RNY 14:00.
Deuxième période
2. Rangers NY, Graves 19 (Leetch, Fleury) 10:29 (an)
3. Rangers NY, Hlavac 16 (Nedved) 13:01
4. Rangers NY, Hlavac 17 (Dvorak, Nedved) 15:28
Pénalités — Rasmussen Buf 2:00, Grand-Pierre Buf 4:37, Woolley Buf 10:07.
Troisième période
5. Buffalo, Peca 17 (Varada, Tsyplakov) 7:31
6. Buffalo, Brown 16 (Ward, Satan) 16:49 (an)
Pénalités — MacLean RNY 2:31, Zhitnik Buf 3:41, Varada Buf et Leetch RNY 10:06, Tsyplakov Buf 12:48, MacLean RNY 16:30.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Buffalo 8 10 16 3 — 37
Rangers NY 7 12 9 3 — 31
Gardiens — Buffalo: Hasek (N,6-6-5); Rangers NY: Richter (N,20-23-8).
Avantages numériques — Buffalo: 1-4; Rangers NY: 1-5.
Arbitres — Dave Jackson, Dan O'Halloran.
Juges de lignes — Jean Morin, Anthony Sericolo.
Assistance — 18 200.

Mardi soir

Canucks 1 Kings 1
1. Los Angeles, Palfy 25 (Robitaille, O'Donnell) 1:24
2. Vancouver, Strudwick 1 (Bertuzzi, Jovanovski) 19:31
Pénalités — Norstrom LA 5:20, Karalhti LA 15:26, Messier Van 16:14, Jovanovski Van 17:02.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Corkum LA 10:10, Naslund Van 11:44, Baron Van 12:38.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Smolinski LA 4:25, Mogilny Van 6:41.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Vancouver 13 9 9 2 — 33
Los Angeles 6 18 17 0 — 41
Gardiens — Vancouver: Potvin (N,10-21-8); Los Angeles: Fiset (N,16-14-5).
Avantages numériques — Vancouver: 0-4; Los Angeles: 0-5.
Arbitres — Mark Faucette, Kevin Maguire.
Juges de lignes — Brad Lazarovich, Mark Wheeler.
Assistance — 15 666.

Mighty Ducks 4 Sharks 2

1. Anaheim, Cullen 13 (Salei, Miller) 3:42 (an)
2. San Jose, Dampousse 14 (Nolan, Rathje) 18:24 (an)
Pénalités — Sutton SJ 2:01, Haller Ana 5:15, Nolan SJ 9:54, McInnis Ana 10:55, Kohn Ana 7:18, Olausson Ana 19:14.
Deuxième période
3. San Jose, Nolan 39 (Dampousse) 0:42 (an)
4. Anaheim, McInnis 10 (Ruchin) 1:30
5. Anaheim, Tverdovsky 11 (Miller, Olausson) 18:18 (an)
Pénalités — Sundstrom SJ 1:14, Shields SJ (purgé par Stern) 5:05, Ricci SJ 17:33, Ricci SJ 19:04.
Troisième période
6. Anaheim, LeClerc 8 (Aalto, Kohn) 11:37
Pénalités — Cullen Ana 5:34, Sutter SJ 12:31, LeClerc Ana 16:17.

Tirs au but

Anaheim 9 10 6 — 25
San Jose 12 9 4 — 25
Gardiens — Anaheim: Hébert (G,21-23-7); San Jose: Shields (P,20-25-6).
Avantages numériques — Anaheim: 2-7; San Jose: 2-6.
Arbitres — Kerry Fraser, Terry Gregson.
Juges de lignes — Lonnie Cameron, Randy Mitton.
Assistance — 17 483.

LHJMQ

Olympiques 6 Tigres 4
1. Victoriaville, Sébastien Thinel (32) (Malette C. Thinel M.) 9:31 (an)
2. Hull, Philippe Lacasse (15) (Hudgin D. Bissonnette R.) 10:47
3. Hull, Jason Lehoux (10) (Vrbata R. Lauzon R.) 11:02
4. Hull, Daniel Clermont (12) 17:45
Pénalités — Bissonnette R. Hul 3:52, Vrbata R. Hul 8:41, Russell D. Hul 12:38, Fetta J. Vic (d min) et Joly M. Hul 15:21.
Deuxième période
5. Victoriaville, Carl Mallette (43) (Thinel M. Thinel S.) 0:21
6. Hull, Ryan Lauzon (20) (Joly M. Ryder M.) 5:40 (an)
7. Victoriaville, Sébastien Thinel (33) (Malette C. Thinel M.) 5:57
8. Hull, Radim Vrbata (24) (Lehoux J. Lauzon R.) 14:22
Pénalités — Kovac K. Vic 4:45, Mallette C. Vic et Joly M. Hul 20:00.
Troisième période
9. Hull, Michael Ryder (36) (Martin D. Giroux A.) 17:12
10. Victoriaville, Danny Groulx (11) (Kyres T. Vermette A.) 17:56
Pénalités — Fetta J. Vic (min) (maj.) et Bissonnette R. Hul (min) (maj.) 4:12, Lehoux J. Hul 7:53.
Gardiens — Victoriaville: Philippe Ozga (13-21-3); Hull: Philippe Sauvé (16-19-3).

Tirs au but

Victoriaville 12 12 18 — 42
Hull 16 16 7 — 39
Arbitre — Eric Charron.
Assistance — 3359.

Baseball

Ligue des pamplemousses

Ligue américaine

Table with 3 columns: Team, G, P Moy. Rows include Anaheim, Baltimore, Boston, Chicago, Cleveland, Detroit, Kansas City, Minnesota, New York, Oakland, Seattle, Tampa Bay, Texas, Toronto.

Ligue nationale

Table with 3 columns: Team, G, P Moy. Rows include Arizona, Atlanta, Chicago, Cincinnati, Colorado, Florida, Houston, Los Angeles, Milwaukee, Montréal, New York, Philadelphia, Pittsburgh, St. Louis, San Diego, San Francisco.

Calendrier des matches

Mercredi 1er mars
Arizona State c. Anaheim à Tempe, Arizona
Jeudi 2 mars
U. de la Géorgie c. Atlanta à Kissimmee, Flo., 13h05
Philadelphie c. Cleveland à Winter Haven, Flo., 13h05
New York Yankees c. Toronto à Dunedin, Flo., 13h05
Manatee CC c. Pittsburgh à Bradenton, Flo., 13h05
Milwaukee c. Oakland à Phoenix, 15h05
Arizona c. Chicago White Sox à Tucson, Ariz., 15h05
San Diego c. Seattle à Peoria, Ariz., 15h05
Boston c. Minnesota à Fort Myers, Flo., 19h05
Vendredi 3 mars
Houston c. Los Angeles à Vero Beach, Flo., 13h05
Mets New York c. St. Louis à Jupiter, Flo., 13h05
Kansas City c. Atlanta à Kissimmee, Flo., 13h05
Minnesota (éd) vs. Cincinnati (éd) à Sarasota, Flo., 13h05
Cleveland c. Philadelphie à Clearwater, Flo., 13h05
Pittsburgh c. Detroit à Lakeland, Flo., 13h05
Cincinnati (éd) c. Baltimore à Fort Lauderdale, Flo., 13h05
Florida c. Tampa Bay à St. Petersburg, Flo., 13h05
Texas c. Minnesota (éd) à Fort Myers, Flo., 13h05
Toronto c. New York Yankees à Tampa, Flo., 13h15
Arizona (éd) c. Colorado à Tucson, Ariz., 15h05
San Diego c. San Francisco à Scottsdale, Ariz., 15h05
Oakland c. Milwaukee à Maryvale, Ariz., 15h05
Chicago White Sox (éd) c. Chicago Cubs à Mesa, Ariz., 15h05
Chicago White Sox (éd) c. Arizona (éd) à Tucson, Ariz., 15h05
Anaheim c. Seattle à Peoria, Ariz., 15h05
Boston College c. Boston à Fort Myers, Flo., 19h05
(éd): équipe divisée

Tennis

Omnium de Copenhague

Disputé à Copenhague.
Simple, premier tour
George Bastl, Suisse, bat Mikael Tillstrom (6), Suède, 6-1, 2-6, 6-3.
Magnus Larsson, Suède, bat Wayne Arthurs, Australie, 7-6 (6), 6-7 (4), 6-2.
Tomas Behrend, Allemagne, bat Marc Rosset, Suisse, 0-6, 6-1, 7-6 (4).
Martin Damm, République tchèque, bat Kristian Pless, Danemark, 6-4, 3-6, 6-3.
Simple, deuxième tour
Jonas Bjorkman (8), Suède, bat Ivo Heuberger, Suisse, 6-1, 7-6 (5).
Gianluca Pozzi, Italie, bat Ville Liukko, Finlande, 6-3, 3-6, 6-4.

Classique State Farm

Disputée à Scottsdale en Arizona.

Simple, premier tour

Sandrine Testud, France (7), bat Dominique Van Roost, Belgique, 3-6, 6-3, Barbara Schett, Autriche (8), bat Holly Parkinson, É.-U., 6-4, 7-5.
Sylvia Pleschke, Autriche, bat Elena Likhovtseva, Russie, 3-6, 6-2, 7-5-6-2.
Anna Kournikova, Russie (6), bat Alina Jidkova, Russie, 6-2, 6-1.
Nathalie Dechy, France, bat Conchita Martinez, Espagne, (5) 3-6, 6-3, 6-4.
Monica Seles, É.-U., bat Siljiva Talaja, Croatie, 6-1, 7-6 (7).
Simple, deuxième tour
Martina Hingis (1), Suisse, bat Chandra Rubin, É.-U., 6-3, 6-3.
Ai Sugiyama, Japon, bat Julie Halard-Decugis (4), France, 6-4, 6-2.
Sandrine Testud (7), France, bat Any Frazier, É.-U., 7-5, 6-0.

Double, premier tour

Nannie DeVilliers, AFS, et Jessica Keck, AFS, battent Lisa Raymond, É.-U., et Renae Stubbs, Australie (1), 5-7, 7-5, 1-0, ret.
Rita Grande, Italie, et Elena Likhovtseva, Russie, battent Debbie Graham, É.-U., et Nana Miyaki, Japon, 6-1, 6-7, 7-5.
Jennifer Capriati et Monica Seles, É.-U., battent Chanda Rubin, É.-U., et Sandrine Testud, France, 6-2, 6-1.
Virginia Ruano Pascual, Espagne, et Meghann Shaughnessy, É.-U., battent Anke Huber, Allemagne, et Emilie Loit, France, 6-1, 6-4.

Championnat Citrix

Disputé à Delray Beach en Floride.

Simple, premier tour

Stefan Koubek (6), Autriche, bat Byron Black, Zimbabwe, 6-4, 7-6 (4).
Alex Calatrava, Espagne, bat Mariano Zabaleta (4), Argentine, 7-6 (4), 6-2.
Andre Sa, Brésil, bat Jimmy Szymanski, Venezuela, 6-3, 6-1.
Patrick Rafter (1), Australie, bat Hernan Gumy, Argentine, 6-2, 7-6 (5).
Chris Woodruff (5), É.-U., bat Michel Kratochvil, Suisse, 6-0, 6-7 (5), 6-4.
Xavier Malisse, Belgique, bat John Van Lottum, Pays-Bas, 6-0, 2-6, 6-1.
Richard Fromberg, Australie, bat Jonathan Stark, É.-U., 6-4, 6-2.
Stefan Koubek (6), Autriche, bat Byron Black, Zimbabwe, 6-4, 7-6 (4).
Alex Calatrava, Espagne, bat Mariano Zabaleta (4), Argentine, 7-6 (4), 6-2.
Andre Sa, Brésil, bat Jimmy Szymanski, Venezuela, 6-3, 6-1.
Justin Gimelstob, É.-U., bat Karim Alami (2), Maroc, 6-4, 2-6, 7-6 (2).
Jan-Michael Gambill, É.-U., bat Julian Alonso, Espagne, 6-4, 3-0, ret.

Simple, deuxième tour

Alex Calatrava, Espagne, bat Mike Bryan, É.-U., 6-3, 6-4.
Richard Fromberg, Australie, bat Andrew Ilie, Australie 7-6 (2), 6-1, 6-4.
Justin Gimelstob, É.-U., bat Cecil Mamit, É.-U., 1-6, 7-6 (3), 6-4.

Double, premier tour

Mark Knowles, Bahamas, et Max Mirnyi (3), Biélorussie, battent Eric Taino, É.-U., et Aleksander Kitinov, Macédoine, 6-3, 6-2, 6-3.
Joshua Eagle et Andrew Florent, Australie, battent Andrew Kratzmann, Australie, et Jonathan Stark, É.-U., 6-4, 6-4.
Sandon Stolle et Mark Woodforde, Australie, battent Ivan Baron, É.-U., et Paradon Srichaphan, Thaïlande, 6-0, 6-4.
Don Johnson, É.-U., et Cyril Suk, République tchèque, battent Paul Orstein et Michael Sell, É.-U., 6-3, 5-7, 6-0.
Paul Orstein, É.-U., et Michael Sell, É.-U., battent Don Johnson, É.-U., et Cyril Suk, République tchèque, 6-3, 5-7, 6-0.
Brian MacPhee, É.-U., et Nenad Zimonjic, Yougoslavie, battent Jim Grabb, É.-U., et Riech Reneberg, É.-U., 6-3, 6-4.

Basket-ball

NBA

Conférence de l'Est

Table with 4 columns: Team, G, P Moy, Diff. Rows include Miami, New York, Philadelphia, Orlando, Boston, New Jersey, Washington.

Conférence de l'Ouest

Table with 4 columns: Team, G, P Moy, Diff. Rows include Indiana, Charlotte, Toronto, Detroit, Milwaukee, Atlanta, Cleveland, Chicago.

Division Midwest

Table with 4 columns: Team, G, P Moy, Diff. Rows include San Antonio, Utah, Minnesota, Denver, Dallas, Houston, Vancouver.

Division Pacifique

Table with 4 columns: Team, G, P Moy, Diff. Rows include Lakers L.A., Portland, Phoenix, Seattle, Sacramento, Golden State, Clippers L.A.

Samedi 26 février

Indiana 104 Golden State 88
Miami 98 Washington 88
New Jersey 104 Charlotte 93
Dallas 98 Denver 96
Vancouver 102 Sacramento 90
L.A. Clippers 78 Atlanta 77

Dimanche 27 février

Phoenix 102 Toronto 107
Orlando 95 Milwaukee 102
Philadelphie 88 New York 89
Utah 92 Portland 101
San Antonio 98 Minnesota 102
Houston 85 L.A. Lakers 101
Chicago 90 Detroit 93

Lundi 28 février

Dallas 108 Boston 100
Seattle 84 Charlotte 81
New York 76 Miami 85
New Jersey 101 Utah 106
Atlanta 75 Golden State 80
Houston 96 L.A. Clippers 77

Mardi 29 février

Chicago 80 Toronto 87
Detroit 105 Indiana 115
Dallas 87 Philadelphie 106
Seattle 94 Orlando 103
Phoenix 100 Cleveland 93
Miami 69 San Antonio 93
Charlotte 92 Minnesota 87
L.A. Lakers 90 Portland 87
Vancouver 87 Sacramento 112

Mercredi 1er mars

Toronto 96 Boston 94
Utah 107 Detroit 99
Washington 102 Atlanta 83
New Jersey 94 Denver 81
Vancouver à L.A. Lakers, 22h30

Jeudi 2 mars

Philadelphie à Washington, 19h
Milwaukee à New York, 19h30
Seattle à Miami, 19h30
Charlotte à Orlando, 19h30
Sacramento à Houston, 20h30
Minnesota à San Antonio, 20h30
Cleveland à Chicago, 20h30
New Jersey à Dallas, 20h30
Indiana à Phoenix, 21h

Soccer

Vendredi 25 février

Montréal 18 Milwaukee 9
Baltimore 22 Edmonton 12
Philadelphie 23 St. Louis 5
Wichita 23 Harrisburg 16
Cleveland 19 Buffalo 8
Detroit 14 Kansas City 12

Samedi 26 février

Milwaukee 18 Buffalo 10
Philadelphie 11 Baltimore 9
Harrisburg 21 Edmonton 6
Kansas City 23 St. Louis 19

Dimanche 27 février

Baltimore 16 Montréal 9
Philadelphie 10 Edmonton 9
Cleveland 21 Harrisburg 9
Milwaukee 20 Kansas City 14
Wichita 18 St. Louis 6

Mardi 29 février

Wichita 14 Detroit 8
Mercredi 1er mars
Milwaukee à Detroit
Vendredi 3 mars
Kansas City à Harrisburg
Baltimore à Cleveland
Milwaukee à Edmonton

Tournois régionaux

38e tournoi national de Buckingham

Disputé du 21 février au 5 mars.

Mardi 29 février

55. Festivals Hull 1 Sharks Masson-Angers 3 (Atome A)
56. Rebels Cumberland 2 Mariniers Aylmer 0 (Pee-wee A)
57. Mariniers Aylmer 1 Castors Papineau 1 (Pee-wee CC)
58. Citoyens Hull 5 Russell 0 (Bantam CC)

Mercredi 1er mars

61. Mariniers Aylmer 2 Chevaliers Gatineau 2 (Atome A)
62. As Gatineau 0 Castors Papineau 2 (Pee-wee CC)
63. Ambassadeurs Gatineau 3 Mariniers Aylmer 3 (Pee-wee CC)
64. La Pêche 4 Voisins Papineau 1 (Atome CC)
65. Mariniers Aylmer 0 Voisins Papineau 2 (Bantam CC)

Jeudi 2 mars

66. Ottawa c. Citoyens Hull, 16h (Atome A)
67. As Gatineau c. Mariniers Aylmer, 9h15 (Pee-wee CC)
68. Avalanches Gatineau c. Ambassadeurs Gatineau, 10h30 (Pee-wee CC)
69. La Pêche c. Castors Papineau, 11h45 (Atome CC)
70. Maniwaki c. Castors Papineau, 13h (Pee-wee CC)
71. Chevaliers Gatineau c. Castors Buckingham, 14h15 (Bantam A)
72. Trashers Cumberland c. Ste-Julie, 15h30 (Pee-wee A)
73. Val d'Or c. Voisins Papineau, 16h45 (Atome CC)
74. Ville-Marie c. Voisins papineau, 18h (Bantam CC)
75. Presque Île c. Lakeshore, 19h15 (Atome CC)
76. St-Laurent c. Citoyens Hull, 20h30 (Bantam CC)

Tournoi provincial Novice de Gatineau

Disputé du 24 février au 5 mars.

Mercredi 1er mars

52. Draveurs Gatineau 3 Cougars Gatineau 4 (C)
53. Barons Gatineau 2 Titan Gatineau 4 (MAGH)
54. Remparts Gatineau 1 Festivals Hull 3 (A)
55. Remparts Gatineau 2 Chevaliers Gatineau 0 (MAGH)
56. Remparts Gatineau 1 Rois Hull 8 (C)
57. Chevaliers Gatineau 4 As Gatineau 3 (D)
58. Intrepide Gatineau 6 Olympiques Gatineau 2 (D)
59. Wolves La Pêche 3 Cougars Gatineau 1 (B)
59. Ottawa Ouest Golden Knights 2 Draveurs Gatineau 3 (A)
60. Wildcats Orléans 0 Mariniers Aylmer 5 (B)

Jeudi 2 mars

61. Sharks Masson-Angers c. Rois Hull, 12h (C)
62. Titans Gatineau c. Remparts Gatineau, 13h05 (MAGH)
63. Draveurs Gatineau c. Olympiques Gatineau, 14h10 (MAGH)
64. Barons Gatineau c. Voyageurs Gatineau, 15h15 (MAGH)
65. Titan Gatineau c. Intépides Gatineau, 16h20 (D)
66. Titans Gatineau c. Festivals Hull, 17h25 (A)
67. Chevaliers Gatineau c. G61, 18h30 (C)
68. Sabres Ottawa c. Cougars Gatineau, 19h35 (C)

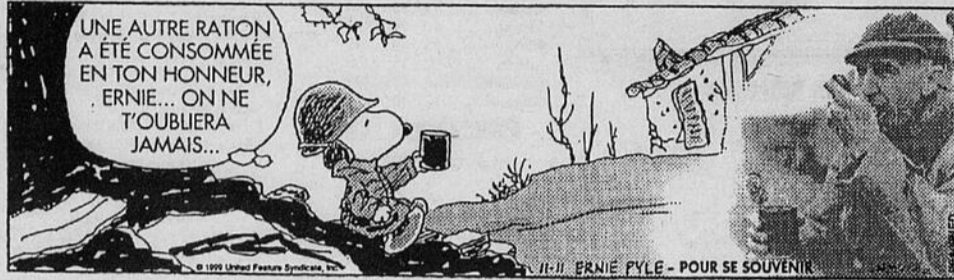
Les activités hors-glace Mercredi 1er mars
Trashers d'Atlanta: ont réclamé l'ailier gauche Steve Guolla au ballottage du Lightning de Tampa Bay.
Flames de Calgary: ont cédé le défenseur Darrel Scoville à St-Jean de la Ligue américaine.
Blackhawks de Chicago: ont exercé leur option d'acquiescer le choix de première ronde des Canucks de Vancouver au repêchage 2000.
Wild du Minnesota: a nommé Roger Godin, curateur de la formation.
Islanders de New-York: ont cédé le gardien Roberto Luongo à Lowell de la Ligue américaine; ont cédé le centre Jason Krog à Providence de la Ligue américaine; ont rappelé le gardien Steve Valiquette de Lowell de la Ligue américaine.
Blues de St. Louis: ont assigné le défenseur Bryan Helmer et l'ailier gauche Pascal Rhéaume à Worcester de la Ligue américaine.
Lightning de Tampa Bay: a placé le centre Bruce Gardiner sur la liste des blessés; a réinséré dans l'alignement le gardien Dan Cloutier et l'ailier droit Jaroslav Svejksky qui étaient sur la liste des blessés; a cédé l'ailier gauche Shawn Burr et l'ailier droit Dan Kesa au Manitoba de la Ligue internationale.
Capitals de Washington: ont rappelé le défenseur Nolan Baumgartner de Portland de la Ligue américaine.

Les petits bonshommes

HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



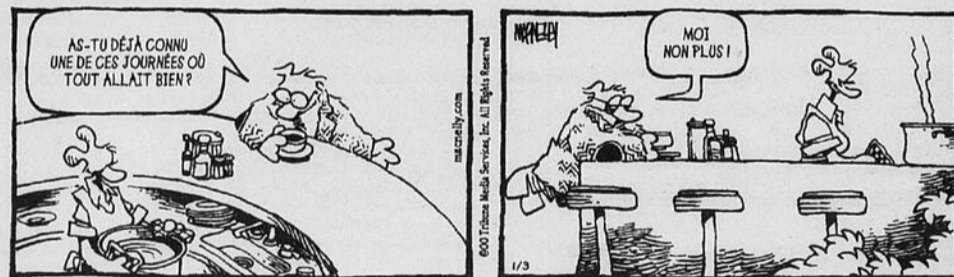
BLONDINETTE



GARFIELD



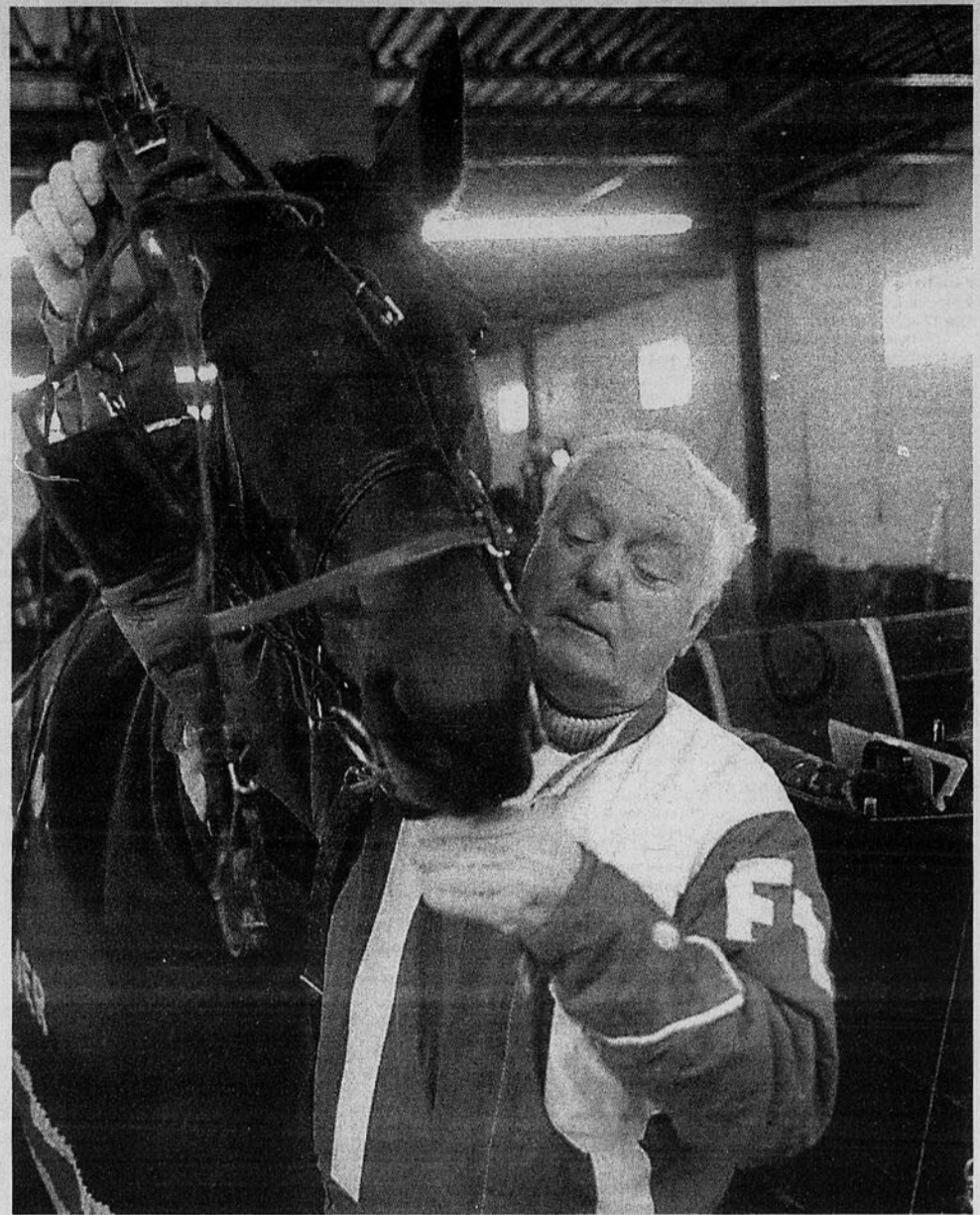
SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



MARTIN ROY. Le Droit
Fernand Lavallée, un ancien professionnel devenu amateur, est parmi les conducteurs à l'hippodrome d'Aylmer

Nouvelle saison à l'hippodrome d'Aylmer

Plus de vitesse pour les conducteurs amateurs

Une nouvelle saison de course de chevaux a débuté sous le signe du changement pour les conducteurs amateurs, samedi dernier, à l'hippodrome d'Aylmer.

MARTIN COMTOIS
Le Droit

Ces maniaques de courses sous harnais ont délaissé cette année les trotteurs plus fragiles pour les ambleurs plus rapides. Ce geste a été posé afin de recruter de nouveaux conducteurs pour la campagne de 20 courses qui prendra fin en mai prochain.

«Ce n'est pas l'idéal car les conducteurs apprennent la base avec des trotteurs qui demandent plus de technique», a reconnu le président de l'Association régionale des conducteurs amateurs, Roger Paradis.

«Mais il n'y avait pas assez de trotteurs pour les courses amateurs et on a donc changé notre fusil d'épaule, a-t-il poursuivi. Ça va être plus rapide, mais on ne croit pas que cela causera des problèmes en piste. Même si la plupart commencent, nos conducteurs ont toujours été prudents. À preuve, il n'y a eu aucun accident la saison dernière.»

Son regroupement estime pouvoir faire augmenter son nombre de membres dans les prochaines semaines. Il en compte en

ce moment 12 qui remplissent les conditions d'admissibilité.

Parmi celles-ci, il faut être propriétaire de l'animal et n'avoir jamais entraîné ou conduit une autre bête contre rémunération. Conséquence, on retrouve des passionnés de chevaux qui proviennent de tous les métiers, dont des pharmaciens, des avocats et des ferblantiers comme Julie Séguin.

Seule femme en piste samedi, la mère de famille d'Aylmer aura terminé première, coiffant au fil d'arrivée des vétérans conducteurs comme que Fernand Lavallée, un ancien professionnel redevenu amateur.

L'homme de 69 ans a dû se contenter du troisième rang, mais semblait avoir apprécié sa première course de la saison en rentrant aux paddocks. Cet enthousiasme, on le retrouvait aussi

chez les autres mordus de chevaux qui ont profité des belles conditions climatiques.

«On vient tous ici avant tout pour s'amuser. Ce n'est pas comme chez les pros où c'est les affaires qui priment. Ça joue moins du coude mais c'est tout aussi stressant avec des débutants en piste», a soutenu Séguin, qui a tout de même empoché 1100 \$ pour sa victoire.

«On vient tous ici avant tout pour s'amuser.»

- Julie Séguin

Ses valises sont prêtes

Gilmour s'attend à quitter Chicago

Doug Gilmour ne sait pas quand il partira et encore moins où il se retrouvera. Mais le vétéran joueur de centre s'attend à partir.

FRANÇOIS GAGNON
Le Droit - Chicago

«La direction des Blackhawks m'a dit de me tenir prêt. Et comme il n'y a pas beaucoup de rumeurs qui circulent en ce moment, c'est mauvais signe. Les échanges, c'est quand tu entends le moins parler qu'ils se produisent», a reconnu le vétéran de 17 saisons dans la Ligue nationale de hockey.

Des rumeurs l'envoient une journée à Toronto, une autre au New Jersey voire à Dallas.

«En ce qui concerne Dallas, c'était de la frime. J'ai su que quelqu'un avait purement menti», a indiqué Gilmour qui n'aurait rien contre l'idée de rester à Chicago.

«Si j'ai signé un contrat de trois ans avec les Hawks c'est parce que j'avais l'intention de jouer ici

pour longtemps. Si la direction du club décide qu'il est mieux pour elle de m'échanger, je partirai. Mais je n'ai pas demandé de transaction. Ça c'est faut. Réclamer un échange aurait voulu dire que je voulais me défilier de mes responsabilités», a ajouté Gilmour qui n'opposera pas de veto selon l'identité de l'équipe qui réclamera ses services.

Tout en admettant qu'il était loin de prendre part aux discussions sur ce sujet, l'entraîneur adjoint Denis Savard aimerait pouvoir compter sur Doug Gilmour au lendemain de la fin de la période de transactions, le 14 mars.

«C'est un gagnant, un gars qui donne l'exemple lors des entraînements, et des matches. Un gars qui joue toujours avec la même intensité. Pour un coach, c'est bon de pouvoir compter sur un gars comme Doug Gilmour dans ton vestiaire», a indiqué Savard.

Toujours ennuyé par les séquel-



ARCHIVES
Doug Gilmour des Blackhawks tente de garder la rondelle contre Wayne Redden des Sénateurs lors d'un match en novembre dernier.

les d'un coup de bâton aux côtes qu'il a reçu lors du dernier match, dimanche, à Saint Louis, Gilmour a malgré tout affronté le Canadien contre qui il tentait de prolonger à sept sa série de matches avec au moins un point. Lors des six dernières rencontres, Gilmour a marqué trois buts et obtenu sept passes.

Avec 56 points à sa fiche, Gilmour connaît une autre bonne saison. Victime de son salaire de 6 millions \$ par année, il doit toutefois faire face à un peu d'insatisfaction de la part des partisans qui lui en réclament davantage.

«J'ai mal entrepris l'année. Opéré au dos l'été dernier, j'ai traversé une longue période de rodage en début d'année. J'étais hésitant, craintif, j'appréhendais les premiers coups solides. Une fois cette période passée, une fois que j'ai su que j'étais remis, je me suis senti plus en confiance sur la patinoire et ma production s'est remplacée.»

Avant d'affronter le Canadien hier, Gilmour avait marqué 12 buts et amassé 33 points à ses 30 dernières rencontres.

LNH en bref

Les joueurs des Devils s'attendent à un échange

PC - Denver

La plupart des joueurs des Devils du New Jersey s'attendent à ce que le directeur général de l'équipe, Lou Lamoriello, effectue un échange avant la date limite du 14 mars.

Le nom du vétéran défenseur du Lightning de Tampa Bay, Petr Svoboda, est mentionné. Sa présence donnerait plus de profondeur aux Devils à la ligne bleue.

«J'appuie entièrement l'idée d'améliorer l'équipe. S'il est possible de faire un bon échange, je suis assuré qu'on le fera», a dit le capitaine Scott Stevens au *Newark Star-Ledger*.

«Nous avons plusieurs joueurs de trop. C'est difficile de garder tout le monde heureux mais ce n'est pas une raison pour faire des échanges. Si une équipe veut se départir d'un excellent joueur et qu'on peut la satisfaire, il faut agir.»

Le joueur de centre Bobby Holik espère quant à lui que les Devils feront l'acquisition de Mark Messier, des Canucks de Vancou-

ver. «Il semble que ce serait un geste sensé en raison de notre situation, a dit Holik au *New York Post*. Messier n'a plus 30 ans mais un joueur de son expérience et de sa qualité... Je ne pense pas qu'il y ait un joueur dans la ligue qui n'aimerait pas avoir Mark Messier dans son équipe.»

Dafoe subira une arthroscopie

PC - Boston

Le gardien des Bruins de Boston, Byron Dafoe, subira une arthroscopie au genou droit vendredi. Il s'est blessé le 21 février lors d'un match contre les Canucks à Vancouver. Il est à l'écart du jeu pour une période de quatre semaines.

«Ce fut une saison frustrante depuis le premier jour et cette blessure couronne le tout», a dit Dafoe au *Boston Globe*.

D'autre part, le nom de l'ailier droit Anson Carter a été inscrit sur la liste des blessés en raison d'une sévère contusion à l'épaule. Il a été blessé lors du même match à Vancouver au cours duquel Marty McSorley a asséné un coup de bâton à la tête de Donald Brashear. Éventuellement, il devra subir une opération au poignet droit.

on a Le gros BOUT DU BÂTON

VOS SÉNATEURS FONT FACE AUX THRASHERS D'ATLANTA
Samedi, le 4 Mars à 19 h

CONTRE

POUR VOUS PROCURER DES BILLETS :
 PAR TÉLÉPHONE : APPELEZ **ticketmaster** AU 755-1166
 EN PERSONNE : VISITEZ LA BILLETTERIE DU CENTRE COREL OU UN COMPTOIR TICKETMASTER
 PAR INTERNET : WWW.TICKETMASTER.CA

BILLETS EN VENTE À PARTIR DE 19 \$*

*DES FRAIS SUPPLÉMENTAIRES DE TICKETMASTER SONT APPLICABLES À MOINS QUE L'ACHAT NE SOIT FAIT EN PERSONNE À LA BILLETTERIE DU CENTRE COREL.

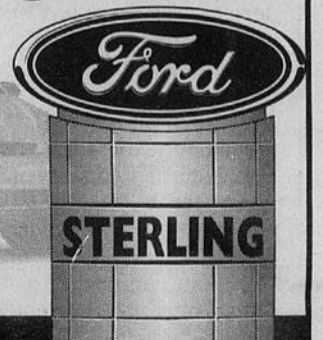
Des prix remarquablement réduits chez Sterling Ford! Du choix à revendre!

- 5 Windstar
- 1 Beetle
- 2 Miata
- 1 Prowler
- 1 Viper

- 5 Explorer
- 3 Mustang
- 11 Escort
- 4 Cavalier
- 1 Protégé

- 3 Contour
- 2 BMW
- 2 Grand Am
- 1 Accord
- 1 Civic

- 7 Taurus
- 1 Sunfire
- 1 Pulsar
- 1 Corolla
- 1 626



1425, CH. OGILVIE, OTTAWA 741-3720



Martin Comtois

Le Droit

La réalité n'aura pris que sept minutes à rattraper Gaétan Hart

Deux boxeurs, deux lendemains

On a eu droit aux deux extrêmes de la part de deux vétérans boxeurs, mardi soir, au centre Pierre-Charbonneau, à Montréal.

D'un côté, Dave Hilton fils a vu son rêve de disputer un championnat du monde demeurer en vie. Mais ce ne fut pas le cas de Gaétan Hart (56-30-5) qui ne pourra maintenant se rappeler que de ses conquêtes du passé.

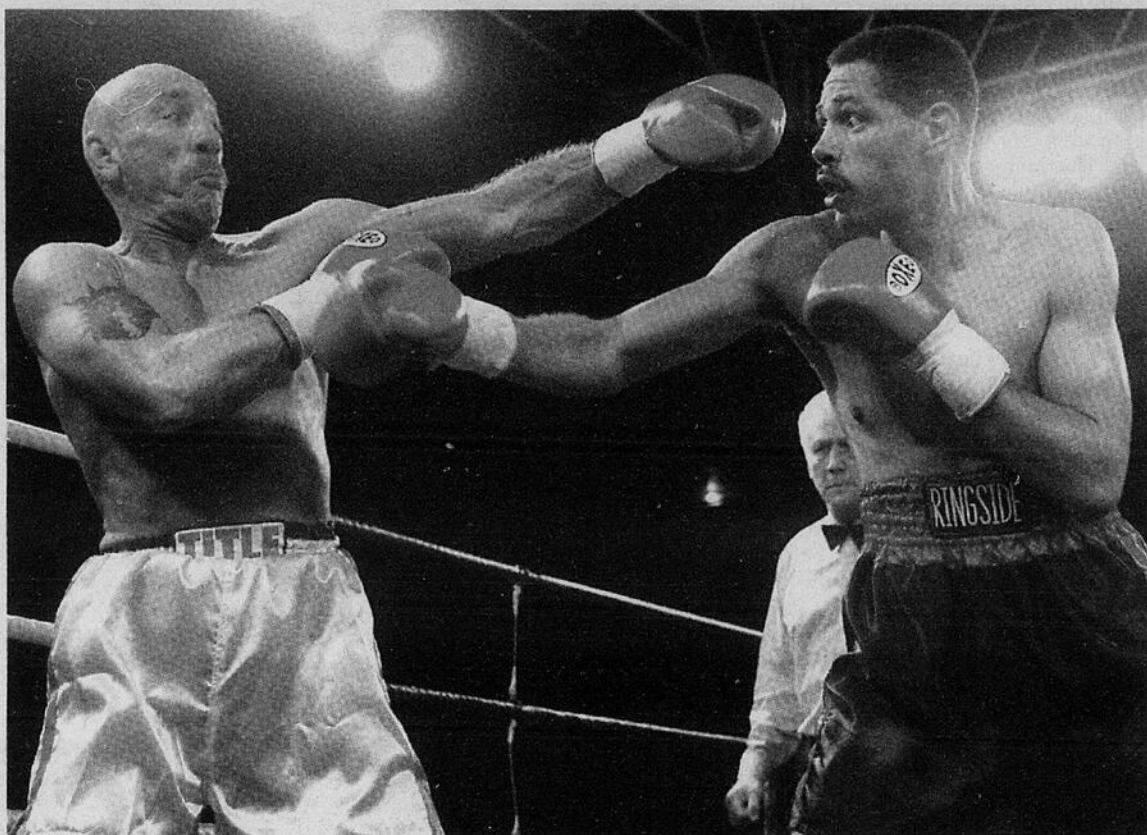
Âgé de 46 ans, l'orgueil de Buckingham a raté son retour à la boxe après une absence de huit ans. Il a été mis K.-O. au troisième round par son adversaire Mathias Bedburdick, qui n'avait toutefois rien d'un futur champion.

«Je le savais dès le deuxième round que la soirée serait courte», a reconnu Hart, qui avait perdu son large sourire des dernières semaines.

Après la remise des bourses hier matin, Hart a perdu un peu de sa santé. Il a annulé ses engagements auprès de l'émission *Christiane Charette en direct*, prétextant un malaise. Il est retourné chez lui en Outaouais.

On peut comprendre Hart d'être ébranlé, autant sur la plan physique que psychologique. Il s'entraînait depuis deux ans pour épater tout le monde. En moins de huit minutes, il a vu tous ses efforts tomber à l'eau. C'est dur pour l'homme.

Encore plus lorsque vous ne ressemblez en rien au boxeur qui avait hérité jadis des anglophones du surnom de *Killer from Buckingham*.



Gaétan Hart, à gauche, et Mathias Bedburdick s'affrontent lors du combat de mardi soir.

Mardi soir, Hart avait des allures de cône orange avec Bedburdick qui s'amusa à le contourner en distribuant les jabs au menton.

La rapidité et les réflexes n'étaient plus ce qu'ils ont déjà été pour l'ancien triple champion canadien des poids légers.

Hart l'a même avoué après sa défaite, entouré de plusieurs journalistes qui n'étaient même pas encore nés lors de son premier

combat dans les années 1970. «Je ne l'ai plus. Mais au moins j'aurai vécu mon rêve jusqu'à la toute fin. C'était inévitable que j'allais être couché. Si ce n'était pas dans ce combat-ci, la chose aurait eu lieu dans quelques mois. Tout les grands boxeurs passent malheureusement par là.»

Ses meilleurs moments, Hart les aura vécus et faite vivre aux partisans avant que la cloche ne sonne une première fois.

Tel que promis, son entrée a été spectaculaire. Il paraissait drôlement bien avec son corps bien sculpté, ses culottes blanches et son fameux chapeau noir de style cow-boy.

«C'est chez moi, c'est chez moi», a répété le père de famille en

brandissant les bras en l'air. Il a ensuite offert quelques clin d'oeil aux journalistes. Ce fut ensuite des baisers à la foule qui voyait un de ses enfants chéris monter dans le ring sous la trame sonore du film *Rocky*.

Mais contrairement au populaire long métrage, le dénouement n'aura pas connu une fin heureuse. Car Hart croyait dur comme fer en une victoire contre Bedburdick. Il s'était déjà mis à regarder vers les semaines suivantes, achetant du nouvel équipement d'entraînement la veille de son combat.

«J'ai une ostie de tête de cochon. Je suis rêveur. Mais maintenant, je dois tourner la page», a-t-il répondu, confirmant sa retraite «une fois pour toutes».

La défaite confirmée, les mordus de boxe ont tenu à lui dire un dernier merci pour tous ses exploits réalisés pendant quatre décennies.

Plusieurs personnalités lui ont rendu hommage. Le chanteur Éric Lapointe faisait partie du groupe de même que le cinéaste Pierre Falardeau.

Ce dernier a tenu à rencontrer Hart, qui avait été la vedette de son documentaire *Le Steak*. Falardeau avait été impressionné à l'époque par le courage et le désir de l'homme de revenir une quatrième fois à la compétition.

Cette fois-ci, il lui a souhaité bonne chance. On en fait de même.

Malgré une victoire, Daigle accroche aussi ses gants

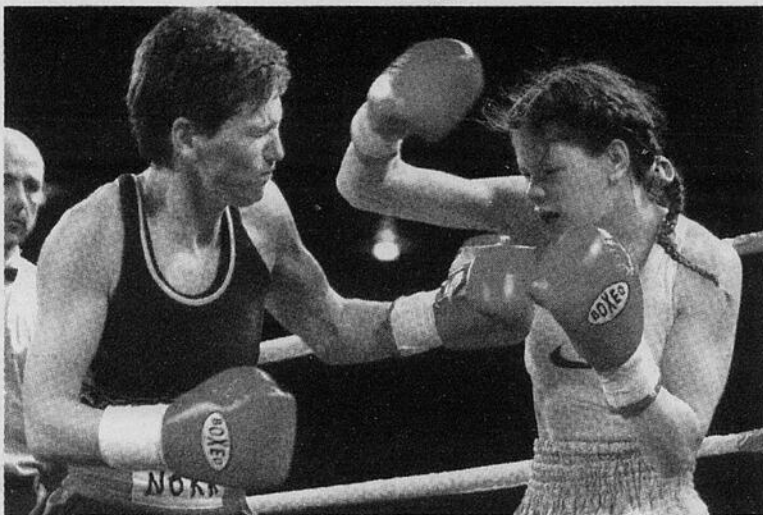
Sans que trop de personnes le sachent, une autre carrière a pris fin durant cette carte de boxe organisée par le promoteur Henri Spitzer.

Dans l'ombre des combats des vétérans Gaétan Hart, Dave Hilton et Alain Boismenu, Nora Daigle aura reçu peu d'attention médiatique. Pourtant, l'ancienne du Ottawa Beaver Boxing Club a servi une correction à son adversaire qui était plus jeune de 17 ans.

Une fois sa victoire confirmée, la boxeuse acadienne a annoncé son retrait du pugilat. Elle a bouclé sa carrière en portant son dossier à six gains, trois revers et un verdict nul. À cela, on doit ajouter ses années consacrées au kick-boxing.

«Je suis contente de terminer ma carrière sur une bonne note. Je voulais absolument me retirer après une victoire et garder un bon souvenir de la boxe», a commenté la femme de 38 ans.

Pour un combat d'adieu, Nora Daigle aura fait honneur à son



L'Acadienne Nora Daigle, à gauche, a battu Shirley Prescott de Winnipeg.

surnom de «canon canadien» en multipliant les jabs au corps et au menton. Sa vis-à-vis Shirley Prescott a vu rouge avec le sang qui ne cessait de pisser de son nez.

«Je ne sais pas qui prendra la relève pour la boxe féminine canadienne sur la scène interna-

tionale», s'est-elle questionnée.

Daigle retournera maintenant dans la vieille capitale où elle habite depuis plus de 12 mois. Elle veut se recycler en agent de sécurité. Cette dernière a eu la piqure pour ce métier en effectuant du bénévolat, le mois dernier, au Carnaval de Québec.

«On était mal à l'aise pour lui»

Dans la défaite, Gaétan Hart a eu une pensée bien spéciale pour les gens qui s'étaient tapés les quelque 200 kilomètres séparant l'Outaouais et la région montréalaise. Il a soutenu avoir laissé tomber ses partisans venus l'encourager à poursuivre son rêve.

Ces derniers n'ont pas vu la chose du même oeil. Au cours du voyage du retour, plusieurs ont loué son courage de renouer avec la boxe à 46 ans. Peu importe le résultat, il est sorti grand gagnant en poussant son corps à la limite.

«Les gens l'aiment car il est une personne comme monsieur et madame tout-le-monde. Il a ses rêves et veut les vivre. Et comme nous, il vit aussi des déceptions», a résumé Jean-Pierre Fournier, qui assistait pour la première fois à un combat.

«On a bien aimé. C'est sûr qu'on souhaitait que les choses soient différentes pour Gaétan», a-t-il ajouté.

De la sympathie, il y en avait aussi hier au Rona l'Entrepôt de Gatineau où Hart travaille dans la cour à bois durant l'été.

«S'il vient me voir demain et

veut réintégrer immédiatement son emploi, il n'y aura pas de problème», a affirmé le propriétaire Martin Lacasse.

Ce dernier avait été très réceptif lorsque son employé avait fait mention de ses projets. Il voulait que l'homme puisse vivre son rêve et boucler une carrière fertile en émotions.

«Il a fait des efforts surhumains pour retourner à la boxe. Il était tanné du *baloney* et voulait à nouveau du steak», s'est rappelé Lacasse, qui a avoué s'être senti mal à l'aise en regardant son ami encaissé les nombreux coups de Mathias Bedburdick.

«Malheureusement, son retour n'a pas duré longtemps. Il peut toutefois se dire qu'il n'a pas perdu contre un jambon. Et dans la vie, il y a des leçons à apprendre, peu importe l'âge. Je suis convaincu que Gaétan va être sorti une meilleure personne de cette défaite.»

Une autre chose est sûre. Hart n'a pas quitté le centre Pierre-Charbonneau plus riche, mardi soir. Il a empoché une maigre bourse de 500 \$ pour son bref retour au pugilat.

Olympiques en bref

Majoration du prix des billets

Le Droit

La direction des Olympiques a annoncé hier qu'elle procédait à une augmentation du prix des abonnements pour la saison 2000-2001, celui-ci passant de 225 \$ à 275 \$ pour un adulte, alors que ceux pour les gens de l'âge d'or et les adolescents est haussé à 190 \$ et qu'il en coûtera 100 \$ pour un siège pour enfant, des prix qui comprennent les taxes.

Les Olympiques justifient cette mesure par l'augmentation du coût des opérations ainsi que celle du prix de l'essence, en plus de faire remarquer que la dernière augmentation remonte à trois ans, selon le directeur du marketing Daniel Brunet. Leur échelle de prix demeure aussi parmi les plus abordables de la LHJMQ alors que 10 équipes chargent plus que leur nouveau prix maximum (Québec et Bathurst, à 420 \$, ont les abonnements les plus onéreux de la ligue cette saison, alors que les moins chers sont à Sherbrooke et Chicoutimi, 250 \$).

Dans le cadre d'une campagne de vente d'abonnements qui s'amorce dès maintenant, les amateurs qui réserveront leurs places dès maintenant pourront du même coup s'assurer de leurs places en séries éliminatoires. À cette occasion, les prix des billets seront également majorés de 1 \$ (passant à 10, 7 et 4 \$ respectivement), ce qui sera aussi le nouveau prix des billets individuels la saison prochaine.

Wathier va bien

Rappelé à la mi-saison de l'Intrépide de Gatineau, le défenseur de 16 ans Mathieu Wathier se débrouille très bien avec les Tigres, selon l'entraîneur-chef Alain Rajotte: «Avec tous nos blessés, il obtient plus de glace qu'il ne le pensait, a-t-il dit au sujet de l'arrière-garde qui a un but et deux passes en 35 parties. Il joue assez bien que je pense qu'il mérite une invitation à l'équipe nationale des moins de 18 ans (l'été prochain).»

En raison des blessures à Alexander Riazantsev et Jonathan Fauteux, les Tigres ont aussi rappelé le Gatinois Marc St-Louis, un autre ancien de l'Intrépide, des Braves junior AAA de Valleyfield.

Entre les lignes

Donald Johnstone s'est ajouté à la liste des blessés des Olympiques hier, lui qui a été victime d'une commotion cérébrale lorsque frappé solidement par Jérôme Bergeron, de Baie-Comeau, en deuxième période du match de dimanche dernier... Avec Paul Spadafora, Bruno Lemire, Brock Boucher et Erich Paroshy également sur la touche, les Hullois n'avaient donc que 18 joueurs en uniforme pour affronter les Tigres... Quand il a appris que Vladimir Malakhov ne jouait pas pour le Canadien, hier soir, le gouverneur des Olympiques Charles Henry n'a pu s'empêcher d'espérer qu'il prenne le chemin de Détroit, ce qui aurait pu inciter les Red Wings à renvoyer Jiri Fischer à Hull. Il a cependant été déçu d'apprendre que c'est au New Jersey que le Tricolore a expédié son Russe malaimé.

Les Olympiques de Hull ne gagneront pas de point de style pour la victoire de 6-4 qu'ils ont signée hier soir aux dépens des Tigres de Victoriaville.



MARC BRASSARD
Le Droit

Ils vont cependant empocher les deux points avec joie, surtout que pendant qu'ils se démarquaient des Tigres devant 3359 amateurs satisfaits à l'aréna Robert-Guertin, les Cataractes de Shawinigan s'inclinaient 6-2 devant les Castors à Sherbrooke.

Ces résultats ont permis aux Hullois (34-24-6-0) de reprendre une avance de quatre points sur les Cataractes en tête du classement de la conférence Robert-Lebel, alors que Sherbrooke et Drummondville ont cinq points de retard et Rouyn-Noranda six.

N'empêche cependant qu'ils n'ont pas offert une grande performance, poussant leur entraîneur Claude Julien à écrire ces quelques mots significatifs sur leur tableau: «Couvre-feu: maintenant!»

«Je suis satisfait de prendre les deux points, mais pas de notre performance. Il y a eu beaucoup de choses qui n'ont pas été satisfaisantes, au niveau de l'effort, du système et de notre façon d'accorder des buts notamment, a souligné Julien après coup. En cette fin de saison, on recherche de la



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Ryan Lauzon des Olympiques, à gauche, tente de rejoindre la rondelle sous les yeux d'Antoine Vermette des Tigres de Victoriaville. Les Olympiques ont gagné 6-4, hier soir, à l'aréna Robert-Guertin.

régularité. Et tant qu'on ne l'obtiendra pas, on va pousser les gars jusqu'au bout, jusqu'à ce qu'on trouve notre 'zone'.»

Des buts de Philippe Lacasse et Jason Lehoux à seulement 15 secondes d'intervalle au milieu du premier tiers ont permis aux Hullois de prendre les devants 2-1 un peu plus d'une minute après que Sébastien Thinel eut ouvert la marque avec le premier de ses deux filets.

Cette avance a été accentuée par Daniel Clermont sur une échappée en fin de reprise, et les locaux ne l'ont jamais perdue même s'ils ont parfois joué avec le feu.

Au deuxième tiers, les deux clubs se sont échangé deux buts chacun, Hull répliquant chaque fois que Victoriaville parvenait à déjouer le gar-

dien Philippe Sauvé.

Quand Carl Malette a compté dès la première minute de jeu, Ryan Lauzon est revenu à la charge cinq minutes plus tard en avantage numérique alors qu'il était laissé seul à l'embouchure du but pour accepter une belle passe de Roberto Bissonnette. Sébastien Thinel a de nouveau réduit la marge à peine 17 secondes plus tard, mais Radim Vrbata a redonné une priorité de deux buts aux siens en s'emparant de son propre retour pour loger un coup de revers dans la lucarne, par-dessus l'épaule du gardien Ozga.

En troisième, les Hullois ont eu besoin que Sauvé soit solide face aux 18 tirs des Tigres (sur leur total de 42) pour ne pas perdre leur avantage. Le cerbère s'est notam-

ment distingué pendant un désavantage numérique alors qu'il a effectué un arrêt-clé contre ce même Sébastien Thinel.

Sauvé n'a cédé que devant Danny Groulx alors qu'il ne restait que deux minutes à jouer, celui-ci donnant la réplique à Michael Ryder qui a brisé une léthargie de cinq parties en logeant un revers derrière Ozga quelques instants plus tôt. À sa grande joie car il a ponctué ce 36^e but cette saison en effectuant un drôle de petit saut, lui qui avait bousillé pas moins de trois descentes à deux contre un plus tôt dans la rencontre.

«Je sais comment Michael se sentait, a dit Radim Vrbata, qui semble retrouver ses moyens depuis qu'il a été uni à Ryan Lauzon et Jason Lehoux. Je suis passé par là moi aussi et c'est bon qu'on trouve le moyen de marquer des buts. L'équipe a besoin des buts de tout le monde, mais surtout de gars comme Michael et moi.»

Le gardien des Tigres de Victoriaville

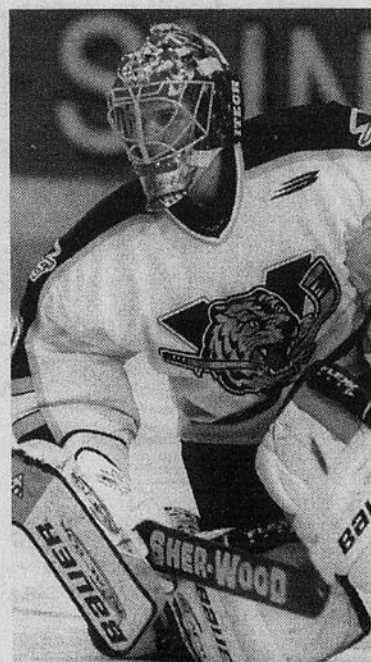
Philippe Ozga en voit passer des rondelles

MARC BRASSARD
Le Droit

Philippe Ozga a tenté en vain d'obtenir un cinquième blanchissage cette saison hier soir contre les Olympiques de Hull.

Deuxième derrière Simon Lajeunesse, de Moncton, pour la tête dans la LHJMQ à ce chapitre, qui en a cinq, le gardien originaire d'Ottawa des Tigres de Victoriaville peut se targuer d'avoir réussi ses coups de pinceau avec un club pas mal moins dominant que les Wildcats.

«Le club en arrache un peu de ce temps-ci, mais personnellement, je connais une bonne saison, a-t-il confié avant le match. On a plusieurs blessés en défensive et ça fait que les gardiens voient beaucoup de caoutchouc. Je pense que je mène la ligue pour les lancers



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Le gardien des Tigres Philippe Ozga

contre en moyenne (39,2 par match). Ce n'est pas toujours facile d'avoir 45 lancers par match, mais je n'ai pas à me plaindre, j'obtiens beaucoup de glace.»

Le substitut de Roberto Luongo la saison dernière avec Acadie-Bathurst en était à sa 42^e rencontre de la campagne, lui que les Tigres sont allés chercher en septembre quand Jean-François Noguez a été blessé et que le Titan a décidé d'y aller avec Frédéric Cloutier et Charline Labonté devant le filet.

«Au début j'étais un peu fâché de partir, je m'attendais à partir plus tard dans la saison si le Titan amorçait une reconstruction. Mais en bout de ligne je suis bien content d'avoir été le premier à partir, un mois et demi avant Ramzi Abid puis tous les autres (Mathieu Benoît et Jonathan Girard, en particulier) aux Fêtes. Ça m'a donné beaucoup de temps pour m'acclimater à ma nouvelle

équipe», a dit l'ancien gardien de l'Intrépide midget AAA de Gatineau, qui présentait une fiche de 13-20-3 avec une moyenne de buts alloués de 4,12 et un pourcentage d'efficacité de ,895 avant la rencontre d'hier.

L'entraîneur des Tigres Alain Rajotte a bien apprécié la contribution d'Ozga cette saison, lui qui est un rare vétéran de 19 ans avec la jeune formation. «Quand on est allé le chercher, il était une solution de dernière minute parce que Noguez était blessé, a-t-il relaté. Il nous en a donné beaucoup plus qu'on s'attendait. C'est un gars enjoué et un compétiteur. Sur la glace il se bat à chaque match. Il a une bonne personnalité et il met de la couleur dans un vestiaire.»

Ozga est effectivement un gardien un peu spécial, avec toutes sortes de petites superstitions, comme celle de parler à ses poteaux à la fin de la période de réchauffement.

Le grand défenseur du Canadien échangé aux Devils du New Jersey

Malakhov fait ses bagages



François Gagnon

Le Droit - Chicago

Le monde à l'envers

Tout le monde parlait du départ imminent de Doug Gilmour à Chicago, hier.

C'est finalement Vladimir Malakhov qui a levé les feutres le premier.

Remarquez que Gilmour l'a suivi pas longtemps après. Le vieux loup est demeuré au vestiaire après la première période et c'est les larmes aux yeux et la tête basse qu'il a quitté le United Center alors que les deux équipes étaient toujours sur la patinoire en deuxième.

En matinée, sur la glace du United Center, les joueurs des Hawks multipliaient les exercices avec la précision d'une montre Suisse pendant que ceux du Canadien avaient peine à effectuer deux passes de suite sur la palette.

Dès les premiers instants du match, les rôles avaient encore été inversés.

Et comment!

Jocelyn Thibault qui avait blanchi son ancien club à ses deux derniers matches a fait cadeau d'un but à Shayne Corson. Ses coéquipiers ont écopé de mauvaises pénalités. Steve Sullivan a raté une file ouverte. Son compagnon de trio Michael Nylander a bousillé une attaque à cinq en donnant la rondelle à Patrick Poulin en plein milieu de l'enclave pour lui permettre de secouer sa guigne à l'attaque. Les défenseurs ont fait cadeau d'une échappée à Saku Koivu qui n'en demandait pas tant pour marquer un premier but depuis son retour au jeu, son premier depuis le 30 octobre.

Tout ça en première période seulement.

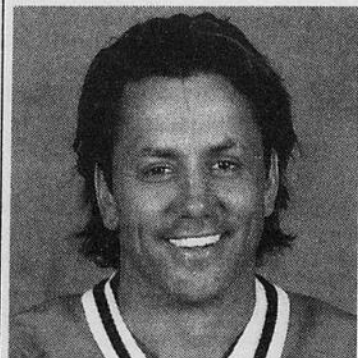
Les joueurs des Hawks auraient voulu intentionnellement déshonoré le plus beau chandail de l'histoire du hockey, le blanc et noir, qu'ils n'auraient pas fait mieux.

Pourquoi pareils revirements. Je sais pas trop.

On vous l'a dit plus tôt cette semaine, le vent souffle toujours fort sur Chicago et hier il a tourné en faveur du Canadien.

À moins que ce soit parce que les joueurs des Hawks étaient beaucoup plus perturbés par le départ de Gilmour que ne l'étaient les joueurs du Canadien par celui du grand Vlad.

Allez savoir...



ARCHIVES

Les rumeurs d'échanges entourant Doug Gilmour ne se sont pas concrétisées.

Le calvaire de Vladimir Malakhov à Montréal est terminé.

FRANÇOIS GAGNON
Le Droit - Chicago

Le mal aimé du Canadien se retrouve ce matin avec les Devils du New Jersey qui l'ont obtenu dans le cadre d'une transaction qui envoie les défenseurs Sheldon Souray et Josh De Wolf à Montréal en plus du choix de deuxième ronde des Devils, en 2001.

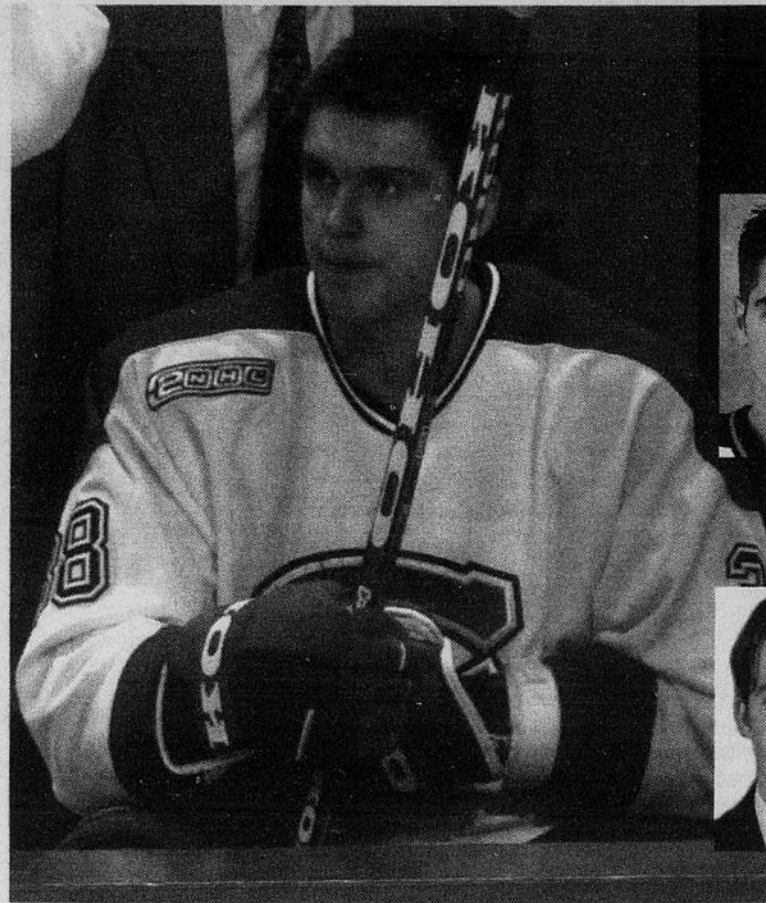
Souray, âgé de 24 ans, occupe le rôle de cinquième défenseur avec les Devils cette saison alors que De Wolf, 23 ans, évolue avec les River Rats d'Albany, le club-école des Devils dans la Ligue américaine de hockey.

La nouvelle du départ de Malakhov a pris tout le monde par surprise, à commencer par Malakhov lui-même.

Le grand Russe, qui devait remplir un rôle plus important hier soir alors qu'Alain Vigneault envisageait le faire jouer avec Eric Weinrich, s'est fait dire de quitter le vestiaire tout juste avant l'entraînement d'avant-match. Il a retiré son équipement et s'est retrouvé dans la salle de presse où il a pris le souper en compagnie de Dainius Zubrus. Malakhov s'est ensuite réfugié dans le bureau des entraîneurs d'où il n'est pas ressorti de la rencontre.

«Si je suis heureux, c'est évident. Je me retrouve avec la meilleure équipe de la LNH et avec une chance d'aller loin en séries éliminatoires. Mais après les huées des dernières rencontres et spécialement ce qui est arrivé samedi, je savais que mes jours avec le Canadien étaient comptés», a indiqué Malakhov en ajoutant qu'il gardera de bons souvenirs de Montréal.

«Six ans (sic), c'est long, et j'ai de bons amis. Je n'ai jamais voulu indisposer les partisans et si j'ai



Le défenseur du Canadien Vladimir Malakhov, ci-dessus, a été échangé aux Devils du New Jersey, hier soir, en retour des défenseurs Sheldon Souray, ci-dessus, à droite, et Josh De Wolf, qui évolue présentement avec les River Rats d'Albany de la Ligue américaine.

fait des choses qu'ils n'ont pas aimées je m'en excuse. Il n'est pas question pour moi de partir en claquant la porte. Comme tous le monde, j'ai eu des bons jours et de moins bons.»

Avant de se retrouver son bon ami Lyle Odelein et sa nouvelle équipe, Malakhov devra d'abord se rendre au New Jersey.

«Je viens de parler à Slava (Viacheslav Fetisov) et au directeur général des Devils. Mais avant de rejoindre l'équipe je dois aller au New Jersey pour régler des ennuis de visa. Je ne sais pas encore quand au juste je disput-

erai mon prochain match.»

Après avoir serré la main des journalistes pour une rare fois lors de son séjour avec le Canadien, Vladimir Malakhov a lancé à la blague: «Vous devrez maintenant vous trouver un autre souffredouleur. Je ne suis pas inquiet. Je sais que vous y arriverez.»

Malakhov, que le Canadien a obtenu le 5 avril 1995 en compagnie de Pierre Turgeon en retour de Kirk Muller, Mathieu Schneider et Craig Darby, quitte donc Montréal après y avoir disputé 449 rencontres au cours des quelles il a enfilé 69 buts et amassé

454 points.

Doté d'un talent hors du commun, Malakhov aura surtout fait parler de lui en raison des blessures qui l'ont tenaillé, de son refus de jouer blessé, il y a quelques semaines, par son escapade à la station de ski du Mont-Tremblant pendant qu'une blessure au genou l'empêchait de défendre les couleurs du Canadien.

Depuis son retour au jeu, le grand Russe était l'objet de huées nourries à chaque fois qu'il s'emparait de la rondelle.

Samedi dernier, en fin de rencontre dans une défaite de 3-0 contre Washington, Malakhov a ridiculisé les partisans qui le huait en battant la mesure à l'image d'un chef d'orchestre.

Les deux défenseurs que le Canadien obtient en retour de Malakhov sont surtout reconnus pour l'aspect physique de leur jeu.

Sheldon Souray mesure 6'4" et pèse 230 livres. Même si les rapports de dépisteurs soutiennent qu'il est doté d'un puissant tir frappé, le défenseur des Devils n'a pas marqué en 52 rencontres cette saison. De fait, il n'a que quatre buts à sa fiche en 182 matches.

Quant à De Wolf, cet Américain de Bloomington au Minnesota mesure 6'2 et pèse 200 livres. Troisième choix des Devils en 1996, 41^e au total, il compte 13 points à sa fiche, dont trois buts, en 56 parties avec les River Rats d'Albany.

Souray, qui devait affronter l'Avalanche du Colorado, ce soir, à Denver devrait rejoindre le Canadien aujourd'hui, à Boston, ou demain à Toronto. De Wolf devrait se retrouver sous peu avec les Citadelles de Québec.

L'absence de Malakhov n'a pas dérangé

GUY ROBILLARD
PC - Chicago

Le Canadien n'a guère semblé dérangé par l'absence de Vladimir Malakhov, échangé avant le match, et il a dominé les Blackhawks de Chicago 4-1 devant plusieurs milliers de sièges vides au United Center.

Le Canadien a ainsi mis fin à une séquence de deux défaites par blanchissage pour demeurer au plus fort de la course aux deux dernières places donnant l'accès aux séries d'après-saison.

Le Canadien a mis la victoire en poche dès la première période en profitant de bévues des Hawks pour prendre une avance de 3-0.

Shayne Corson, Patrick Poulin, Saku Koivu et Martin Rucinsky ont marqué les premiers buts du Canadien en trois matches contre Jocelyn Thibault depuis qu'il a été



Saku Koivu du Canadien marque contre gardien des Blackhawks, Jocelyn Thibault. Le Canadien a gagné 4-1, hier soir, à Chicago.

échangé à Chicago.

Steve Sullivan a été le seul à déjouer Jeff Hackett qui, de son côté, battait ses anciens coéqui-

piers pour la première fois.

Les Hawks ont fait à la première période une belle démonstration de ce qu'il faut faire pour occuper

le dernier rang du classement.

Corson a marqué le premier but en venant de derrière le filet sans être inquiet pour loger la rondelle à la droite de Thibault. Ce but a été réussi en avantage numérique.

Celui de Patrick Poulin, qui a suivi, l'a été pendant un désavantage numérique. Poulin a profité d'une passe parfaite de... Michael Nylander en territoire des Hawks pour se retrouver fin seul devant le pauvre Thibault, qu'il a battu d'un tir du poignet.

Éric Dazé, qui ne détesterait pas jouer à Montréal, n'a pas voulu être en reste et il a fait cadeau d'une passe à Benoît Brunet dans le territoire du Canadien cette fois. Celui-ci a rapidement repéré Koivu, qui a filé seul devant Thibault à son tour pour le déjouer d'une feinte habile. C'était son premier but depuis son retour au jeu, à son cinquième match, son troisième de la saison.

Décision des Islanders de New York

Luongo rétrogradé

Surprise chez les Islanders de New York.

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit - Uniondale

Ils ont rétrogradé le jeune gardien de but, Roberto Luongo aux Lock Monsters de Lowell, de la Ligue américaine.

C'est Steve Valiquette, de Gloucester, qui secondera Kevin Wee-kes devant le filet de l'équipe.

«Il doit jouer plus souvent et la seule façon de le faire, c'était de prendre la route de Lowell, a expliqué l'entraîneur, Butch Goring. Au moins là, il sera le gardien numéro un et il disputera la majeure partie des rencontres d'ici la fin de la saison et durant les séries éliminatoires.»

Goring s'est quand même dit satisfait du travail de l'athlète de 20 ans. «On a deux excellents gardiens à Long Island et pour l'instant il est impossible de répartir le travail équitablement. On devait s'ajuster.»

Luongo avait participé à 23 matches avant de se diriger à Lowell. Sa moyenne de buts alloués était de 3,31 et il avait un blanchissage à sa fiche.

Autre nouvelle de la péninsule, le capitaine des Islanders, Kenny Jonsson a exprimé le souhait de demeurer à Long Island.

Jonsson voit la date du 14 mars approcher et craint de se retrouver ailleurs.

«Je suis ici depuis quatre ans et je commence enfin à voir la lumière au bout du tunnel, a-t-il avoué. On aura une bonne équipe et je voudrais en profiter.»

La raison qui pourrait inciter les Islanders à se départir de Jonsson est le fait qu'il sera joueur



Le gardien des Islanders Roberto Luongo

autonome avec compensation, en juillet et que son salaire, cette saison, s'élève à 1,85 million \$.

Jonsson sera gourmand et les Islanders qui ont la plus petite masse salariale de la Ligue nationale (16 millions \$US) sont plutôt près de leurs sous.

Un autre qui pourrait quitter Uniondale est Claude Lapointe. Il sera joueur autonome sans compensation en juillet et il a refusé un contrat de trois ans évalué à 3,3 millions \$ récemment.

Les Panthers de la Floride tentent actuellement d'obtenir le joueur de centre de 31 ans, mais les Islanders exigent Oleg Kvasha. Le directeur général des Panthers, Bryan Murray hésite à laisser partir son jeune joueur de centre de 21 ans même s'il connaît une saison décevante.

Lapointe intéresse aussi les Sénateurs d'Ottawa.

Ron Tugnutt en avait encore gros sur le coeur, au lendemain de la victoire de 5-3, sur les Bruins de Boston.



MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit
Uniondale

«On peut se compter chanceux de l'avoir gagné celle-là», a-t-il avoué, hier, avant de quitter pour Long Island.

Le gardien est loin d'avoir apprécié la dernière période de cette rencontre, surtout les cinq dernières minutes de jeu.

Les Sénateurs menaient 4-0, quand ils sont sortis du vestiaire, pour le dernier tiers. Pour des raisons inexplicables, ils ont ouvert la porte aux Bruins qui en ont profité pour marquer trois buts, les deux derniers en l'espace de 25 secondes, alors qu'il restait moins de deux minutes au cadran.

Rien fait de bon

«C'est inacceptable, a dit Tugnutt. On ne peut pas disputer deux excellentes premières périodes comme on l'a fait à Boston et s'effondrer en troisième. J'ignore ce qui s'est passé dans la tête des gars, mais on n'a rien fait de bon. On a donné la chance aux Bruins de revenir de l'arrière et ils ont failli le faire.»

«Si on persiste à jouer à ce petit jeu dangereux, on va finir par payer le prix. On a eu les mêmes ennuis dans une partie contre le Lightning de Tampa Bay, au centre Corel. Deux jours plus tard, on a perdu contre les Canucks de Vancouver. On ne peut pas espé-



Le gardien des Sénateurs Ron Tugnutt: «Si on persiste à jouer ce petit jeu dangereux, on va finir par payer le prix.»

rer entamer les séries éliminatoires en jouant de la sorte.»

Tugnutt a confié qu'il n'était pas du genre à se lever dans le vestiaire et y aller d'une tirade à l'endroit de ses coéquipiers.

Il laisse ça aux entraîneurs.

Justement, Jacques Martin n'a pas manqué de rappeler à ses joueurs, après le match à Boston, que les séries approchaient et qu'il était temps que l'équipe se dé-

barrasse de ses mauvaises habitudes.

«Il nous a savonnés, a fait remarquer Tugnutt. On a de bons exemples d'équipes qui ont entamé les séries après avoir connu une bonne séquence en fin de saison. C'est le cas des Sabres de Buffalo, la saison dernière et des Capitals de Washington. Les deux ont atteint la finale de la coupe Stanley.»

D'un blessé à l'autre

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit - Uniondale

Deux de rétablis, un autre à l'infirmerie.

À moins qu'ils ne se blessent en descendant du lit, Joé Juneau et Patrick Traverse affronteront les Islanders de New York, ce soir à Uniondale.

Ça, c'est la bonne nouvelle. La mauvaise: Sami Salo a des ligaments étirés au genou droit. Il sera évalué au jour le jour.

Le défenseur s'est blessé en deuxième période du match de mardi à Boston, après une mise

en échec de Dave Andreychuck.

«Un impact comme on en voit régulièrement dans une partie de hockey», a admis Salo qui doit patiner avec une prothèse au genou droit.

Les Sénateurs ont trois autres joueurs sur la liste des blessés, Shawn McEachern, Magnus Arvedson et Mike Fisher. Le premier pourrait effectuer un retour au jeu, samedi, contre les Thrashers d'Atlanta alors que Arvedson, qui a été opéré pour un intestin perforé, a patiné légèrement pour la première fois, hier, au centre Corel. Fisher lui, est absent pour le reste de la saison.

Ledyard s'est fait avoir

MARC ANDRÉ JOANISSE
Le Droit - Uniondale

On aurait dit *Les Insolences d'une caméra*.

Grant Ledyard est descendu d'un autobus comme il l'a fait des centaines de fois depuis le début de sa carrière et s'attendait à monter à bord d'un vol nolisé.

À sa grande surprise, il a été interpellé par deux policiers de Boston, à l'aéroport Logan, hier.

«Veuillez nous suivre, lui ont dit les agents.

«Vous n'avez pas payé les taxes sur votre Jeep, on doit vous arrêter.»

Ledyard est demeuré stoïque et la sueur commençait à lui couler sur le front, lorsqu'il est monté dans la voiture de police.

Le temps de le dire, Shawn McEachern est apparu et Ledyard a été relâché sur-le-champ.

McEachern venait de se venger à sa façon pour la tarte à la crème à raser que Ledyard lui a offerte

pour son 31^e anniversaire de naissance, lundi, sur la patinoire du Mellon Arena de Pittsburgh.

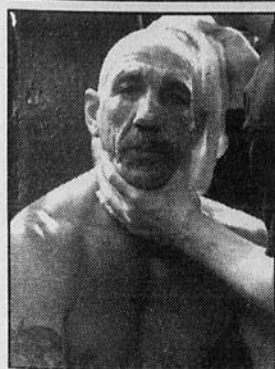
«Il m'a eu», a dit Ledyard après être finalement revenu de ses émotions.

Dans l'avion, tout le monde avait le fou rire.

«Je me suis demandé ce que les policiers faisaient là, a dit Jacques Martin. Quelle blague!»

McEachern lui, était fier de son coup.

«Ça va lui apprendre à entarter plus ingénieux que soi.»



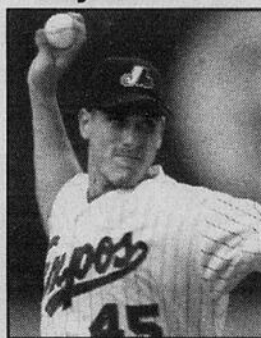
Les lendemains de la boxe

Page 48

Les valises de Doug Gilmour sont prêtes

Page 47

Aujourd'hui



Expos: Pavano un homme nouveau

Page 43

Hippodrome d'Aylmer: plus de vitesse pour les conducteurs amateurs

Page 46

La parole est à vous.

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7547

LA VENTE ÉCLAIR ECHO

Les 1^{er}, 2 et 3 mars 2000

trois jours



echo

2 ou 4 portes

seulement

199\$
par mois

location 48 mois¹

TRANSPORT
ET PRÉPARATION INCLUS

- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
- Radiocassette AM-FM, 4 haut-parleurs
- Volant inclinable
- 2 coussins gonflables
- Moteur VVT-i, plus puissant
- Faible consommation
- Faibles émissions



TOYOTA
votre concessionnaire

echo.toyota.ca

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

Le service
de qualité
Toyota

L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

FONDATION
Marie-Soleil
Tougas

1 900 565-SOLEIL

CRÉDIT
TOYOTA

Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Offre valable sur les modèles Écho 2000 BT123M-AA et AT123M-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 1250\$, taxes en sus ou échange équivalent. Premier versement de 228,90\$ et dépôt de sécurité de 250\$ exigibles au moment de la livraison. Franchise de 96 000 km; frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. Offre valable les 1^{er}, 2 et 3 mars 2000. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Fusion des municipalités de Prescott et Russell

Ça discute ferme dans les hôtels de ville

Comment fusionner les huit municipalités de Prescott et Russell? Cette question, les conseils municipaux tenteront d'y répondre au cours du prochain mois. Ça risque de discuter ferme.



PATRICK DUQUETTE
Correspondant régional
EST ONTARIEN

Une ville unique, deux villes, trois villes ou même la fusion de certaines municipalités avec Ottawa, toutes les options sont sur la table.

Certains, comme Jean-Claude Trottier d'Alfred-Plantagenet, prèchent pour une ville unique. Gaston Patenaude du canton de Russell s'est dit ouvert à plusieurs scénarios, dont celui d'une fusion avec Ottawa. À Clarence-Rockland, on a parlé, il y a quelques mois, d'un scénario à deux villes.

D'autres villes, comme Hawkesbury, rejettent carrément l'idée d'une fusion il n'y a pas si longtemps. Or, le maire Lucien Berniquez accepte maintenant de reprendre la discussion sur le sujet.

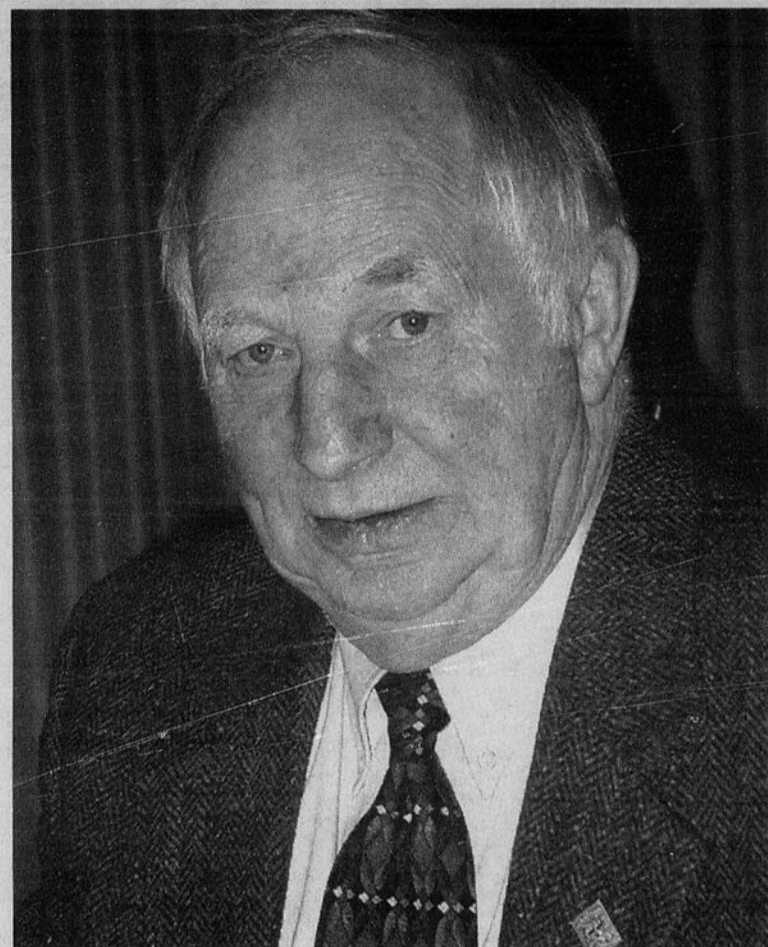
Bien malin qui peut prédire ce qui arrivera.

Les élus ont jusqu'au 28 mars pour élaborer une proposition de restructuration qu'ils présenteront au gouvernement Harris.

Jean Pierre Pierre, qui a poussé la résolution en faveur de la fusion, mardi, à la réunion des Comtés unis, espère seulement que chaque municipalité y mettra du sien.

«Ce qui est important, a dit hier le maire de Clarence-Rockland, c'est qu'on avise le ministère (des Affaires municipales et du Logement) que nous sommes en train de nous restructurer, a expliqué M. Pierre.

Et ce signal, il faut l'envoyer le plus vite possible au ministère. Pourquoi faire si vite? Pour devancer une pétition lancée par un conseiller municipal de Clarence-Rockland, Jean-Guy



ARCHIVES

Rejetant l'idée, il n'y a pas si longtemps, le maire de Hawkesbury, Lucien Berniquez, accepte maintenant de reprendre la discussion sur la fusion.

Giroux, qui circulera à compter de lundi dans les Comtés unis.

S'il rassemble 75 noms, M. Giroux pourra réclamer un commissaire sur la restructuration au gouvernement Harris, en vertu de la loi 25. Il s'est donné jusqu'au 31 mars pour rassembler les noms.

«Ce qu'on veut, c'est couper l'herbe sous le pied à la pétition, a déclaré sans ambages Jean Pierre Pierre. Ce n'est pas à 75 personnes de décider de l'avenir de Prescott et Russell.»

M. Giroux répond qu'il a l'intention d'amasser bien plus que le minimum de 75 noms. «Et une pétition est plus démocratique que certains efforts politiques», soutient-il.

Quoi qu'en pensent les maires, il réclamera la venue d'un commissaire sur la restructuration au gouvernement Harris. «Et nous

lui demanderons d'agir le plus vite possible», a-t-il insisté.

M. Giroux se rappelle encore de la récente vague de fusion qui a ramené de 18 à huit le nombre de municipalités dans Prescott et Russell, en 1997 et 1998. «Une fusion politique, c'est le bordel, a-t-il dit. Un commissaire indépendant aidera à prendre des décisions plus rationnelles.»

Et à ceux qui s'inquiètent de voir un commissaire nommé par le gouvernement Harris venir mettre son nez dans les affaires de Prescott et Russell, M. Giroux a aussi une réponse.

«On s'inquiète pour la langue? Ma pétition réclame une municipalité bilingue, précise-t-il. On sait déjà que Harris ne se prononcera pas là-dessus. Mais on veut au moins démontrer aux anglophones des Comtés unis qu'on les respecte.»

En prévision d'un projet commercial

Casselman prête à investir, mais à certaines conditions

Décidément, le développement économique passe par le réseau d'eau et d'égouts à Casselman.

PATRICK DUQUETTE
Correspondant régional
CASSELMAN

Le village a entrepris des démarches pour relier à son réseau d'aqueduc le secteur de 21 acres qui s'étend au sud-est de l'échangeur de l'autoroute 417.

Un promoteur local, Claude Gagné, a manifesté son intention d'y construire un noyau commercial qui pourrait comprendre, par exemple, un Canadian Tire, une épicerie, des concessionnaires automobiles, un centre de santé, etc.

M. Gagné avait demandé un changement de zonage pour pouvoir aller de l'avant avec son projet.

Casselman a entériné cette modification, voilà quelque temps, et les Comtés unis de Prescott-Russell l'ont approuvé à leur tour, mardi.

On n'en sait cependant pas beaucoup sur les promoteurs qui se sont réellement montrés intéressés à s'installer sur le terrain de M. Gagné.

Le bruit a déjà couru que Canadian Tire était parmi les promoteurs en lice.

Mais M. Gagné, rejoint hier par *Le Droit*, s'est fait laconique.

«Aucun promoteur n'a signé d'entente jusqu'à présent», s'est-il contenté de dire, précisant qu'il attend d'être prêt avant de faire une annonce.

Prêt pas prêt, le village, lui, prend suffisamment au sérieux les démarches de M. Gagné pour aller de l'avant avec le raccordement à son réseau d'aqueduc.

Le conseil a lancé un appel d'offres auprès de quatre firmes d'ingénieurs pour la production de plans et devis, de même qu'une estimation du coût des travaux. Trois propositions sont présentement à l'étude et une firme sera retenue d'ici quelques semaines.

Toutefois, avant que Casselman n'aille de l'avant avec le raccordement, il lui faudra obtenir de solides garanties de la part de M. Gagné.

«On ne veut pas raccorder un secteur qui ne se développera pas pendant 10 ans», a expliqué l'ingénieur du village, Guy Cormier.

Les deux parties devront donc signer une entente de développement, en accord avec les Comtés unis de Prescott-Russell et le ministère des Transports.

Pour en revenir au changement de zonage, les opposants au projet ont, selon la loi, une vingtaine de jours pour manifester leur opposition.

Les résidents du secteur n'ont cependant pas montré de réticence lors des consultations publiques tenues le 19 janvier dernier.


Gisèle Lalonde toujours en convalescence

DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

Gisèle Lalonde poursuivra sa convalescence pendant un autre mois avant de reprendre ses activités à la tête de S.O.S. Montfort et d'Opération Constitution. Au repos forcé depuis trois mois, M^{me} Lalonde se remet d'un épuisement et d'une inflammation pulmonaire. Depuis ce temps, elle a limité ses apparitions publiques et a dû refuser de prendre des engagements. Cette semaine, elle se voyait contrainte

d'annuler sa participation à l'activité Fier d'être francophone en l'an 2000 qui devait se dérouler 22 mars dans le cadre de la Semaine nationale de la francophonie. Aujourd'hui, elle prévoit une courte participation à une conférence de presse portant sur le lancement de la 2^e édition du Téléthon Franco-Action.

«Ça va pas mal mieux», a-t-elle admis lorsque jointe, hier. J'étais au bout, stressée et fatiguée.» M^{me} Lalonde reconnaît que c'est la tournée d'Opération Constitution qui a «fini le plat».




À lire absolument
notre cahier

Santé

& mieux-être

publié le samedi 11 mars



Avis aux annonceurs: vous devez réserver votre espace avant le 6 mars en communiquant au (613) 562-7747.

750 000 \$ pour cinq garderies

DIANNE
PAQUETTE-LEGAULT
Le Droit

La Région d'Ottawa-Carleton (ROC) a consenti un financement de 750 000 \$ en vue de l'ouverture de cinq garderies francophones à Orléans, Kanata et Nepean.

La ROC a accepté d'accorder 50 % de la demande faite par chaque promoteur. Une somme additionnelle de 400 000 \$ sera répartie parmi sept autres projets.

«C'est très bon mais si on regarde les demandes, ils (la ROC) ont peut-être trop gratté», a dit Ginette Perron, la directrice du centre préscolaire La Coccinelle.

Le projet à la résidence Saint-Louis à Orléans devra pouvoir compter sur un financement additionnel de 50 000 \$ pour voir le jour, précise M^{me} Perron. Le projet créera 26 places pour des bambins et des enfants d'âge préscolaire dès septembre 2000.

Le Conseil des écoles publiques de l'est de l'Ontario a obtenu 423 250 \$ pour ses projets de garderies alors que le Conseil des écoles catholiques de langue française du Centre-Est recevra 202 500 \$ en vue d'une nouvelle garderie.

loto-québec

résultats



Tirage du
00-03-01

1 ^{er} numéro	2 ^e numéro
483206	200456
25 000 \$	50 000 \$

3 ^e numéro	Ces 3 numéros gagnants sont décomposables
749898	
100 000 \$	

10 croisières
(numéros non décomposables)

321065	531596	686181
343892	652248	701856
484836	665205	902987
509219		



Tirage du
00-03-01

04 10 14 19 22 27

Numéro complémentaire: 18



Tirage du
00-03-01

02 06 18 20 28 48

Numéro complémentaire: 10

GAGNANTS	LOTS	Montant
6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	1	50 000,00 \$
5/6	19	500,00 \$
4/6	1 162	50,00 \$
3/6	19 200	5,00 \$

Ventes totales: 528 656,50 \$



Tirage du
00-03-01

NUMÉRO
232919

04 07 11 12 14

16 17 20 32 35

36 38 42 43 47

48 50 53 60 65

Tirage du
00-03-01

3 4
057 2798

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

THE CIVIC FOUNDATION • LA FONDATION CIVIC



MOINS DE PLUS DE 85 % DES BILLETS DÉJÀ VENDUS! 2 SEMAINES AVANT LE TIRAGE DU PRIX MISE-TÔT

3 GROS LOTS COMPOSÉS DE MAISONS-MODÈLES

LE CHÂTEAU MARSEILLE
28, Walden Ridge, Kanata Lakes, Kanata

LA MAISON JENKINS
2114, voie Apple Leaf, Chapel Hill, Gloucester

LE KNIGHTSBRIDGE
26, Walden Ridge, Kanata Lakes, Kanata



Chaque maison est complètement meublée et comprend la décoration et l'aménagement paysager par des professionnels.

VOYEZ NOTRE REMARQUABLE BROCHURE POUR EN SAVOIR PLUS!

HEURES DE VISITES DES MAISONS-MODÈLES :
Lun.-jeu, midi à 20 h (fermé le vendredi)
Week-ends et congés, midi à 17 h 30

UN GROS LOT DE 100 000 \$ COMPTANT

2 060 PRIX EN TOUT D'UNE VALEUR DE PLUS DE 2,2 MILLIONS DE \$

ENVIRON 1 chance sur 20 DE GAGNER!

PRIX MISE-TÔT : BMW ET FORFAIT BARBADE



5 000 \$
en argent de poche

DATE DU TIRAGE RÉSERVÉ AUX MISE-TÔT : LE 28 MARS 2000
DATE DU DERNIER TIRAGE : LE 28 AVRIL 2000*

- Véhicule d'activité sportive 4x4 BMW X5 2000
- La Barbade pour deux, 7 nuits - 5 000 \$ d'argent de poche

*Si tous les billets sont vendus avant l'heure limite de minuit, le 16 mars, pour la vente des billets mise-tôt, les tirages des 2 060 prix seront effectués au complet le 28 mars. S'il reste des billets, les tirages de tous les prix, à l'exclusion du prix mise-tôt, seront faits le 28 avril. L'heure limite finale pour la vente des billets est fixée à minuit, le 18 avril 2000.

COMMANDE TÉLÉPHONIQUE - BILLETS SEULEMENT 100 \$



Composez l'un ou l'autre de ces numéros, 24 heures par jour, et assurez-vous d'avoir sous la main votre numéro de carte VISA ou MasterCard



783-9550

1-888-392-2111

Seuls les billets payés, dont le paiement a été vérifié et confirmé, sont admissibles aux tirages respectifs.

Pour toute demande de renseignements, s'il y a lieu, sur les «chances de gagner», on doit s'adresser au détenteur de permis de vente avant l'achat des billets. Les billets doivent être achetés dans la province d'Ontario. OU remplissez votre demande officielle de billets et faites-la nous parvenir accompagnée de votre chèque, mandat ou numéro de carte VISA ou MasterCard.

BILLETS EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS :

Gros lots - maisons modèles L'Hôpital d'Ottawa - Campus Civic, Campus Général et Campus Riverside de 10 h à 19 h Voyages Algonquin 90, rue Sparks et 1910, boul. Saint-Laurent, Ottawa, 1960, ch. Osgoode, Gloucester Beliste Chevrolet Oldsmobile Cadillac 444, ch. Montréal, Ottawa The Brick 1853, ch. Merivale, Ottawa et 1960, Cyrville, Gloucester Campbell Ford Sales Ltd. 1500, av. Carling, Ottawa Fitness Depot 850, av. Industrial, n° 12, Ottawa Permis de loterie n° P992189	The Focus Centre 254, rue Bank, Ottawa et 501, ch. Hazeldean, Kanata Future Shop 1622, ch. Merivale, Nepean; 1525, prom. City Park, Gloucester et 2210, rue Bank, Ottawa Ginn Photographic Co. 205, rue Catharine, Ottawa Hurst Marina Ltd. 2726, chemin River, Manotick Hurst Motorsport 505, avenue Industrial, Ottawa Mark Motors of Ottawa 611, chemin de Montréal, Ottawa Metro Plymouth Chrysler Ltd. 1047, chemin Richmond, Ottawa Myers Chev Olds Cadillac Inc. 1200, chemin Baseine, Ottawa	Nepean Kanata Air-Cooled Engines 67, chemin Iber, Shitville Ottawa Barbeque King 1410, allée Windmill, Ottawa Ottawa Camping Trailers Ltd. 4815, rue Bank, Gloucester Otto's Service Centre Ltd. 245, chemin Richmond, Ottawa Primo Trailer Sales 995, prom. Moodie S., Nepean Banque Scotia Ottawa - Région Carleton Tommy & Lefebvre 464, rue Bank, Ottawa; 1079-250, boulevard Centrum, Ottawa et 2206, av. Carling, Ottawa Uniglobe Premier Travel Planners 1200-130, rue Slater, Ottawa
--	---	---

DEMANDE OFFICIELLE DE BILLETS DE LA FONDATION CIVIC - SEULEMENT 41 000 BILLETS SERONT VENDUS!

(Billet officiel suivra) Permis de loterie n° P992189

Numéro de billet: _____

Prénom: _____ (Initial: _____) Nom de famille: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____ Code postal: _____

Téléphone (LE JOUR): _____ (LE SOIR): _____

Mode de paiement: Chèque Mandat-poste

MasterCard VISA

Date d'expiration: _____

Nom du détenteur: _____

Signature du détenteur: _____

POSTER À : Loterie des maisons 2000 Boîte 3446 Station D Ottawa, ON K1P 6L4